

КЪ МАТЕРІАЛАМЪ
ДЛЯ
ИСТОРИИ ЧИНОПОСЛѢДОВАНІЯ
ЛИТУРГІИ.

СЕРГѢЯ МУРЕТОВА .

Сергіевъ Посадъ
Моск. губ.
2-я ТИПОГРАФІЯ А. И. СНЕГИРЕВОЙ.
1895.



Отъ Московскаго Духовно-Цензурнаго Комитета печатать дозволяется.
Москва, 10 мая 1895 года.

Цензоръ Священникъ. Юаннъ Петропавловскій.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Издаваемый трудъ служить приложеніемъ къ нашей работѣ, печатавшейся въ Чтеніяхъ Общества Любителей Духовнаго Просвѣщенія за 1893—1894 г. г. Вслѣдствіе прекращенія журнала мы оказались вынужденными издать работу въ далеко недоведенномъ до конца видѣ, сдѣлавъ нѣкоторыя, казавшіяся намъ наиболѣе нужными, дополненія и давъ книгѣ заглавіе: *„Историческій обзоръ чинопослѣдованія проскомидіи до „устава литургіи“ Константинопольскаго патріарха Филовея. Опытъ историко-литургическаго изслѣдованія. Москва. 1895.“* Въ этомъ трудѣ, стараясь показать родственную связь чинопослѣдованія проскомидіи первоначально съ евхаристійнымъ послѣдованіемъ (канонемъ), а потомъ—съ великимъ входомъ,—мы, при изученіи древнихъ, бывшихъ доступными намъ, греческихъ и главнымъ образомъ славянскихъ памятниковъ, естественно должны были обращать *преимущественное вниманіе* на эти части литургіи, тщательно списывая и отмѣчая ихъ особенности. Для сей цѣли мы списали съ разновременныхъ рукописей значительное количество послѣдованій проскомидіи (главнымъ образомъ), великаго входа и евхаристіи. При скудости русской литературы по исторіи литургіи, *изданіе всѣхъ этихъ списковъ* было бы, безъ сомнѣнія, дѣломъ не напраснымъ, но—по крайней мѣрѣ въ настоящее время—это должно остаться только нашимъ *pium desiderium*. По разнаго рода причинамъ, о коихъ нѣтъ нужды распространяться, мы рѣшились издать только часть собранныхъ нами матеріаловъ для исторіи чинопослѣдованія всей литургіи вообще и проскомидіи въ частности. Въ составъ этихъ матеріаловъ вошли слѣдующіе греческіе и славянскіе памятники.

I) Начальная или проскомидийная часть литургии въ двухъ древнѣйшихъ, досель извѣстныхъ, греческихъ еххологіяхъ — Барбериновомъ (IX в.), принадлежащемъ библиотекѣ, основанной кардиналомъ Барберини, — и Порфириевскомъ (IX—X вв.), вывезенномъ покойнымъ еп. Порфириемъ Успенскимъ изъ Синайскаго монастыря и въ настоящее время хранящемся въ С.-Петербургской Императорской Публичной библиотекѣ, подъ знакомъ: Греч. № ССХХVI¹⁾.

II) Греческій, досель еще неизданный, списокъ литургии св. Иоанна Златоустаго по рукописи X—XI вв. библиотеки Кристоферратскаго монастыря № Г. В. II. (Εὐχολόγιον съ надписью ἐκ τῶν τοῦ Ἀντωνίου τοῦ Θεο(αυ?)μασίου). Издается съ сокращениями.

III) Проскомидийная часть въ древнихъ спискахъ литургии Марки, Петра и Иакова, изданныхъ Сваинсономъ въ книгѣ: The Grek Liturgies. London. 1884 г.

IV) Кристоферратскій списокъ (Basilii Falascae) литургии св. Златоуста. Издается съ указаніемъ пропусковъ и неточностей Гоарова изданія (Εὐχολόγιον sive Rituale Graecorum, Lutetiae Parisiorum, 1647 г. pag. 100—103). Списокъ этотъ обычно относятъ къ концу 12-го или началу 13-го вѣка, но вѣрнѣе его надлежитъ относить (какъ это и сдѣлано въ каталогѣ Рокки—Codices Cryptenses seu abbatiae Cryptae Ferratae in Tusculano. Tusculani. 1883 а. р. 279) къ XIV вѣку. Данные для этого содержатся въ самой рукописи: на л. 193 помѣщенъ „Ὅρος τῶν ἁγίων πατέρων λεγόμενος τῇ ᾧ κυριακῇ τῶν νηστεῶν“, въ текстѣ котораго находимъ два возгласія: 1) Ἰγνατίου, Φωτίου, Στεφάνου καὶ Ἀντωνίου τῶν ἐπισημίων καὶ ὀρθοδόξων πατριαρχῶν. Αἰωνία ἡ μνήμη. 2) Ἄπαντα τὰ κατὰ τῶν ἁγίων πατριαρχῶν Ταρασίου, Νικηφόρου, καὶ Μεθοδίου, Ἰγνατίου, Φωτίου, Στεφάνου, Ἀντωνίου γραφέντα ἢ λαληθέντα. Ἀνάθεμα (φ. 200). Ρογερίου τοῦ εὐσεβεστάτου ρηγῶς καὶ βοηθοῦ τῶν χριστιανῶν. Αἰωνία ἡ μνήμη. Καρλου²⁾ εὐσεβεστάτου ρηγῶς. Αἰωνία ἡ μνήμη. Τοῦ εὐσεβεστάτου ρηγῶς τῆς συμβίου καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ. Πολλὰ τὰ ἔτη. Τοῦ μακαριω-

¹⁾ Краткое описание этой рукописи см. въ Первомъ Путеш. на Афонъ, ч. II, стр. 455—465 и въ Отчетѣ Импер. Публич. Библ. за 1883 годъ, стр. 85—88.

²⁾ Гоаръ (Praefat. ad Ευχολ.) вмѣсто Καρλου читаетъ: Ρουμπέρτου.

τάτου ἐπισκόπου Ιωάννου Μαρτύρου Ραγοῦδου, ¹⁾ Τορδάνου, Αρχαδίου, Ριχάρδου (1315 г.), Ροββέρτου (1344 г.), приписка позднѣйшая: Οὐρλαδίου. Αἰωνία ἡ μνήμη“ (φ. 200). — Оба Кристоферратскіе списки издаются по копіямъ, любезно одолженнымъ намъ археологомъ-литургистомъ, проф. Ал. Аван. Дмитриевскимъ, которому вторично выражаемъ нашу глубокую и почтительнѣйшую благодарность.

V) Уставъ облаченія и проскомидіи, содержащійся въ рукописи Московской Синодальной библиотеки, XV вѣка, № 428, фол. 142 об.—144 об. подъ заглавіемъ: Ἐρμηνεία εἰς τὴν ἐναρξιν τῆς λειτουργίας. Помѣщенный въ этой Ἐρμηνεία чинъ проскомидіи, можно думать, относится къ до-Филоеевскому времени, такъ какъ онъ одного и того же типа съ тѣмъ чиномъ, который излагается на листахъ 196—198 и 24—27 рукописи той же библиотеки № 381 (Изъ этой рукописи внизу указываются нами разночтенія). Примѣчательно: на четвертой просфорѣ въ числѣ живыхъ въ нашемъ списокѣ положено поминать тѣхъ же самыхъ лицъ царской фамилии— „Ἀνδρονίκου καὶ Εὐφρηνῆς“ ²⁾, которыя поминаются по освященіи св. Даровъ и въ ркп. № 381, фол. 29.

VI) Въ виду того, что вопросъ о первоначальной редакціи толкованія на литургію св. Германа, патріарха Константинопольскаго, въ современной литургической наукѣ принадлежитъ къ числу трудныхъ, — и чѣмъ больше будетъ извѣстно текстовъ этого толкованія, тѣмъ легче возстановить подлинно-Германовскую редакцію, — мы рѣшились издать краткій, еще неизвѣстный досель, текстъ сего толкованія, помѣщенный въ ркп. XVI вѣка Моск. Синодальной библиотеки № 276, фол. 232 об.—243, подъ заглавіемъ: Ἐρμηνεία τῆς θείας λειτουργίας κεφάλαιον. Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως“. Небольшое начало толкованія составлено на основаніи толкованія іерусалимскаго патріарха Софронія, а въ остальномъ — издаваемый нами греческій текстъ представляетъ собою краткую редакцію полной, изданной Минемъ и переведенной на русскій языкъ при С.-Пе-

¹⁾ ibid Ρολάνδου и совсѣмъ не упомянутый въ рукописи: Ἀνσελίμου.

²⁾ Андроникъ Палеологъ, который царствовалъ въ 1281—1332 гг. и въ 1285-мъ году женился на Иринѣ, дочери Вильгельма VI Монфортскаго.

тербургской Духовной Академіи. Такъ какъ рукопись ¹⁾ писана на новогреческомъ языкѣ, то, дабы не затруднять читателя, она издается нами безъ соблюденія правописанія подлинника ²⁾. Внизу, въ предѣлахъ сходства издаваемого текста, указываются варианты: а) изъ полной редакціи, помѣщенной у Миня въ *Patrologiae Cursus Completus, Series Graeca*, t. 98, coll. 383—453,—б) изъ средней редакціи, содержащейся (безъ указанія имени Германа) въ ркп. Синод. библ. № 327, ф. 258—272 и изданной профессоромъ Н. О. Красносельцевымъ,—в) изъ краткой редакціи, изданной съ именемъ Кирилла Іерусалимскаго Миллес'омъ (Milles) въ книгѣ: *Toû ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Κυρίλλου Ἱεροβόλου ἀρχιεπισκόπου τὰ σοφόμενα*. Охоніае. 1703 а. pag. 325—331,—и г) наконецъ, частію изъ ркп. Москов. Синод. библ. XV—XVI в., № 364. Содержимая въ этой рукописи на листахъ 528—533 об. „*Επιγραφή τῆς ἀγίας καὶ ἱερᾶς λειτουργίας*“ представляетъ собою также краткую редакцію, но только по началу совпадаетъ она съ издаваемымъ нами текстомъ. Толкованіе кончается изъясненіемъ словъ молитвы „Отче нашъ“: *Τὸν ἄστρον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον ὁὸς ἡμῖν σήμερον* ³⁾. —Греческій текстъ толкованія мы сочли неизлишнимъ сопроводить *славянскимъ переводомъ*, сдѣланнымъ въ XVII вѣкѣ монахомъ Евѣиміемъ, взявъ этотъ переводъ изъ ркп. Синодальной библ.

¹⁾ Подробное описаніе этой рукописи, а равно и другихъ вышеуказанныхъ греческихъ рукописей, см. у *Архим. Владиміра, Систематическое описаніе рукописей Моск. Синод. (Патріаршей) библіотеки*, Часть I, Рукописи греческія, Москва, 1894,—подъ соответствующими номерами.

²⁾ Написанныя въ ркп. неразборчиво слова отмѣчаются многоточіемъ.

³⁾ Къ сожалѣнію подробныхъ свѣдѣній объ этомъ толкованіи дать въ настоящее время не можемъ, такъ какъ ркп. находилась въ нашѣмъ пользованіи слишкомъ мало времени. На лл. 222 об. 227 об. содержится толкованіе отдѣльныхъ частей и принадлежностей храма: била, рѣшетокъ, алтаря, жертвенника и проч. Въ Описаніи арх. Владиміра ркп. отнесена къ XVI в., но большую часть тетрадей ркп. нужно относить къ XV-му вѣку, для чего есть данныя въ самой ркп. Такъ на л. 294 есть латинская записъ съ опредѣленною датой: 14⁶ г. Въ другомъ мѣстѣ есть записъ съ помѣтой: 1498 г. Листы: 519—534 у о. Владиміра описаны слишкомъ кратко такъ: „на л. 519—534 діалогъ православнаго съ Латиняниномъ (добавимъ: преніе Никифора Панагіота съ Азимитомъ) о разностяхъ въ совершеніи таинствъ въ Римско-Католической и Православной Церкви. Начала нѣтъ“ (стр. 601, № 397)

№ 378. Рукопись представляетъ переводъ полной редакціи толкованія Германа. Въ началѣ ркп. (л. 1.) помѣщено: „житіе и страданіе въ кратцѣ собранное въ стыхъ отца нашего Германа патріарха Константинопольскаго“, — въ концѣ житія (л. 6) слѣдуетъ такая приписка: „Сего стаго Германа патріарха Константинопольскаго толкованіе на божественную литургію сичево есть, яко здѣсь видимо. еже гречески напечатано в венетіи въ лѣто ѿ хт дхлѣ. По благословенію же стѣшаго Кирь Патріарха всероссійскаго преведеса на словенскій діалектъ в царствующемъ градѣ Москвѣ, и написася рукою многогрѣшнаго нѣкоего негли монаха: въ лѣто отъ созданія міра хзѣчз. въ обители чуда стаго архістратига Міхаила, и великаго архіереа Алексіа идѣже многоцѣлительныя мощи его лежать“. —Поставленнаго въ скобахъ и напечатаннаго русскимъ шрифтомъ, въ славянскомъ переводѣ нѣтъ, какъ нѣтъ этого и въ греческомъ текстѣ Миня.

VII. *Чинъ проскомидіи по древнимъ славянскимъ пергаминнымъ служебникамъ XII—XIV вв.*, находящимся въ библіотекахъ: а) *Московской Синодальной* №№ 605, л. 2—10 об.; 604, л. 10 об.—11 об.; 598, л. 1 об.—7 об.; 600, л. 1—11, б) *Типографской* №№: 127, л. 1—8 об.; 128, л. 1 об.—4,—в) *Румянцевскаго музея* №№: 398, л. 1—12; 399, л. 1 об.—8 об.,—г) *Петербургской Духовной Академіи* №№: 518, л. 12—19. 524, л. 1—4; 526, л. 1—7 об.; 522, л. 1 об.—4 (съ вариантами изъ рукописи Воскресенскаго монастыря, № 8, л. 1—8),—523, л. 1 об.—14 об.,—д) *Казанской Духовной Академіи* № 1016, л. 1 об.—9 об. (по копіи, сдѣланной для насъ С. В. Терновскимъ),—е) *Императорской Публичной библіотеки* № О. 1. № 7 (изъ библ. графа О. А. Толстаго № 274) и ж) *Воскресенскаго монастыря* № 7-й, л. 2—12.

VIII) *Послѣдованіе великаго входа и причащенія по слѣдующимъ рукописнымъ памятникамъ*: 1) *Великій входъ*: ркп. Петерб. Духов. Акад. №№ 518, л. 27; № 524, л. 20—21 об.; № 523, л. 27 об.—29 об.; № 526, л. 15—17; № 520, л. 9 об.—13; № 522, л. 25—27; № 566, л. 32—34; № 532, л. 38 об.—41 об.; Импер. Публичной библіотеки О. 1. № 7, л. 20—25 об.; Троице-

Сергіевой Лавры (служебникъ препод. Никона); Румянцевскаго музея № 399, л. 16 об.—18 об.; Синод. библ. № 598, л. 15 и об.; Типографской библ. № 127, л. 18 об.—21. Первопечатный Моск. служебникъ 1602 г.; и *Εὐχολόγιον* 1566 г. библ. профессора А. С. Павлова. 2) *Причащеніе*: ркп. Петерб. Ак. № 518, л. 35—37; № 524, л. 26 и сл.; № 523, л. 31 об. и сл.; № 526, л. 18 об. и сл.; № 520, л. 32—34 об.; ркп. Троице-Сергіевой Лавры,—ркп. Рум. муз. № 399, л. 26 об.—28; Типограф. библиотеки № 127, л. 22 об. и сл.

IX) Для научнаго установка литургійнаго текста не малое значеніе долженъ имѣть издаваемый нами *Греческій пергаминный свитокъ Воскресенской Новоіерусалимской Библиотеки*, содержащій литургіи: *св. Василия Великаго* (начиная словами молитвы: *ὁ τὰς κοινὰς ταύτας...*) и *Преждеосвященныхъ даровъ* (кончая словами возгласа: *κατὰ τὴν δωρεάν τοῦ Χριστοῦ σου, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ σὺν...* и началомъ молитвы: *ὁ Θεός, ὁ ἐπισκεψάμενος ἡμᾶς ἐν ἐλέει καὶ οὐκνηρίοις καὶ χάριτι...*). Краткое описаніе свитка даетъ преосв. Амфилохій въ „Описаніи Воскресенской Новоіерусалимской Библиотеки. Москва. 1875“, подъ № 32, стр. 57—59. Свитокъ найденъ въ Архивѣ Новоіерусалимскаго монастыря въ 1856-мъ году, при разборѣ древнихъ бумажныхъ свитковъ, современныхъ патриарху Никону. Въ настоящее время всѣ отдѣльные листы или свитки шиты и снабжены надписью преосв. Амфилохія: „принадлежитъ ставропигіальному Воскресенскому, Новый Іерусалимъ именуемому, монастырю. 1856“. А на первомъ листѣ приклеена бланка съ надписью, въ коей свитокъ отнесенъ къ IX—X вѣку. Весь свитокъ состоитъ изъ семи отдѣльныхъ листовъ или свитковъ. Приблизительная общая ихъ ширина отъ 25 до 27 и 28 цент. (у Амфилохія: 6 верш.). Длина перваго свитка=1 ар. $2\frac{7}{16}$ вер. или 82 цент., втораго=1 ар. $1\frac{9}{16}$ в. или 78, 1 цент., третьяго=1 ар. $1\frac{3}{16}$ в. или 76, 1 цент., четвертаго=1 ар. $1\frac{6}{16}$ в. или 77, 3 цент., пятаго=1 ар. $1\frac{4}{16}$ в. или 76, 2 цент., шестаго=1 ар. $\frac{7}{16}$ в. или 73, 1 цент., седьмаго=1 ар. $\frac{2}{16}$ в. или 71, 7 цент., всѣхъ=7 ар. $8\frac{3}{8}$ вер. или ок. 535 цент. (Амфил.=7 ар. $5\frac{1}{2}$ вер.). Ширина писаннаго столбца или строки въ литургіи Василия Великаго ок. 13, 5—14 цент.,

а Преждеосвященныхъ Даровъ ок. 15 цент. Количество буквъ въ первой ок. 24—28, во второй доходить до 43—45. Свитокъ написанъ крупно и отчетливо. Въ начертаніи буквъ преобладаетъ древній курсивъ, хотя встрѣчаются и унциалы не только въ заглавіяхъ, но нерѣдко и въ срединѣ словъ и строкъ,—чаще эту форму имѣютъ буквы: γ, δ, ε, η, σ, τ и др. нѣк. Часто встрѣчаются обычные въ древней скорописи лигатуры: *ει, εις, εσ* и др.,—окончанія словъ, падежей, члена и под.,—и столь же обычные сокращенія: *κυριος, θεος, Ιησους, Χριστος, ανθρωπος, ουρανος, πνευμα, πατηρ, υιος, σωτηρ, λεγει, ευχη, ιερεις, διακονος, ευαγγελιον, αγιος, αντιλαβον, θεοτοκος* и др.—Дыханія иногда имѣютъ древнее начертаніе: *·* и *·* (сильное придыханіе довольно постоянно надъ *αγιος* и *σαατημα*, также отъ *εις—εως, ενωβαι* и надъ однокоренными съ ними),—и слабое придыханіе иногда пишется такъ: *·* Но чаще употребляются формы: *· · · ·*—и ударенія: *· · ·* Надъ іотою ставятся двѣ точки. Въ двугласныхъ удареніе и дыханіе обычно стоитъ надъ первою гласною, встрѣчается иногда энклитика и буква ρ имѣетъ придыханіе. Въ составныхъ словахъ иногда употребляются два ударенія и придыханія, напр.: *ἀποστρέψης, μήδ᾽, ζωόποιθωσιν, ζωόλοιοῦ* и др.

Облеченное удареніе въ формѣ дуги употребляется какъ предъ долгими гласными, такъ и на третьемъ слогѣ, напр.: *πληροῦσμεν, αἰδῶων, δοῦλος, ἐποχοῦμενος*. Нѣмая или подписная іота нигдѣ не употребляется. Знаки препинанія встрѣчаются слѣдующія: запятая (, и ,), точка въ верху строки, въ срединѣ и внизу, точка съ запятою (;), двѣ точки (:), три (:·), четыре (::) и двѣ точки съ чертою (:—). Конецъ свитка (оборотъ 2-го и 1-го листовъ), содержащій литургію Преждеосвященныхъ Даровъ написанъ мелче, небрежнѣе, съ большими сокращеніями и безграматнѣе. Многія слова стерлись настолько, что мы не могли ихъ прочитать. Судя по этому, а также по началу литургіи Василия Великаго и по концу литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ, думать надо, что цѣлому свитку недостаетъ одного только листа, на коемъ было написано начало литургіи Василия Великаго и (на оборотѣ) конецъ литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ. Литургійный текстъ написанъ такъ, что продолженіе его послѣ седьмаго листа идетъ на оборотѣ этого

листа, въ обратномъ видѣ, до перваго листа,—такъ что священнослужитель (іерей), дочитавъ до конца седьмаго листа, долженъ былъ обернуть свитокъ и потомъ опять развертывать его постепенно до конца перваго листа. Очевидно, писецъ старался на остававшемся у него оборотѣ восьмаго листа, на лицевой сторонѣ котораго помѣщено было начало литургіи Василія Великаго, вписать всю литургію Преждеосвященныхъ Даровъ и для сей цѣли сталъ писать убористѣе и съ большими сокращеніями. А это ведетъ въ свою очередь къ слѣдующимъ выводамъ: 1) не смотря на полную небрежность и торопливость письма въ концѣ свитка, нигдѣ нѣтъ признаковъ позднѣйшей греческой скорописи, но вездѣ удержаны особенности древняго курсива; 2) свитокъ не имѣетъ литургійнаго устава и, кратко указывая діаконскую службу, излагаетъ полно священнической молитвы,—что сближаетъ нашъ свитокъ съ типомъ древнѣйшаго *доуставнаго* литургійнаго текста; 3) въ свиткѣ не было чина проскомидіи, за исключеніемъ, вѣроятно, одной молитвы предложенія, какъ въ древнѣйшихъ спискахъ литургій Василія Великаго и Златоуста; 4) однакожъ написаніе литургій Василія Великаго и Преждеосвященныхъ Даровъ именно въ одномъ свиткѣ даетъ видѣть, что свитокъ написанъ въ такое время, когда литургія Василія Великаго была въ столь же рѣдкомъ употребленіи, какъ и литургія Преждеосвященныхъ Даровъ,—и когда на мѣсто литургіи св. Василія вошла въ обычное употребленіе литургія св. Златоуста. Судя по этимъ даннымъ и по письму, можно, съ нѣкою вѣроятностію, относить свитокъ къ XI—XII вѣку,—во всякомъ случаѣ до XIV вѣка. Стоящія въ свиткѣ имена: архіепископа Димитрія, а также—Леонтія, Василія и Николая, не могутъ служить датами для ближайшаго опредѣленія времени свитка, такъ какъ они приписаны другою и позднѣйшею рукою. Въ изданіи мы сохранили всѣ особенности начертанія, какія были по средствамъ типографіи. Киноварью написанныя буквы печатаются заглавнымъ шрифтомъ. Неразобранныя, вырванныя и стершіяся мѣста обозначены у насъ многоточіемъ, за исключеніемъ нѣкоторыхъ краткихъ конъектуръ, поставленныхъ въ скобахъ. Строки оригинала выдержаны всѣ, кромѣ III. 10—11; IV. 3—4. 10—11; VII. 27—28. 46—47. VII*. 33—34.

45—46. VI*. 37—38. 53—55. V*. 32—33. 40—41. 43—44. 48—49. III*. 53,—кои въ нашей копіи, по недосмотру, остались безъ помѣты и раздѣлены нами только по приблизительному расчету. Отдѣльные свитки помѣчены римскими цифрами, а ихъ оборотныя стороны—тѣми же цифрами съ звѣздочкою. Остались невоспроизведенными: сокращенія, древнія начертанія придыханій и облеченнаго ударенія.

X) Въ концѣ изданъ нами и еще одинъ *пергаминный листокъ (свитокъ) той же библіотеки* (Описаніе Амфилохія № 33, стр. 59), содержащій небольшую часть литургіи св. Василія Великаго, начиная словами молитвы 3-го алтифона: (*κλήρο*) *νοικα σου...* и кончая словами молитвы Трисвятаго: *δουλοσθηριον και την ..* Длина свитка = 67, 2 цент. или $15\frac{3}{16}$ в., ширина = 23, 9 цент. или $5\frac{3}{8}$ в., строка = 12, 8 цент. или $4\frac{7}{8}$ в., буквъ въ строкѣ отъ 21 до 24, иногда и 28. Свитокъ написанъ только на одной сторонѣ, а другая—пустая. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ онъ проѣденъ, что въ нашемъ изданіи обозначено точками. Письмо—крупный, отчетливый и красивый древній курсивъ. Начертаніе буквъ и сокращенія тѣже, что и въ предъидущемъ свиткѣ. Но придыханія не имѣютъ древней формы, и вездѣ ставится подписная іота. Характеръ литургійнаго текста тотъ же, что и въ предъидущемъ свиткѣ, т. е. принадлежитъ къ типу *доуставнаго текста* и содержитъ преимущественно *священническую* часть службы. Преосв. Амфилохій, сначала опредѣлившій древность этого отрывка X—XI вѣками, потомъ отнесъ его ко XIV вѣку, что вѣроятно.

I.

Чинъ проскомидіи въ древнѣйшихъ греческихъ евхολογίαхъ—
Барбериновомъ (IX в.) и Порфириевскомъ (IX—X вв.).

1. Λειτουργία τοῦ ἁγίου Βασιλείου.

(Barberini manuscript. Swainson, p. 76).

Εὐχή, ἣν ποιεῖ ὁ ἱερεὺς ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ, ἀποτιθεμένου τοῦ
ἄρτου ἐν τῷ δίσκῳ¹⁾.

Ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον, τὴν τροφήν τοῦ
παντὸς κόσμου, τὸν Κύριον ἡμῶν καὶ Θεὸν Ἰησοῦν Χριστόν, ἐξα-
ποστεύσας σωτήρα καὶ λυτρωτὴν καὶ εὐεργέτην, ἐδόξασεν καὶ ἀγιά-
ζοντα ἡμᾶς, αὐτὸς ἐλόγησον τὴν πρόθεσιν ταύτην, καὶ πρόσδεξαι
αὐτὴν εἰς τὸ ὑπερουράνιον σου θνσιαστήριον· μνημόνευσον ὡς ἀγαθὸς
καὶ φιλόανθρωπος τῶν προσενηγκάντων καὶ δι' οὗς προσήγαγον, καὶ
ἡμᾶς ἀκατακρίτους διαφύλαξον ἐν τῇ ἱερουργίᾳ τῶν θείων σου
μυστηρίων.

Ἐκφώνως²⁾. Ὅτι ἡγίασαι καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ³⁾ με-
γαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς.

2. Λειτουργία τοῦ ἁγίου Ἰωάννου Χρυσοστόμου⁴⁾.

Barberini manuscript.

(Swainson, p. 88. Goar,
p. 98).

Порфириевскій евхологія.

(Ркп. Имп. Публ. библи. ф.
15 и об.).

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ προθεὶς
ἑαυτὸν ἀμνὸν ἁμῶν ὑπὲρ τῆς

Εὐχῆ τῆς προθέσεως τῶν δώ-
ρων ἀποτιθεμένου τοῦ ἱερέως τὸν

¹⁾ Вь ркп. Румян. муз. X—XI в. № 474, фол. 4: Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ
σκευοφυλακίῳ.

²⁾ *ibid.* нѣтъ: ἐκφώνως.

³⁾ *ibid.* нѣтъ: καὶ μεγαλοπ... Πατρὸς.

⁴⁾ Изъ Порфириевскаго. Вь Барбериновомъ спискѣ нѣтъ надписанія.

τοῦ κόσμου ζωῆς· ἐφ' ἡμᾶς¹⁾ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ ἐπὶ τὸ ποτήριον τοῦτο, καὶ ποιήσον αὐτὸ ἄχραντόν σου σῶμα καὶ τίμιόν σου αἷμα, εἰς μετάληψιν ψυχῶν καὶ σωμάτων· ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά²⁾ σου, Πατρός.

ἄρτον τῆς προθέσεως ἐν τῷ διακοτικῷ.

Ἐπισημαστέον· Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπισημαστέον· Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν.... (какъ въ Барберино-вомъ).. σωμάτων.

Ἐπισημαστέον· Ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται...

Ἐπισημαστέον· Ἐπισημαστέον.

Ἐπισημαστέον· Ἐπισημαστέον ἐνώπιόν σου⁴⁾, Κύριε⁵⁾, ὁ Θεὸς ἡμῶν, εὐδοκίας πνευματικῆς ὁμοῦν πρόσδεξι⁶⁾, ὁ Δέσποτα, ἐπὶ τὸ ἅγιόν σου καὶ ἐπουράνιον καὶ νοερόν καὶ πνευματικὸν θυσιαστήριον καὶ κατάπεμψον ἐφ' ἡμᾶς τὰ ἐλέη σου τὰ ἀγαθὰ καὶ δωρήσαι ἡμῖν αὐτὰ τοῖς δούλοις σου, τοῖς ἐπικαλούμενοις τὸ ὄνομά σου. Ἐπισημαστέον· Ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται.

II.

Чинъ литургии св. Іоанна Златоуста X—XI вв. по рукописи Крпиферратскаго монастыря Г. В. II, фол. 1 и сл. (Ἐὐχολόγιον сѣ надписью: ἐκ τῶν τοῦ Ἀντωνίου τοῦ Θωμασίου).

Ἡ θεῖα λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.

Ἐπισημαστέον· Ἐπισημαστέον ὁ ἱερεὺς καθ' ἑαυτὸν ἐρχόμενος προσκομίσαι· Κύ-

1) Гоаръ: ἐπίδε.

2) Ibid. нѣтъ: ὄνομά σου, Πατρός.

3) Въ современномъ греческомъ евхологіонѣ: σοι.

4) Ibid. нѣтъ: ἐνώπιόν σου.

5) Ibid. Χριστέ.

6) Ibid. δ προσδεξιόμενος εἰς τὸ ὑπερουράνιον σου θυσιαστήριον, ἀντικατάπεμψον ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος.

ριε ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐξαπόστειλον....¹⁾. Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν λαβὼν τὴν προσφορὰν περικόπτει αὐτὴν στρογγυλοειδῶς μηδὲν τὸ σύνολον λέγει, καὶ στρέψας τὴν μερίδα θύει ταύτην σταυροῦ τύπῃ ἐνδωθεν καὶ ἐπιτίθει τῷ δίσκῳ. Καὶ λαβὼν οἶνον σφραγίζων ἐπιχείει τῷ ποτηρίῳ ὁσαύτως καὶ ὕδωρ καὶ καλύπτει τὸν δίσκον, εἶτα τὸ ποτήριον καὶ ἐπιτίθει τὴν νεφέλην διπλομένην ἐπ' αὐτὰ καὶ λέγει ὁ διάκων μυστικῶς· Ἐπὶ τῶν προθέσεων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ διάκωνος· Κύριε ἐλέησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως. Ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον.... Καὶ ὁ διάκων. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς θυμιῶν τὰ δῶρα λέγει τὴν εὐχὴν· Θυμίαμα προσφέρομεν.... Καὶ ἔρχονται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκων ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ καὶ θυμιᾷ αὐτὴν ὁ ἱερεὺς καὶ τὰ ἅγια θύρη καὶ ὄλον τὸν ναὸν καὶ τὸν λαὸν, προπορευομένου τοῦ διακόνου μετὰ λαμπάδος καὶ ἐλθόντες ἄμφω ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης προσκυνοῦσι γ'. καὶ λέγει· Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν. Δόξα καὶ νῦν. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ. Ἡ χάρις καὶ ἡ βοήθεια τοῦ παναγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιῦ Πνεύματος εἴη πάντοτε μεθ' ἡμῶν²⁾. Ὁ λαὸς· Ἀμήν. Καὶ ὁ διάκων σταθεῖς ἐνδωθεν τῶν ἁγίων θυρῶν λαβὼν καιρὸν ἐκ τοῦ ἱερέως λέγει· Εὐλόγησον Δέσποτα. Ὁ ἱερεὺς. Εὐλογημένη..... Ἐν εἰρήνῃ. Молитва первая во время ектенѣи, антифоны. Во время третяго антифона читается молитва входа, послѣ возгласа которой: Σοφία ὀρθοί. Δεῦτε προσκυνήσωμεν. Καὶ εἰσέρχεται ὁ διάκων βαστάζων τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον προπορευομένων τῶν ὑποδιακόνων μετὰ μαροπαλίων ἀπτόντων ἐπομένων τῶν ἱερέων καὶ τεθέντος τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ προσκυνοῦσιν οἱ ἱερεῖς καὶ εὐθέως ὁ ψάλτης δόξα καὶ νῦν καὶ ψάλλουσι τὸ κοντάκιον ἢ τὸ τροπάρι(ο)ν τῆς ἡμέρας καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ μυστικῶς, λέγων· Ὅτι ἄγιος εἶ Θεὸς ἡμῶν καὶ σοὶ τὸν Τρισάγιον ἕμνον ἀναπέμπομεν. Καὶ ὁ λαὸς· Ἀμήν καὶ τὸ Τρισάγιον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ Τρισαγίου. Ὁ Θεὸς ὁ ἄγιος ὁ ἐν ἁγίοις.... Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ λαὸς· Καὶ τῷ πνεύματι σου. Καὶ ἀπερχομένων τῶν ἱερέων ἐν τῷ συνθρόνῳ λέγουσι κεκυφῶτες· Εὐλογημένος εἶ ὁ καθ' ἡμέρας ἐπὶ θρόνον δόξης τῆς βασιλείας σου Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ..... Σοφία. Ὁ ψάλτης προκειμένου καὶ ὁ διάκων· Πρόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ λαὸς· Καὶ τῷ πνεύματι. Ὁ διάκων· Σοφία. Καὶ ἀνεγνώστης τὸν ἀπόστολον καὶ ἐν τῷ τέλει ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη σοι. Καὶ ὁ ψάλτης το· Ἀλληλουῖα καὶ τὸ ἄλλη-

1) См. эту молитву ниже.

2) Cnf. Гоаръ, p. 104.

λουρίοι καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ εὐαγγελίου. Ἐλαμνον. Καὶ ὁ διάκων θυμῶν τὴν ἀγίαν τραπέζαν τετραμερῶς καὶ τὸν ἱερέα καὶ προσκυνήσας τρίτον ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ἔρχεται ἐν τῷ συνθρόνῳ καὶ προσκυνεῖ τῷ ἱερεῖ λέγων· Ἐδλόγησον ὁ δεῖνα εὐαγγελιστῆς εὐαγγελίζεται καὶ ἀποκρίνεται ὁ ἱερεὺς λέγει. Κύριος δώσει ὄψωμιν τοῖς εὐαγγελιζομένοις διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ τοῦ δε ὁ βασιλεύων τοὺς αἰῶνας. Ὁ διάκων Ἀμὴν. Καὶ ἔρχεται ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ προσκυνεῖ τρίτον καὶ ἐπάρει τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον καὶ ἐξέρχεται ἔξωθεν τῶν διαστύλων προπορευομένων τῶν ὑποδιακόνων μετὰ μανοπαλίων ἀπτόντων τοῦ ἀποστόλου ἀναγινωσκομένου καὶ ἐκφωνοῦσι οἱ ὑποδιάκονες· Κελεύετε. Καὶ ἀνισταμένου τοῦ λαοῦ κάθηται ὁ διάκων παρισταμένων τῶν ὑποδιακόνων καὶ τοῦ λαοῦ πάλιν καθεσθέντος ἕως τέλος τοῦ ἀποστόλου καὶ ὁ ἱερεὺς εἰρήνην δοῦς ὡς εἴρηται καὶ ὁ διάκων ἀνέρχεται ἐν τῷ ἄμβωνι ἢ ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν καὶ ἐκφωνεῖ ἐνδοθεν διάκων ἢ ἱερεὺς· Σοφία ὀρθοὶ ἀκούσωμεν. Καὶ ὁ διάκων εὐαγγελιζόμενος λέγει· Ἐκ τοῦ κατὰ ὁ δεῖνα ἀγίου..... Καὶ ὁ λαός· Δόξα σοι Κύριε. Καὶ ὁ ἐνδοθεν διάκων λέγει· Πρόσχωμεν. Καὶ μετὰ τὸ εὐαγγέλιον κατέρχονται οἱ ἱερεῖς ἐκ τοῦ συνθρόνου καὶ ἀπαντῶσι τῷ εὐαγγέλιῳ καὶ προσκυνῶσιν καὶ διδῶσιν καιρὸν τῷ διακόνῳ καὶ λέγει· Εἴπομεν πάντες..... Ἐξ ὅλης ψυχῆς.... Κύριε παντοκράτωρ... Ὑπὲρ τοῦ ἀγίου οἴκου... Ὑπὲρ τοῦ ὁσθῆραι... Ἐλέησον ἡμᾶς... Ὁ λαός· Κύριε ἐλέησον θ'. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκτενῆς κεκυφῶς· Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν τὴν ἐκτενὴν ταύτην ἱκεσίαν... Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων· Ὁ λαός· Κύριε ἐλέησον ς'. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ. Ὅτι ἐλεήμων..... До Херувимскої пѣсни обычно. Καὶ μετὰ τὸ τεθὲν τὰ ἅγια ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ ἐπάρει ὁ ἱερεὺς τὰ καταλύματα καὶ καλύπτει τὰ ἅγια τὴν νεφέλην καὶ ὁ διάκωνος θυμῶν καὶ ὁ ἱερεὺς ὁ θυσιάζας νίπτεται λέγων. Νίψομαι ἐν ἀθῶοις..... καὶ προσκυνεῖ ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης τρίτον ὁ ἱερεὺς ὁ μέλλων ἀπολαβεῖν τὴν ἀγίαν τραπέζαν εἰς τὸ μυσταγωγῆσαι τὰ ἅγια καὶ προσκυνεῖ τοῖς ἐκατέρωθεν ἱσταμένοις ἱερεῦσι καὶ διακόνοις καὶ λοιποῖς κληρικοῖς λέγων· Μεγαλύνετε τὸν Κύριον σὺν ἐμοὶ καὶ ὑψώσωμεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἀποκρίνονται αὐτῷ κεκυφῶτες πάντες λέγουσιν· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σου. Μνήσθητι ἡμῶν δέσποτα. Καὶ λέγει· Μνησθήναι πάντων· Ὁ λαός· Ἀμὴν· Καὶ ἀπέρχεται αὐτὸς ὁ ἱερεὺς ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης οἱ δὲ λοιποὶ ἱερεῖς ἱστάνται ὕψισθεν εἰς τὰ διάστυλα καὶ οἱ διάκονοι ἐκατέρωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ὁ δὲ διάκων ἐν τῷ ἄμβωνι ἢ εἰς τὰς ἀγίας θύρας καὶ λαβῶν και-

ρὸν παρὰ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἢ τοῦ ἱερέως λέγων· Πληρώσωμεν τὴν δέησιν.... Καὶ τοῦ Στάμεν καλῶς λεγομένου ὁ ἱερεὺς καὶ οἱ διάκονοι ὑψοῦσι τὴν νεφέλην γ' καὶ διπλοῦσαι ἢ νεφέλη καὶ τίθεται ὕψισθεν τῶν ἀγίων δόρων καὶ ὁ δεξιῶν ἱστάμενος διάκων θυμῶν τὰ ἅγια καὶ ὁ ἐξ εὐνοῦμων ριπίζει καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις..... Каждение снова при возгласѣ: Тὸ ἐπινύμιον... Тропар. нѣтъ. После возгласа: ἔξαιρέτως... Χαῖρε κεχαριτωμένη Μαρία ὁ Κύριος μετὰ σου¹⁾. Καὶ ὁ ἱερεὺς μελίζει τὴν ἀγίαν ἀναφορὰν λέγει· Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς· Καὶ εἰς τὸ β' τμήμα λέγει· Καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ εἰς τὸ γ' λέγει· Καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος. Ὁ διάκωνος καθ' ἕκαστον λέγει· Ἀμὴν· Καὶ λαβῶν μίαν μερίδα τῶν δ' τμημάτων τίθεται ἐν τῷ ἀγίῳ ποτηρίῳ καὶ λέγει ὁ διάκωνος μυστικῶς· Πλήρωσον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς λέγει· Πλήρωμα Πνεύματος ἀγίου. Ὁ διάκωνος· Ἀμὴν. Καὶ ὁ ψάλλτης τὸ κοινωνικόν. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς μεταλήψεως. Ὁ Θεὸς ἄνεξ ἄφες συγχώρησον²⁾.... Εὐχὴ ἄλλη· Μή

¹⁾ Возгласъ этотъ неизмѣнно встрѣчается въ древнѣйшихъ чинахъ литургіи Марка, Петра и Іакова (Swainson, pag. 40, 196 и 290—291), откуда онъ перешелъ и въ нѣкоторые списки литургіи Златоуста и Василия Великаго. Но въ названныхъ чинахъ этотъ возгласъ тѣсно соединяется съ молитвой, въ которой священникъ проситъ Господа помянуть всѣхъ святыхъ, отъ вѣка угодившихъ Ему: пропатрῶν, патέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, διδασκάλων, ἐπισκόπων, δούλων, δικαίων, παντὸς πνεύματος ἐν πίστει τετελειωμένων· καὶ ὧν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ τὴν ὑπόμνησιν ποιούμεθα καὶ τοῦ ἀγίου πατρὸς ἡμῶν Μάρκου τοῦ ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ, τοῦ ὑποδείξαντος ἡμῖν ὁδὸν σωτηρίας.

Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἀρχαγγελικῆς φωνῆς ἐπιλεγούσης,

Ὁ ἱερεὺς. (въ лит. ап. Іакова, Paris manuscript 476: ὁ ἱερεὺς συνάπτει) Χαῖρε κεχαριτωμένη, Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σου· εὐλογημένη σὺ ἐν γυναῖξίν, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς (въ описахъ литур. Іакова прибавляется: τῆς κοιλίας σου, ὅτι Σωτήρα ἔτεκες τῶν ψυχῶν ἡμῶν).

Ὁ ἱερεὺς ἐκφων. Ἐξαιρέτως τῆς παναγίας..... „Спустя нѣкоторое время, думаетъ Swainsonъ, воззваніе къ Богу помянуть Его благовѣстіе (Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἀρχαγγελικῆς φωνῆς ἐπιλεγούσης) было опущено, между тѣмъ какъ вѣсть удержана (χαῖρε κεχαριτωμένη), вслѣдствіе чего упоминаніе о благовѣщеніи обратилось въ призваніе св. Дѣвы, призваніе Бога стало призваніемъ или обраuchenіемъ къ ней“. (pag. XXXV—XXXVIII).

²⁾ Въ Евхологіонѣ покойнаго преосвящ. Порфирія (ркн. IX—X в. Императ. Публич. библ. фвл. 28 и об.) эта молитва также помѣщена: Εὐχὴ, ὅταν θέλῃ κοινωνῆσαι ὁ ἱερεὺς. Ὁ Θεὸς, ἀνάσθητι μοι τῷ ἀμαρτωλῷ, δέσποτα Κύριε, καὶ ἄνεξ, ἄφες καὶ συγχώρησον μοι τὰ παραπτώματα, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, εἴτε ἐν λόγῳ, εἴτε ἐν ἔργῳ, εἴτε ἐν ἐνθυμῆσει καὶ ὅσα ἐν ὄνῳ ἔπραξα ὁ δοῦλος σου, πάντα μοι συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ εὐσπλαγχνὸς καὶ οἰκτιρῶν καὶ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος καὶ τῇ πρεσβείᾳ τῆς ἀγίας ἀρ-

μοι δὴς ταῦτα τὰ ἅγια δέσποτι εἰς κοῖμα εἰς κατέχομα, ἄλλ' εἰς κάθαρον σαρκὸς καὶ πνεύματος. Καὶ ὁ ἱερεὺς προσκυνεῖ γ' ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ εἰς ἕκ τῶν συλλειτουργούντων ἱερέων μεταδίδει αὐτῷ ἕκ τῶν μερίδων ἐν τμήμα πρῶτον καὶ πάλιν αὐτὸς μεταδίδει τῷ ἱερεὶ ἕτερον τμήμα καὶ μεταλαμβάνεται ὡσαύτως καὶ ἕκ τοῦ ποτηρίου εἰς τῶν ἐτέρων μεταδίδει καὶ ἀσπάζονται ἀλλήλους καὶ ὁ μεταλαμβάνων β'. ἱερεὺς ἴσταται κρατῶν τὸ ποτήριον εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ προέρχονται καὶ οἱ λοιποὶ ἱερεῖς καὶ μεταλαμβάνουσι καὶ ἀσπάζονται αὐτὸν ὡσαύτως καὶ οἱ διάκονοι οἱ ὑποδιάκονοι καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοὶ καὶ ὁ λαὸς ἐν τῷ στόματι μεταλαμβάνουσι καὶ οὐκ ἀσπάζονται ὡσαύτως καὶ ἕκ τοῦ ποτηρίου καὶ μετὰ τὴν μετάληψιν λέγει ὁ διάκονος· Μετὰ φόβου Θεοῦ προ-

οῦτον δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ τοῦ ἁγίου, τοῦ δε, οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου, ἀξίωσον με ἀκατακρίτως δέξασθαι τὴν μερίδα τῶν ἀχράντων καὶ ζωοποιῶν μυστηρίων εἰς ἄφρασιν ἁμαρτιῶν καὶ εἰς καθαρῆσαι τῶν πονηρῶν πραξέων. Ὅτι σὺ δωτὴρ τῶν ἀγαθῶν καὶ σωτὴρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν. Съ незначи- тельными вариантами эта молитва помѣщена и въ изданіи Дуки 1560 г. Swainson, p. 140: Ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἀνεξ, ἀφες, συγχώρησον μοι τὰ παραπτώ- ματα, ὅσα σοὶ ἥμαρτον εἴτε ἐν γνώσει εἴτε ἐν ἀγνοίᾳ, εἴτε ἐν λόγῳ εἴτε ἐν ἔργῳ ἔπραξα, πάντα μοι συγχώρησον ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος· ταῖς προσ- βεταῖς τῆς παναχράντου σου καὶ ἀειπαρθένου μητρὸς, ἀκατάκρίτον με διατή- ρησον δέξασθαι τὸ τίμιον καὶ ἄχραντον σῶμά σου εἰς ἴασιν ψυχῆς καὶ σώ- ματος. ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν. См. эту молитву также въ ниже издаваемомъ Кристофер- ратскомъ чинѣ Basilio Falascae.—Въ славянскихъ служебникахъ XVI в. Венеціанскаго изданія, и XVII в. Кіевскаго изданія эта молитва также записана предъ причащеніемъ вмѣстѣ съ другими двумя („Множества ради грѣхъ моихъ“ и „Господи нѣсть достоинъ“), съ такою оговоркою: „іерей, аще вины коея нуждныя молитвъ предъ причащеніемъ обычныхъ не совершилъ будетъ, въ исполненіе ихъ влаколетъ молитвы сія преклонъ главу; аще ли же совершилъ будетъ іерей предпрічастныя молитвы въ обычномъ ему предъ святою литургією правилъ, оставъ молитвы сія три“.—Вотъ славянскій текстъ молитвы: „Ноже нашъ, ослаби, отпусти, прости ми прегрѣшеніа моя, елика ти согрѣшихъ, аще въ вѣдѣніи, или не- вѣдѣніи, аще словомъ, или дѣломъ, волею, или неволею, всѣ ми прости яко благъ и человекѡлюбець, молитвами Пречистыа Твоеа и Приснодѣвыи Матере, и сподоби мѣ неосужденно пріати честное и пречистое Тѣло Твое, честную и животворящую Кровь Твою на исцѣленіе души и тѣлу. Яко твое єсть царство“. См. Служебникъ Петра Могилы 1629 года. Типограф. библ. № 950.

σέλθατε. Καὶ μεταδίδοι τῷ λαῷ ψαλλόντων τῶν ψαλτῶν· Εὐλο- γήσω τὸν Κύριον ἀπαξ καὶ δις καὶ τρις ἀχρις ἂν μεταλάβωσιν πότε ὁ ἱερεὺς εὐχεται· Εὐχριστοῦμεν σοὶ Δέσποτα.... Ἐκφωνεῖ Δόξα τῇ παναγίᾳ Τριᾷδι. Ὁ λαὸς· Πληροθήτω τὸ στόμα.... Ὁ διάκων· Ὅρθοι μεταλαμβάνοντες.... Послѣ заамвонной молитвы: Ὁ λαὸς· εἴη τὸ ὄνομα γ' καὶ σταθεῖς ὁ ἱερεὺς μέσον τῶν ἁγίων θυρῶν λέγει εὐχὴν πρὸς τὸν λαόν· Εὐλόγημένη ὑμεῖς. Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν πρόθεσιν λέγει μυστικῶς· Τὸ πλήρωμα τοῦ νόμου....

III.

Чинъ проскомидіи въ древнихъ греческихъ спискахъ литургіи свв. Марка, Петра и Іакова, изданныхъ Сваинсономъ.

1. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Μάρκου ¹⁾.
(Rotulus Vaticanus. Swainson, p. 3 и 5).

Εὐχὴ τῆς προθέσεως.

Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κεί- ραντος αὐτὸν ἄφρονος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται; ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ.

Εὐχὴ τοῦ θυμιάματος.

Θυμιάμα προσφέρομεν ἐνώπιον τῆς ἁγίας δόξης σου, Κύριε· ἀνα- ληφθήτω δεόμεθα εἰς τὸ ὑπερουρανίον σου θυσιαστήριον, εἰς ὁσμὴν εὐδοκίας, εἰς ἄφρασιν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ ἴλασμόν παντὸς τοῦ λαοῦ σου, χάριτι καὶ οὐκτιμοῖς καὶ τῇ φιλανθρωπίᾳ τοῦ Υἱοῦ σου.

Ὁ ἱερεὺς εὐχὴν τῆς προθέσεως.

Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ συνάναρχος Υἱὸς τοῦ ἀνάρχου Πατρὸς καὶ Πνεύματος ἁγίου, ὁ μέγας ἀρχιερεὺς, ὁ προσθεὶς ²⁾ ἑαυτὸν ἀμνὸν ἄμωμον ὑπὲρ τῆς κόσμου ζωῆς, δεόμεθα καὶ παρα- καλοῦμεν σε, φιλόανθρωπε, ἀγαθέ, ἐπίφανον, Κύριε, τὸ πρόσωπόν

¹⁾ Codex Rossanensis: ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ Μάρκου μαθητοῦ τοῦ ἁγίου Πέτρου. Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ διακονικῷ. Ὁ διάκονος· Ἐπὶ προσευ- χὴν στάθητε ἢ проч.

²⁾ Срав. эту же молитву въ Барбериниовомъ спискѣ литургіи Златоуста.

σου ἐπὶ τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ ἐπὶ τὸ πατήριον τοῦτο, εἰς μεταποίησιν τοῦ ἀχράντου σώματος καὶ τοῦ τιμίου σου αἵματος, ἐν οἷς σε ὑποδέχεται τράπεζα παναγία, ἱερατικὴ ὑμνωδία, ἀγγελικὴ χοροστασία, εἰς μετάληψιν ψυχῶν καὶ σωμάτων χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς.

2. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου Πέτρου.

(Codex Rossanensis. Swainson, p. 191—192).

Εὐχὴ εἰς τὸ προσκομίσει τὸν ἄρτον.

Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγῆν....., какъ въ литургии Марка.

Καὶ εἰς τὸ ἐνώσει τὸ αἶμα καὶ τὸ ὕδωρ λέγει.

Εἰς δὲ τῶν στρατιωτῶν λόγῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἐνυξεν, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἶμα καὶ ὕδωρ, τὸ πηγᾶσαν τὴν τοῦ κόσμου σωτηρίαν.

Εἶτα ποιεῖ εὐχὴν τῆς προθέσεως.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ προθεῖς...., какъ въ Барбѣриновомъ спискѣ литургии Златоуста.

Εὐχὴ τοῦ θυμιάματος.

Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος, ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπανόμενος, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, αὐτὸς, Δέσποτα, οἰκεία φιλανθρωπία πάριδε ἡμῶν τὰς πολλὰς ἁμαρτίας, καὶ ὡς προσεδέξω τὸ θυμιάμα Ζαχαρίου, οὕτως καὶ ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν πρόσδεξαι τὸ θυμιάμα τοῦτο εἰς δόξην εὐδοκίας, καὶ ποιήσον ἔλεος μεθ' ἡμῶν· ὅτι ἡγίασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομα σου, τοῦ.

Καὶ θυμῶν καλύπτει τὰ δῶρα, λέγων.

Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ σου, Κύριε, καὶ τῆς αἰνέσεώς σου πλήρης ἡ γῆ.

Καὶ ἐπάγει λέγων.

Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, δογμῆσθωσαν λαοί· ὁ καθήμενος.

Καὶ θυμᾶ τὸν ναόν.

3. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ¹⁾ ἁγίου ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου Ἰακώβου.

Paris manuscript 2509.

Paris manuscript 476.

(Swainson, p. 215—217).

Εὐχὴ τῆς προθέσεως.

Δόξα τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, τῇ μόνῃ

¹⁾ Manuscript 476: τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβου τοῦ ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου.

ἀπλῆ καὶ ἀδιαιρέτῳ τριάδι, τῇ ἐνούσῃ καὶ ἀγιαζούσῃ ἡμᾶς δι' ἑαυτῆς, καὶ εἰρηνεύουσῃ τὴν ζωὴν ἡμῶν, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Εἶτα ἐξιλεούμενος ὑπὲρ ἑαυτοῦ τὸ Θεῖον.

Ἐν πλήθει ἁμαρτιῶν μεμολυσμένον με..... ВАРΙΑНТЫ СЛѢДУЮЩІЕ:

¹⁾ ὁ Θεὸς μου

²⁾ προσέρχομαι

³⁾ θυσιαστήριον, οὐχ...

⁴⁾ ταύτην ἀφῆμι...

⁵⁾ ἡμαρτον γὰρ εἰς.

⁶⁾ σου НѢТЬ.

⁷⁾ ὁ Κύριος, НѢТЬ: καί.

⁸⁾ Δ' οὐ

⁹⁾ τὴν ἱκετηρίαν προσάγω. НѢТЬ: καὶ εὐχαριστίαν.

¹⁰⁾ НѢТЬ: καί.

¹¹⁾ Тῷ λαῷ СТОИТЬ НИЖЕ, ПОСЛѢ: ἀκατακρίτως.

¹²⁾ ταύτην.

¹³⁾ Ἐκφώνησις: Ἐν Χριστῷ...

¹⁴⁾ καὶ δεδοξασμένος.

¹⁵⁾ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ.

¹⁶⁾ НѢТЬ: καὶ ὁμοουσίῳ.

¹⁷⁾ Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Ἐν πλήθει ἁμαρτιῶν μεμολυσμένον με μὴ ἐξουδενώσης, Δέσποτα ὁ Θεὸς ἡμῶν ¹⁾ ἰδοὺ γὰρ προσῆλθον ²⁾ τῷ θεῷ τούτῳ καὶ ἐπουρανίῳ μυστηρίῳ σου ³⁾, οὐχ ὡς ἄξιός ἐπάρχων· ἀλλ' εἰς τὴν σὴν ἀφορῶν ἀγαθότητα ⁴⁾, ἀφῆμι σοὶ τὴν φωνήν, Ὁ Θεὸς, ἰδοθῆτι μοι τῶν ἁμαρτωλῶν ἡμαρτον ⁵⁾ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκ εἰμι ἄξιός ἀντοφθαλιῆσαι τῇ ἱερᾷ σου ⁶⁾ ταύτῃ καὶ πνευματικῇ τραπέζῃ, ἐφ' ἣ ὁ μονογενὴς σου Υἱός, καὶ ⁷⁾ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, ἐμοὶ τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ πάσῃ κηλίδι κατεστιγμένῳ, μυστικῶς πρόκειται εἰς θυσίαν. Διὸ ⁸⁾ ταύτην σοὶ τὴν ἱκεσίαν ⁹⁾ καὶ εὐχαριστίαν προσάγω, τοῦ καταπεμφθῆναι μοι τὸ Πνεῦμά σου τὸ Παράκλητον, ἐννοχῶν καὶ ¹⁰⁾ καταρτίζον με πρὸς τὴν λειτουργίαν ταύτην· καὶ τὴν παρὰ σοῦ μοι τῷ λαῷ ¹¹⁾ ἐπαγγελθεῖσαν φωνήν ¹²⁾ ἀκατακρίτως ταύτην ἀποφθέγγασθαι καταξίωσον ¹³⁾, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ ¹⁴⁾, σὺν τῷ παναγίῳ ἀγαθῷ ¹⁵⁾, ζωοποιῷ καὶ ¹⁶⁾ ὁμοουσίῳ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ ¹⁷⁾.

IV.

Чинъ литургии св. Іоанна Златουστα XIV в. по рукописи Криптоферратскаго монастыря Г. β. III, φυλ., 1—34. (Εὐχολόγιον Basilii Falascae).

Εὐχή πρὸ τῆς ἐνδύσεως ἐν τῷ μέλλειν λειτουργεῖν. Ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ τοῖς χερουβὶμ ἀθεώρητος καὶ τοῖς σεραφεὶμ ἀκατάγνωστος καὶ πάσαις ταῖς ἐπουρανίοις δυνάμεσιν ἀπρόσιτος....¹⁾

Λειτουργία πέφυκεν τοῦ Χρυσοστόμου Ἰωάννου οὗ φημι τοῦ μελιρρότου²⁾.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν (ἐξαπόστειλόν μοι δύναμιν) ἐξ ὕψους ἁγίου σου, καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν διακονίαν σου ταύτην· τοῦ παραστῆραί με ἀκατακρίτως τῷ φοβερῷ σου βήματι, καὶ προσενέγκαι σοὶ τὴν ἀνάμακτον θυσίαν. Ὅτι σὸν τὸ³⁾ κράτος, καὶ σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Εἶτα σφραγίζων τὸ στιχάριον λέγων⁴⁾. Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας⁵⁾. Ἀγαλλιᾶσθω ἡ ψυχὴ μου.... Καὶ λαβὼν τὸ ὠράριον⁶⁾ λέγει· Περίζωσον τὴν ῥομφαλὴν ἐπὶ τὸν μυρὸν..., ἡ δεξιὰ σου⁷⁾. Εἰς δὲ τὸ ἐπιτραχήλιον λέγει· Καὶ σχῆμα εὐφροσύνης περιεβάλον· ὅτι στέφανον ἐξ ἀκανθῶν σοὶ περιέθηκαν, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς. Εἰς δὲ τὰ ὑπομαντικά λέγει· Ἐνίσχυσον τοὺς βραχίονάς μου, εἰς τὴν διακονίαν τῆς σῆς δόξης, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε. Εἰς δὲ⁸⁾ τὸ φελώνιον λέγει⁹⁾. Οἱ ἱερεῖς σου ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ δοῦλοι σου ἀγαλλιᾶσονται¹⁰⁾. Καὶ ἐφαπλῶν αὐτὸ,

¹⁾ У Гоара, р. 100, эта молитва совсѣмъ опущена.

²⁾ У Гоара такое заглавіе: Ἡ θεῖτα λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου Ἀρχιεπισκόπου τοῦ Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Χρυσοστόμου.

³⁾ ibid. τῷ?

⁴⁾ У Гоара правильно: λέγει.

⁵⁾ ibid. нѣтъ: νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς.

⁶⁾ ibid. ζώνην.

⁷⁾ Безъ πάντοτε, νῦν καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ἀμήν.

⁸⁾ у Гоара нѣтъ: δέ.

⁹⁾ ibid. нѣтъ λέγει.

¹⁰⁾ Безъ πάντοτε... ἀμήν.

λέγει· Σκέπασόν με, Κυριε, ἐν τῇ σκεπῇ τῶν πτερόγων σου· πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Καὶ μετὰ ταῦτα ποιεῖ μετανοίας τρεῖς ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης, λέγων μυστικῶς. Καὶ φείσαι τοῦ λαοῦ σου· καὶ μὴ δώης τὴν κληρονομίαν σου εἰς ὄνειδος. Καὶ ἀπελθὼν ἐν τῇ προθέσει λαμβάνει τὴν ἀναφορὰν σφραγίζων αὐτὴν μετὰ τῆς λόγχης λέγων. Τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, θυθέντος ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας· νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Λογγεύων δὲ ταύτην¹⁾ σταυροειδῶς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Ὡς πρόβατον.... Εἶτα τὸν ἐκτιμηθέντα ἄρτον κρατῶν ἐπάνω τοῦ δίσκου, ἔνδον εἰς τὴν σάρκα σταυροειδῶς ἐγκαράττει²⁾ λέγων· Θύεται ὁ ἄμνος τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ ἀῶν τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ...³⁾. Εἰς δὲ τὴν δευτέραν λέγει· Πρεσβείαις, Κύριε, τῆς τεκούσης σε δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἐλέησον, καὶ σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος. Καὶ εἰς τρίτην λέγει· Τῶν ἁγίων καὶ ἐπουρανίων δυνάμεων, τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου, καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων· Καὶ τοῦ ἁγίου τοῦ δεῖνος, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἁγίων. Ἐπειτα λαβὼν τὸν ἄρτον ὑποὶ αὐτὸν ἄκροις δακτύλοις⁴⁾ λέγει⁵⁾. τῆς παναγίας ἀχράντου ὑπερενδόξου⁶⁾ εὐλογημένης δεσποίνης Θεοτόκου, καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας· τῶν τιμίων ἀσωμάτων ἐπουρανίων δυνάμεων· τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου· τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν καὶ ἀρχιερέως Βασιλείου· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου τοῦ θεολόγου· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν καὶ ἀρχιερέως Νικολάου, τοῦ ἁγίου, τοῦ δε, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἁγίων ὧν καὶ ταῖς ἰκεσίαις ἐπίσκειψαι ἡμᾶς ὁ Θεός· καὶ μνησθητι πάντων τῶν κεκοιμημένων ἐν ἐλπίδι ἀναπαύσεως ζωῆς αἰωνίου· καὶ ἀνάπαυσον αὐτοὺς ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου Κύριε. Μνημονεύει δὲ καὶ τῶν κτητόρων, καὶ τῶν ἐντεταλαμένων ἡμῖν, καὶ καθεξῆς ζώντων καὶ νεκρῶν. Εἶτα σφραγίζει τὸ νόμα καὶ

¹⁾ ibid. αὐτήν.

²⁾ ibid. χαράττει.

³⁾ ibid. нѣтъ: ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ ἀῶν τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ....

⁴⁾ У Гоара: ἀκροδάκτυλο.

⁵⁾ ibid. λέγων τὴν εὐχὴν.

⁶⁾ ibid. нѣтъ ὑπερενδόξου.

τὸ ὕδωρ λέγων· Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἐκχέων δὲ τὸ νῆμα εἰς τὴν κρατῆρα λέγει. Καὶ εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγγη τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξεν, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ· καὶ ¹⁾ ὁ ἑωρακῶς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινή ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν καὶ ὁμολογοῦμεν, ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Εἶτα θυμιᾷ τὰ καλύμματα· καὶ καλύπτει τὰ ἄγια λέγει ²⁾. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο· καὶ πάλιν θυμιᾷ τὸ ἄλλο λέγων· Καὶ γὰρ ἑστερέωσεν. Καὶ εἰ ἔχει ἀστερίσκον τίθησιν αὐτὸν ³⁾ ὑπερθεῖν τοῦ δίσκου λέγων. Τῶν λόγων τοῦ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἑστερεώθησαν· καὶ τῷ πνεύματι καὶ τὰ καθ' ἑξῆς. Εἶτα θυμῶν τὸ μέγα εἰλημμένον, καὶ τιθέμενος ἐπίμηκες λέγει· Ἐκάλυψον τοὺς οὐρανοὺς ἢ ἀρετὴ αὐτοῦ· καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἢ γῆ. Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν τιμίων ⁴⁾ δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον.... Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· Ὁ ἱερεὺς θυμιᾷ τὴν πρόθεσιν, τὰ ἄγια, καὶ τὴν τραπέζαν κύκλω, λέγων τὴν εὐχὴν ταύτην· Θυμιὰ σοὶ προσφέρομεν... Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· Ἄξια σοὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἔλπις πάντων ἡμῶν. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις καὶ ἡ βοήθεια τοῦ πατρὸς καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιῦ Πνεύματος, εἴη μεθ' ἡμῶν, πάντοτε, καὶ τὰ ἐξῆς· καὶ ⁵⁾ σφραγίσας τὸν λαὸν τίθησι μετανοίας γ'. λέγει· Βασιλεῦ οὐράνιε. Κύριε τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις· καὶ τὸ στόμα. Ὁ διάκονος λέγει τῷ ἱερεὶ μυστικῶς· Εὐλόγησον δέσποτα. Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτὸν λέγει· Ἄγγελος Κυρίου συλλειτουργήσει μεθ' ἡμῶν· καὶ κατενοδώσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου· πάντοτε, νῦν καὶ τὰ ἐξῆς. Ὁ δὲ διάκονος ἐξέρχεται ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, καὶ ἄρχεται λέγειν λαμπρᾷ τῇ φωνῇ. Εὐλόγησον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Εὐλογημένη ἡ βασιλεία... Ὁ διάκονος· Ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ πρώτου ἀντιφώνου. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν.... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ... Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι πρέπει σοι... Ὁ λαὸς ἀντίφωνον πρῶτον. Ἀγαθὸν ἔξομολογεῖσθαι.... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ δευτέρου ἀντιφώνου. Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν,

1) У Гоара пропущено: καὶ ὁ ἑωρακῶς.... τῶν αἰώνων.

2) Гоаръ правильно читаетъ: λέγων (p. 101).

3) У Гоара: κ'αὐτόν.

4) ibid. ἁγίων.

5) Слова: καὶ σφραγίσας τὸν λαὸν τίθησι μετανοίας γ'. λέγει· Βασιλεῦ οὐράνιε—у Гоара пропущены.

ὡῶσον... Ὁ διάκονος Ἀντιλαβοῦ. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι σὺν τῷ κράτος. Ὁ λαὸς ἀντίφωνον δεύτερον. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν εὐπρέπειαν... Ὁ μονογενὴς Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ, ἀθάνατος ὑπάρχων, καὶ καταδεξάμενος διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν σαρκωθῆναι ἐκ τῆς ἁγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἀτρέπτως ἐνανθρωπήσας, καὶ σταυρωθεὶς Θεὸς ἡμῶν, θάνατον θανάτου πατήσας, εἰς τῆς ἁγίας Τριάδος, συνδοξαζόμενος τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ὁ διάκονος· Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ τὰς κοινὰς... Ὁ διάκονος· Ἀντιλαβοῦ, ὡῶσον... Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι ἀγαθὸς... Εἶτα ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ποιῶσι τὴν εἰσόδον, καὶ ψάλλεται τὸ τρίτον ἀντίφωνον. Δεῦτε ἀγαλλιασώμεθα. Ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου. Δέσποτα Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος. Σοφία· ὀρθοί. Ὁ λαὸς λέγει τὸν στίχον τῆς εἰσόδου. Δεῦτε προσκυνήσωμεν. Εἶτα θυμιᾷ τὴν ἁγίαν τραπέζαν καὶ τὴν πρόθεσιν, δοξάζει καὶ λέγει τὸ κοντάκιον, ἢ τὸ ἀπολυτίκιον τῆς ἡμέρας. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι ἅγιος εἰ ὁ Θεὸς ἡμῶν. Ὁ λαὸς τὸ τρισάγιον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος, ὁ ἐν ἁγίοις... Ὁ διάκονος· Πρόσχωμεν· Ὁ ἱερεὺς· Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος. Σοφία, πρόσχωμεν. Εἶτα λέγει τὸ ἀλληλοκτίριον· Ὁ ἱερεὺς εὐχεται καθ' ἑαυτὸν, λέγων· Εὐλογημένος εἰ ἐπὶ θρόνου... Ὁ διάκονος θυμιᾷ τὴν πρόθεσιν, καὶ τὴν ἁγίαν τραπέζαν· καὶ σταθεὶς ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Ἐλλαμψον ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν... Ὁ δὲ ἱερεὺς ἀνιστάμενος λέγει· Εἰρήνη πᾶσιν. Καὶ ὁ διάκονος βαλὼν μετάνοιαν, καὶ τὸ τοῦ ἱερέως ὠράριον κρατῶν. Εὐλόγησον· Ὁ δεῖνα εὐαγγελιστῆς εὐαγγελίζεται. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτὸν λέγει· Κύριος δώσει ἔγγραμμα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλῇ. Ὁ βασιλεὺς τῶν δυνάμεων τοῦ ἀγαπητοῦ διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἐνδόξου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ, ὁ εὐαγγελίζων εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν. Εἶτα ὁ διάκονος λέγει τὸ εὐαγγέλιον. Καὶ μετὰ τὸ εὐαγγέλιον λέγει ὁ διάκονος. Εἰκώμεν πάντες ἐκτενῶς ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκτενῆς. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος· Εὐξασθε οἱ κατηχούμενοι... Ὁ ἱερεὺς. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ ἐν ὑψηλοῖς.... Δεῖ εἰδέναι, ἐὰν δὲ ψάλλῃ τὴν ἱερουργίαν τοῦ Μεγάλου Βασιλείου ἔασον ταύτην τὴν εὐχὴν τῶν κατηχουμένων καὶ ὑπερβαίον εἰς τὴν τῶν κατηχουμένων εὐχὴν τοῦ ἁγίου βασιλείου ¹⁾. Καὶ ἐφαπλώσας τὸ εἰλητὸν, ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς· Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν... Ὅσοι κατηχούμενοι προέλθετε. Ὁ ἱερεὺς εὐχὴν πιστῶν

1) У Гоара, p. 102 нѣтъ замѣчанія: δεῖ εἰδέναι.... Βασιλείου.

πρώτην. Εὐχαριστοῦμεν... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ... Ὁ διάκονος. Σοφία. Ὁ ἱερεὺς. Ὅτι πρέπει σοι. Ὁ διάκονος. Ἔτι και ἔτι ἐν εἰρήνῃ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Πάλιν καὶ πολλὰκις... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ. Σοφία. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους. Ὁ λαὸς λέγει. Οἱ τὰ Χερουβὶμ μυστικῶς... Ἔτερος ὕμνος. Πᾶσαν νῦν βιωτικὴν ¹⁾ ἀποθώμεθα μέριμναν, ὡς τὸν βασιλεῖα τῶν ὄλων ὑποδεξάμενοι, ταῖς ἀγγελικαῖς ἀοράτως δορυφορούμενον τάξεσιν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ Χερουβικοῦ. Οὐδεὶς ἀξιος... Εἶτα ὁ διάκονος θυμῷ τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ τὴν πρόθεσιν. Καὶ νίπτων τὰς χεῖρας ὁ τε ἱερεὺς, καὶ ὁ διάκονος λέγει. Νίψομαι ἐν ἀθώοις τὰς χεῖράς μου... Καὶ τίθωμαι(?) ²⁾ προσκνήματα γ' λέγει ³⁾. Βασιλεῦ σὺράνιε... καὶ τίθησι τὸ μέγα ⁴⁾ κάλυμμα εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος τοῦ ὄμου τοῦ διακόνου λέγων. Μὴ ἀπορῆλθης με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλθῃς ἀπ' ἐμοῦ. Ὁ διάκονος. Ἀπόδός μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ Σωτηρίου σου, καὶ πνεύματι ἡγέμοι στῆριξόν με. Ὁ δὲ ἱερεὺς λαβὼν τὸν δίσκον τίθησιν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς τοῦ διακόνου καὶ αὐτὸς λαμβάνει ⁵⁾ καὶ λέγει. Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς Σαβαώθ· πλήρης ὁ οὐρανὸς, καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης σου. Ἐρχομένων δὲ αὐτῶν εἰς τὰ πρόθυρα λέγουσιν. Ἄρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου, Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Εἶτα καλύπτει τὰ ἄγια λέγων. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν ἐνπρέπειαν ἐνεδύσατο. Καὶ θυμῷ λέγων τοῖς ἐκ δεξιῶν, καὶ τοῖς ἐξ εὐονύμων. Μεγαλύνετε τὸν Κύριον σὺν ἐμοὶ καὶ ὑψώσωμεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ αὐτοὶ ἀποκρίνονται. Τὸ Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σὲ καὶ ἡ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι. Καὶ αὐτὸς λέγει. Ἀμὴν, ἀμὴν· γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμα ὑμῶν καὶ μνησθεῖν πάντων ἡμῶν ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ. Ὁ διάκονος. Πληρώσωμεν τὴν δέξιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Διὰ τῶν οἰκτιρῶν... Ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος. Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους. Ὁ διάκονος. Τὰς θύρας, τὰς θύρας, ἐν σοφίᾳ, πρόσχωμεν. Ὁ λαὸς, τὸ ἅγιον σύμβο-

¹⁾ ibid. βιωτικῶν.

²⁾ у Гоара: τίθωμαι.

³⁾ ibid. прибавлено: ὁ διάκονος.

⁴⁾ ibid. пропущено: μέγα

⁵⁾ ibid. прибавлено: τὸ ποτήριον.

λον. Πιστεύω. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ... Ὁ ἱερεὺς. Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας. Εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Ἄξιον καὶ δίκαιον. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Λάβετε, φάγετε, τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ σῶμά μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Μυστικῶς ὁ ἱερεὺς λέγει. Ὁμοίως καὶ τό... Πίνετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ ποτήριον τοῦ αἱματός μου, καινῆς καὶ αἰωνίου διαθήκης, μυστήριον πίστεως, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν καὶ πολλῶν ἐκχύμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Μεμνημένοι τοίνυν... Ἀνανεύσας οὖν, καὶ τρίτον τὰ δῶρα σφραγισάμενος, λέγει. Καὶ πώλησον τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου. Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τοῦτον τίμιον αἷμα τοῦ Χριστοῦ σου μεταβαλὼν τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Ὅστε γενέσθαι τοῖς μεταλαμβάνουσι... Καὶ θυμῶν τὰ ἄγια, καὶ τὰς χεῖρας εἰς ὕψος αἴρων, ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ λέγων. Ἐξαιρέτως τῆς... Εἶτα ἐπεύχεται οὕτως λέγων. Χαῖρε κεχαριτωμένη. Τῶν τιμίων ἀσωμάτων ἐπουρανίων δυνάμεων. Τοῦ ἁγίου Ἰωάννου... ζωῆς αἰωνίου καὶ ἀνάπαυσον αὐτοὺς ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Τὰ δίστυχα τῶν κεκοιμημένων. Ἔτι παρακαλοῦμεν... Ὁ διάκονος, καὶ ὢν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ζῆει ¹⁾. Ὁ ἱερεὺς. Ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε... τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. Τὰ δίστυχα τῶν ζώντων. Μνήσθητι, Κύριε, τῆς πόλεως ἡμῶν... τὰ ἐλέη σου ἐξαπόστειλον καὶ ἐφ' οἷς οὐκ ἐμνημονεύσαμεν. Μνήσθητι, Κύριε, καὶ πάντων τῶν ἐν πειρασμοῖς, καὶ ἐν νόσοις, καὶ ἐν κινδυνείοις, καὶ ἐν πάσαις κακώσεσι συνεχομένων χριστιανῶν ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἐλέησον αὐτούς, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος. Μνήσθητι, Κύριε, καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος, καὶ συγχωρήσόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον καὶ μὴ διὰ τὰς ἐμὰς ἁμαρτίας κομίσῃς τὴν χάριν τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος ἀπὸ τῶν προκειμένων δώρων, καὶ μηδένα ἡμῶν κατασχύνης τῶν κυκλονύτων τὸ ἄγιόν σου θυσιαστήριον. Ἐκφώνως. Καὶ οὕτως ἡμῖν ἐνὶ στόματι... Καὶ ἔσται τὰ ἐλέη... Ὁ διάκονος. Πάντων τῶν ἁγίων... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Σοὶ παρακατατιθέμεθα... Ὁ ἱερεὺς ὑποὶ τὰς χεῖρας καὶ λέγει. Πάτερ ἡμῶν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Εὐχαριστοῦμεν... Κύριε τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου, λέγει γ' ²⁾. Πρόσχευ Κύριε... Εἶθ' οὕτως θυμῷ τὰ ἄγια λέγων. Ὑψώσω σε, ὁ Θεὸς μου, ὁ βασιλεῦ μου, καὶ εὐλογήσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος· τρίς. Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανούς, ὁ Θεὸς, καὶ ἐπὶ πᾶσαν

¹⁾ Такъ и въ *Εὐχολογιον* в Barber. IV, 13. Ркп. XI в. 146 л. вѣ 16 дол.

²⁾ У Гоара, р. 103 опущено: Κύριε... λέγει γ'.

τὴν γῆν ἢ δόξα σου· τρίς. Καὶ ὁ διάκονος ἐκφώνως. Πρόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς ὑψῶν τὸν ἄρτον λέγει. Τὰ ἔγια τοῖς ἁγίοις. Ὁ ἱερεὺς. Κύριε, ὁ τὸ πανάγιόν σου Πνεῦμα ἐν τῇ τρίτῃ ὥρᾳ τοῖς ἁγίοις σου μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις καταπέμφας, τοῦτο ἀγαθὸ μὴ ἀντανέλης ἀπ' ἡμῶν· ἀλλ' ἐπίκουσον ἡμῶν δεομένων σου. Καὶ λαβὼν τὸν ἄρτον κλῶν αὐτὸν εἰς τρία, λέγει. Μελλίεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας ¹⁾). Καὶ λαβὼν μίαν μερίδα τήρησεν αὐτήν ἐν τῷ ποτηρίῳ, τοῦ διακόνου εἰρηκότος. Πλήρωσον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς. Πλήρωμα πίστεως Πνεύματος ἁγίου πάντοτε, νῦν. Καὶ μικρὸν ὑποκύψας εὐχεται οὕτως. Μεμολυσμένη ψυχὴ καὶ ὀυπαρῶν χεῖλει, καὶ χερσὶν αἰσχροῖς, καὶ πυλίνῃ γλώττῃ, καὶ ὄλος ὑπάρχω ταπεινός, καὶ ἁμαρτωλός, καὶ ἀμετανόητος φιλόκροωπε Σωτήρ μου, καὶ ἐκετεύω, ὁ καλῶν ἁμαρτωλοῦς εἰς μετάνοιαν, ἄφες, συγχώρησόν μοι τῶν ἁμαρτωλῶν τὰ παραπτώματά μου, τὰ πλημμελήματά μου, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, τὰ ἐν γνώσει καὶ τὰ ἐν ἀγνοίᾳ, πάντα μοι συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόκροωπος, μακρόθυμὸς τε καὶ πολύελεος, καὶ τῇ πρεσβείᾳ τῆς παναχρόντου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἀκατακρίτως ἀξιόσόν με δέξασθαι τὴν ἁγίαν καὶ ἄχραντὸν σου δωρεὰν εἰς ἄφρεσιν ἁμαρτιῶν, εἰς καθάρσιν τῶν πονηρῶν μου λογισμῶν, εἰς τήρησιν τῶν ἐντολῶν σου καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Ὅτι πρέπει σοι, πάσα δόξα, τιμὴ. Εἶτα ἐκφωνεῖ. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ. Ὁ λαός. Πληρωθήτω τὸ στόμα ἡμῶν τῆς αἰνέσεώς σου, Κύριε· ὅπως ἂν ὑμνήσωμεν τὴν δόξαν σου· ὅτι ἠξίωσας ἡμᾶς μετασχεῖν τῶν ἁγίων σου μυστηρίων· τήρησον ἡμᾶς ἐν τῷ σῶν ἁγιασμῶ, ὅλην τὴν ἡμέραν μελετοῦντας τὴν δικαιοσύνην σου. Ἀλληλουῖα. Ὁ διάκονος. Ὅρθοι μεταλαβόντες... Ἐκφώνως. Ὅτι σὺ εἶ ὁ ἁγιασμός... Ὁ διάκονος. Ἐν εἰρήρῃ προέλθετε. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ δὲ ἱερεὺς ἐξέρχεται ἔξω πρὸ τοῦ βήματος, καὶ λέγει ὀπισθάμβωνα τὴν εὐχὴν ταύτην. Ὁ εὐλογῶν τοὺς εὐλογοῦντας... Ὁ λαός. Εἶη τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου εὐλογημένον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτούς λέγει. Εὐλογημένοι ὑμεῖς τῷ Κυρίῳ τῇ αὐτοῦ θεῖα χάριτι πάντοτε. Ὁ λαός. Εὐλόγησω τὸν Κύριον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Τὸ

¹⁾ Ссылка Гоара на pag. 81 невѣрна, такъ какъ на этой страницѣ указывается читать при раздробленіи Агнца совершенно другія слова, именно: *μελλίεται καὶ διαμερίζεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ μελιζόμενος καὶ μὴ διακρούμενος, ὁ πάντοτε ἐσθιόμενος, καὶ μηδέποτε δαπανώμενος, ἀλλὰ τοὺς μετέχοντας ἀγιάζει.*

πλήρωμα τοῦ νόμου... Ὁ ἱερεὺς σφραγίζων τὸν λαὸν λέγει. Εὐλογία Κυρίου ἔστω ἐφ' ὑμᾶς· πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἁγία τριὰς ἐλέησον. Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς. Εἶτα ἀπεκδέεται τὴν στολὴν λέγων. Νῦν ἀπολύεις. Καὶ ἀπολύει· καὶ δίδει τὸ κλαστόν.

V.

Чинъ проскомидіи по рукописи XV в. Синодальной библіотекѣ № 428, фол. 142 об.—144 об.

Ἐρημεία ¹⁾ εἰς τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας ²⁾.

Ἐισερχόμενοι ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔσωθεν τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, ποιῶσιν ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης μετανόιας γ'. λέγοντες τὴν εὐχὴν ³⁾.

Κύριε Ἰησοῦν Χριστέ ⁴⁾, ὁ Θεὸς ἡμῶν ⁵⁾, ἐξαπόστειλον ⁶⁾ δύναμιν ⁷⁾ ἐξ ⁸⁾ ὑψους ἁγίου σου· καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν ⁹⁾ διακονίαν ταύτην ¹⁰⁾· τοῦ παραστήραι ¹¹⁾ ἀκατακρίτως τῷ φοβερῶ ¹²⁾ βήματί σου· καὶ ¹³⁾ προσενέγκαί σοι τὴν ἀναίμακτον ¹⁴⁾ θυσίαν· ὁ εὐλογητὸς ¹⁵⁾ εἶ εἰς τοὺς αἰῶνας.

¹⁾ Въ ркп. ἐρημεία.

²⁾ Въ ркп. № 381, ф. 196 заглавія нѣтъ, на л. 24 есть, но другое: *περὶ τοῦ πῶς δεῖ ἐκτελεῖσθαι τὴν θείαν καὶ ἱερὰν λειτουργίαν.*

³⁾ № 381, ф. 196 и 24: *Ἐν τῷ μέλλειν ἐκτελεῖσθαι τὴν θείαν ἱεραργίαν, ἀπέρχεται ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν· καὶ ποιῶσι μετανόιας γ'. λέγοντες τὴν (φ. 196 нѣтъ τὴν) εὐχὴν ταύτην.*

⁴⁾ № 381, ф. 24 нѣтъ: *Ἰησοῦν Χριστέ.*

⁵⁾ № 381, ф. 24: *μου.*

⁶⁾ *ibid.* и ф. 196: *μου.*

⁷⁾ *ibid.* βοήθειαν (ф. 24).

⁸⁾ *ibid.* ф. 24: *ἐξ ἁγίου κατοικητηρίου σου καὶ ἐνίσχυσον...*

⁹⁾ № 381, ф. 24: *προκειμένην διακονίαν σου.*

¹⁰⁾ *ibid.* нѣтъ: *ταύτην.*

¹¹⁾ *ibid.* *ἵνα ἀκατακρίτως παρασταθῶ τῷ φοβερῶ...*

¹²⁾ *ibid.* καὶ φοβερῶ.

¹³⁾ *ibid.* нѣтъ: *καί.*

¹⁴⁾ *ibid.* ἱεραργίαν ἐπιτελέσθαι.

¹⁵⁾ *ibid.* *ὅτι σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος νῦν.*

Εἶτα μεθιστάμενος ¹⁾ ἐν ἐνὶ μέρει τοῦ ἁγίου βήματος, λαμβάνει ²⁾ τὸ στιχάριον ³⁾ καὶ ποιῶν ἐν αὐτῷ σταυρῶν, ἐνδύεται αὐτὸ λέγων ἀγαλλιῶσθε ⁴⁾ ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυσέ γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου· καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέθηκέ μοι· ὡς νυμφίω περιέβαλλε μίτραν· καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέ με ⁵⁾. Εἶτα ⁶⁾ τὸ ἐπιτραχήλιον εὐλογίζων ⁷⁾ καὶ ἀσπαζόμενος, λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ· ὡς μῦρον ἐπὶ κεφαλῆς τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα τὸν πώγωνα ⁸⁾ τὸν Ἰακώβ ⁹⁾. Καὶ ¹⁰⁾ λαμβάνει ¹¹⁾ τὴν ζώνην εὐλόγησε ζωννυμένος λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ὁ περιζωννύων με δύναμιν καὶ εὐθετο ἄμωμον τὴν ὁδόν μου καταρτιζόμενος ¹²⁾ τοὺς πόδας μου ¹³⁾. (φυλ. 143) Εἰς ¹⁴⁾ τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγει· Δεξιὰ Κύριε ¹⁵⁾ ἐποίησε δύναμιν. Δεξιὰ Κυρίου ὑψώσέ με. Εἰς ¹⁶⁾ τὸ ἀριστερόν ¹⁷⁾. Αἱ χεῖρες σου ἐποίησαν ¹⁸⁾. Εὐλογῶν ¹⁹⁾ τὸ φελώνιον καὶ ²⁰⁾ ἐνδύμενος λέγει· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ ὄσιοί σου ἀγαλλιῶσονται. Ὁ δὲ διάκονος λαμβάνει ²¹⁾ τὸ στιχάριον καὶ τὸ οὐράριον καὶ λέγει

¹⁾ *ibid.* φυλ. 196: εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα, φ. 24: ἀσπαζόμενοι τὰς ἁγίας εἰκόνας, καὶ τοὺς χοροὺς προσκυνοῦσι. Εἶτα εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.

²⁾ *ibid.* καὶ λαμβάνει ὁ μὲν ἱερεὺς.

³⁾ *ibid.* ἐν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ καὶ προσκυνεῖ τρεῖς (φ. 24: τρίτον) κατὰ ἀνατολὰς καὶ σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ. (φ. 24 *нѣтъ*: νῦν καὶ ἀεὶ καὶ). Καὶ ἐνδύμενος αὐτὸ λέγει.

⁴⁾ *ibid.* φ. 24: Ἀγαλλιῶσθε.

⁵⁾ *ibid.* φ. 24: κόσμω, καὶ ὡς νυμφίω περιέθηκέ μοι μίτραν.

⁶⁾ *ibid.* λαβῶν.

⁷⁾ *ibid.* *нѣтъ*: εὐλογίζων (φ. 196: εὐλογῶν) καὶ ἀσπαζόμενος.

⁸⁾ № 381 φυλ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: τὸν πώγωνα τόν.

⁹⁾ *ibid.* φ. 196: τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ὠάν τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ.

¹⁰⁾ *ibid.* εἶτα.

¹¹⁾ *ibid.* λαβῶν τὴν ζώνην λέγει, φ. 196 ὁβ. λαβῶν καὶ εὐλογήσας ζώνην... (далѣе разобратъ невозможно)... ὁ Θεός...

¹²⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: καταρτιζόμενος τοὺς πόδας μου.

¹³⁾ φυλ. 196 ὁβ.: ὡσεὶ ἔλαφος καὶ ἐπὶ ὑψηλὰ ἰστών με.

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: Καὶ μετὰ ταῦτα φορεῖ τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγων.

¹⁵⁾ φ. 24 ὁβ. Κυρίου.

¹⁶⁾ *ibid.* Καὶ εἰς.

¹⁷⁾ *ibid.* τὸ ἀριστερόν λέγει.

¹⁸⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: με καὶ ἔπλασάν με.

¹⁹⁾ *ibid.* Εἶτα λαβῶν τὸ φελώνιον (φ. 196 ὁβ.: φελώνην).

²⁰⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: σφραγίζων αὐτὸ, λέγει ἐνδύμενος.

²¹⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: λαβῶν καὶ αὐτὸς τότε οὐράριον καὶ τὸ στιχάριον ἐν τῇ λαῖᾳ χειρὶ, ποιεῖ τῷ ἱερεῖ μετάνοιαν λέγων. Εὐλόγησον δέσποτα.

πρὸς τὸν ἱερέα κεκυῶς· Εὐλόγησον δέσποτα ¹⁾ τὸ στιχάριον οὖν τῷ οὐράριῳ ²⁾. Εἶτα ³⁾ ὁ ἱερεὺς σφραγίζων ⁴⁾ αὐτὰ ⁵⁾ λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν, πάντοτε νῦν καὶ ⁶⁾. Εἶτα ⁷⁾ ὁ διάκονος ποιῶν τρεῖς μετάνοιās ⁸⁾, ἐνδύεται ⁹⁾, λέγων ἐν ἑαυτῷ, καὶ τὸ, ἀγαλλιῶσθε ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυσε γάρ με ¹⁰⁾.

Εἶτα ἀπέρχονται ¹¹⁾ εἰς τὴν πρόθεσιν. Καὶ ¹²⁾ ποιεῖ εὐλογητὸν ¹³⁾ ὁ ἱερεὺς ἡρεμαίῃ φωνῇ. Καὶ λαμβάνει ¹⁴⁾ μίαν τὴν προσφορὰν, τίθει αὐτὴν ἐπάνω τοῦ ἁγίου καλύμματος· καὶ λαβῶν ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ τὴν ἁγίαν λόγχην, ποιεῖ σταυροὺς τρεῖς μετ' αὐτῆς ἐπάνω τῆς προσφορᾶς, λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἰδῆσις ἀκριβεστέρα τῆς ἁγίας προσκομιδῆς· Μετὰ τὸ ἐνδύθαι τοῦ ἱερέως ἀπάσαις ἱερατικαῖς στολαῖς, ἀπέρχεται εἰς τὴν ἁγίαν πρόθεσιν· καὶ λαμβάνει ¹⁵⁾ προσφορὰν, τίθει αὐτὴν ¹⁶⁾ μετὰ τῆς ἁγίας λόγχης ἐπάνω εἰς κάλυμμα· καὶ ποιεῖ ¹⁷⁾ μετάνοιās γ'. λαμβάνει ¹⁸⁾ τοῖς τρισὶ δακτύλοις ¹⁹⁾ τὴν ἁγίαν λόγχην καὶ ποιήσας σταυροὺς τρεῖς ἐπάνω τῆς προσφορᾶς, λέγει· Εἰς ἀνάμ-

¹⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: τὸ ἐνδύμενον.

²⁾ *ibid.* *нѣтъ*: τὸ στιχάριον σὺν τῷ οὐράριῳ.

³⁾ *ibid.* καὶ.

⁴⁾ *ibid.* σφραγίζει.

⁵⁾ *ibid.* τοῦτο καὶ λέγει.

⁶⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: ἀεὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

⁷⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: εἶτα..... ἐνέδυσε γάρ με.

⁸⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: μετάνοιαν.

⁹⁾ *ibid.*: ἐνδύσαι αὐτό.

¹⁰⁾ *ibid.*: Κυρίῳ· ἐνέδυσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου.

¹¹⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: ἀπέρχονται ὁμοῦ ἐν τῇ ἁγίᾳ πρόθεσει.

¹²⁾ *ibid.* *нѣтъ*: καὶ ποιεῖ εὐλογητὸν ὁ ἱερεὺς· ἡρεμαίῃ φωνῇ.

¹³⁾ № 381, φ. 196 ὁβ. *сѣх* (на полѣ киноварью; ἡ καὶ εὐλογητόν).

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: καὶ λαμβάνει μίαν..... ἁγίαν πρόθεσιν.

¹⁵⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: λαβῶν, φ. 24 ὁβ.: καὶ ἐπαίρει ὁ μὲν ὁ ἱερεὺς τὴν προσφορὰν καὶ λέγει ἰστάμενος κατ' ἀνατολὰς· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν πάντοτε νῦν. Καὶ σφραγίζει τρίτον μετὰ τῆς λόγχης καὶ λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου.... Χριστοῦ. Καὶ ποιεῖ τὴν προσκομιδὴν οὕτως. Εἰς τὸ ἐν μέρος λέγει (φ. 25) Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἀκακὸς ἐναντίον τοῦ κελροντος αὐτὸν ἀφωτος. Εἰς δὲ τὸ ἔτερον λέγει· Οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ εἰς τὸ τρίτον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρῖσις αὐτοῦ ἦρθη. Καὶ εἰς τὸ τέταρτον· Τὴν γενεάν αὐτοῦ τις διηγῆσεται.

¹⁶⁾ φ. 196 ὁβ. *нѣтъ*: αὐτήν.

¹⁷⁾ *ibid.* ποιήσας.

¹⁸⁾ *ibid.* λαβῶν.

¹⁹⁾ τοῖς τρισὶ δακτύλοις *нѣтъ* въ № 381, φ. 196 ὁβ.

νησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, γ'. Καὶ πῆξας ¹⁾ τὴν ἀγίαν λόγχην εἰς ἀνατομὴν λέγει· ἐν τῷ ἐνὶ μέρει· ὧς πρόβατον ἐπὶ σφαγῆν ἤχθη. Καὶ ἐν ἄλλῳ μέρει· καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν· (φ. 143 об.) ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ· οὕτως ἀφωσος οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ αὐθις τὸ ἕτερον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται. Καὶ βάλλων ²⁾ ἐκ πλαγίου τὴν λόγχην, λέγει· ὅτι ἔρηται ³⁾ ἀπὸ τῆς γῆς ἢ ζωῆ αὐτοῦ· πάντοτε ⁴⁾, νῦν καὶ ἀεὶ καί. Εἴτα ⁵⁾ οὕτως αἶρει τὸν ἀμνὸν δόλου· καὶ τίθησιν αὐτὸν ἐν τῷ δίσκῳ· Εὐθὺς ⁶⁾ ὁ δικάων· Θῦσον δέσποτα. Καὶ ⁷⁾ θύων αὐτὸν σταυρωειδῶς λέγει· θύεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ ⁸⁾ ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας· ὁ πάντοτε ⁹⁾ θυόμενος καὶ μηδέποτε δαπανόμενος. Καὶ ¹⁰⁾ τίθησιν αὐτὸν ὑπτιον καὶ νύττει ¹¹⁾ αὐτὸν μετὰ ¹²⁾ τῆς λόγχης ἐκ πλαγίου λέγει· Ἄλλ' εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξε ¹³⁾· καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ. Καὶ ὁ ἑωρακὸς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινὴ ἔστιν μαρτυρία αὐτοῦ ¹⁴⁾· πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ ¹⁵⁾.

¹⁾ Въ ркп. № 381, φ. 197 разобрать трудно; видны только: καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον..... ὃν ἀφωσος. Ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ..... στόμα αὐτοῦ. Καὶ αὐθις τὸ ἕτερον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ, ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται.

²⁾ ibid. φ. 25 и 197: καὶ πῆξας τὴν λόγχην ἐκ πλαγίου (φ. 197: ἐκ πλαγίου τὴν λόγχην), αἶρει τὸν ἄρτον καὶ λέγει· Ὅτι.....

³⁾ ibid. αἶρεται.

⁴⁾ ibid. нѣтъ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καί.

⁵⁾ ibid. Εἴτα τίθησιν αὐτὸν ὑπτιον ἐν τῷ δίσκῳ.

⁶⁾ ibid. Καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος· Θῦσον..

⁷⁾ ibid. ὁ ἱερὸς χαραττεῖ (φ. 197: χαραττων) σταυρὸν μετὰ τῆς λόγχης, λέγων· θύεται.....

⁸⁾ ibid. ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου σωτηρίας (φ. 197 послѣ κόσμου: ζωῆς καὶ σωτηρίας).

⁹⁾ ibid. нѣтъ: ὁ πάντοτε θυόμενος καὶ μηδέποτε δαπανόμενος. Сравн. у Гоара, р. 95.

¹⁰⁾ Въ ркп. № 381, φ. 25 нѣтъ словъ: καὶ τίθησιν..... λέγει, а слова: εἰς τῶν στρατιωτῶν..... указывается произносить при влитии вина и воды въ потиръ; фол. 197 нѣтъ только: καὶ τίθησιν αὐτὸν.

¹¹⁾ ibid. φ. 197: νύττει.

¹²⁾ ibid. нѣтъ: μετὰ τῆς λόγχης.

¹³⁾ ibid. Καὶ ἐκχέων τὸ νᾶμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἄγιον ποτήριον, λέγει. Καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν...

¹⁴⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ.

¹⁵⁾ ibid. φ. 197 къ симъ словамъ прибавляется: καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

Τοῦτο δὲ λεγομένου παρὰ τοῦ ἱερέως, εὐθὺς ἐκχυεῖ ¹⁾ ὁ δικάων τὸ αἷμα καὶ τὸ ὕδωρ ἐν τῷ ἄγιῳ ποτήριῳ.

Εἰς δὲ τὴν δευτέραν προσφορὰν, λέγει ²⁾· Εἰς ³⁾ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ⁴⁾ πρεσβείαν τοῦ ὑπερευλογημένης ἐνδόξου ⁵⁾ δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας ⁶⁾. Πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην διὰ τῆς ἀγίας πρεσβείας αὐτῆς.

Εἰς ⁷⁾ δὲ τὴν τρίτην ⁸⁾ λέγει· Τῇ ⁹⁾ δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιτοῦ σταυροῦ· προστασίαις ¹⁰⁾ τῶν τιμίων ¹¹⁾ καὶ ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων· τοῦ τιμίου ¹²⁾ προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου· τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων τῶν ἱβ' καὶ τῶν δ'. ¹³⁾ τῶν ¹⁴⁾ ἐν ἀγίοις πατέρων ἡμῶν καὶ ἱεραρχῶν· Βασιλείου τοῦ μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ θεολόγου. Ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου ¹⁵⁾. Νικολάου τοῦ ἐν Μύροις· Ἰωάννου τοῦ ἐλεήμονος, Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου ¹⁶⁾ (φ. 144). Ἀντίπα τοῦ θαυματουργοῦ· Γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ. Γρηγορίου τοῦ Ἀγραγαρτίνων· Μητρο-

¹⁾ ibid. φ. 25 это дѣйствіе описывается такъ: послѣ: θύεται ὁ ἀμνός... σωτηρίας· Καὶ μετὰ ταῦτα, ἐκχέει τὸ νᾶμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἄγιον ποτήριον λέγει· Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ..... καὶ ἀληθινὴ.... αὐτοῦ. Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἀμήν.

²⁾ ibid. φ. 25: Καὶ μετὰ τοῦτο λαμβάνει τὴν ἑτέραν προσφορὰν καὶ λέγει.

³⁾ ibid. Πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην διὰ πρεσβειῶν τῆς ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.

⁴⁾ ibid. φ. 197 нѣтъ: καὶ πρεσβείαν.

⁵⁾ ibid. τῆς ὑπερενδόξου.

⁶⁾ ibid. ἥς ταῖς πρεσβείαις πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην εἰς τὸ ὑπερουρανίον σου θυσιαστήριον.

⁷⁾ № 381, φ. 25: Εἴτα λαμβάνει τὴν τρίτην προσφορὰν καὶ λέγει.

⁸⁾ ibid. φ. 197: τὴν γ'.

⁹⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: τῇ.

¹⁰⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: προστασίαις.

¹¹⁾ ibid. φ. 197 далѣе разобрать не возможно.

¹²⁾ ibid. φ. 25 об.: τοῦ τιμίου ἐνδόξου.

¹³⁾ ibid. φ. 25 об. нѣтъ: τῶν ἱβ' καὶ τῶν δ'.—φ. 197 об. вѣроятно стояло поименное перечисление апостоловъ, такъ какъ можно разобрать слова: Βαρθολομαίου, Σίμωνος καὶ τῶν λοιπῶν ἀγίων ἀποστόλων.

¹⁴⁾ ibid. φ. 25 об.: ἀγίων προπατόρων, πατέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, κηρύκων, εὐαγγελιστῶν, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, διδασκάλων, καὶ παντὸς πνεύματος δικαίου ἐν πίστει τετελειωμένου· τοῦ ἁγίου τῆς ἡμέρας, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελούμεν, καὶ πάντων σου τῶν ἀγίων, ὧν ταῖς ἱκεσίαις ἐπίσκειψαι ἡμᾶς ὁ Θεός.

¹⁵⁾ ibid. φ. 197 об.: Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθείου.

¹⁶⁾ ibid. Καὶ τῶν ἑτέρων ἀγίων ἱεραρχῶν. Ἀντίπα..... καὶ πάντων ἱεραρχῶν—нѣтъ.

φάνου Κωνσταντινουπόλεως· Στεφάνου τοῦ πρωτομαρτύρου καὶ πάντων ἱεραρχῶν. Τῶν ἁγίων καὶ ¹⁾ ἐνδόξων μεγάλων μαρτύρων· Γεωργίου, Δημητρίου, Προκοπίου, Ἀρτεμίου· Μερχουρίου, Θεοδώρου τοῦ στρατυλάτου· καὶ Θεοδώρου τοῦ Τύρων ²⁾ καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ³⁾ Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ θαυματουργῶν ἀναγύρων· Κοσμῆ καὶ Δαμιανοῦ, Κύρου καὶ Ἰωάννου· Παντελεήμωνος καὶ Ἐρμολίου· Σαμψῶν ⁴⁾ καὶ Διομήδους· Θαλλελαίου καὶ Μωκ (Μωκίου?). Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων προσφητῶν· Ἠλίου καὶ Ἐλισαίου. Ἡσαίου ⁵⁾. Ἰερεμίου· Ἰεζεκεὶλ· Ἀμβακοῦμ· Δανιὴλ καὶ Δαυὶδ τοῦ θεοπατέρου. Τῶν ⁶⁾ ἁγίων πατριαρχῶν· Ἀβραάμ, Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ· τῶν ἁγίων Θεοπατέρων Ἰωακείμ καὶ Ἄννης· Τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν· Ἀντωνίου ⁷⁾, Εὐθυμίου, Σάββα, Θεοδοσίου. Παχωμίου ⁸⁾, Ὀνουφρίου, Ἐφραὶμ ⁹⁾, Ἰωάννου τοῦ τῆς κλίμακος· Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου· Ἰωάννου τοῦ Δεμασκινῶ· Δανιὴλ τοῦ στυλίου· Θεοφανίου τοῦ ὁμολογητοῦ, Χριστοφόρου τοῦ θαυματουργοῦ· Γρηγορίου τοῦ νέου, Στεφάνου τοῦ νέου· Ἀρσενίου τοῦ μεγάλου καὶ Ἀρσενίου τοῦ ἐν τῷ Ἀέτρ. Ἀκακίου καὶ Παύλου· Νεΐλου· Λαζάρου τοῦ ἐν τῷ γαλιλαίῳ· Καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς πατέρων ὁσίων προπατέρων ἡμῶν. Τῶν ἁγίων καὶ καλλιπικῶν ¹⁰⁾ γυναικῶν· Θέκλας, Βαρβάρας, Εὐφημίας ¹¹⁾, Ἀκατερίνης, Μαρίνας, Ἀναστασίας ¹²⁾, Θεοδοσίας· Τῆς θαυματουργ. Παρασκευῆς καὶ Θωμαίδος (φ. 144 ὀβ.) ξένης τῆς Ῥωμαίας, καὶ πάντων ὁσίων γυναικῶν ¹³⁾. Καὶ τῇ πρεσβείᾳ τοῦ ἁγίου, τοῦδε ¹⁴⁾, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων· ὧν ταῖς

1) № 381, φ. 197 ὀβ. нѣтъ: καὶ.

2) ibid. τοῦ Τύρωνος.

3) ibid. καὶ τῶν λοιπῶν ἁγίων μαρτύρων.

4) ibid. нѣтъ: Σαμψῶν καὶ Διομήδους· Θαλλελαίου καὶ Μωκίου. Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς.

5) ibid. нѣтъ: Ἡσαίου, Ἰερεμίου.... τοῦ θεοπατέρου.

6) ibid. нѣтъ: τῶν ἁγίων πατριαρχῶν..... Ἰακώβ.

7) ibid. Ἀρτεμίου.

8) ibid. нѣтъ: Παχωμίου, Ὀνουφρίου.

9) ibid. Ἐφραὶμ, Ἀρσενίου τοῦ καὶ παντὸς πνεύματος διακαίου ἐν πίστει τετελεμένου.

10) № 381, φ. 197 ὀβ.: πανευφήμων.

11) ibid. Εὐφημίας τῆς πανευφήμου στυγιῆς ποσῆς Μαρίνης.

12) ibid. нѣтъ: Ἀναστασίας, Θεοδοσίας..... Ῥωμαίας.

13) ibid. καὶ τῶν ἐτέρων ἁγίων γυναικῶν.

14) ibid. Τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου, οὗ καὶ τὴν μνήμην....

ἑσείας ἐπισκεψαί ἡμᾶς ὁ Θεός καὶ ¹⁾ μνήσθητι καὶ ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

Καὶ λαβὼν ²⁾ ἑτέραν προσφορὰν λέγει· Ἐτι ³⁾ δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν· Ἀνδρονίκου καὶ Εὐδότης· Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, τοῦδε· Ὑπὲρ τοῦ πατρὸς ἡμῶν τοῦ καθηγουμένου καὶ πάντων τῶν ἐν Χριστῷ ἀδελφῶν· Ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων· ὑπὲρ ἀναψύσεως τῶν αἰχμαλώτων· Ὑπὲρ τῶν ἐν θαλάσῃ πλεόντων· Ὑπὲρ τῶν ἐν ἀσθενείας κατακειμένων· Ὑπὲρ τῶν μισούντων καὶ ἀγαπόντων ἡμᾶς· Ὑπὲρ τῶν ἐντειλαμένων ἡμῖν τοῖς ἀναξίοις· Ὑπὲρ τῶν ἐν ἐρημίαις καὶ ὄρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς καὶ πάντων καὶ πασῶν.

Καὶ λαβὼν ἑτέραν προσφορὰν ⁴⁾ λέγει· Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων γενομένων αὐδιμῶν βασιλέων ἡμῶν καὶ κτητόρων· καὶ πάντων τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων καὶ πάντων καὶ πασῶν.

Καὶ ⁵⁾ βάλλων τὸ θυμίαμα, λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ θυμιάματος.

1) ibid. нѣтъ: καὶ μνήσθητι ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

2) ibid. φ. 25 ὀβ.: Καὶ εἰς τὴν δ' προσφορὰν, λέγει.

3) ibid. φ. 197 ὀβ.: Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστοτάτων βασιλέων ἡμῶν· Παντὸς τοῦ παλατιοῦ καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν· Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἐπισκόπου ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακορίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος (φ. 198). Далѣе разобратъ нево-можно. Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρωμῶν σου καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιώτητος, καὶ συγχώρησόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσῶν τε καὶ ἀκούσιον. Φυλ. 25 ὀβ. формула поминования такая: Καὶ μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦ δεῖνος (на полѣ: ἐνταῦθα μνημονεῦνται οἱ βουσιεῖς κατ' ὄνομον. Εἶτα μνημονεῖ ὅς θέλη ζώντας καὶ τεθνεώτας), τοῦ πατρὸς ἡμῶν, τοῦ δεῖνος, τοῦ ἡγουμένου καὶ πάσης ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος· Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου.... τάγματος (какъ на л. 197 ὀβ.). Μνήσθητι, Κύριε, τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις καὶ μεμνημένων τῶν πενήτων. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων.... στραπέδου αὐτῶν (какъ на л. 197 ὀβ.) Μνήσθητι Κύριε, τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης, ἐν ἣ παροικοῦμεν, καὶ πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῆ πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς. Μνήσθητι, Κύριε, πλεόντων, ὀδοπορούντων, νοσούντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν (φ. 26)· Μνήσθητι, Κύριε, τῶν ἐπὶ ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου κεκοιμημένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἀνάπαυσον αὐτοῦς, ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλῆθος... ἀκούσιον (какъ на л. 196).

4) № 381, φ. 26 ὀβ. 198: не указывается сеи просфоры и поминования на ней.

5) ibid. Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμίαμα, ἔρχεται εἰς τὸν ἱερέα καὶ λέγει· Ἐδόλγησον δέσποτα τὸ θυμίαμα. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Θυμίαμα. (φ. 198 вся молитва).

Καὶ ¹⁾ λαμβάνει τὸν ἀστερίσκον λέγει· Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν. Καὶ ²⁾ ἰδοὺ ἀστὴρ ὢν (ὃν εἶδον?) ἐν τῇ ἀνατολῇ ἐλθὼν ἔστη ἐπάνω, οὗ ἦν τὸ παιδίον πάντοτε ³⁾, νῦν καὶ ἀεὶ. Καὶ τίθησιν ⁴⁾ αὐτὸ ἐπάνω τοῦ ἀμνοῦ. Καὶ λαμβάνει κάλυμμα, λέγει· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν εὐπρέπειαν. Εἰς δὲ ⁵⁾ τὸ β'. ἐκάλυψε οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ ⁶⁾. πάντοτε, νῦν· Εἰς δὲ ⁷⁾ τὸν ἀέρα· Σκέπασον ἡμᾶς ἐν τῇ σκέπῃ τῶν ⁸⁾. Εἶτα ⁹⁾ ὁ διάκων· ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν ¹⁰⁾ τιμῶν δώρων ¹¹⁾. Καὶ ὁ ἱερεὺς ¹²⁾ τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως ¹³⁾. Καὶ θυμιάσας αὐτὰ, ποιῶσιν ἡσυχῶς ἀπόλυσιν καὶ ¹⁴⁾ συγχώρησιν ἀμφοτέρω καὶ ἐξέρχονται ¹⁵⁾.

¹⁾ *ibid.* Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸν ἀστερίσκον, τοῦ διακόνου λέγοντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τῶν ἁγίων δώρων καὶ λέγει· Τῷ λόγῳ Κυρίου... ἡ δύναμις αὐτῶν.

²⁾ № 381, φ. 26 ΗΨΤΒ: καὶ ἰδοὺ ἀστὴρ..... νῦν καὶ ἀεὶ, φ. 198 ΗΨΤΒ: ἰδοὺ ἀστὴρ ἐν τῇ ἀνατολῇ.

³⁾ φ. 198 ΗΨΤΒ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ.

⁴⁾ *ibid.* π φ. 26: καὶ πάλιν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸ κάλυμμα· κάκει λέγοντος τοῦ διακόνου. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· καὶ τίθησιν ἐπάνω τοῦ ἀστερίσκου, λέγων· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν. εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν ἕως τέλους.

⁵⁾ *ibid.* Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸ ἕτερον κάλυμμα, λέγοντος τοῦ διακόνου. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ τίθησιν αὐτὸ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· Ἐκάλυψε (φ. 26 οβ.) οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἡ γῆ.

⁶⁾ *ibid.* ΗΨΤΒ: πάντοτε, νῦν.

⁷⁾ Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸν ἀέρα καὶ λέγοντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, τίθησιν ἐπάνω τοῦ τε διακόνου καὶ τοῦ πατρίου, λέγων. Σκέπασον....

⁸⁾ *ibid.* 26 οβ. π 198 οβ.: περὶ γων σου· πάντοτε, νῦν· (φ. 198 οβ.: καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων).

⁹⁾ *ibid.* Εἶτα πάλιν λέγοντος τοῦ διακόνου ἐπὶ τῇ προθέσει... (φ. 198 οβ.: Εἶτα πάλιν διάκωνος λέγει).

¹⁰⁾ *ibid.* ΗΨΤΒ: τῶν.

¹¹⁾ *ibid.* δώρων. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

¹²⁾ *ibid.* λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν (φ. 198 οβ.: Ὁ Θεός, ὁ Θεός ἡμῶν, ὁ τόν).

¹³⁾ *ibid.* φ. 26 οβ.: καὶ ποιεῖ ἀπόλυσιν.

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 26 οβ. π 198 οβ. ΗΨΤΒ: καὶ συγχώρησιν ἀμφοτέρω καὶ ἐξέρχονται.

¹⁵⁾ *ibid.* καὶ (φ. 26 οβ. ΗΨΤΒ: καὶ) ὁ διάκωνος ψάλλον ν'. (φ. 26 οβ.: τὸν ν'), θυμιά στανρωειδῶς τὴν ἁγίαν τράπεζαν καὶ τὸ ἱερατεῖον ὄλον ὡσαύτως καὶ τὸν καὶ ἄπαντα, (этимъ кончается чинъ проскомидиѣ на л. 198 οβ.,

VI.

Сокращенный текстъ толкованія на литургію св. Германа, патріарха Константинопольскаго, по рукописи XVI в. Синодальной бібліотеки № 276, фол. 232 об.—243.

Ἐρημηεὶα τῆς θείας λειτουργίας· κεφάλαιον (φ. 232). Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως ¹⁾.

Ἀρχεται οὖν ὁ ἱερεὺς θύειν τὸν ἀμνὸν καὶ λόγον τοῦ Θεοῦ, καθὼς ²⁾ ἠθέλησεν σφραγισθῆναι ὑπὲρ ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ δέδωκεν αὐτὸν καθ' ἐκάστην θύεται ³⁾ παρὰ τῶν ἱερέων ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς· διὸ καὶ ὡς ἐν κρανίον τόπον σταυρωθεὶς οὕτως ἐν τῇ ἁγίᾳ προθέσει θύεται παρὰ τοῦ ἱερέως, διὰ γὰρ τοῦτο μετὰ τῆς λόγῃς θύεται, ἵνα δεῖξῃ ὡς ἐν τῷ πάθει αὐτοῦ λόγῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἐρυξεν καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ, ἅπερ προσφέρει ὁ ἱερεὺς θυσίαν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ. Μηδεὶς οὖν δοκῆ ⁴⁾, ὅτι ἀντίτυπά εἰσι ταῦτα τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, ἀλλ' αὐτὸς ὁ ἄριστος ὁ θυόμενος καὶ ὁ οἶνος ὁ προσφερόμενος αὐτὰ εἰσὶν τὸ ἅγιον σῶμα καὶ ⁵⁾ αἷμα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καθὼς εἰρηκεν αὐ-

на л. 26 об. даѣе сѣдугетъ): ἀρχόμενος ἀπὸ τοῦ βορίου μέρους αὐτοῦ. Καὶ μετὰ τὸ θυμιάσαι τὸν διάκωνον, ἵσταται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκωνος χατὰ ἀνατολὰς ἐνώπιον τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ ποιῶσι τρεῖς μετανοίας, λέγοντος εἰς ἑαυτὸν τοῦ ἱερέως. Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεός ἡμῶν, δός ἡμῖν προθυμίαν καὶ ἰσχνὴν ἐκτελέσθαι μετὰ φόβου καὶ προσοχῆς τὴν θείαν ἱερουργίαν. Καὶ μετὰ τοῦτο ἀσπάζονται ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον, ὁ δὲ διάκωνος τὸ δεξιὸν τῆς ἁγίας τραπέζης. Εἶτα προσκυνεῖ ὁ διάκωνος τὸν ἱερέα κρατῶν τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ λέγων. Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ. Δέσποτα εὐλόγησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτὸν· Εὐλόγητός ὁ Θεός ἡμῶν, πάντοτε. Καὶ πάλιν ὁ διάκωνος (φ. 27) πρὸς τὸν ἱερέα· Εἶξα ὑπὲρ ἐμοῦ δέσποτα. Κάκεῖνος πρὸς τὸν διάκωνον· Κατευθῆναι Κύριος τὰ διαβήματά σου. Καὶ πάλιν πρὸς αὐτὸν ὁ διάκωνος. Μνήσθητί μου δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτὸν· Μνήσθηί σου Κύριος ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ ἐξέρχεται ὁ διάκωνος ἀπὸ τοῦ βορίου μέρους. Καὶ ἱστάμενος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, προσκυνεῖ κατὰ ἀνατολὰς, καὶ λέγει. Εὐλόγησον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Εὐλόγημένη ἡ βασιλεία...

¹⁾ Киноварью. Слова: Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως написаны на полѣ 232 л. об., противъ словъ: αρχεται οὖν.....

²⁾ Ркп. № 364, ф. 528: ἐκεῖνος ἠθέλησεν.

³⁾ *ibid.* θύεσθαι.

⁴⁾ *ibid.* δοκεῖ.

⁵⁾ *ibid.* ΗΨΤΒ: καὶ αἷμα (φол. 528 об.).

τὸς ¹⁾ ὁ Κέριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν τῷ μυστικῷ αὐτοῦ δειπνῶν „λάβετε ²⁾, φάγετε τοῦτο ἐστὶ τὸ σῶμά μου“. διὸ καὶ ὡς ἀναγκαῖον ἐπιδειξόμεν ³⁾ τὸ ἔργον τοῦτο τῆς ἁγίας λειτουργίας ⁴⁾.

Ἀρχὴ ἢ προθέσις ⁵⁾, ὅπου ἢ προσκομιδὴ ἐπιτελεῖται, ἐστὶν ἀντὶ τοῦ κρανίου τόπου. Τὸ εἰλητὸν σημαίνει τὴν σινδόνα, ἐν ἣ ἐνεκλίθη ⁶⁾ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ ⁷⁾, ἐκ τοῦ σταυροῦ καταβάς ⁸⁾ καὶ ἐν μνήματι ⁹⁾ τεθέν ¹⁰⁾.

(φ. 233). Καὶ ἡ ἐπάνω κίλυψις τοῦ δίσκου, ἐμφαίνει τὴν σινδόνα, ἢ εἰλιξαν τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου. Τὸ δὲ δισκοκάλυμμα ἐστὶν ἀντὶ τοῦ σουδαρίου ὄντος ¹¹⁾ ἐπὶ τοῦ προσώπου περικαλύπτοντος αὐτὸ ἐν τάφῳ ¹²⁾ ὁ ἀίρ ¹³⁾ ἐστὶ καὶ λέγεται ἀντὶ τοῦ λίθου οὐδ' ¹⁴⁾

¹⁾ ibid. нѣтъ: αὐτός.

²⁾ ibid. λάβεται τοῦτο ἐπι. τὸ σῶμά μου.

³⁾ ibid. ἐπίδοξον.

⁴⁾ Въ толкованіи іерус. патриарха Софронія также находимъ: „Κέριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καθ' ἐκάστην καταθρόμενος περὶ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας, ὡς ἐν κρανίῳ τόπῳ σταυρωθεὶς, οὗτος καὶ ἐν τῇ ἁγίᾳ προθέσει παρὰ τοῦ ἱερέως μετὰ λόγῃς δέ ἵνα μὴ ἐπιλανθανόμεθα τῆς ἐν τῷ ἀγίῳ πάθει τοῦ σταυροῦ μετὰ λόγῃς νυγείσης ἀχράντου πλευρᾶς, ὅπην κένθειος ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ, εἰς ἀφθαρσίαν καὶ ἀνάπλασιν τοῦ παντός, ἅπερ προσφέρει ὁ ἱερεὺς θυσίαν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.—Μηδεὶς οὖν δοκεῖτω ἀντίτυπα εἶναι τὰ ἄγια τοῦ σώματος καὶ αἵματος τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον πιστεύτω προσφερόμενον μεταβάλλεσθαι εἰς σῶμα καὶ αἷμα Χριστοῦ. Angeli Maji, Spicilegium Romanum, t. IV, p. 33 и 37.

⁵⁾ У Миня: τὸ δὲ σκενοφυλάκιον ὅπου ἢ προσκομιδὴ 400 В. У Милл. 330: ἡ γινομένη προσκομιδὴ ἐν τῷ σκενοφυλακίῳ ἐμφαίνει τὸν τοῦ κρανίου τόπον, ἐν ᾧ ἐσταυρώθη ὁ Χριστός. ср. Migne, 396. В.

⁶⁾ У Миллес'а: ἐνεκλίθη, вариантъ: ἐκλίθη. Ркп. № 364: ἐν ᾧ ἦλθη.

⁷⁾ ibid. и ркп. № 364: ὁ Χριστός.

⁸⁾ Такъ и въ ркп. Сип. библ. № 327. У Миня: καταβάν; у Миллес'а: καταβιβασθεῖς, вар: καταβάν.

⁹⁾ Въ ркп. № 327, № 364 и у Миллес'а: μνήμα.

¹⁰⁾ ibid. и ркп. № 364: τεθείς; у Миллес'а въ вариантахъ: τεθέν.

¹¹⁾ у Миня: τοῦ ὄντος.

¹²⁾ У Миня: τῷ τάφῳ. У Миллес'а „τὸ δισκοκάλυμμα ἐστὶν ἀντὶ τοῦ σουδαρίου, ὃ ἦν ἐντεταλυμένον (вариантъ: ἐπὶ τοῦ προσώπου αὐτοῦ περικαλύπτον αὐτὸν ἐν τῷ τάφῳ) ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἐν τῷ τάφῳ. Въ ркп. № 327 и № 364, φ. 531: τὸ δέ....., ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ, (№ 364 нѣтъ: Χριστοῦ) περικαλύπτον αὐτὸν ἐν τῷ τάφῳ“ (φол. 266 об.).

¹³⁾ У Миня и въ ркп. № 327, № 364: τὸ καταπέτασμα ἦτον ὁ ἀίρ ἐστὶ καί..... У Миллеса: τὸ καταπέτασμα, ἦτοι ὁ ἀίρ, ἐστιν....

¹⁴⁾ У Миллеса: μεθ' οὔ.

ἡσφαλίσατο ¹⁾ τὸ μνημεῖον ὁ Ἰωσήφ, ὅπερ ²⁾ ἐσφράγισεν ἢ πλάξ τῆς κουστωδίας ³⁾. Ἰδοὺ ἐσταύρωται ὁ Χριστός, τίθεται ἢ ζωή, ἡσφαλίσθη ὁ τάφος. Καὶ εὐθέως ⁴⁾ ὁ θυμιατῆρ ⁵⁾, ὁποῖος ⁶⁾ ὑποδεικνύει τὴν ἀνθρωπότητα τοῦ Χριστοῦ, τὸ πῦρ τὴν θεότητα ⁷⁾ καὶ ὁ εὐώδης καπνὸς μνηύει τὴν εὐωδίαν ⁸⁾ τοῦ ἁγίου Πνεύματος προπορευομένην ⁹⁾. Ὁ γὰρ θυμιατῆρ ¹⁰⁾ ἐρμηνεύεται εὐωδέστατη ¹¹⁾ εὐφροσύνη. Τὸ δὲ θυμίαμα ¹²⁾ ἀντὶ τῶν ἀρωμάτων, ἃ προσέφερον εἰς τὸν ἐνταφιασμὸν τοῦ Κυρίου καὶ ἡ σμύρνα, καὶ ὁ λίβανος τῶν μύρων, ἢ καθαρὰ προσευχὴ τῶν ἀγαθῶν ἔργων, ἐξ ὧν ἡ εὐωδία ἐρχεται, καθὼς φησὶν ὁ Ἀπόστολος: „Χριστοῦ εὐωδία ἐσμέν“ ¹³⁾.

Γνωτὲ οὖν πάντες οἱ ἱερεῖς, οἱ τῷ ἀγίῳ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύοντες, καὶ τὴν ἀνάμακτον θυσίαν ἱερουργοῦντες, ὅτι τὰ ζωηρὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ καταγγέλλουεν· δίδοται τοίνυν καιρὸς παρὰ τοῦ

¹⁾ ibid. въ вариантахъ: σφαλίσατο. Въ ркп. № 327: ἐσφάλισε.

²⁾ Миллесъ, ркп. 327 (φ. 267) и № 364 (φ. 530 об.): ὄπερ.

³⁾ Миллесъ и ркп. № 327: ἡ τοῦ Πιλάτου κουστωδία.

⁴⁾ у Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ.

⁵⁾ У Миллеса вариантъ: ὁ θυμιατός. Въ ркп. № 364: ὁ δε θυμιατῆρ.

⁶⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

⁷⁾ У Миллеса: „τῷ πυρὶ τῆς θεότητος ἐνωθεῖσαν“ (р. 330). Ркп. № 327: ὁ θυμιατῆρ δεικνύει τὴν εὐωδίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος προπορευομένην“ (φол. 263 об. кон.). Въ ркп. № 364 нѣтъ: τὸ πῦρ τὴν θεότητα.

⁸⁾ Миллесъ: „τὴν εὐωδίαν μνηύει“.

⁹⁾ Ркп. № 364: προπορευομένη, ἢ πάλιν θυμιατῆριον νοηθεῖσιν ἂν ἡ αἴτηρ τῆς Παρθένου, φερούσα τὸν ἀνθρακὰ Χριστόν· ἐν ᾧ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλῆρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς· διὸ καὶ τὴν ὁσμὴν ἐβωδιᾶζων τὰ σύμπαντα (φол. 530 кон.). Въ ркп. слав. Синод. библ. № 163: „ли пакы среда кадильница. разоумѣютсясѧ лжесна дѣвы. ношыша бжии угль горѣщи. и хѣ. въ немъже живеть все исполненіе божества. телескы. тѣмъже и воно благоуханіа вздаатъ. благоуханіа вздаатъ. благоуханъ всѣхъскѧ“ (лист. 249 об.). Въ ркп. той же библ. № 456, л. 458 и об.: „кадильница естъ въ мѣсто богорѣчнѣи оутробы пречистѣи богородица. ѡкоже во кадильници оугли и во оуглію огнь. курѣщійсѧ бооуханіа димовѧ. такоже и богорѣчнѣи оутрѣва виѣи. но зачатіи сѣи божества прѣшт. и съ дѣйствиельсѣ стго Дха зачат сѣи Бжїи. и благосуха вѣрныхъ чюства блгоуханїемъ Дха стго“.

¹⁰⁾ У Миллеса: ἐρμηνεύεται δὲ θυμιατῆρ, вариантъ: ὁ γὰρ θυμιατός ἐστὶν εὐωδέστατος. Въ ркп. № 364 нѣтъ.

¹¹⁾ Во всѣхъ: εὐωδέστατος.

¹²⁾ У Миня прибавлено: περνεи.

¹³⁾ У Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ: τὸ δὲ θυμίαμα.... ἐσμέν и Дальн.

ἀρχιερέως τῶ ἱερεῖ τῶ μέλλοντι (φ. 233 οβ.) ἀρχεσθαι τῆς θείας μυσταγωγίας. Οὗτος δὲ ὁ καιρὸς σχηματίζει τὸν παρὰ τοῦ προφήτου Ἰσαίου προαναφωτισθέντα καιρὸν τῆς τοῦ Προδρόμου Ἰωάννου γεννήσεως, καὶ τῆς τοῦ 1) Χριστοῦ πρὸς ἡμᾶς ἐπιδημίας. Ὁ δὲ γε γὰρ 2) ἱερεὺς, ὁ τὴν ἐναρξιν τῆς θείας λειτουργίας ποιούμενος, εἰκόνα φέρει τοῦ Προδρόμου 3) καὶ βαπτιστοῦ προκαταρξαμένου τοῦ κηρύγματος, καὶ λέγοντος: „Μετανοεῖτε· ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν“ καὶ βαπτίζοντος πάντας τοὺς προσερχομένους 4).

Ὁ διάκων 5) ἐκφωνεῖ 6): Ἐδόξησον δέσποτα. Ἐπειτα 7) ὁ ἱερεὺς: Ἐδόξημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος. Οὕτω τὴν πρώτην ἔχει τάξιν τῶν πρὸς τὸν Θεὸν ἐντεύξεων ἡ δοξολογία. Διὰ τοῦτο πρὸ πάσης εὐχῆς καὶ ἱερολογίας, ὁ ἱερεὺς δοξολογεῖ τὸν Θεόν 8). Ἐδόξημένη ἡ βασιλεία 9) τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ὅτι διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου πρώτης, ἔμαθον οἱ ἄνθρωποι, ὡς εἴη τρία πρόσωπα ὁ Θεός. Ταύτης 10) δὲ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου μυσταγωγία ἐστὶ τὰ τελούμενα, ὅθεν ἐν τοῖς προοιμίοις αὐτῶν ἔδει προλάμπειν (φ. 234) καὶ κηρύττεσθαι τὴν τριάδα. Καὶ ὑπὸ τῶν ἄνω δυνάμεων δοξάζεται ὁ Θεὸς τρισὶν ἁγιασμοῖς, καὶ ὑπὸ ἀνθρώπων ἡ βασιλεία τοῦ Χριστοῦ εὐλογεῖται, ὅς δυνάμει θεότητος αὐτοῦ τὸν αἶθρα ἐσκόλευσε, καὶ ἡμᾶς ἠλευθέρωσε. Τὸ δὲ ἀμὴν, ἀληθῶς, ἢ γένοιτο.

Ὁ διάκωνος 11). Ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Διδάσκει 12) ἡμᾶς, ὅτι ἐν εἰρήρῃ εἶναι πρῶτον νὰ εὐχῶμεν καὶ πρῶτον ζητοῦμεν τὴν ἄνωθεν εἰρήρῃν καὶ τὴν τῶν ψυχῶν σωτηρίαν· ὅτι οὕτως

1) У Миня нѣтъ: τοῦ.

2) У Миня нѣтъ: γὰρ.

3) ibid. Ἰωάννου.

4) У Миня послѣ сего слѣдуетъ: „οἱ δὲ διάκονοι εἰσιν οἱ ποιμένες· οἱ ἱερεῖς εἰσιν οἱ ἄγγελοι“.

5) Киноварью.

6) Тоже. У Миня нѣтъ этого слова.

7) Киноварью. У Миня нѣтъ.

8) У Миня послѣ сего слѣдуетъ: Τί οὖν τὸ τρισὸν ἐπιφημίζει τὸν Θεοῦ, καὶ οὐ τὸ ἐνιαῖον; Οὐ γὰρ, εὐλογητὸς Θεός, ἢ, εὐλογημένη ἡ τοῦ Θεοῦ βασιλεία· ἀλλὰ τοῖς προσώποις διχημένους, Ἐδόξημένη и проч.

9) ibid. φησί.

10) ibid. Ταύτη.

11) Киноварью.

12) У Миня: νῦν διδάσκει, πρῶτον δεῖν αἰτεῖσθαι τὴν ἄνωθεν εἰρήρῃν καὶ τὴν τῶν ψυχῶν σωτηρίαν. Οὕτω γὰρ ὁ Χριστὸς ἐκέλευσεν αἰτεῖσθαι. Μετὰ δὲ ἠρέμου νοῦς τὰς εὐχὰς ἡμῶν ἀποδωμεν. Τῆς παναγίας.....

εἶπεν ὁ Κύριος, ἵνα ζητῶμεν πρῶτον τὴν εἰρήρῃν. Τῆς παναγίας, ἀχράντου καὶ τὰ ἐξῆς. Τὰς πράξεις πάντων τῶν ἁγίων μνησθέντες 1), ἕτερος τὸν ἕτερον, καὶ τὴν ζωὴν ἡμῶν ἅπασαν οὖν τοῖς καλοῖς ἡμῶν ἔργοις τῶ Θεῷ παραδώσωμεν.

Τὰ ἀντίφωνα 2) εἰσὶ τῶν προφητῶν αἱ προϋφήσεις, προκαταγγέλουσαι 3) τὴν παρουσίαν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, τὴν ἐκ Παρθένου ἐπιγῆς βοῶσαι· Ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη.

Εἰς τὸ δευτέρον ἀντίφωνον 4). Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν 5). τοῦτέστιν πάλιν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν περὶ εἰρήρῃς. Ὅτι οὖν τὸ (φ. 234 οβ.) κράτος καὶ σοὺ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμὴν. Ὅτι σοὺ ἐστὶν ἡ κυρία, καὶ ἡ βασιλεία πάντων τῶν ὁρατῶν τε καὶ ἀορατῶν, καὶ διὰ τοῦτο ἡμεῖς οἱ ἐπὶ γῆς τὴν εὐχαριστίαν ἅπαντες καὶ δόξαν ἀδιαλείπτως σοι ἀναπέμπομεν, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμὴν. Γένοιτο 6).

Εἰς τὸ τρίτον ἀντίφωνον 7). Ἐτι 8) καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῶ Πατρὶ καὶ τῶ Υἱῷ καὶ τῶ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ἀμὴν. Ἀγαθὸς Θεός, λέγομεν, καὶ φιλόανθρωπος εἶ, ὅτι τὸν Υἱόν σου εἰς τὸν κόσμον Ἰλασμὸν ἀπέστειλας. Διὰ τοῦτο τὴν δόξαν καὶ εὐχαριστίαν σοὶ ἀναπέμπομεν, ὃ ἐστὶ, προσάγομεν νῦν καὶ πάντοτε εἰς τοὺς αἰῶνας.

1) ibid. μνησθέντες, напечатано: μνηθεντες(?).

2) Миллесь (р. 329) и рки. № 327 (φ. 262 οβ.): τῆς λειτουργίας.

3) Миллесь: „προκαταγγέλλονται (вар.: προκαταγγέλλουσαι) τὴν ἐκ Παρθένου τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ παρουσίαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ βοῶντων (вар. βοῶσαι) ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη“ (р. 329). Рки. № 327: προκαταγγέλλουσαι..... βοῶντων· ὁ Θεός... ὤφθη καὶ εὐπρέπειαν ἐνεθύσατο, ἤγουν τὴν σάρκωσιν αὐτοῦ δηλοῦντες· ἢν ἡμεῖς ὑποδεξάμενοι καὶ μαθόντες διὰ τῶν ὑπηρετῶν καὶ αὐτοπτῶν τοῦ λόγου γενομένων, διὰ τῆρὸν ταύτην ἀνακηρύττομεν. (φ. 262 οβ.) Миня: ὤφθη καὶ εὐπρέπειαν ἐνεθύσατο..... δηλοῦσαι, ἢν... γενομένων τῶν ἀποστόλων λέγομεν. Χρὴ δὲ εἰδέναι и проч.

4) Киноварью. У Миня: Ἀντίφωνον α'.

5) У Миня далѣе слѣдуетъ: ἀμὴν καὶ ἀμὴν μετὰ ἠρέμου νοῦς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἐκφώνως. Ὅτι οὖν и проч.

6) У Миня: ἀμὴν, ἐστὶν, ἀληθῶς, ἢ, γένοιτο.

7) ibid. Ἀντίφωνον β'.

8) ibid. Ὁ διάκωνος: „Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ“. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως: „Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος... νῦν.“

Ἡ ¹⁾ εἴσοδος τοῦ εὐαγγελίου ²⁾ ἐμφαίνει τὴν παρουσίαν ³⁾ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν εἴσοδον τὴν εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ⁴⁾. Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ ⁵⁾, ὥσων ἡμεῖς Υἱὸς Θεοῦ ⁶⁾. Πρῶτον αὐτῷ κλίνωμεν γόνυ, ὡς ὑπεύθυνοι ὄντες, καὶ τότε σαγκώρηται αὐτῷ αἰτήσωμεν (φ. 235), ὃν ὀφείλομεν αὐτῷ, καὶ κηρύττωμεν αὐτοῦ τὴν παρουσίαν, φανερωθεῖσαν ἡμῖν ⁷⁾. Ὅτι ἅγιος εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν ⁸⁾.

Ὁ τρισάγιος ⁹⁾ ὕμνος, ἐστὶ μὲν ¹⁰⁾ οὕτως ¹¹⁾: τῶν ἀσωμάτων τὸ ἅσμα βοῶντες πιστῶς, καὶ λέγοντες: „Ἄγιος ὁ Θεός“· ὁ Θεὸς ἦτοι ὁ Πατήρ· „Ἄγιος ἰσχυρός“· ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος, διότι ¹²⁾ τὸν καθ' ἡμῶν ἰσχυρὸν διάβολον δεσμεύσας ¹³⁾, κατήργησε διὰ τοῦ σταυροῦ τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, καὶ τὴν ζωὴν ¹⁴⁾ καὶ τὴν ἰσχὴν καὶ τὴν ἐξουσίαν ἡμῖν ¹⁵⁾ ἔδωκε τοῦ πατεῖν ἐπάνω αὐτοῦ. „Ἄγιος ἀθάνατος“ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ ζωοποιόν ¹⁶⁾, δι' οὗ πᾶσα ἡ

1) Въ ркп. № 327 нѣтъ.

2) Миллесъ: ἡ τοῦ εὐαγγελίου εἴσοδος, вариантъ: ὁ τοῦ εὐαγγελίου εἴσοδος.

3) Миллесъ и ркп. № 327: καὶ τὴν εἴσοδον τοῦ Υἱοῦ....

4) Ркп. № 327 и Минь: ὡς λέγει (ркп. № 327: καθὼς φησὶ) ὁ Ἀπόστολος: Ὅταν εἰσαγγῆ (Минь: εἰσαγάγῃ), εἴτουν (Минь: ἤγουν) ὁ Θεὸς καὶ Πατήρ, τὸν Πρωτότοκον и проч. У Миллеса нѣтъ: τοῦτον.

5) № 327 нѣтъ: αὐτῷ (φ. 263).

6) ibid. καὶ κηρύττωμεν τὴν παρουσίαν φανερωθεῖσαν ἡμῖν ἐν χάριτι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7) Минь: ἐν χάριτι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

8) ibid. и въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι ἅγιος εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν.

9) Миллесъ: „ὁ δὲ ἅγιος“. № 327: τρισάγιον ὕμνος.

10) у Миллеса нѣтъ: μὲν, а въ ркп. № 327 нѣтъ: ἐστὶ μὲν.

11) Миллесъ: ἐκεῖ μὲν οἱ ἄγγελοι εἶπον· δοῦσα ἐν ὑψίστοις, καὶ οἱ μάγοι τὰ δῶρα προσέφερον· ἐνταῦθα δὲ ἡμεῖς ὡς οἱ μάγοι φέροντες τῷ Χριστῷ δῶρα, πίστιν, ἐλπίδα καὶ ἀγάπην, ὡς χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν, τὸ ἅσμα-τον (вар.: τῶν ἀσωμάτων ἅσμα) ἅσμα βοῶμεν πιστῶς· ἅγιος ὁ Θεός (р. 329). Ркп. № 327: ἐκεῖ μὲν ἄγγελοι εἶπον· δοῦσα ἐν ὑψίστοις Θεῷ. Ταῦτα δὲ ὡς οἱ μάγοι τὰ δῶρα ἡμεῖς προσφέροντες τῷ Χριστῷ (π) стιν, ἐλπίδα καὶ ἀγάπην, ὡς χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν τῶν ἀσωμάτων (въ изданіи Н. Θ. Красносельцева: ἀσωμάτων?) ἅσμα βοῶντες πιστῶς.... (φ. 263). У Миня: ὡς ἐκεῖ μὲν οἱ ἄγγελοι εἶπον· „ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε!“ Καὶ, „Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ“. Ἐνταῦθα δὲ ὡς οἱ μάγοι τὰ δῶρα προσφέροντες.... (какъ въ ркп. № 327).

12) № 327: ὅτι.

13) ibid. δείσας.

14) № 327 прибавл. ἡμῶν.

15) ibid. нѣтъ: καὶ τὴν ἰσχὴν καὶ τὴν ἐξουσίαν ἡμῖν. (φ. 263).

16) Въ изданіи Н. Θ. Красносельцева (свѣд. о литург. ркп. Ватик. библиот. стр. 345) пропущены слова: „ζωοποιόν· δι' οὗ πᾶσα κτίσις ζωο-

ποιεῖται, καὶ διαμῖνει, καὶ βοᾷ λέγουσα: Ἐλέησον ἡμᾶς. Ὁ παράκλητος τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ τῆς ἀληθείας, ὁ τὴν θυσίαν τελειουργῶν, καὶ αἰεὶ ἐπιαιτιῶν τοῖς τέκνοις τῆς ἐκκλησίας, καὶ ἐλεεῖ καὶ ἀθανατοῖ διὰ τοῦ βαπτίσματος ¹⁾.

Τὸ δὲ ²⁾ ἀνελεθεῖν ἐν τῷ σὺνθρόνῳ ³⁾ τὸν ἀρχιερέα, καὶ σφραγίσαι τὸν λαόν, ἔστιν, ὅτι ⁴⁾ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ⁵⁾ μέλλων πληροῦν τὴν κατὰ ⁶⁾ σάρκα ἡμῶν οἰκονομίαν ⁷⁾, ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ ⁸⁾, εὐλόγησε τοὺς ἁγίους ⁹⁾ αὐτοῦ μαθητὰς, λέγων αὐτοῖς: „εἰρήνην ἀφήμι ὑμῖν“. Δεικνύων, ὅτι τὴν αὐτὴν εἰρήνην καὶ εὐλογίαν δέδωκε τῷ κόσμῳ ὁ Χριστὸς διὰ τῶν ἀποστόλων αὐτοῦ ¹⁰⁾.

(φ. 235 об.). Μετὰ δὲ τὸν τρισάγιον ὕμνον, ἀναγινώσκειται βιβλίον ἀποστολικόν, καὶ λέγει ὁ διάκονος. Πρόσχωμεν, ἀκουισθῶμεν, ἐρωτισθῶμεν πάντες μετὰ ἡρέμου νοός. Σοφία. Ψαλμὸς τοῦ Δαβὶδ. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ὁ ἅγιος καὶ ἀγαπητός, ἀναγγέλλει τὰ τοῦ Πατρὸς, ἃ εἰσὶν ἀπόκρυφα. Τὸ ¹¹⁾ προκείμενον μὴνύει ¹²⁾ πάλιν ¹³⁾, τὴν τῶν προφητῶν ἐκφαντορίαν, καὶ τὴν ¹⁴⁾ προμῆνυσιν τῆς τοῦ βασιλέως Χριστοῦ παρουσίας ¹⁵⁾. Μετὰ δε ¹⁶⁾ καὶ ἡ τῶν ἀποστόλων κλήσις καὶ ἡ ἀνάδειξις αὐτῶν ἀναφαίνεται διὰ τῆς τῶν Πράξεων αὐτῶν, ἢ τῶν ἐπιστολῶν ἀναγνώσεως. Τὸ Ἀλληλουῖα, βοᾷ Δαβὶδ, καὶ λέγει: „Ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐμφανῶς ἦξει, καὶ πῦρ ἐνώπιον αὐτοῦ προπυρεύσεται“. Ἐφαναν αἱ ἀστραπαὶ τῶν εὐαγγελιστῶν ¹⁷⁾. Τῇ γὰρ

ποιεῖται“, и издано такъ: τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ ζωοποιεῖται καὶ βοᾷ· ἐλέησον ἡμᾶς.

1) Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὁ Παράκλητος..... βαπτίσματος.

2) δὲ нѣтъ въ ркп. № 327 и у Миллеса.

3) Миллесъ: εἰς τὸν σὺνθρονον.

4) ibid. в.м. „ἔστιν, ὅτι“ стоить: τοῦτο δηλοῖ. Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι.

5) № 327: ὅτε ἐπλήρωσε τὴν οἰκονομίαν ἐπάρας τὰς χεῖρας.....

6) Миллесъ: πληροῦν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν κατὰ σάρκα...

7) Въ изд. Дуки какъ въ нашей рукоп. (См. у Миллеса въ вариантахъ).

8) у Миллеса нѣтъ αὐτοῦ. У Дуки и въ ркп. № 327: αὐτοῦ.

9) У Миллеса нѣтъ: ἁγίους αὐτοῦ.

10) Такъ и въ ркп. № 327. У Миллеса нѣтъ: δεικνύων... αὐτοῦ.

11) У Миллеса: τὸ δὲ (вар. τὸ).

12) ibid. δηλοῖ (вар. μὴνύει).

13) ibid. нѣтъ.

14) ibid. ἡ προμῆνυσιν τὴν ἔλυσιν τοῦ βασιλέως Χριστοῦ. (р. 330).

15) Въ ркп. № 327 прибавляется: ὡς στρατιῶται προτρέχοντες καὶ βοῶντες· ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβιμ ἐμφάνηθι, καὶ ἐλθέ εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς (φ. 263 об. Сравни. у Миня).

16) у Миня прибавлено: τοῦτο.

17) ibid. αὐτοῦ τῆς οἰκουμένης.

ἑβραϊδι διαλέκτῳ, ἔστι τὸ αἰλ, ἔρχεται, ἐφάνη· τὸ δὲ ηλ, ὁ Θεός· τὸ δὲ οὐΐα, αἰνεῖτε καὶ ὑμνεῖτε τὸν ζῶντα Θεόν¹⁾. Καὶ²⁾ ἄλλως· αἰλ, ὁ Πατήρ· ηλ, ὁ Υἱός· οὐΐα, τὸ ἔγιον Πνεῦμα³⁾.

Καὶ γὰρ εὐθὺς ὁ θυμιατὸς ὑποδεικνύει τὴν ἀνθρωπότητα τοῦ Χριστοῦ, τὸ πῦρ τὴν θεότητα· ὁ εὐώδης καπνὸς μῆνει τὴν εὐωδίαν τοῦ ἁγίου Πνεύματος προπορευομένην· ὁ γὰρ θυμιατὸς ἐστὶν εὐωδεστάτη εὐφροσύνη⁴⁾. Σοφία, ὁ λόγος, τοῦ Θεοῦ. „Ὅρθοι (φ. 236). ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου“. Τουτέστιν, ἄρωμεν τὰς διανοίας ἡμῶν σὺν τοῖς ἔργοις ἀπὸ τῶν γηένων καὶ συνήσωμεν τῶν ἀγαθῶν τὴν δόξασιν. Τὸ εὐαγγέλιόν⁵⁾ ἐστὶν, ἡ παρουσία τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ⁶⁾, ὁποῦ ἐφάνη εἰς ἡμᾶς⁷⁾. Πρόσχωμεν, προσήχητε τουτέστιν αὐτοῦ ἀκούετε ἐν φόβῳ καὶ προσευχῇ. „Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου“. Μέγα ἔλεος, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ Λόγος, ὃν εἰς τὸν κόσμον ἀπέστειλεν ἱλασμὸν ὁ Πατήρ. Τὸ κατασφραγίσαι τὸν λαὸν τὸν ἀρχιερέα⁸⁾, ὑποδεικνύει⁹⁾ τὴν μέλλουσαν Χριστοῦ παρουσίαν¹⁰⁾. „Ὅτι ἐλέημων καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις“.

¹⁾ Миллесъ: ἔστι δὲ τὸ ἀλληλοῦσα τῇ ἑβραϊδι διαλέκτῳ οὕτως· τὸ (Αἰλ) ἔρχεται. τὸ (ηλ) ὁ Θεός. τὸ (ουΐα) αἰνεῖτε, ἢ ὑμνεῖτε τὸν ζῶντα Θεόν. Ркп. № 327: τὸ δὲ ἀλληλοῦσα...., какъ въ нашей рукописи.

²⁾ у Миня нѣтъ.

³⁾ у Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ сего толкованія.

⁴⁾ См. выше.

⁵⁾ Миллесъ: τὸ ἔγιον εὐαγγέλιον.

⁶⁾ у Миллеса, καθ' ἣν ὠράθη ἡμῖν οὐκέτι διὰ γνόφου, καὶ πρὸς καὶ σαλπύγων, ὡς τῷ Μωϋσεὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους, ἀλλ' ὡς ἄνθρωπος ἀληθῆς, ὁ πρᾶνς καὶ ἡσύχιος βασιλεὺς, ὁ καταβάς ὡς ἕτερος ἀποφῆτι ἐν κόφῳ οὐ καὶ ἀκούοντες τὸν λόγον καὶ πιστεύοντες βοῶμεν, δόξα σοι, Κύριε. Τέσσαρα δὲ εἰσι τὰ εὐαγγέλια, ἐπειδὴ καὶ τέσσαρά εἰσι καθολικὰ πνεύματα ἢ διὰ τὰ τετράμορφα ζῶα (р. 330). Въ ркп. № 327 и у Миня: καθ' ἣν ὠράθη ἡμῖν οὐκέτι διὰ νεφελῶν καὶ ἀνιγμάτων λαλῶν ἡμῖν ὡς ποτε τῷ Μωϋσῇ (№ 327: Μωϋσῇ) διὰ φωνῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ σαλπύγων, ἤχῳ καὶ γνόφῳ καὶ πυρὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους, ἢ τοῖς προφήταις, δι' ἐνυπνίων, ἀλλ' ἐμφανῶς ὡς ἄνθρωπος ἀληθινός ἐφάνη, καὶ ὠράθη ἡμῖν ὁ πρᾶνς καὶ ἡσυχος βασιλεὺς, ὁ πρῶν καταβάς ὡς ἕτερος ἐπὶ ποκὸν ἀποφῆτι καὶ ἔθεασάμεθα τὴν δόξαν..... Τέσσαρα δὲ εὐαγγέλια..... τετράμορφα ζῶα, ἐν οἷς κάθηται.... объяснение четверичнаго числа евангелій (φυλ. 264—265, Migne, t. 98, p. 412—416).

⁷⁾ Нѣтъ во всѣхъ редакціяхъ.

⁸⁾ Миллесъ: τὸν ἀρχιερέα τὸν λαόν. Въ ркп. № 327 нѣтъ: τὸν ἀρχιερέα.

⁹⁾ у Миллеса: ὑποδεικνύει διὰ τῆς τῶν δακτύλων διατηρώσεως, ὅτι ἐν τῷ ἑξακισχιλιοστῷ πεντακομοστῷ ἔτι ἡ τοῦ Χριστοῦ παρουσία γέγονε (р. 330).
¹⁰⁾ ркп. № 327: ἐν τῷ 5. φ. ἔτι μέλλειν ἔσεσθαι διὰ τῆς ψήφου τῶν δακτύλων ἐμφανύσης 5. φ. (φ. 265. Срав. у Миня, р. 417).

„Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προέλθετε“¹⁾. Οἱ κατηχοῦμενοι ἐξέρχονται, ὡς ἀμύητοι τοῦ θείου βαπτίσματος, καὶ τῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων²⁾, περὶ³⁾ ὧν λέγει ὁ Κύριος, ὅτι⁴⁾ „καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω“, ἐκ τῆς ἀλλῆς ταύτης· καὶ τὰ ἐξῆς. „Ἐξασθε, οἱ κατηχοῦμενοι, τῷ Κυρίῳ“. Οἱ ἀμύητοι, οἱ ἀβίπτιστοι, καὶ οἱ ἐν ἐπιτιμίοις δι' ἐξαγορεύσεως. Ἀμύητοι μὲν, οἱ ἀπειροὶ, οἱ ἔτι (μὴ) μετασθόντες τῶν θείων μυστηρίων· ἀβίπτιστοι δὲ, οἱ μὴ φωτισθέντες ἔτι διὰ τοῦ λουτροῦ τοῦ βαπτίσματος, οἱ ἐξαγορεύσαντες καὶ ἔτι ἐν ἐπιτιμίοις ὄντες. (φ. 236 ὀβ). Προσφανεῖ, ἵνα πάντες ἐξῶνται ὅπως τύχῳσι τῆς ἀφέσεως, καὶ τοῦ ζωοποιοῦ θύματος διὰ τοῦ βαπτίσματος. „Οἱ πτωτοὶ, ὑπὲρ τῶν κατηχομένων δεηθῶμεν“. Οἱ φωτισθέντες καὶ ἀμνησκόκοι ὄντες, οἱ καὶ ἀνεχόμενοι τῆς ἀδικίας, καὶ συγχωρεῖν καὶ εὐεργετεῖν τοῖς ἀδικούσιν, εὐξασθε⁵⁾ ὑπὲρ τῶν ἀμυήτων, ὡς φησὶν ὁ ἀπόστολος· „οἱ δυνατοὶ, τῶν ἀδυνάτων τὰ βάρη βαστάζετε“. „Κατήχησον αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας“. „διδάξῃ αὐτοὺς τὰ τοῦ Σωτῆρος τοῦ δι' ἡμᾶς ἐνανθρωπήσαντος. Ἀποκαλύψῃ αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον τῆς δικαιοσύνης. Φανερώσῃ αὐτοῖς τὴν δόξασιν τῶν ἀγαθῶν πραγμάτων. Ἐνώσῃ αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ Ἐκκλησίᾳ. Ἀζιώσῃ αὐτοὺς τῆς ζωοποιοῦ θουσίας. Οἱ κατηχοῦμενοι, τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε· οἱ ἀμύητοι, τὰς αἰσθήσεις καὶ τὰς καρδίας⁷⁾ καθαρὰς πρὸς τὸν Κύριον ἔχητε.“ Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι⁸⁾. Ἴνα φωτισθέντες, καὶ τῆς ἀφέσεως, καὶ τῆς μυστικῆς ζωοθυσίας τυχόντες, δοξάζωσι σε σὺν ἡμῖν τὸν Πατέρα καὶ τὸν⁹⁾ Υἱὸν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἔγιον, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν¹⁰⁾. „Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προσέλθετε“. Πᾶς ἀμύητος καὶ ἀφώτιστος, καὶ ὢν ἐν ἐπιτιμίοις ἔτι, σπεύσατε, ἦκατε (φ. 237), φωτίσθητε, καὶ τῇ ψυχοτρόφῳ τραπέζῃ προσπελάσατε, καὶ τὸν ἱερουργούμενον καθαράς¹¹⁾ καρδίας καὶ ψυ-

¹⁾ у Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅσοι κατ. προέλθετε.

²⁾ Ркп. № 364: χωρίζονται δὲ οὗτοι· καθὼς χιμέλλουσι χωρισθῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ τῶν δικαίων.

³⁾ у Миллеса нѣтъ: περὶ ὧν и проч.

⁴⁾ Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι.

⁵⁾ Минь: ἢ οὐκ ἔστιν. Ркп. № 327: „καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω, κακεῖνα με δεῖ ἀγαγεῖν καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσωσιν (φ. 265).

⁶⁾ Минь: ὑπὲρ τῶν κατηχομένων, ἤγουν ὑπὲρ τῶν...

⁷⁾ Минь: ἀγνάς πρὸς τὸν Κύριον νεμιατε.

⁸⁾ Ibid. τὸ πάντιμον.

⁹⁾ Ibid. нѣтъ: τὸν.

¹⁰⁾ Ibid. нѣтъ: ἀμήν. Послѣ сего: Τὸ εἰλητὸν σημαίνει τὴν οὐδόνα... См. выше.

¹¹⁾ Ibid. ἀγνάς.

καὶ βλέψατε· ἵνα ὡς (οἱ) πιστοὶ ἦτε, καὶ μὴ ἦτε ἔτι (ὅτι ββ ρηπ.) κατηχομένοι, ἀκμῆρ καὶ ἀκμῆρ μετ' ἡρέμου νοῦς τοῦ Κυρίου δεηθώμεν⁴.

Ὁ χειρουργικὸς ὕμνος ἐμφαίνει διὰ τῆς τῶν διακόνων προσδοπιήσεως, καὶ τῆς τῶν διπιδίων, ἢτοι τῆς τῶν Σεραφικῶν ἀπεικονισμάτων ἱστορίας, τὴν εἴσοδον τῶν ἁγίων καὶ δικαίων πάντων¹⁾ συνεισερχομένων²⁾ μετὰ³⁾ τοῦ ἁγίου τῶν ἁγίων ὑπάρχοντος⁴⁾, συνεισπορευομένων⁵⁾ ἐμπροσθεν Χειρουργικῶν δυνάμεων καὶ ἀγγελικῶν στρατιῶν, καὶ⁶⁾ χορῶν ἄσωμάτων καὶ ἄλλων τάξεων ἀοράτως προτρέχουσῶν, καὶ ὕμνουσῶν καὶ δορυφορουσῶν ἐμπροσθεν⁷⁾ τοῦ μεγάλου Βασιλέως Χριστοῦ, προερχομένου εἰς μυστικὴν θυσίαν, καὶ ὑπὸ χειρῶν ἐνύλων⁸⁾ βασταζομένου⁹⁾.

Ἔστι¹⁰⁾ δὲ ἡ ἁγία τράπεζα¹¹⁾ κατὰ¹²⁾ μίμησιν τοῦ ἐνταφιασμοῦ τοῦ Χριστοῦ, καθ' ἣν ὁ Ἰωσήφ καθελὼν τὸ σῶμα ἀπὸ τοῦ σταυ-

1) у Миллеса и вь ркп. № 327: ἀπάντων.

2) Миллесь: συνεισερχομένου.

3) ibid. нѣтъ: μετὰ.

4) ibid. нѣтъ: ὑπάρχοντος..... θυσίαν καὶ (р. 330).

5) Ркп. № 327 прибавляет: καὶ προπορευομένου (φ. 266).

6) ibid. нѣтъ: καὶ χορῶν ἄσωμάτων καὶ ἄλλων τάξεων.

7) ibid. нѣтъ: ἐμπροσθεν.

8) Вь ркп.: ἐνύλων.

9) Вь ркп. № 364 о великомъ входѣ сказано только слѣдующее: „Та ἐπίδια, ἄπερ βαστάζουσιν οἱ διάκονοι, παρομοιοῦσι τὰ Σεραφίμ καὶ τὰ ἐξαπτεράγκα· προπορευόμενα ἐμπροσθεν τοῦ ἐπουρανίου βασιλέως Χριστοῦ βασταζομένου ὑπὸ χειρῶν τῶν ἱερέων καὶ εἰσερχομένου τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ. Οἱ δὲ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ διάκονοι, βαστάζοντες τὸν ἅγιον δίσκον καὶ τὸ θεῖον ποτήριον ἔχοντα τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον περιεκαλυμμένα, σημαίνουσι ἐαυτοὺς εἶναι ὁ Ἰωσήφ καὶ Νικοδήμος· καὶ ἐπιφερόμενοι τὸν σφραγισθέντα Χριστόν. Εἰσερχονται ὡς ἐνταφιάσσοντες οὐτόν ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ ἢτοι ἐν τῷ τάφῳ· προσδοπιῶντες διὰ τῆς τοῦ θυμιάματος ἐωδίας τοῦ ἁγίου Πνεύματος (φυλ. 530 об.—531).

10) У Миня: ἔτι δέ.

11) Миллесь: ἡ ἁγία τράπεζα ἐστίν, вь ркп. № 327 нѣтъ: ἡ ἁγία τράπεζα (φ. 266).

12) Миллесь: ἐνθα ἐτέθη ἐν τῇ ταφῇ (у Дуки: ἡ ἁγία τράπεζα ἐστίν ἀντὶ τοῦ τόπου τῆς ταφῆς ἐν ᾧ ἐτέθη) αὐτοῦ (вь изд. Дуки нѣтъ: ἐν τῇ ταφῇ αὐτοῦ) ὁ Χριστός, ἐν ᾧ πρόκειται ὁ ἀληθινὸς καὶ οὐράνιος ἄρτος· Χριστός (у Дуки нѣтъ: Χριστός) τῇ μυστικῇ (у Дуки: ἡ μυστικῇ καὶ ἀναίμακτος θυσία) καὶ ἀναίμακτῳ θυσίᾳ, ζφουθόμενος (у Дуки: ζφουθουόμενος) ὡς ἄνθρωπος κατὰ (у Дуки нѣтъ: ὡς ἄνθρωπος κατὰ) τὴν σάρκα αὐτοῦ καὶ τὸ αἷμα, εἰς βρώσιν ζωῆς αἰωνίου παρατιθείς τῶν πιστῶν (р. 325—326; вь изд. Дуки: προέθηκε τοῖς πιστοῖς, ibid. вь вариантах).

ροῦ, ἐπέλησε σινδόνι καθαρῷ, καὶ ἀρώμασι¹⁾ καὶ μύροις αὐτὸ ἀλείψας, ἐβάστασε σὺν Νικοδήμῳ, καὶ ἐκήδευσεν αὐτὸ ἐν μνημείῳ νέῳ²⁾ λελατομημένῳ ἐκ πέτρας· ὅπερ ἐστίν ἀντὶ³⁾ τοῦ ἁγίου μνήματος ἐκείνου⁴⁾. Ὁ δὲ χειρουργικὸς ὕμνος φαλλόμενος⁵⁾, (φ. 237 об.) παρακαλεῖται πάντας, ἐντεῦθεν καὶ μέχρι τέλους τῆς ἱερουργίας προσεκτικότερον ἔχειν τὸν νοῦν, πᾶσαν βιωτικὴν μέριμναν κάτωθεν ἀφεμένους, ὡς βασιλέα μέγαν μέλλοντες⁶⁾ ὑποδέχεσθαι διὰ τῆς κοινωνίας. Ἡ δὲ πρὸς τὴν ἁγίαν τράπεζαν τῶν ἁγίων ἀπόθεας, μίμησιν ἔχει τηρικαῦτα μὲν τοῦ ἐσταυρωμένου ἀναγέου· μετ' ὀλίγον δέ, ἡ αὐτὴ καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑψωσιν, ἐν δὲ τῷ τέλει τὴν ταφήν εἰκονίζει καὶ τὴν ἀνάστασιν⁷⁾ καὶ τὴν ἐκείθεν ἀνάληψιν.

Ὁ δὲ⁸⁾ δίσκος ἐστίν ἀντὶ τῶν χειρῶν Ἰωσήφ καὶ Νικοδήμου, τῶν κηδευσάντων τὸν Χριστόν⁹⁾. Ἐρμηνεύεται¹⁰⁾ δὲ δίσκος, ἔνθα ὁ Χριστός ἐπιφέρεται, κέκλος οὐρανοῦ, ἐμφαίνων ἐν μικρῇ περιγραφῇ τὸν νοητὸν ἥλιον, Χριστόν ἐν τῷ ἄρτῳ ὀρώμενον. Τὸ δὲ ποτήριον¹¹⁾ ἐστίν, ἀντὶ τοῦ σκεύους, ὃ ἐδέξατο τὸ ἐκβληθὲν¹²⁾ αἷμα τῆς κεντηθείσης ἀχράντου πλουρᾶς, καὶ χειρῶν καὶ ποδῶν τοῦ Χριστοῦ ἀπομόρισμα.

Τὴν δέησιν δὲ ἀποπληροῦντες ὑπὲρ τῶν ἐνεχθέντων τιμίῳ δώρον, λέγει· Ἔτης παναγίας ἀχράντου¹³⁾, τοῦ τε Προδρόμου, καὶ

1) Вь ркп. № 327: ἀρώματα(?).

2) Ркп. № 327 и Миня: καινῷ.

3) Миня: ἀντίτυπον.

4) вь ркп. № 327 нѣтъ: ἐκείνου.

5) Миня: ἀδόμενος.

6) ibid. μέλλοντος.

7) Καὶ τὴν ἀνάστασιν нѣтъ вь текстѣ, помѣщенномъ при Ἡ θεῖα Λειτουργία 1639 г., σελ. 224.

8) Ὁ δὲ нѣтъ во всѣхъ, кромѣ № 364. У Дуки: ὁ δίσκος.

9) Миллесь: Χριστόν. У Дуки: τὸν Χριστόν. Вь ркп. № 327 послѣ τὸν Χριστόν слѣдуетъ: χωρῶν ἐν τῷ ἄρτῳ καὶ ὀρώμενον (φ. 266 об.).

10) Миллесь: Ἐμφαίνει δὲ καὶ κατὰ ἄλλον τρόπον ὁ δίσκος· ὅτι ἐν μικρῇ περιγραφῇ σώματος ὁ νοητὸς ἥλιος Χριστός ὁ θεὸς ἡμῶν ἐχωρήθη (р. 331. У Дуки также, какъ и вь нашей ркп.).

11) Миллесь: τὸ ποτήριον δέ.

12) ibid. ἐκχυσεν (№ 327: τὸ ἐκβλῦσαν) ἐκ (№ 327 нѣтъ) τῆς αἱμαχθείσης αὐτοῦ (αὐτοῦ нѣтъ вь ркп. № 327) ἀχραντοῦ πλουρᾶς αἷμα καὶ ὕδωρ. (вь ркп. № 327 нѣтъ: αἷμα καὶ ὕδωρ, а послѣ: πλουρᾶς слѣдуетъ: καὶ χειρῶν..., согласно съ нашей рукописью). № 364: τὸ ἐκπληθὲν τῆς αἱμάχθησιν ἀχράντου πλουρᾶς....

13) у Миня: ὑπερευλογημένης Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου.

ἀποστόλων καὶ πάντων τῶν ἁγίων τὸν βίον καὶ τὰς πράξεις μιμηθέντες, οὕτω καὶ ἡμεῖς ἕτερος ¹⁾ τὸν ἕτερον ζηλώσωμεν, ἵνα τὴν ζωὴν ἡμῶν ἔπασαν μετὰ τῶν ἁγίων (φ. 238) παραδώσωμεν τῷ Θεῷ σὺν ἔργοις ἀγαθοῖς διὰ τῶν οἰκτιρῶν τοῦ μοιρογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητὸς εἶ ²⁾. Διὰ τῆς συμπαθείας τοῦ Υἱοῦ σου τῆς (εἰς) ἡμᾶς, εὐλογοῦμέν σε σὺν ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. „Εἰρήνη πᾶσιν“. Ὁμογνωμοσύνην καὶ ἀγάπην ³⁾ ἀλλήλοις συνάπτοντες, τοῦ Κυρίου τὴν μίμησιν αὐτοὶ ἀντιλαμβάνομεν, εἰρήνην τὴν οἰκέλιαν ἀφιέντος, καὶ διδοῦτος ⁴⁾, καὶ ἐκφωνοῦντος, ἤρεμον τὸν νοῦν πάντες σχωόμεν. „Καὶ τῷ πνεύματι σου“. Τουτέστι, τὴν πρὸς σὲ ἀδιαίρετον ἔνωσιν δὸς ἡμῖν, ἵνα τῷ πνεύματι εἰρηρεύοντες, ἀχώριστοι τυγχάνωμεν. „Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους“ ⁵⁾. Δηλοῖ τὴν πρὸς πάντας ἀγάπην ⁶⁾. „Γὰς θύρας, τὰς θύρας“ ⁷⁾. Τὰς ἐνθυμήσεις τῶν διανοιῶν ἡμῶν ἀρωμεν ἀπὸ τῶν γηινων ἔργων καὶ ἐνθυμημάτων. „Ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν“ ⁸⁾. Ἐν σοφίᾳ, ἤγουν ἐν τῷ Υἱῷ καὶ Λόγῳ τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰς τὴν σοφίαν τοῦ θείου συμβόλου τοῦ παρὰ τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἐκτεθέντος, ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ προσέξωμεν τουτέστι, τὸ ⁹⁾ „Πιστεύω εἰς ἕνα Θεὸν Πατέρα παντοκράτορα“. Τὸ ὁποῖος ἐστὶ γινώριμον ¹⁰⁾ τοῖς πᾶσιν, ὅτι ὁ εἰς τῆς ¹¹⁾ Τριάδος ὁ μοιρογενὴς Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ προανάρχου Πατρὸς, ὁ ¹²⁾ Χριστὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν διὰ τὴν ἡμετέραν (φ. 238 ὀβ.) σωτηρίαν ἐγένετο ἄνθρωπος ¹³⁾, σαρκωθεὶς ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου, σταυρωθεὶς, καὶ ταφεὶς, καὶ ἀναστὰς

1) Ibid. ἕτερον ἀμιλληθέντες τὴν ζωὴν....

2) Ibid. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

3) Минь: καὶ ταυτότητα.

4) Ibid. διδόντος.

5) Ibid. Τὰς ψυχὰς ἀλλήλων συνδέσμιφ συνάψαντες, καὶ οὕτως δυνασόμεθα μετὰ παθρηαίας ἀπολαύσει τῆς προκειμένης τραπέζης. Τὸ, „Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους, δηλοῖ καὶ τὴν....

6) Ibid. καὶ εἰς ἑαυτοὺς ἀλλήλους, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ γενησομένην ὁμόνοιαν, καὶ τὴν τῶν αἰσθησεων πάροδον, καὶ τὴν τῶν νοητῶν φανέρωσιν, καὶ τὴν τοῦ ἁγίου συμβόλου τῆς πίστεως, καὶ τὴν καινὴν τοῦ θείου μυστηρίου διαδοχὴν.

7) Ibid. ἐν σοφίᾳ.

8) Ibid. πρόσχωμεν ἐν τῷ σοφίᾳ ἤγουν

9) Ibid. τὸ.

10) Срав. у Миня.

11) Минь: ἀγίας.

12) Ibid. οὗτος вμ. ὁ Χριστὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν.

13) Ibid. ἄνθρωπος γέγονε.

κατὰ ¹⁾ τὰς γραφὰς καὶ τὰ ἐξῆς. „Στῶμεν καλῶς, στῶμεν μετὰ φόβου“. τὰς διανοίας ἡμῶν στερεωμένας ἔχοντες μετὰ φόβου ²⁾ ἀκούσωμεν τῆς μυστικῆς ζωοθυσίας. Ὁ λαὸς βοᾷ τὴν τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ χάριν. „Ἐλαίον εἰρήνης, θυσίαν ἀνέσεως“. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, καὶ Πατρὸς, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος, εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν. Ὁ λαὸς ³⁾ συνεύχεται ⁴⁾. „καὶ μετὰ τοῦ πνεύματος σου. Ἐὰν πράξωμεν, ὡς ἀνωθεν ⁵⁾ ἔφημεν, τουτέστι ⁶⁾ νὰ ἔχωμεν τὴν ἀγάπην..... ἡ χάρις καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Κυρίου μετὰ πάντων ἡμῶν. „Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας“. Τουτέστιν ⁷⁾ ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ὄμμα νὰ συνήσωμεν ⁸⁾ ἐκεῖ καὶ τὴν καρδίαν καὶ τὸν νοῦν πρὸς Θεὸν νὰ βάλωμεν ⁹⁾. λέγει δὲ ὁ λαὸς ¹⁰⁾. ἔχωμεν πρὸς τὸν Κύριον ἤγουν ¹¹⁾ ἐκεῖ ἔχωμεν τὴν καρδίαν πρὸς τὸν Κύριον. Εὐχαριστήσωμεν ¹²⁾ τῷ Κυρίῳ. Ἦγουν τῷ δόντι ἑαυτὸν λύτρον ὑπὲρ ἡμῶν καὶ ἀντάλλαγμα. Ἄξιον καὶ δίκαιον ¹³⁾. Τουτέστιν ¹⁴⁾ ἄξιον καὶ δίκαιον ἐστὶ τὸν ὑμνεῖν καὶ δοξάζειν τὸν Κύριον. Τότε ¹⁵⁾ ἴσταται ὁ ἱερεὺς μυστικῶς εἰς γῆν νεύων καὶ πρὸς Θεὸν ἀναφέρων (φυλ. 239) τὰς μυστηρίας εὐχὰς, ὡς περ γὰρ μεσότης διαλλάσσει καὶ εἰρητοποιῶν τοῖς μαχομένοις, οὕτως ἐστὶν ὁ ἱερεὺς μέσον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων ἐστὼς τὰ πρὸς εἰρήνην ζητεῖ ¹⁶⁾. Τὸν ἐπινίκιον ἕμνον ἄδοντα, βοῶντα καὶ κραγόντα καὶ λέγοντα ¹⁷⁾. Εἶτα ὁ λαὸς ἀντι τῶν χειρουργικῶν δυνάμεων καὶ τετρα-

1) у Миня нѣтъ: κατὰ τὰς γραφὰς καὶ τὰ ἐξῆς.

2) Μετὰ φόβου нѣтъ у Миня.

3) У Миня и въ ркп. № 327 прибавляется: συνομολογεῖ καὶ συνεύχεται λέγων.

4) Ibid. λέγων, ркп. № 327: λέγει.

5) у Миня: ἀνωτέρω.

6) у Миня и въ № 327 словъ: τουτέστι νὰ ἔχωμεν τὴν ἀγάπην..... нѣтъ.

7) Ibid. нѣтъ: τουτέστιν ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ὄμμα τὰ..... βάλλωμεν; въ ркп. № 364 есть (φ. 531 ὀβ.).

8) Въ ркп. № 364: ἀρωμεν.

9) Ibid. ἐκπετάσωμεν.

10) у Миня: Οἱ δὲ πάντες διαμαρτύρονται (ркп. № 327, φ. 267 ὀβ.: μαρτύρονται) λέγοντες.

11) У Миня и въ ркп. № 327 нѣтъ: ἤγουν ἐκεῖ ἔχωμεν τὴν καρδίαν πρὸς τὸν Κύριον.

12) Ibid. Ὁ ἱερεὺς εὐχαριστήσωμεν.

13) Минь: ἐστὶ, φησὶν ὁ λαός.

14) У Миня и въ ркп. № 327 нѣтъ: τουτέστιν..... ζητεῖ въ ркп. № 364 нѣтъ: Εὐχαριστήσωμεν.... τὸν Κύριον.

15) Въ ркп. Тὸ δε, № 364: τότε.

16) Ibid. τὰ πρὸς εἰρήνην ἔτει (sic.).

17) у Миня нѣтъ: βοῶντα καὶ κραγόντα καὶ λέγοντα.

μόρφων ζώων βοᾶ. ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος Κύριος Σαβαώθ, τουτέστιν ὁ τρισάγιος, καὶ εἰς Θεὸς τῶν δυνάμεων. Ὁσωννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλόγημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ὁσωννὰ ἐστὶ, ὡσωννὰ δὴ, ὡς φησὶν¹⁾ „ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου“. „Τὸν ἐπιτίκιον ἕμιον ἄδοιτα“. Ἄδοιτα ἐστὶν ὁ ἄετος, ἤγουν²⁾ ὁ Ἰωάννης βοῶντά ἐστιν ὁ βοῦς, ἤγουν³⁾ ὁ Λουκᾶς κεκραγῶτα, ὁ λέων, ἤγουν⁴⁾ ὁ Μάρκος, καὶ λέγοντα, ἄνθρωπος⁵⁾, ἤγουν ὁ Ματθαῖος. Ἄγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ. Ἄγιος μὲν ὁ Πατὴρ, ὡς κυρίως ἅγιος καὶ μακάριος· ἐκεῖνη γὰρ καὶ μόνη μακαρία φύσις ἡ τοῦ Θεοῦ. Ἄγιος ὁ Υἱὸς, ὡς Λόγος Θεοῦ καὶ χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ· Υἱὸς μὲν, ὡς ἐξ αὐτοῦ, ἤγουν ἐκ τοῦ Πατρὸς, γεννηθεὶς, ὡς Λόγος ἐκ νοῦ, καὶ ὡς δι' αὐτοῦ γεγενῆσθαι τὰ πάντα, τὰ τε δροτὰ καὶ τὰ ἀόρατα. Ἄγιον δὲ (φυλ. 239 ὀβ.) καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπορευόμενον, καὶ ἐν Υἱῷ ἀναπαυόμενον, καὶ ἀγιάζον τὰ πάντα. „Εὐλόγημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, Ὁσωννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις“. Τὸ Ἑβραϊκὸν οὕτω κεῖται Ὁσωννὰ, Ἄδοιτα, Ἀσδινα, Βαροῦχ, Πατὴρ, Ἀββᾶθ, Σεμμά, Δερίαν, Σαβαώθ. Ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων. „Λάβετε, φάγετε⁶⁾“, τοῦτό ἐστι τὸ σῶμα μου. Καὶ πῖετε τὸ αἷμα μου ἐντὶ οἴνου κερασμένου ὑμῖν. εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Αὐτὸς καὶ τοῖς ἀποστόλοις ἐκέλευσε, καὶ δι' ἐκεῖνων ἀπάσῃ τῇ ἐκκλησίᾳ, τοῦτο ποιεῖν· „Τοῦτο γὰρ, φησὶ, ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν· Καὶ ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει, καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ“.

„Τὰ σὰ ἐκ τῶν σῶν σοὶ προσφέροντες“. Τοῦ⁷⁾ σώματος καὶ αἵματος τοῦ εἰπόντος, ὡς ἄνωθεν⁸⁾. „Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν“, ὅ ἐστιν· Ἄ ἡμῖν διὰ τῶν ἁγίων σου ἀποστόλων παρέ-

1) ВЪ ркп. № 327: ὡς φῶς (въ издан. Красносельцева: φησι) ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

2) у Миня нѣтъ: ἤγουν ὁ Ἰωάννης.

3) ibid. нѣтъ: ἤγουν ὁ Λουκᾶς.

4) ibid. нѣтъ: ἤγουν ὁ Μάρκος.

5) у Миня прибавляется: Λογικὸς ἄνθρωπος ἀπὸ τῶν Χερουβικῶν δυνάμεων, καὶ τὰ τετραμόρφα ζῶα βοᾶ. ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ... (въ θεῖα λειτουργ. 1639 года послѣ ζωᾶ βοᾶ слѣдуетъ: τουτέστιν ὁ τρισάγιος, καὶ εἰς Θεὸς τῶν δυναμέων).

6) у Миня нѣтъ: λάβετε, φάγετε· τοῦτό ἐστι τὸ σῶμα μου. Καὶ πῖετε... εἰς ζωὴν αἰώνιον.

7) ibid. ἐκ τοῦ.

8) ibid. нѣтъ: ὡς ἄνωθεν.

δοικας, ταῦτά σοι προσφέρωμεν διὰ τὴν ἡμῶν σωτηρίαν. Ὁ λαὸς. „Σὲ ὑμνοῦμεν, τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα. Σὲ εὐλογοῦμεν, τὸν Υἱὸν καὶ Λόγον. Σοὶ εὐχαριστοῦμεν τῷ ἁγίῳ Πνεύματι“.

„Ἐξαιρέτως τῆς παραρίας, ἀχράντου“. Χρὴ ἡμᾶς τὴν Κυρίαν τοῦ παντός (φυλ. 240) ἐπαινεῖν, καὶ τὸ Χαῖρε τοῦ ἀγγέλου ἐκφωνεῖν· χαῖρε κεχαριτωμένη ὁ Κύριος μετὰ σου¹⁾. Τὸ δὲ „Ἐξαιρέτως“, τουτέστιν, ὡ μῆτερ ἀγνή, τοὺς ἀφεγγεῖς τύπους καὶ τὰς παρελθούσας σκιὰς τοῦ Λόγου θεασάμενοι, καὶ τὰ ἐν τούτοις, κεκλεισμένης πύλης, φῶς τῆς ἀληθείας ἀνάλαμψαν, δοξάζομεν· οὐκ δὲ γαστέρα ἐπαξίως εὐλογοῦμεν. „Καὶ ὢν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει“. Ὁ λαὸς· „Καὶ πάντων καὶ πασῶν“.

Γίνεται δὲ καὶ μνήμη πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων, καὶ πνευμάτων, καὶ πάσης σαρκός, ὡς νεκρῶν καὶ ζώντων τὴν ἐξουσίαν ἔχοντα, καὶ δεσπύζοντα ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων.

„Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐπὶ στόματι καὶ μὲν καρδίᾳ²⁾ εἰς τὴν οὐκ δοξολογίαν· οὕτω τοίνυν καὶ ἐν πνεῦμα, καὶ μίαν ψυχὴν δὸς ἡμῖν, ἵνα συναπτόμενοι τῷ τῆς ἀγάπης συνδέσμῳ, δυνησώμεθα μετὰ παρρησίας ἀπολαβεῖν τῆς προκειμένης τραπέζης, καὶ γενώμεθα ἀξιοὶ τῶν θείων μυστηρίων, δοξάζοντες καὶ ὑμνοῦντες τὸ πάντιμον, καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομα σου, τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος“.

„Καὶ ἐστὶ τὰ ἐλέη τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ἡμῶν“. Ἐὰν οὕτω πράξωμεν ὡς ἀνωτέρω ἐφημεν, τὰ ἐλέη (φυλ. 240 ὀβ.) τοῦ Θεοῦ ἐστὶ μετὰ πάντων ἡμῶν. Ἐλεος Θεοῦ ὁ Χριστός ἐστὶν, ὁ δι' ἡμᾶς, καὶ διὰ τὸ ἐλεῆσαι ἡμᾶς, ἀπὸ τοῦ μεγάλου Θεοῦ ἀποσταλείς· ὅς καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν δι' ἡμᾶς, καὶ ἠλέησεν. „Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς Δέσποτα μετὰ παρρησίας ἀκατακρίτως καὶ τὰ ἐξῆς“³⁾. Καὶ λαὸς⁴⁾· Τὸ⁵⁾ Πάτερ ἡμῶν. „Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος“. Σοῦ γὰρ ἐστὶν ἡ ἐξουσία

1) у Миня нѣтъ: χαῖρε κεχαριτωμένη ὁ Κύριος μετὰ σου.

2) у Миня прабавлено: δοξάζωμεν καὶ ἀνυμνῶν τὸ πάντιμον. Δεόμεθά σου ὡσπερ ἐν ἐπὶ στόματι καὶ μὲν καρδίᾳ.

3) у Миня: „Ἀββᾶ, ὁ Πατὴρ ὁ οὐράνιος, ἀξίωσον ἡμᾶς ἀκατακρίτως μετὰ παρρησίας τοιμᾶν ἐπικαλεῖσθαι σε καὶ λέγειν“. „Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς“.

4) ibid. нѣтъ: Καὶ λαός.

5) ibid. нѣтъ.

καὶ ἡ κυρία τοῦ ἑλλεῖν καὶ σώζειν, τοῦ θανατεῖν καὶ ζωογονεῖν, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. Κύριε, ἐπειδὴ σὴ ἐστὶν ἡ βασιλεία, μὴ εἰσὶν ἡμᾶς φοβηθῆναι ἑτέραν βασιλείαν, μήτε δεσποτείαν¹⁾. Ἀλλ' εἰ καὶ ἄξιοι ἔσμεν κολάσεων, διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, οὐ ἡμᾶς οἴω τρόπος θέλης, τιμώρησον· καὶ μὴ παραδῆς ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. Ἐμπροσθούμεθα δὲ εἰς χεῖρας σῶς· ὅτι ὡς ἡ μεγαλωσύνη σου, οὕτω καὶ τὸ ἔλεός σου, Πάτερ παντοκράτορ.

„Εἰρήνη πᾶσιν.“ Ἦρεμον τὸν νοῦν ἔξοιμεν, πάντες. „Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν. τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν“²⁾. Τὰς δικαιοῦσας ἡμῶν σὺν τοῖς ἔργοις τῷ Κυρίῳ ἐπιστρέφωμεν, θεόμενοι τὰ προκειμένα δῶρα εἰς ἀγαθὸν (φ. 241) ἐξομαλοῦν κατὰ τὴν χρείαν ἐκάστου. Ἐυχαριστοῦμεν, χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ Μονογενοῦς σου Υἱοῦ³⁾. Εἶτα βοᾷ ὁ ἱερεὺς τοῖς πᾶσι λέγων· „Ὅτι ἐγὼ ἀνθρωπὸς εἰμι ὁμοιοπαθὴς ὑμῖν, μὴ γινώσκων ἐκάστου ὑμῶν τὰ ἔργα.“ Ὁρατε οὖν καὶ γίνεσθε ἄγιοι, ὅτι ὁ Χριστὸς, ὃν μέλλετε μεταλαβεῖν, ἄγιος Θεὸς ἐστὶ καὶ ἐν ἁγίοις ἀναπαυόμενος“.

«Πρόσχωμεν⁴⁾ τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις»⁵⁾. Τουτέστιν ἐν προσευχῇ μεγάλῃ..... εἰς Θεὸν· τὰ ἅγια δὲ τοῖς ἁγίοις, τοῦτο λέγει· ὅτι ταῦτα τὰ ἅγια δῶρα τοῖς ἁγίοις ἀρμόζει μεταλαμβάνειν. Ἁγίους λέγει τοὺς κεκαθαρμένους ἀπὸ συνειδήσεως πονηροῦς καὶ καθαροῦς τῇ καρδίᾳ τοὺς ἀμνησικακούς τοὺς ἔχοντας πίστιν εὐκρινῆ εἰς τὰ ἅγια⁶⁾. Ὁ λαὸς ὁμολογεῖ καὶ λέγει· «Εἷς ἄγιος, εἷς Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρὸς. Ἀμήν». Εἷς ἄγιος καὶ Θεὸς ἀγαμέμνητος ἐστὶν ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς σὺν Θεῷ Πατρὶ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, ἀπὸ τῆς δόξης εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἡ δὲ ὑψώσις τοῦ τιμίου σώματος εἰκονίζει τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑψώσιν, καὶ τὸν ἐν αὐτῷ θάνατον, καὶ αὐτὴν τὴν ἀνάστασιν.

Τὸ δὲ ὑψῶσαι τὸν ἱερέα τὸν θεῖον ἄρτον, καὶ τύπον σταυροῦ τρεῖς ποιῆσαι (φυλ. 241 οδ.) ἐν τῷ ἀέρι μετὰ τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ ἄρτου, τοῦτο αἰνίττεται· ὁ μὲν εἰς σταυρὸν ὁ τυπούμενος

1) У Мнѣ: μήτε δόναμιν, μήτε δεσποτείαν.

2) ibid. нѣтъ: τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

3) ibid. нѣтъ: Υἱοῦ.

4) ibid. нѣтъ: πρόσχωμεν.

5) Πρόσχωμεν τὰ ἅγ. τοῖς ἁγίοις написаны киноварью.

6) У Мнѣ: „τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις“. Τοῖς ἀμνησικακοῖς καὶ καθαροῖς τῇ καρδίᾳ ἄξιοι ὁ Θεὸς δοῦναι τὰ ἅγια. Ἁγίους λέγει τοὺς κεκαθαρμένους ἀπὸ συνειδήσεως πονηροῦς, καὶ ἔχοντας πίστιν εὐκρινῆ εἰς τὰ ἅγια.

ἄνω, ἁγιασθῆναι δηλοῖ τὸν ἄνω αἰθέρα· ὁ δὲ μέσος τὸν αἶρα¹⁾· ὁ δὲ κάτω²⁾ καὶ πλησίον ἐπάνω τοῦ δίσκου, τὴν γῆν, ἐν ἣ καὶ τὸ ζωοποιεῖν ἐκεῖνο τοῦ Χριστοῦ σῶμα ἐτίμη. Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ ποιῆσαι τύπον σταυροῦ, καὶ αὐτὸν τρίτον, ἁγιασθῆναι δηλοῖ τὸν τετραπέρατον ἅπαντα κόσμον, παρὰ τῆς θείας ἐνσάρκου οἰκονομίας, καὶ παρὰ αὐτοῦ τοῦ ζωοποιοῦ πάθους Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ. Καὶ ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς σταυρούμενος, κατὰ δύσιν μὲν ἦν βλέπων· αἱ δὲ τίμια αὐτοῦ χεῖρες, ἡ μὲν ἐν τῇ μεσημβρίᾳ, ἡ δὲ ἐν τῇ ἀρκτῷ ἐκτεταμέναι ἦσαν. Τότε³⁾ μελίξει τὸν θεῖον ἄρτον εἰς τέσσαρα μέρη δεικνύων, ὅτι ὑπὸ τεσσάρων στοιχείων τὸ σῶμα ἔχει ὁ Κύριος, ὡς καὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι καὶ ὅταν ὁ ἱερεὺς μερίζει αὐτὸν τὸν θεῖον ἄρτον, οὔτε Πατὴρ, οὔτε Πνεῦμα λέγει ἐκεῖ· διότι οὔτε ὁ Πατὴρ εἶλαβε σάρκα, οὔτε τὸ Πνεῦμα· εἰ μὴ μόνος αὐτὸς ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος Χριστὸς ὁ Θεὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν· καὶ διὰ τοῦτο μερίζεται τὸ σῶμα αὐτοῦ εἰς τέσσαρα μέρη, ὡς εἴπωμεν· μερίζεται μὲν, ἀλλὰ ἀμέριστός ἐστι καὶ ἄτμητος· ἐσθίεται μὲν καὶ οὐ διαπαρεῖται· οὐ δὲ ἡ (φ. 242) παρέμιος αὐτοῦ σάρξ εἶδε διαφθορὰν κατὰ τὸ θεῖον κόσμον⁴⁾. Ἡ δὲ εὐχή ἡ μετὰ τὸ μεταλαβεῖν τὸν ἱερέα· „Ἦτοιμάσας ἐνώπιόν μου τράπεζαν ἐξ ἐναντίας πάντων τῶν θλιβόντων με“. Τὴν ἐπουράνιον λέγει τράπεζαν, τὸ μυστήριον τὸ ἀθάνατον· τράπεζαν, τὸ ἄχραντον σῶμα. „Ἐλίπανας ἐν ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου·“ τὸ ἐλαίον λέγει τῆς χάριτος τοῦ ἁγίου Πνεύματος⁵⁾. „Καὶ τὸ ποτήριόν σου μεθύσκον με, ὡσεὶ κράτιστον!“ τὴν ἀθάνατον πόσιν λέγει τοῦ θείου αἵματος.

„Μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ πίστεως⁶⁾ προσέλθετε“. Τουτέστι μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ ἀγάπης καὶ πίστεως προσέλθετε⁶⁾ Χριστῷ τῷ Θεῷ καὶ βασιλεῖ ἡμῶν. Δεῖ οὖν φόβον ἔχειν ἡμᾶς καὶ ἀγάπην ἐν καιρῷ τῶν μυστηρίων, καὶ μετὰ πίστεως προσελθεῖν· ὅτι κἂν μυρία δηλαδὴ δικαιώματα ἔχωμεν, καὶ μνηστικάκοι ᾤμεν, οὐδὲν ἐξ αὐτῶν σωτηρίας, λέγει, κερπήσασθαι δυνησόμεθα· διὰ τοῦτο καὶ φόβον

1) Въ вѣта лѣт. 1639 нѣтъ: ὁ δὲ μέσος τὸν αἶρα.

2) у Мнѣ: ὁ δὲ κάτω, ὁ ἐπάνω καὶ πλησίον....

3) у Мнѣ нѣтъ: τότε.... μερίζεται..... ὡς εἴπωμεν.

4) у Мнѣ это мѣсто излагается такъ: μετὰ δὲ τὴν ὑψώσιν, εὐθὺς ὁ μερισμός τοῦ θεῖου ποιεῖται σώματος. Ἀλλὰ κἂν μερίζεται, ἀμέριστος διαμένει καὶ ἄτμητος, ἐφ' ἐνὶ ἐκάστῳ μέρει τῶν τεμνομένων, ὅλος γνωριζόμενός τε καὶ ἐδρισκόμενος. Εἰ γὰρ καὶ φθορὰν ὑπέστη τῷ θανάτῳ, ἀλλ' ἡ σάρξ αὐτοῦ ἐν τῷ ἄδῳ οὐκ εἶδε διαφθορὰν.

5) у Мнѣ: καὶ ἀγάπης.

6) ibid. нѣтъ: τουτέστι μετὰ.... προσέλθετε.

δει ἔχειν καὶ ἀγάπην ἐν καιρῷ τῶν θυσιῶν· οὐδὲν γὰρ ἄλλο ἐμνημόνευσε δικαιοσύνης, εἰ μὴ τὴν ἀγάπην.

Ἱεροῦχοι, μεταλαμβάνοντες ¹⁾ τῶν θείων ἀρχόντων, ἀθανάτων». Τουτέστιν, ὁρθῆ τῇ καρδίᾳ ²⁾, τῇ διανοίᾳ σὺν τοῖς ἔργοις στώμεν (φυλ. 242 об.) μεταλαβεῖν ³⁾ καὶ ἀξίως αὐτῷ ἐθαριστήσομεν, ὅτι ἤξιωσεν ἡμᾶς τῶν θείων μυστηρίων γεύσασθαι, καὶ ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ σὺν αὐτῷ ἀβυσθηναί. Ἀμήν. Ἡ δὲ ἄρσις τῶν καταλειφθέντων θείων λειψάνων, τὴν ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν ὑπαίτιτταται. Ὁ δὲ τελευταῖος θυμιατός, τὴν χάριν τοῦ ἁγίου Πνεύματος, τὴν δι' ἐμφυσήματος δοθείσαν τοῖς ἀποστόλοις μετὰ τὴν ἀνάστασιν. Ἡ δὲ ὀπισθόμβωτος εὐχή, ὁλοκλήρως ἐστὶ πάντων τῶν αἰτημάτων, καὶ ἀνακεφαλαίωσις τακτικῆ, πρέπουσα τοῖς πρώτοις καὶ τιμιωτέροις ἐπιλόγοις.

Ὁ δὲ τοῦ παρθενικοῦ σώματος τύπος, ὁ μερισμὸς τῆς εὐλογίας καὶ προσφορᾶς, κλᾶται μὲν ὡς ἄρτος, διανέμεται δὲ ὡς ἀρδίπτου εὐλογίας μεταλήψις τοῖς μεταλαμβάνουσι μετὰ πίστεως· ὡς προσφορὰ δὲ τοῖς ἐνηροχόσι πλήρης ἀγιοσύνης, ἐκ τῶν ἁγίων ἀντιπροσφέρεται· καὶ οὕτως ἀπὸ μὲν τῆς μεταλήψεως τοῦ ἀρχόντου σώματος, τοῦ ἐξ αὐτῆς τεχθέντος Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ τοῦ τιμίου αἵματος, ὁ ἀγιασμὸς καὶ νιοθεσία τοῖς πίστοις παραγίνεται. Ἡ δὲ πνευματικὴ εὐλογία, καὶ ἡ ἄλλη τῶν ἀγαθῶν χορηγία, τῶν τῶν χριστιανῶν γένηται, ἐκ τῆς διανομῆς τοῦ ἄρτου τοῦ σώματος (φυл. 243) τῆς Θεοτόκου γίνεται καὶ πιστεύεται. Τῷ δὲ Θεῷ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

[Перей начинает приносить въ жертву Агнца и Слово Бога, такъ какъ Онъ восхотѣлъ быть запечатлѣннымъ за насъ грѣшныхъ и далъ Себя; каждый разъ жрется іереями за жизнь міра. Посему, и какъ былъ распятъ на лобномъ мѣстѣ, такъ и во святомъ предложеніи жрется іереемъ, ибо для того и копіемъ жрется, дабы показать, что во время страданія Его копіемъ ребро Его прободетъ и тотчасъ изыде

¹⁾ Ibid. οἱ μεταλαμβάνοντες.

²⁾ Ibid. πῆτῃ: τῇ καρδίᾳ.

³⁾ У Миня: μεταλαμβάνοντες.

кровь и вода, которыя іерей приносить въ жертву за народъ. Итакъ—пусть никто не думаетъ, что это—вмѣстообразная (что это суть вмѣсто образовъ) Тѣла Христова, но этотъ самый хлѣбъ жертвуемый и вино приносимое—суть самыя святое Тѣло и Кровь Господа нашего Исуса Христа, какъ самъ Господь нашъ Исусъ Христосъ сказалъ на тайней Своей вечерѣ: „примите, ядите—сие есть Тѣло Мое“. Посему, сколько необходимо, покажемъ сие дѣло святой литургіи].

(л. 15). Σχενοφυλάκιον (сирѣчь сосудохранилище) идѣже проскомиди совершается, мѣсто краііева мѣста есть. Ελλιτόνη (сирѣчь вѣнцало), знаменуетъ сіндонъ, (сирѣчь плащеницу), в ней же висѣтъ тѣло Хрѣсто, (л. 15 об.) отъ креста снѣтое, и въ гробѣ положенное. И иже на дискесѣ покровъ глевыи κάλυψις, авлетъ сіндонъ, иже обвиня тѣло Гсдне. Дискосκέλυμμα, (сирѣчь блюдопокрывало) есть мѣсто сударіа ¹⁾ суцаго на лиці покрывшаго тое въ гробѣ. Καταπετάσμα ²⁾, иже убо воздухъ, есть и глетъ мѣсто каменіе иже утверди гробъ Исифъ, его же запечата дощица кустодіи. Се укрствовася хѣ, погребеся жизнь, утвердися гробъ. И авіе кадилница показуетъ члвчество хво. Онь, Бжество. и благовоный дымъ знаменуетъ благовоіе стаго дха проходѣщее ³⁾. Кадилница во, толкуетъ благовоіишсе веселіе.

Кадило ⁴⁾ же есть, мѣсто ароматъ, иже принесоша на погребеніе Гсдне. и смирна, и ліван волхвовъ, чстаъ млатва благихъ дѣлъ, из нихже благовоіе гредетъ, якоже глетъ апсла, хсво благовоіе есмы.

Знайте убо вси іерее, столу жертвеннику присѣдѣщи, и безкровную жертву сценнодѣствующи, яко животнзи ⁵⁾ стрсти хрстовы возвѣщаемъ.

(л. 16). Дастъ убо время от Архіереа іерею имущему начати

¹⁾ На полѣ: обруса, или потника.

²⁾ На полѣ: покровъ, или простирало. οὐ ἡσφαλίσατο.

³⁾ Ibid. пред (т. е. предходящее).

⁴⁾ На полѣ: каденіе.

⁵⁾ Ibid. ζωηρά.

бжественное таинство. Сие же время образуетъ, время от пророка Исаи предвозглашенное протчи Иоанна ржства: и хсва къ намъ пришествіа.

Іерей же начало Бжественныхъ літургій творитъ, образъ носитъ претечи Иоанна, и крстѣ, предначеншаго проповѣдь, и глущаго, покойтеса, приближиса во црство нѣное, и крщающаго всѣхъ ходящихъ.

Діаконъ. Блѣви вадко.

Іерей. Блѣнно црство Оца, и Сна, и стаго дха. Сице первый иматъ чинъ къ Бгу моленій славословіе. сего ради прежде всѣхъ молитвы, и сщеннословіа, іерей славословитъ Бга. Блѣвно Црство, глетъ, оца, и сна, и стаго дха. яко черезъ възчленіе Гсдне первѣе, увѣдѣша члвци, яко есть три лица Бгъ. (л. 16 об.) тогожде възчленіа Гсдна, мустагогѣ¹⁾ есть совершаема, тѣже въ предсловіихъ самыхъ, подобаше предсѣсти и вѣствовати троцу. И отъ горнихъ силъ славится Бгъ тремя ствами: и отъ члвковъ црствіе хсво благословаетса, иже моцію Бжства своего адъ плѣни, и ны своводи.

Аминь же. истинно. или, да будетъ.

Діаконъ. Въ мирѣ²⁾ Гсду помолимса. Учитъ ны первѣе подбаетъ просити сущій свыше миръ, и дшъ спасеніе, тако бо хсртос повелѣ просити.

(л. 17). Прстую прсчтую, и проча. Дѣлнѣа всѣчески стыхъ поманувше, инъ инаго, и жизнь нашу всю, съ добрыми нашими дѣлы Бгу предадимъ.

Антифоны суть, прорковъ прореченіа, предвозвѣщающаа пришествіе Сна Бжіего, еже изъ двы на земли, и клицающаа. Бгъ нашъ на земли видѣнъ³⁾ бысть, и въ блголѣпіе одѣвса, рекше възплоченіе его являющаа, еже мы пріемше..... (На второй анти-

¹⁾ На полѣ: таинство, или сщеннослуженіе.

²⁾ На полѣ: миромъ. (Киянварю дальше): Миромъ знаменуетъ не народомъ, яко нѣци не добрѣ разумѣютъ, но миромъ, здѣ являетъ, любовію съ другъ другомъ. рекше безвразды, сирѣчь мирно.

³⁾ На полѣ: явися.

фонъ)¹⁾: пакн (л. 17 об.) и пакн въ мирѣ²⁾ Гсду помолимса. Сице и еще съ кроткимъ умома Гсду помолимса. Яко твоа держава, и твое есть црство и сила и слава Оца, и Сна, и Стаго Дха, ннѣ и прсно и въ вѣкы вѣковъ, аминь. Яко твое есть Господство, и царство всѣхъ видимыхъ же и невидимыхъ. и того ради мы иже на земли благодареніе вси, и славу непрестанно тебѣ возсылаемъ, ннѣ и прсно, и въ вѣкы вѣковъ. Аминь. Есть истинно, или да будетъ.

Антифонъ. ѿ.

Діаконъ (л. 18 об.). Пакн и пакн въ мирѣ³⁾ Гсду помолимса. Яко блгъ, и члвколювецъ Бгъ еси, и тебѣ славу возсылаемъ Оцу, и Сну и столу Дху, ннѣ. Блгъ Бгъ глемъ и члвколювецъ еси, яко Сна твоего въ мрз очищеніе послалъ еси. сего ради славу и благодареніе тебѣ возсылаемъ, еже есть приносимъ, ннѣ и всегда и въ вѣкы.

Входъ (л. 19) еугла, являетъ пришествіе сна Бжіего, и входъ въ мрз сей, яко глетъ апсѣ. Прїидите (л. 19 об.) поклонимса и припадемъ ему: Спси ны Сне Бжій. Первѣе тому поклонимса колѣно, яко подвинни суще, и тогда прощеніе у того да испросимъ, или же долженствуемъ Хрсту, и да провѣствуемъ того пришествіе, явившесѣа намъ въ благодати Гсда нашего.

Трїста (л. 20) пѣснь, есть убо сице, яко безтѣлесныхъ пѣснь клицающе вѣрно, и глуще.

Стый Бже, Бгъ рекше Оцъ. Стый крѣпкій, Снъ и Слово. зане крѣпкаго на насъ⁴⁾ діавола свѣзавъ, упраздни черезъ крстъ, державу илущаго смрти. и жизнь, и крѣпость, и власть намъ даде ступати верху его. Стый безсмертный. Дхъ стый, животворивый, черезъ его же все зданіе животворитса, и пребываетъ, и клицаетъ глущи, (л. 20 об.) помилуй ны.

¹⁾ Въ ркп. Антифонъ, ѿ, (л. 17).

²⁾ На полѣ: мирно.

³⁾ ibid. мирно.

⁴⁾ На полѣ: κατ' ἑμῶν.

Паракантъ ¹⁾ духъ стый, и истинны, иже жертву совершеннодѣйствуемъ, и прсно приходимъ чадомъ црквинымъ, и милуетъ и безсмертвуетъ черезъ крещеніе.

Еже (л. 21 об.) взити же на съпретіе архіерею, и знаменавати людъ, есть, яко Снъ Бжій имѣа исполнити по плоти наше строеніе, поднесъ руки своа, благви стымъ своа учнкы, гла имъ. миръ оставлю вамъ. Показуа, яко той миръ, и благословеніе даде міру Хростосъ черезъ апслы своа.

По третой пѣсни (л. 22) прочитаетъ книга апскаа. и глетъ діаконъ. Вонмемъ. Да услышимъ, внушимъ вси съ кроткимъ умома ²⁾. Премдрсть, ѡсломъ Давідовъ. Слово Бжее стое и любезное, возвѣщаетъ отчаа, аже суть сокровеннаа. Прокіменъ вѣствуется пакн, прорковъ изъавленіе, и предвѣствованіе црв Хрста пришествіе. Аллилуіа, (л. 22 об.) восклицаетъ Давідъ, глетъ: Бгъ нашъ авленно пріидетъ, и огонь предъ нимъ предидетъ. авившаася молніи еуглстовъ его селеннѣй. ово уво еврейскимъ діалектомъ, есть еже, Ал: градетъ, ависа. овоже, Ил: Бгъ. овоже *oia*, хвалите и славите ³⁾ живуцаго Бга. Инако. Ал, оца. Илъ, снъ. *oia*, духъ стый... Иво (л. 23) авіе кадило показуетъ члвчество хростово. Огнь, Бжство: Бгвовонный дымъ возвѣщаетъ ⁴⁾, бгвовоніе стаго духа предходмацаго. Кадило во, есть бгвовоннѣйшее, веселіе.

Софіа, сирѣчь мдрсть. Слово Бжее. Прости услышимъ стаго еугліа. снестъ взнесемъ мысли наша съ дѣлы отъ земныхъ, и да сзразумѣемъ бггхъ показаніе.

Еваггеліе есть, присутствіе Сна Бжіего, в немже ⁵⁾ видѣнъ бысть нами.

Вонмемъ (л. 23 об.). Внемлите, снестъ того слушайте. Помилуй насъ Бже по величѣй мсти твоей. (л. 25 об). Велиа мсть, Снъ Бжій и Слово, его же въ мірѣ посла умлстивленіе

¹⁾ Противъ этого: зри.

²⁾ На полѣ: послушаемъ молчаливымъ.

³⁾ *ibid.* пойте.

⁴⁾ *ibid.* являетъ.

⁵⁾ На полѣ: иже явился намъ.

оцъ. [Осѣненіемъ народа архіерей указываетъ на будущее пришествіе Христова]. Яко млстивъ и чклоубецъ Бгъ еси.

Слицы оглашеннн изидите. Оглашеннн исходятъ, яко непричастни бжественнаго крщеніа, и хростовыхъ таинствъ, о нихже глетъ Гсдь, яко и ны (л. 26) овцы илама, аже не суть отъ двора сего и проч. Помолитесь оглашеннн Гсду. нетаинственнн ¹⁾ иже некрещеннн, и иже въ запрещеніихъ черезъ исповѣданіе. Неученнн уво, невѣжнн, иже и еще непричащающеса бжественнымъ таинствомъ. Некрещеннн же, иже не просвѣтившеса еще чрезъ мылню ²⁾ кшеніа, иже исповѣдавшеса и еще въ запрещеніихъ суще. приглашаетъ, да вси помолтеса, яко да получатъ оставленіе, и животворную жертву черезъ крещеніе. Вѣрнн о оглашенныхъ помолимса. Просвѣтившнса и непаматозловннн суще, иже и не терпачн. неправды ³⁾, и простити, и благодѣтельствовати обидчымъ помолитетъ о оглашенныхъ, рекше о непричастныхъ, яко глетъ апсдъ, силнн несильнымъ тѣжести носите.

Огласитъ тыа словомъ истины. научитъ тыа Епсовымъ ⁴⁾ ради насъ взчлвчившагоса. Открметъ тымъ еваггеліе правды. авитъ имъ показаніе бггхъ дѣлъ. Съединитъ тыа стѣй своей каѳолчестѣй и апслтѣй цркви. удостонитъ тыа животворнымъ жертвы ⁵⁾. Оглашеннн, главы ваша Гсду приклоните. Иже непричастнн, чувство и срдца чиста, къ Гсду дайте ⁶⁾. Да и ти с нами (л. 26 об.) славатъ всечтное. Да просвѣтившеса, и оставленіа, и таинственныа живожертвы получивше, славатъ тѣ с нами Оца, и Сна, и Духа стаго, ннѣ и прсно и въ бѣкы вѣковъ. Слицы оглашеннн пріидите. Всакъ нетаинственнн и непросвѣщеннн, и сый въ ептіимихъ ⁷⁾ еще потчитеса, пріидите просвѣтившеса, и душипи-

¹⁾ На полѣ: неученнн.

²⁾ *ibid.* купель.

³⁾ На полѣ: обиды.

⁴⁾ *ibid.* сущымъ Спса.

⁵⁾ *ibid.* *θυσίας*.

⁶⁾ *ibid.* *νεμετε* управляйте.

⁷⁾ На полѣ: въ запрещеніихъ.

тательный трапезъ приближиться, и священнодійствуемаго, чистыми сердца и душами узрите, яко ¹⁾ вѣрніи будете, и не еше есте оглашенніи. Паки и паки съ кроткими умоми Госду помолимся.

Херувимская пѣснь, являетъ чрезъ предпутетвореніе діаконствъ, и рпідъ, рекше Серафимскихъ уподобленій ²⁾ історіи, входи стыхъ и праведныхъ всѣхъ саводящихъ, съ стымъ стыхъ сушимъ свходоми, прежде херувимскими силами, и аггльскимъ воинствомъ, и ликомъ безтѣлесныхъ и невещественныхъ чиновъ, незримо ³⁾ предтчиющихъ, поющихъ, и дориносащихъ (л. 27) предъ великимъ цремъ Хрестомъ. происходящимъ на таинственную жертву и отъ руки невещественныхъ носимыхъ.

Есть же свята трапеза по уподобленію погребеніа хрстова, на же Іосифъ низнесъ тѣло отъ креста, обви сіндономъ чистымъ и ароматы и муръ тое помазавъ: пошаше съ Никодимомъ и погребе тое въ гробъ новѣмъ изъсчченнѣмъ изъ камене. Иже есть мѣстообразный сѣго гроба онаго жертвеника, и положеніе явлено. въ немже положиша стое и прчтое тѣло, стаа трапеза. Херувимская же пѣснь поема, повелѣваетъ всѣмъ, отсюду и даже до конца священнодійствіа внимателнѣ имѣти умъ, всю житейскую печаль долѣ оставляющимъ, яко црѣ великаго илуща (л. 28) пріати чрезъ общеніе.

На стую трапезу стыхъ отложеніе. Уподобленіе имать тогда убо постманнымъ горницы, по малѣже сѣа, и на крстѣ вышшеніе. въ концѣ же гробъ образуетъ и отъонуду взятіе.

(л. 28 об.) Діскосъ есть мѣсто руки Іосифовыхъ и Никодимовыхъ, погребшихъ Хрста.

Толкуется же діскосъ идѣже Хрстосъ приносился ⁴⁾ кругъ ныйшій являющій въ маломъ описаніи, умное слнце Хрста в хлѣбѣ зримаго.

¹⁾ ibid. да.

²⁾ ibid. изображеній.

³⁾ ibid. невидимо.

⁴⁾ На полѣ: *ἐνθα ὁ Χρ ἐπιφέρειται.*

Потиръ же есть, мѣсто сосуда, иже пріаше измѣнишюся кровь проводеннаго прчстаго рева, и рѣкъ и ногъ Хрстовыхъ омированіе.

(л. 30). Моленіе же исполняюще о принесенныхъ чстныхъ дарѣхъ глетъ. Прстыа прчстыа превлагословенныхъ влчци нашешъ вци. (л. 30 об.).

Предтечи же, и айлови, и всѣхъ стыхъ житіе, и дѣлнѣя поманувше, тако и мы ннз инаго поревновавше, жизнь нашъ всю съ стыми предадимъ Ггъ съ дѣлы благими.

Щедротами едиnorodнаго твоего сна, съ ними же благословенъ еси, и съ стыми духомъ, въ вѣки вѣковы.

Чрезъ състраданіе ¹⁾ сна твоего въ ²⁾ насъ благими тѣа, съ стыми духомъ. ннѣ и прсно и въ вѣки.

Миръ всѣмъ. Единоуміе, и любовь, и тождество другъ другомъ случаютъ, Гдне подражаніе сами воспріемлемъ, миръ свой оставившаго, и дающаго, и изгласающаго, тіхій ъмъ вси имамы.

И духови твоему. Снестъ къ тебѣ нераздѣльное единеніе даждъ намъ, да духомъ мирствующе, неразлучни пребываемъ.

Визлюбимъ другъ другы—являетъ и всѣмъ любовь. Двери двери мдрстію. Мышленіа помысловъ нашихъ да вземлемъ отъ земныхъ дѣлъ и вымышленій. Вонемъ въ мдрсти, рекше въ Снѣ и Словѣ Нжнемъ, въ мдрствѣ вжественнаго сумвола, отъ стыхъ и вгносныхъ отцевъ изложеннаго, въ вжтій цркви вонемъ снестъ: вѣрую въ единого Гга Отца вседержителя..., да отсега знанно вѣдетъ всѣмъ, яко единъ стымъ троци едиnorodный Снъ и Слово превзначальнаго Отца, сей за наше спасеніе члвкъ бысть, въплотився изъ стымъ двы, ѡкрстованъ, и погребенъ и воставъ, по его же вжественнымъ заповѣдемъ...

(л. 32). Станемъ добрѣ, станемъ со страхомъ. Помыслы наша утвержденны имѣще, услышимъ таинственныхъ живожежертвы.

Людъ восклицаетъ востаніа Хрстова благодъ. Илеть миръ, жертвѣ хваленіа.... (л. 32 об.). Благодъ Гда нашего Іиса Хрста: и лю-

¹⁾ ibid. съмердіе.

²⁾ ibid. о насъ.

вовъ Бга и отца: и общеніе стаго дха, да будетъ со всѣми вами.

Люди, съисповѣдуеѣ, и съмолиса гла: и съ дхуомъ твоимъ. Аще содѣемъ яко вышше рѣхуомъ, блгаты и любовь Гднѣ съ всѣми нами. Горѣ имѣимъ срца. [Т. е. на небо устремимъ очи и сердце и къ Богу направимъ умъ. Народъ же:] Имамы къ Гду. [Т. е. такъ да имѣемъ сердце къ] Гду. горѣ имѣимъ срца.

Вызвагодаримъ Гду. сиестъ даншему себѣ самого (л. 33) испуленіе за ны и измѣнѣ. Дстойно и праведно [т. е. дстойно и праведно есть воспѣвать и прославлять Господа. Тогда становится іерей таинственно наклоняясь къ землѣ и вознося къ богу тайныя молитвы ибо какъ посредникъ примиряющій и умиротворяющій сражающихся, такъ и іерей стая между Богомъ и людьми просить о мирѣ].

Повѣдную пѣснь поюща [вопіюще, взывающе и глаголюще]. Таже людѣ, мѣсто херувимскихъ силъ, и четверообразныхъ животныхъ вопіеть: Стъ, Стъ, Стъ Гдѣ Савашѣ, сиестъ тристыи, и едины Бгъ силъ. Шанна въ высочайшихъ, блгословенъ гдѣмъ въ имени Гднѣ. Осанна есть спси же, яко (л. 34) глетъ, гдѣмъ въ имени Гднѣ.

Повѣдную пѣснь поюща. Поюща есть орелъ. [или Іоаннѣ] вопіюща есть волъ [или Лука]. взывающа, левъ [или Маркъ]. и глающа, члвкъ [или Матѣей]. Стъ, стъ стъ, Гдѣ Савашѣ. Стъ убо оца, яко господственнѣ ¹⁾ стъ, и блженъ. Оно бо и едино блженно естество Бжее. Стъ Бнъ, яко Слово Бжее, и характеръ Упостаси его; Бнъ убо яко из того ²⁾, рекше изъ отца, родивса бестрастно яко слово из ума: и яко чрезъ того быти всѣмъ, видимымъ же, и невидимымъ. Стъ же и дхъ стын из отца исходѣи, и въ Бнѣ воспочиваѣи, сщай всѣ (л. 34 об.). Блгословенъ гдѣмъ въ имени Гднѣ, осанна въ высочайшихъ. Бже еврейски шанна, аданаі, асдина, варонѣхъ, патѣр, абѣаѣ, семна, денганъ, савашѣ. Богъ силъ.

¹⁾ Такъ переведено слово: *ὡς κυρίως* = поистинѣ.

²⁾ На полѣ: него.

(л. 35 об.). Сіе есть тѣло мое, сѣмъ есть кровь моя. той и апсломи повелѣ, и чрезъ оныхъ всей цркви, сіе творити. Сіе бо глетъ творите въ мое испоминаніе. [А также:] мый (л. 37 об.) мою плоть, и пій мой кровь, въ мнѣ пребываетъ, и азъ въ немъ.

Твоѣмъ отъ твоихъ тебѣ приносяще. Тѣлесе и крове, рекшаго, сіе творите въ мое испоминаніе. Бже есть мже намъ (л. 38) чрезъ стын твоѣмъ апслаи предаѣи еси, сѣмъ тебѣ приносимъ за наше спсеніе.

Люди. Тебѣ поемъ Бга и Отца. тебѣ блсвимъ, Сна и Слова. Тебѣ благодаримъ, Стомѣ Дху.

Издано о прстѣи прстѣи. Тревствуеѣ намъ Госпожѣ всѣхъ похвалѣти, и еже радѣиса агѣла изгласати.

(л. 39). Бже изрдано же. Сиестъ о Мти чстѣмъ, несвѣтлымъ образы, и пришедшымъ сѣни Слова видѣвшѣ, и мже въ сиухъ заключеннымъ двери, свѣтъ истинны всѣмъвшій, славимъ твое же чрево дстойно блгословили.

И нхже кійждо въ помышленіи имать [поминаетъ]. Людъ, и всѣхъ и всѣ.

Бываетъ же и память къ Бгѣ о воспшихъ, и дусѣхъ, и всѣкой плоти, яко мртвыхъ и живѣщихъ власть имѣемѣ, и влчествующему на небнымъ, и наземнымъ, и подсподнимъ.

(л. 39 об.). И даждъ намъ единѣмъ устоми, и единѣмъ срцаемъ на твое славословіе, тако убо, и едины дхъ, и едину дшѣ, даждъ намъ, да совокуплени, любве союзомъ, возможемъ съ дерзновеніемъ насладитса предлежащѣмъ трапезы, и да бѣдемъ дстойни бжественныхъ таинствъ, славѣще, и поюще всечетное, и великолѣпое имѣ твое Отца, и Сна, и Стаго дха.

(л. 40). И да будутъ масти великаго Бга, и Спса нашего Іиса Христа съ всѣми нами. Аще тако сдѣемъ, яко вышше рѣхуомъ, масти бжѣмъ бѣдѣти съ всѣми нами. Мласть Бжѣмъ, Хсзъ есть, иже ради насъ, и за еже помиловати ны, отъ великаго Бга пославийса. иже и предаде себе самого за ны, и помилова.

Авва отче небный, удостой (л. 40 об.) ны неосудженно съ дерзновеніемъ смѣти призывати. [И народъ:] Отче нашъ. Ако

(л. 34) твое есть црство и сила и слава Оца, и Сна и стаго Дха. Твоѡ во есть власть и господство еже милвати и спасти, еже мертвити и оживлати, Отца и Сна и стаго Дха, ннѣ и прсно и въ вѣки.

Гсди, понеже твое есть црство, не остави насъ болтисѡ ннаго црства, ниже моши, ниже влчества. но аще и достойни есмы мѡкз за грѣхы наши, ты насъ яко либо хощеши помѡчи ¹⁾. И не предаждь насъ в руки члческїѡ. впадемъ же въ руки твоѡ. зане яко величество твое, тако и масть твоѡ отчѣ вседержителю.

Миръ всѣмъ. Тихїй умъ да взимамы вси. Главы вашѡ [наша Господеви приклонимъ]. Помышленїѡ наша съ дѣлы Гду да обратимъ молящесѡ предлежащымъ дары въ благое избравннн по потребѣ коегождо.

(л. 43 об.). Благодаримъ же. Благодатїю и щедротами и чклолюбїемъ едиороднаго твоего сна. Таже клнцетъ іерей всѣмъ глѡ: яко азъ члкз есмь подобострастенъ вамъ, невѣдый коегождо васъ дѣлѡ. Зрите уво, и бывайте стн, зане Хсѡ егоже имате причащатисѡ ²⁾, стѡ Бгъ есть, и въ стѡхъ възпочивалї.

[Вонмемъ.] Стаѡ стымъ. [Т. е. въ молитвѣ великой..... къ Богу. Святая же святымъ—говоритъ это потому, что сіи святя дары подобаетъ принимать святымъ].

Сты глетъ, очищенны от совѣсти лукавыѡ, и имѡщымъ вѣру искренню въ стаѡ.

Людѡ исповѣдуетъ и глетъ: Единъ стѡ, единъ Гдъ Ис Хс, въ славу Бга Оца. Аминѡ. Единъ стѡ, и Бгъ безгрѣшенъ есть Гдъ нашъ Ис. Хс съ Бгомъ Отцемъ, и стымъ Дхомъ, тому слава въ вѣки.

(л. 44). Вышшенїе же чстнаго тѣла образуетъ еже на крстѣ вышшенїе, и еже на немъ смрть, и самое востанїе.

Еже възвысити же іерейо бжственнн хлѣбъ, и образа крста трїци сотворити на въздушѣ съ чстнымъ и животворящымъ тѣломъ, сіе гадательствуетъ. единъ уво крстъ образуемый горѣ, остити

¹⁾ На полѣ: θελες накажи.

²⁾ На полѣ: прїимати.

авлетъ горнїй (л. 44 об.) въздухъ. ова же долѣ, иже повннше и близъ дїскаса, землю, изъ ней же животворнос оно Хрстово тѣло погребесѡ. еже на потири же сотворити образъ крста, и сей третїй, оститисѡ авлетъ четвероконечнн весь мїрѡ, от бжественнаго плотскаго строенїѡ и от самымъ животворнымъ стрсти Хрста Бга. И Хрстосъ Ис крстѣемъ, на западѣ уво въ видѣй. чстнымъ же рѡкы, ова уво на полуднїи, ова же на полуноцїи прострена бѣ.

[Тогда раздробляетъ божественнн хлѣбъ на четыре части, показывая, что изъ четырехъ стихїй имѣетъ Господѣ тѣло, какъ и всѣ люди; и когда іерей раздробляетъ самый божественнн хлѣбъ, то ни Отецъ, ни Духъ не говорятъ тогда, потомучто ни Отецъ, ни Духъ не принимали плоти, но одинъ только Самъ Сынъ, и Слово, Христосъ, Богъ и Спаситель нашъ. И потому и раздробляется, какъ сказали, тѣло Его на четыре части. Раздробляется, но недѣлимо есть и несѣкомо,—вкушается, и не иждивается; и святая плоть Его не видѣла истлѣнїѡ въ Божїемъ мїрѣ].

(л. 46). Млтва по еже причащитисѡ іерейо. Уготовамъ еси предъ мною трапезу изпротивъ всѣхъ стужающнхъ ми пренбснну глетъ трапезу таинственнну везсмртною. Трапезу, пречстое тѣло. Умаститъ еси есеемъ главу мою. есей глетъ блги стаго дха.

И чаша твоѡ упоѡ—юци мѡ яко державнѣйша. Безсмртное пиво глетъ, бжственнымъ крове.

Съ страхомъ Бжїи и върою и любовїю прїидите Хрсту Бгу и црю нашему. Подобаетъ уво страхъ имѣти намъ, и любовь въ время таинствъ, и съ вѣрою прїиходити. яко аще тмищнымъ авленно правды имамы, и памѡтзловны есмы, ничтоже от ннхъ спсенїѡ глетъ, приплодити возможемъ. Сего ради и страхъ подобаетъ имѣти и любовь во время жертвн. ничтоже во ино помѡне правды, токмо (л. 46 об.) любовь.

Прости прїимшїи бжественннхъ прчстнхъ везсмртнохъ. Сїе есть правую мыслїю съ дѣлы да станемъ причащившесѡ, и достойно тому да възблагодаримъ, яко удостоины бжественннхъ таинствъ вкушити, и въ пакыбытїи съ нимъ влворитисѡ. Аминѡ.

Отнесеніе же оставшихъ вѣстивныхъ останковъ, взятіе ¹⁾ Га и Га нашего подзнаменуетъ.

Конечное же каденіе, багать стара духа, чрезъ вдуновеніе данную апломъ по встаніи.

Замвонная же мтва, яко печать есть всѣхъ прошеній, и возглавленіе чиновное, подобающее первымъ и чстнымъ при-словствіемъ.

(л. 47). Дѣвственнаго же тѣла образъ, дѣленіе благословеніа и просфироу, алмастѣа уво яко хлѣвъ, раздѣстѣа же яко неизреченнаго благословеніа причащеніе причащающимся съ вѣрою, яко просфора же приносимымъ полна стынн, от стыхъ възприноситѣа. и тако от прлатіа прчстаго тѣла, еже из томъ рождагосѣа Христа Га нашего, чстнымъ крове, стынн и сноположеніе вѣрнымъ присутствуетъ. Духовное же багвеніе, и ино (л. 47 об.) багихъ подлннѣе, хрстіанскому роду, от раздѣлнн хлѣва Бадина бываетъ и вѣруетѣа. [Слава Богу во вѣки. Аминь].

VII.

Чинъ проскомидіи въ славяно-русскихъ служебникахъ XII—XIV вв.

1. Ркп. Синодальной бібліотекн XII в № 605/342, л. 2—10 об. ²⁾.

(л. 2). Мол. нерью за са предъ служб. ³⁾.

Вадко Гн Ке ⁴⁾ вседьръжнтелю. не хотан смрти грѣшникомъ.

¹⁾ На подѣ: вознесеніе.

²⁾ Варианты указываются изъ ркп. Петербург. Духов. Акад. № 518, л. 13 об.—15 об., Казанской Духовной Акад. № 1016 и первопечатнаго Московскаго служебника 1602 года.

³⁾ № 518: мол. ѿ. № 1016: мол. нерѣи. тли за са. Служебникъ 1602 г.: іерен же ставъ предъ стымъ престоомъ. гаетъ. млтвѣ сію за са ктан.

⁴⁾ Во всѣхъ нѣтъ: Боже.

нѣ обрѣсенна ¹⁾. дкын ²⁾ единоудымн ³⁾ твоимъ спомъ ⁴⁾. и гсмъ нашимъ Іс Хсмъ. (л. 2 об.) нже покхда намъ нцѣ повъ стѣ ⁵⁾. и обрхъзъ проинславъ ⁶⁾ покданню. дръвннмъ ⁷⁾ блодынникомъ. дръвннмъ разбонникомъ. дръвннмъ мытонм-цемъ ⁸⁾. подавий ⁹⁾ блодыннцн нстоуннкъ слъзъ. тымже вадко и ма ¹⁰⁾ оуподобн ¹¹⁾. недостоннаго ¹²⁾. не помннаа бещнслъ-ныхъ монхъ ¹³⁾ съблазнѣ. (л. 3) нѣ ¹⁴⁾ мнмо ведн вса ¹⁵⁾ моа прегрѣшенна. едннѣ бо еси ¹⁶⁾ безгрѣшенѣ и мнлосрдѣ и пре-маствѣ. класа ѿ злобахъ улвѣскахъ ¹⁷⁾. прнемла ¹⁸⁾ поканне ¹⁹⁾ от всеа тварн. хвалнмын ²⁰⁾ небеснымн снамн. страшенѣ сы ²¹⁾ херовнмомъ ²²⁾ и серафнмомъ. и от тѣхъ слоужбоу неиндрѣуемноу ²³⁾ (л. 3 об.) прнемла. и пакн собою ²⁴⁾ на землн жьртвоу

¹⁾ № 518: обращенію і жикоту. № 1016 и Служ. 1602 г.: обращеніе.

²⁾ № 518: да; Служ. 1602 г.: дкѣ.

³⁾ Служ. 1602 г.: едінороднымъ.

⁴⁾ Во всѣхъ: Сынмъ твоимъ.

⁵⁾ Во всѣхъ: и святъ.

⁶⁾ № 1016: показавъ.

⁷⁾ № 518: первое блодынникомъ дръвннмъ.

⁸⁾ № 518: мьздоімцемъ.

⁹⁾ № 1016 и Служ. 1602 г.: водакъ.

¹⁰⁾ Во всѣхъ: и мене.

¹¹⁾ № 518: смодобн.

¹²⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹³⁾ Во всѣхъ: монхъ безунсленныхъ.

¹⁴⁾ № 518 нѣтъ.

¹⁵⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹⁶⁾ № 1016: едннн ты безгрѣшенѣ.

¹⁷⁾ № 518: улвѣскахъ. Служ. 1602 г.: улеловѣсскихъ.

¹⁸⁾ № 518: прнемлаі.

¹⁹⁾ № 1016: покланне. Служ. 1602 г.: поклоненіе.

²⁰⁾ Во всѣхъ: непрестанно.

²¹⁾ № 518 нѣтъ; Служ. 1602 г.: смй.

²²⁾ Служ. 1602 г.: херуфнмомъ.

²³⁾ № 518: неиндрѣемноу, № 1016: неиндрѣуемноу, Служ. 1602 г.: неиндрѣуемнѣ.

²⁴⁾ № 518: оцю възнесе, № 1016: оцю възнесъ, Служ. 1602 г.: ко отцѣ.

възнесъ. заклаине ¹⁾ приемаа ако гниа незлобиво. и ²⁾ своєю крѣвию ощиь всь миръ. и повелѣвыи ³⁾ и намъ ⁴⁾ недостоннымъ ⁵⁾ твоа от твоихъ тебе ⁶⁾ приносити. тѣже ⁷⁾ вѣдко презра вса ⁸⁾ моа прѣгрѣшеніа ⁹⁾. разъдвинни оуста моа, и (л. 4) напишани ¹⁰⁾ твоего хвалениа. сердце ¹¹⁾ усто съзижі въ мнѣ. и дхъ правъ ¹²⁾ обнови къ оутробѣ моен. и прими ма дѣрзующа въходити ¹³⁾ въ стѣнище. т.ое. и възвестн ¹⁴⁾ твоа отъ твоихъ. и ¹⁵⁾ акоже ¹⁶⁾ предма еси стмъ своимъ апсмъ ¹⁷⁾. и мы отъ тѣхъ принимше таниъ твоен ¹⁸⁾ обѣщани ¹⁹⁾ бвлемъ (л. 4 об.). не по нашему достоннству ²⁰⁾ нѣ твоего ради масрда ²¹⁾. отмыи ²²⁾ гноусть ²³⁾ и скверноу отъ плѣти ²⁴⁾ и всего ма оти-

¹⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: заколеніе, въ № 1016: закланье.

²⁾ № 518: нѣтъ.

³⁾ Во всѣхъ: повелѣвъ.

⁴⁾ № 518: всемъ намъ.

⁵⁾ Служ. 1602 г.: рабомъ твоимъ.

⁶⁾ № 1016: тобъ.

⁷⁾ Во всѣхъ: ты и (№ 1016 нѣтъ: и) мнѣ Владыко (Служ. 1602 г.: пресватыи) призири.

⁸⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

⁹⁾ Служ. 1602 г.: безъумственная согрѣшенія.

¹⁰⁾ Во всѣхъ: исполни.

¹¹⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: сердце же.

¹²⁾ № 518 и № 1016: правыи.

¹³⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: винти.

¹⁴⁾ № 518: принести.

¹⁵⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹⁶⁾ № 518: ажѣ.

¹⁷⁾ № 1016 и 518: оушникомъ, Служ. 1602 г.: ученикомъ и апостоломъ.

¹⁸⁾ Служ. 1602 г.: страшнымъ твоимъ таннамъ.

¹⁹⁾ № 518: обѣщаници. Служ. 1602 г.: участницни.

²⁰⁾ № 1016 и Служ. 1602 г.: не по нашему недостоннству.

²¹⁾ № 518: увлеклюгіа.

²²⁾ № 518: омыи, № 1016: отмыи вѣдко, Служ. 1602 г.: омыи вѣдко.

²³⁾ Во всѣхъ: отъ дша моа.

²⁴⁾ № 1016 нѣтъ: и скверну отъ плоти.

ноудъ ¹⁾ ѡсти силою твоею ²⁾ невидимою. и дхеною ³⁾ десницею твоею ⁴⁾. нѣс бо веши оутлаишиа ⁵⁾ отъ тебе. нѣ вса обнаженѣ и обануена ⁶⁾ прѣдъ оуима твоима соутъ ⁷⁾. вѣдъ же вѣдко. ако (л. 5) и несъдѣланныхъ ⁸⁾ монхъ зрнѣа оуи твои. въ книгахъ ⁹⁾ же твоихъ вса написуются ¹⁰⁾. тѣмъ ¹¹⁾ не отвѣрзи ¹²⁾ моего недостоннѣа ¹³⁾. ни лица твоего открати от мене. да не възрациюса смѣренныи ¹⁴⁾ и посрамленъ ¹⁵⁾ и стодень ¹⁶⁾ отъ тебе. нѣ сподоби ма ¹⁷⁾ поработати стмъ твоимъ таннамъ. ако ¹⁸⁾ подобаетъ ¹⁹⁾: .

(л. 5 об.). Вѣдко ²⁰⁾ гнѣ бѣ нашъ ²¹⁾. ныне хоташа ²²⁾ пристоупити къ страшнѣи ти ²³⁾ и уюдиши ²⁴⁾ таниъ страхомъ ѡдѣр-

¹⁾ Служ. 1602 г.: нѣтъ.

²⁾ № 518: своєю.

³⁾ Въ Служ. 1602 г. нѣтъ: дховною десницею твоею.

⁴⁾ № 518 нѣтъ: твоею.

⁵⁾ № 518: оутлаишиа, Служ. 1602 г.: утантиса отъ Тебе могуціа.

⁶⁾ Во всѣхъ: авлена.

⁷⁾ № 518: соутъ прѣдъ оуима твоима.

⁸⁾ № 518: несдѣланныхъ, № 1016: нездѣланныхъ, Служ. 1602 г.: несодѣланныхъ.

⁹⁾ Во всѣхъ: и въ книгахъ.

¹⁰⁾ №№ 518 и 1016: написуются, Служ. 1602 г.: вси написана суть.

¹¹⁾ Во всѣхъ: тѣмъ же.

¹²⁾ № 518: омързи, № 1016: ѡмерзи, Служ. 1602 г.: омрази.

¹³⁾ Во всѣхъ: недостоннствѣ.

¹⁴⁾ № 518: смѣренъ, въ № 1016 и Служ. 1602 г. нѣтъ.

¹⁵⁾ Служ. 1602 г.: да не возвращюса со стѣдомъ посрамленъ отъ Тебе; № 518: посрамленъ (sic).

¹⁶⁾ № 518: нѣтъ.

¹⁷⁾ № 518: достоинно.

¹⁸⁾ № 518: тебе.

¹⁹⁾ № 1016: ти, Служ. 1602 г.: Ты всака слава, уесть и поклоненіе, Отцу и Сыну и Свѣтому Духу, нѣ и прсно и во вѣки вѣкомъ, аминь.

²⁰⁾ № 518: мол. пов. зис. прѣдъ служб. № 1016: мол. вѣ томоуж.

²¹⁾ № 1016: вседержителю.

²²⁾ № 518 и 1016: хоташю.

²³⁾ № 518 нѣтъ: ти, № 1016 нѣтъ: къ страшнѣи ти и.

²⁴⁾ № 1016: сен.

жмии ¹⁾ не смѣю ²⁾ ти ³⁾ на нбо оубно възвестн. ни роукоу въздѣти на высоту бню. ни оустноу отвѣсти ⁴⁾ на молбоу бню ⁵⁾ ни влѣсти въ домъ въ нже ⁶⁾ тькмо ⁷⁾ единъ ерен единоу лѣт. (л. 6) възхожане слоужбоу створаа ⁸⁾. емоу же хотѣлъ ⁹⁾ быхъ и азъ оуподобитиса нъ не смѣю приближитиса. къ стѣи и страшии ¹⁰⁾ трапезъ. на нен же възлещі хошетъ ¹¹⁾. единоуадыи Снъ Бни ¹²⁾ Гь ¹³⁾ Исъ Хсѣ. и раздробитиса на оуды. подааа ¹⁴⁾ върнымъ на оставленне грѣховъ. и на жизнь възубноую (л. 6 об). нъ сего ради дързанимъ ¹⁵⁾ на слоужбоу сню. понеже ¹⁶⁾ прнать блонднago сна покдавшася ¹⁷⁾. понеже прнать блондннцю налавшюса. и слъзани омышии. скверны скоа. понеже ¹⁸⁾ прнать разбойника въниюца к тебе. помани ¹⁹⁾ ма Гн в ѣрствни си ²⁰⁾. и не поноси емоу всѣхъ съблазнъ ²¹⁾ нъ въ

1) № 518 и 1016: одържимъ.

2) *ibid.* не смѣю.

3) *ibid.* нѣтъ.

4) № 518: отвѣсти, № 1016: отврести.

5) *ibid.* и № 1016: нѣтъ.

6) № 518: въ нже, № 1016: коньже.

7) № 1016: нѣтъ.

8) № 518: створитъ, № 1016: сдѣлаа.

9) № 1016: емоу же быхъ и азъ хотѣлъ оуподобитиса.

10) № 518: къ стѣи и страшии і уюдыи.

11) № 1016: хоцешн.

12) № 518: нѣтъ.

13) № 518 и № 1016: нашъ.

14) № 1016: подаааа.

15) № 518: дързаю, № 1016: и азъ дерзаю.

16) № 518: Ты.

17) *ibid.* послѣ этого поставленъ выносный знакъ (†) и внизу приписано: понеже ты прна блондннцю налавшюса і слъзани омышею скверны скоа. съ иного поправихъ (л. 13).

18) *ibid.* ты.

19) *ibid.* нѣтъ.

20) № 1016: твоемъ.

21) *ibid.* его.

веден (л. 7) ¹⁾ въ породу ²⁾. да ³⁾ тьмже масрднемъ подажь намъ ⁴⁾ млсть. и прннми ны ⁵⁾ хотаца ⁶⁾ прнхаститиса к стѣи жьртвъ твоен ⁷⁾. ен ⁸⁾ молю та вадко. прже оустн ⁹⁾ възвѣст мою. и отмыи гноуць ¹⁰⁾ дша моа. и скверноу от нлѣти моа. и всего ма ¹¹⁾ остн. силою ¹²⁾ твоєю. да безъ осоужени (л. 7 об.) а твоего предъ лицемъ твоемъ предъстаноу славы твоа ¹³⁾. і достоинн ¹⁴⁾ боудемъ ¹⁴⁾ окрлениа. единоуадаго Сна твоего ¹⁵⁾ Бл нашего. емоу ¹⁶⁾ подоваеть слава: .

Молю ¹⁷⁾ та Гн. отми от мене беззаконна моа. да стѣи ¹⁸⁾ твоен стѣи. и устою дшею ¹⁹⁾. достоино ²⁰⁾ внити га ради ²¹⁾ бл Ис хл. сна твоего ²²⁾. синиже (л. 8) тебе слава и усть и по: .

Мол за входящаа въ цркь: . Багдлао ²³⁾ всѣхъ и творн вса-

1) *ibid.* и.

2) № 518: въ раі; (въ породу—греческом.: *παράδεισος?*).

3) № 1016: да единоуадаго ти сна масрдна ради подажь млсть.

4) № 518: і намъ.

5) № 1016: ма.

6) № 518: хотаца.

7) № 1016 нѣтъ.

8) № 518: оустникъ, № 1016: оустн.

9) Въ обоихъ: гноуць отъ дша.

10) *ibid.* отиноудъ.

11) № 518 нѣтъ: силою твоєю.

12) № 1016 и 518: предъстаноу предъ лицемъ славы твоа.

13) № 1016 и 518: достоинн.

14) *ibid.* боуду.

15) № 518: і Бга, въ № 1016 нѣтъ: и Бога нашего.

16) № 1016: с нимже славу вслаемъ стѣи дх; № 518: съ нимже басгнъ еси съ прстымъ.

17) Ркп. Петерб. Ак. № 526: Отъими от мене беззаконіа моа Гси молютиса (л. 3 об.).

18) *ibid.* да къ стоую стню твою.

19) *ibid.* и тѣломъ.

20) *ibid.* достоиннъ буду внитиа.

21) *ibid.* ради Гса нашего Ис хл. и стго ради дх твоего.

22) *ibid.* и нми. прс.

23) Встрѣчается въ литургіи св. Златоуста по спискамъ Барберинову и Порфиріевскому и, въ болѣе пространной редакціи, во всѣхъ спискахъ литургіи св. ап. Іакова:

коя съдѣтелю. прими въ цркви твою. и коумоуждо еже на нихъ на пользоу. приведи а вса на свершенне. и достонны створи прствию твоемоу. благдню и щедрот::

Мол. за живыя. ꙗ за мрт вы: . ГИ БЕ истинныи. (8 л. об). оуслышавши на вса оуповмоцла на та. оуслыши ма грѣшнаго. и сподоби ма устыи срдци на всако время. токъ хвмоу въздати за вса дна. за вса дна. за живыя и за мртвыя. и своихъ грѣхъ кающюса. тебе подобеть всака слава и уст::

Слоуж стго Златоуста.

Прими. нерѣи от дьакон: . просфѣроу:: (л. 9) и прекрста ножемь. и гать. Вспоминанне творим га нашего ис ха на таниъ его вѣурн. И вынемъ агниу:: и положит на дискоск::

И просфѣмисавъ просфѣры. ꙗ гать. мол. надъ каднаом:: Каднао приносимъ прѣдъ та ги бе нашъ. въ коню багооуханна. еже примъ вадко. на стѣи свои (л. 9 об.) пренесшии мыслыи олтарь. и послн намъ масти твоа багыя. и дажь намъ рабомъ твоимъ. призывающимъ нма твое. Оца и Сна и стго Дха: .

Барбериновъ и Порфириевскій списки митургии Златоуста:

Εὐχή τῆς εισόδου. (Порфириевскій... λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς εισόδου καὶ τὸ ἀμὴν καθ' ἑαυτὸν λέγει. Εὐχεται οὕτως. φ. 16 об.).

Εὐεργέτα καὶ τῆς κτίσεως πάσης Δημιουργέ, πρόοδεξαι προσιοῦσαν τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐκάστον τὸ συμφέρον ἐκπλήρωσον· καὶ ἀγαγε πάντας εἰς τελειότητα, καὶ ἀξίους ἡμᾶς ἀπέργασαι τῆς βασιλείας σου· χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπίᾳ τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ (въ Порфириевскомъ нѣтъ: εὐλογητός εἶ).

Россанскій, Парижскій № 2509 и № 476 списки митургии Иакова:

Εἶτα ἀρχεται τῶν εὐχῶν, Парижскій № 2509: εὐχή τῆς ἐναρξέως.

Εὐεργέτα καὶ (№ 2509 нѣтъ: καὶ) βασιλεῦ τῶν αἰώνιων καὶ τῆς κτίσεως ἀπάσης δημιουργέ, πρόοδεξαι προσιοῦσάν σοι διὰ τοῦ Χριστοῦ σου τὴν ἐκκλησίαν σου· ἐκάστον τὸ συμφέρον ἐκπλήρωσον· ἀγαγε πάντας εἰς τελειότητα, καὶ ἀξίους ἡμᾶς ἀπέργασαι τῆς χάριτος τοῦ ἀγασμοῦ σου, ἐπισυνάγων ἡμᾶς ἐν τῇ ἀγίᾳ σου καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ, ἣν περιεποίησω τῷ τιμῷ αἵματι τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, Κυρίου δὲ καὶ Θεοῦ (№ 2509 нѣтъ: Θεοῦ) καὶ Σωτήρος ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ καὶ δεδοξασμένος σὺν τῷ πατρὶ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας (№ 476: τῶν αἰώνων). Ἀμήν.

Мол. надъ хлѣбом. о предположенныхъ: .

Бе Бе нашъ иже нксныи хлѣбъ. и ¹⁾ пицию всемоу мироу Га ²⁾ нашего Ис Хл. пославыи ³⁾ Сиса (л. 10) изблвтелла и блгдтелла. и ⁴⁾ блгсваца и стаца насъ. ты блгски предположенне ⁵⁾ се. и ⁶⁾ прими е ⁷⁾ въ пренесшии твои ⁸⁾ жьртвникъ ⁹⁾. помани же яко блгъ ¹⁰⁾ и улвколюбыць. принесшл. нх же ради принесошл. и ны не осожены ¹¹⁾ схранн. въ слоуженни бжствныхъ ¹²⁾ твоихъ ¹³⁾ таниъ. ако остне: . ¹⁴⁾ (л. 10 об).

И покрываетъ. ства дары гла. Гь вѣрса. и посемь. понъ. съ дьаконимъ. поклонитаса:: прѣдъ трапезою. г. шдъ. и реуть:: дьаконъ. блгословн вадко. полъ:: блгславлено прство и проу.

2. Рип. той же библ. XII вѣна № 604/343, л. 10 об.—11 об.

(л. 10). Вадко ¹⁵⁾ ГИ БЕ нашъ. ныне хоташе прнстоупити къ страшни ти и уюдни таниъ...., какъ въ № 342/605.

(л. 11). Слоужба. стго Нѡ. Златоустаго. во съсоудохранилнници. днаконъ. хота рѣзати проскоуру. прѣхрститъ. тришды ножемь:: и рѣжа. гать се::

Яко овьва на заколенне ведеса. и яко агнецъ прямо стрноуцемоу безъгласенъ. тако не отверзаетъ оустъ своихъ во смь-

1) № 604/343 нѣтъ.

2) *ibid.* и рип. Пет. Акад. № 518: Бога.

3) № 518 нѣтъ, № 524 и 604/343: пославъ.

4) № 518 нѣтъ. № 524: стаца осмлюща насъ.

5) № 604/343 и № 518: предложенье се.

6) № 604/343 нѣтъ.

7) № 518: i.

8) *ibid.* нѣтъ.

9) № 518 и 524: олтарь.

10) № 518: блгыѣ.

11) № 604/343: осожены?

12) № 518: бжнхъ.

13) *ibid.* нѣтъ.

14) № 604/343: и прославнса прустное и велелъное нма твое Оца и Сна и стго Дха. ныма и прсно. № 518: ако блгскнса.

15) Эта молитва въ рип. написана въ концѣ литургии св. Василия (которая помѣщена прежде лит. Златоуста), послѣ молитвы: „потребити хоташн“, прѣдъ изображеніемъ Златоуста (на л. 10 об.).

рѣшии его. судѣ его въззаться а родѣ его кто исповѣсть. ако възземеться от земаа живот его. нына и присо:—

прѣрѣзавѣ крестомъ гать:—

Жреться агнецъ Бни въземлаи грѣхы всего мира всегда и нына и присо:—

аѣ вино и водоу въ ушню:—

Копнемъ прободеиъ кыс въ ребра свои. и изиде кровь и вода. и видѣвъ и свидѣтельствова. и истинно (л. 11 об.) есть свидѣтельство его. всегда и нын:—

Бѣ Бѣ нашъ нже небный хлѣбъ..., какъ въ № 342/605. и покрыветъ дары гла. гдѣ воцрѣса в лѣноточса обляуе. а се покрываа ушню. обляуеса Гь в силоу. а се покуда. домоу твоемоу подобаетъ стнн. и потому дѣаконьници: · блген вѣко. и блгсклено цртво...

3. Рип. XII вѣна библ. Петербургской Духовной Академіи, № 518, л. 12—19.

(л. 12). Мол. пов зас прѣдѣ служба.

Вадко Гн Бже нашъ нынѣ хотацию приступити.... (л. 13 об.), какъ въ № 342/605 (срав. варианты).

Мол. в.

Како Гн вседѣжителю не хотаѣ смрти грѣшникомъ.... (л. 15 об.), какъ въ № 342/605 (срав. варианты).

Мол. г.

Гн нѣсмь достоинъ да подѣ кровь мою вѣндеши. і в домѣ дша моя. зане поуѣта і падшиа есть. і не ѿмани въ мнѣ мѣста достоина. вѣдѣ главы подѣклонити нѣ пошеже хошеши дѣжимъ быти нами і положити въ насѣ. како увѣковѣць оустн раба своего ѿмркѣ от всакоа скверны плѣ (л. 16) тѣмь и дхвныа. і сподоби ма приати стое обѣщанне і приуастѣе. на оставленне грѣховѣ. і на оуищенне дши і тѣлоу. Матвами стѣла Бца і всѣхъ стѣхъ оугодивѣшихъ Ти отъ вѣка. Іако твоа дѣржа: ·

Уни Антрѣна пол хотя рѣзати проскоуѣроу възъмъ ю. і дѣржа в роукоу. гать. мол. тѣн. Славлю та Гн яко сподобилъ ма еси приатию. стмоу тѣлоу крста твоего. ісѣ. гѣ. бѣ. нашего. ломашемоуся за ны въ отпушенне грѣховѣ нашихъ (л. 16 об.). сподоби ма приуастѣю приатию живице стѣхъ его. іж ннхъ же еси послалъ на землю. възискать погыбшихъ ѿмѣже обрѣтены славаца та. і хвалоу тебе вѣсылаемъ Оцю.

И прѣкрститѣ ножьм. проскур. і. гла.

Вѣспоминанне творимъ. Гѣ ишиго ісѣ хі на тѣмѣ его вѣ-
уери во ѿца Оца і Сна і стго дх.

И рѣж. гла тихо. како оуба на заколенне веденъ быс. і како агниць прямо стрѣгоуцимъ безгласнѣ. а се вѣрѣзла тѣло гать тѣі..... (разобрать невозможно) і положить (л. 17) на днскоу тѣло. і показла пѣрѣстомъ гать. Тако не отверзаетъ оустѣ своихъ въ смѣренни своемъ соудѣ его взатса а родѣ его кто исповѣсть:—

А се възнмла со днскоу. тѣло гать.

Ако възземеться от земаа животъ его прѣвыше нескъ. ны:—

А се подѣрѣзла тѣло крестообразно. гать. Закаллетса і жреться агниць бжнѣ въземлаѣ грѣхы всего мира. нынѣ:—

і полагаа на днскоу тѣло. гать.

Полагаетса агниць бжнѣ. взем:—

А се вѣанвѣ вино і водоу въ ушню. гать. Съединенне стго дхѣ нынѣ.

і (л. 17 об.) показла пѣрѣстом. на ушню. гать. Единѣ от воѣнѣ копнемъ емоу ребра прободе. і агне ізиде із ребра ісѣа. кровь і вода. і видѣвъ і свидѣтельствова істинно есть свидѣтельство его. ны:—

Ако трне соутѣ свидѣтельствующе. дхѣ. кровь і вода. трне въ едноу соутѣ.

А се проскурнсла. выемлетѣ прѣждѣ ісѣ. тож. стмоу. тож. црквн: · —

Гѣ ісѣ хѣ бжнѣ. приими жѣртвоу сню. въ устѣ і въ славоу. стѣла. бжнѣ. бжгоушненне. рѣство. вѣведенне въ стѣла (л. 18) стѣхъ і положенне рѣзе і поаса на устѣнаго еа оуспѣнна. и всѣхъ еа празкѣ. і стѣхъ небныхъ снлѣ мнхѣла і гаврѣла.

И стго. прѣтуа крстѣа ісѣ. і стѣхъ алѣса и дѣ еуагнѣстѣ ѿмрк. таж стмоу. таж. црквн. А се. за жнѣ.

Гѣ ісѣ хѣ снѣ бжнѣ. приими жѣртвоу сню въ устѣ і въ славоу стго ѿмрк. за раба бжнѣ ѿмрк. въ здравне. і въ спсѣне въ от:—

А се за мѣртѣаг. Помани гѣ дшю оуспѣнаго. раба своего. ѿмрк. і покої его на мѣстѣ свѣтѣа ідѣже прискѣплетъ свѣтѣ лица твоего гѣ. нынѣ (л. 18 об.).

Поп мол. надѣ каднлоу: ·

Каднло приносимъ прѣдѣ та гѣ бѣ нашъ въ воию блгоушнѣна. еже приносимъ ¹⁾ вадко на стѣмь. прѣнебнѣмъ мыслѣнѣмъ

¹⁾ № 605/342 и № 524: еже приимъ.

твоемь олтарн ¹⁾. послн ²⁾ намъ масть твою ³⁾ блгы ⁴⁾ ꙗ джь ⁵⁾ намъ ркомъ твоимъ призывающимъ има стое ⁶⁾ твоє. прѣвѣт-
дью масть ⁷⁾. ако остиса ⁸⁾::.

І покадитъ. Поп. дары. гла::.

О предположенныхъ устныхъ. свѣщенныхъ дарѣхъ гоѹ. боѹ. на-
шемоу. помолнмъса Гї::

Бѣ бѣ нашъ ѡже небны хлѣ(л. 19)бъ ꙗ пицю....., какъ
въ № 342/605, (въ вариантахъ). ꙗ потомъ. Поклоннмъса.
Поп. ꙗ дьяк. предъ стою трапезою. ꙗ гать дьяк. Блгскн вадко.
Поп. Блгсю. црствне. Оца....

4. Рип. Казанской Духовной Академіи, XIII в., № 1016/702, л. 1 об.—9 об.

(л. 1 об.) Служ.

стго васнма. мол. нервон. тан за са::

Вадко гсї вседержителю. не хотан смртн грѣшникомъ...
(л. 4 об.), какъ выше въ ркп. Синод. библи. № 605/342,
въ вариантахъ.

мол. ѡ. томоуѡ.

Вадко гсї бѣ нашъ вседержителю. нынъ хотацію ми пристоу-
пнтн... (л. 7), какъ выше въ № 605/342, въ вариантахъ.

Посем возметъ ножь. и прекрстнтъ ножемъ. Г. шдъ проскоу-
роу гла се.

Іако овца на заколенне ведеса и іако агнецъ прамо стрегоу-
щемоу безъгласнъ. тако не отверзаетъ оустъ своихъ въ смѣ-
реннъ его. соудъ его взатьса. а родъ его кто исповѣсть. іако
вземлетъса отъ земля (л. 7 об.) животъ его нынъ прнс. а се
вынемъ дороу. прерѣзда крстомъ глн. жретьса агнець бнї. въ-
землан грѣхн всего мнра всегда::

¹⁾ *ibid.* на стнхъ свон (№ 524: твой) пренесный мысленн олтарь
(№ 524: пренесный жертвенникъ мысленн).

²⁾ № 605/342: и послн.

³⁾ *ibid.* и № 524: масти твоа блгма.

⁴⁾ *ibid.* нѣтъ.

⁵⁾ № 524: даиж намъ.

⁶⁾ *ibid.* и № 605/342: нѣтъ.

⁷⁾ *ibid.* нѣтъ: прѣвѣтѹ масть.

⁸⁾ № 605/342 нѣтъ, № 524: ако стиса и прослависа прѹтое и велико-
лѣное има твоє. Оца и сна и стго дха::.

Полмагетъса агнецъ за животъ всего мнра всегда. а се кнно
ла гат.

Коньемъ прободенъ быс вребра. нзнде кровь и вода. и ви-
дѣвъ свѣдѣтельство. истинно есть (л. 8) свѣдѣтельство его.

Таж показза роукою. на заколенн агнець. и на изданноуоу
кровь. гла.

Іако трне соутъ свѣдѣтельствоуоуци. дхъ кровь вода. и трне
едино соутъ всегда. и посем проскурмиса. и взем. каднло. и
творнт поп маткоу. тан ¹⁾.

Гсї бѣ нашъ. прннмн авелевы дары. и носкы и дроновы ²⁾.
и захаринны ³⁾ и самондовы (л. 8 об.). и всѣхъ ⁴⁾ стхъ твоихъ.
такъ и от роукъ насъ грѣшныхъ прннмн каднло се. въ коню
блгооуханна. и ⁵⁾ въ отдаине грѣхомъ нашнмъ ⁶⁾. и всѣхъ люднн
твоихъ. ако блгскнса ⁷⁾ нма оца и сна стго дх ⁸⁾::

матва надъ дары.

¹⁾ Тѣже самыя молитвы—надъ кадиломъ и надъ дарами положены въ ли-
тургіи св. Василія по рукописямъ XIV в.: Синод. библи. № 598/345, л. 41,
Румянц. муз. № 398, л. 47 об.—48 об. и Типогр. библи. № 127, л. 40 н об.
Изъ этихъ рукописей и указываемъ ниже варианты.

²⁾ дроны.

³⁾ захарины.

⁴⁾ Ркп. Син. № 598/345: проркъ.

⁵⁾ нѣтъ.

⁶⁾ въ оставленне грѣхъ нашихъ.

⁷⁾ № 598/345: ако подоблетъ ти всама слава утъ ꙗ поклонанне::

⁸⁾ Молитва эта взята изъ литургіи Марка и Іакова. Swainson, p. 16,
218—221. Для сравненія съ славянскимъ, приводимъ греческій текстъ этой
молитвы изъ литургіи св. Марка, а изъ трехъ списковъ литургіи Іакова
помѣчаемъ въ скобахъ варианты. 'Ο Θεός, (Paris man. 476: 'Ο Θεός, ὁ Θεός
ἡμῶν) ὁ προσδεξάμενος Ἀβὲλ τὰ δῶρα, Νῶε καὶ Ἀβραάμ τὴν θυσίαν, Ἀαρὼν
καὶ Ζαχαρίον τὸ θυμίαμα, οὕτως (нѣтъ: οὕτως) καὶ ἐκ χειρὸς ἡμῶν τῶν
ἁμαρτωλῶν πρόσδεξαι τὸ θυμίαμα τοῦτο, εἰς ὁσμὴν εὐωδίας καὶ εἰς (нѣтъ:
εἰς) ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ σου (codex Rossan.
и Paris man. 476 прибавляютъ: καὶ ποιήσον σὺν τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν εἰσόδον
ἀγίων ἀγγέλων σὺλλειτουργεῖν ἡμῶν καὶ συνδιακονεῖν τῇ σῇ ἀγαθότητι) ὅτι
εὐλογημένος ὑπάρχεις καὶ πρόκειται σοὶ ἡ δόξα, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ
ἁγίῳ Πνεύματι νῦν (Россанск.: καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς. Парижск. № 2509:
νῦν καὶ αἰεὶ, № 476: νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν).

Вадко ¹⁾ гѣи ісе хсе. хлѣбс животыныи. преложивыица ²⁾ за мнрьскыи живот. виноградѣ истиньныи (л. 9). призри надъ ³⁾ дары сна. и прими а ⁴⁾ въ пренбснн свон ⁵⁾ олтарь. въ воию благоуханца ⁶⁾ помани ⁷⁾ уавкбуге. и ⁸⁾ принесъшла и за наже соуть принесли ⁹⁾ и насъ ¹⁰⁾ схрани. ако ѳстиса и прослависа ¹¹⁾: въсклоньса и покрыветь дары гла се. Гсѣ воцсриса въипотоус. облеуеса гсѣ всилоу (л. 9 об.). А се прекрста кадлаомъ. домоу твоемоу подоба. тж. пон съ дьакономъ поклонитас пред стю трапезю ꙗ—шдь и рует дьакон. Блгсви вадк. Поп. Блгсвио царствне оца и сна и ст::

5. Рип. библ. Петербургской Духовной Анад. XIII в № 524, л. 1—4.

Начала нѣтъ.

(л. 1). Попъ хота рѣзати просхоуруу. крста ножемъ. гать. гоу помонмса::

Въспомннанне творимъ ꙗ нашего Іс. хѣ. еже бы на таниъ его веуери. Посемъ научеть рѣзати просхоуруу::

Іако овца на заколенье веденъ быс. и іако агнецъ право стрігоуцъ безъгаснъ. отреблаа::

(л. 1 об.). Тако не отвѣрзает оустъ свонхъ въ смьреннн своемъ. соудъ его взатъса. а родъ его кто исповьсть::

ынила агнецъ::

Іако вземлетса от земли животъ его и нын и прнс::

Жретьса закамлетса. агнецъ бѣи. вземлан грѣхы всего мнра. ꙗ нын::

Помгла тело::

¹⁾ № 598/345 нѣтъ.

²⁾ ibid. преломивыса.

³⁾ на.

⁴⁾ нѣтъ.

⁵⁾ твоі.

⁶⁾ Нѣтъ: къ воию благоуханіа.

⁷⁾ ꙗ помани.

⁸⁾ нѣтъ.

⁹⁾ № 598/345 нѣтъ: и за наже соуть принесли.

¹⁰⁾ ibid. и нынъ, а „насъ“ нѣтъ.

¹¹⁾ прустное ни и велии.

Полмаетса агнецъ бѣи (л. 2) вземлан грѣхы всего мира і нын.

Вино мнл и вод.

Обое вземъ горъ гать: .

Съединеннмъ стго твоего дѣа. ꙗ нын. Тж гать.

Коннемъ прободенъ быс в ребра своа. и ѳзде авіе от рекръ ісѣвъ кровь и вода. и видѣвъ свидѣльствова. і истиньно естъ свидѣльство его.

Тж перстомъ показъ::

(л. 2 об.) іако трне соуть свидѣльствоуцне. дѣхъ кровь вода. трне едно соуть. оѳъ сѣтъ стын дѣхъ і нын.

Тж проскоурмсанне::

Мол надъ кадлаомъ:: понъ::

Кадлао прнносимъ....., какъ выше.

(л. 3). Взъмъ. днакомъ. кадлаынцю. идет къ жертвенноку и пока (л. 3 об.) дит дары гла. гоу помолі::

о предположенныхъ устныхъ дарѣхъ гоу боу нашему помонмъса::

поп. маткоу

Бже Бже нашъ. нже....., какъ выше.

(л. 4) покрывает блюдо. а. е.

Гдъ въцрнса и в лѣпотоус (л. 4 об.). облеуе. а се покрывла уашю. облеуеса гдъ::

Домоу твоемоу подобаеть и стни гни. вдолгоу днїи:: и ꙗн::

Посемъ каднть црѣвъ. прндеть къ трапезѣ поклонитс. г. жды. Посемъ баствьтса. дьак идеть конъ. и реуетъ. блгсви вадко. Поп. Блгсвио царство. оѳл.....

6. Рип. Синодальной библиотекѣ XIV в. № 598/345, л. 1 об —7 об.; 41—41 об.

(л. 1 об). Служ. стго Іоана Злат.

матка ерковн хотацю служити.

Вадко гѣ бѣ вседержителю не хота смрти грѣшникомъ..... (л. 3 об.), какъ выше.

Отымн огъ мене везаконна моа гѣ мою та...., какъ выше.

Модитва хотаце прнстѣпннн нерью къ стѣ трапезъ: . Вло црю гѣ бѣ нашъ. нынъ хотацю ми прнстѣпннн къ страшикѣ се і уюдннн таниъ..... (л. 5), какъ выше.

уннъ антѣргнї стго іоа. прнемла еркі просфѣруу вземъ нож оустнвъ ю. і прекрстнтъ. г. шдь. ножмъ. гать се. въспомнна-

ниє творимъ великаго бѣ гѣ нашего їса хѣ. ѿже на тайнѣ его веуерь. всегда і нын. прїимъ положеннїю просфурѣ на дорнѣмъ блюдѣ. гла се. прїимн оуѣ неснѣи жертвоу снїю приношаемоу от рѣкѣ моею въ образѣ единоухадаго сѣа твоего їса хѣа. всегда і нына. (л. 5 об.). и научеть рѣзати гла се. яко овѣа на заколенне ведеса. и яко агнецъ право стрегоущему безгсн. тако не отверзаетъ оустѣ своихъ въ смѣреннїи его: • судѣ его взатса а родѣ его кто їсновъсть: • яко вземайтса от з. животѣ его всегда і н: • а се вынемъ дороу рѣжа крстмъ ган: • заклаетса і жретса агнецъ вїї. вземла грѣхы всего мира. всег.

Гїи бѣ нашъ положивїиса самъ агнецъ непороуенъ за животѣ всего мира прїизри на хлѣбъ сы і на уашно снїю. і створи е прстое тѣло і устыноу кровѣ. в насыщенне на саравїе на спсїнне дшмъ і тѣломъ нашимъ. яко остса и прославнса прустое ¹⁾.

(л. 6). Въспрїимъ вно въ деснїю рѣкѣ а водѣ въ шноую. и се лѣа вно і водоу въ уашно гла се. Съединенне стго дха: • едннѣ отъ воїнѣ копнемъ їсѣ рѣбра прободѣ. агне їзде кровѣ і водѣ. і видѣ і свѣдѣтельствова і истнннѣо свѣдѣтельство его: • ї покажетъ перстомъ гать се: • яко трне сѣтъ свѣдѣтельствующе дхъ кровѣ вода. трне едннѣо соуѣтъ: • а се вынмла просфурѣ. в устѣ стм. его же бѣдетъ празднннѣ: •

прїимн Гїи бѣ їсѣ хѣ жертвѣу снїю въ устѣ і въ славу стмѣ їмрк: • а се за крстѣаны. прїимн гїи бѣ їсѣ хѣ жертвѣу снїю за раба бнл їмрк. въздравне въ спсїнне: • а се за оупок: • (л. 6 об.). Поманн гїи дннѣо оусопшнхъ рабѣ своихъ їмрк. на мѣстѣ свѣтлѣ їдѣже прїсѣцаетъ свѣтъ лица твоего: • і посемъ каднѣаннїю възметъ дѣаконѣ. руетъ гїѣ помоднмса. поп. мол. Каднѣа приноснмъ.... какъ выше. Посемъ покаднѣи олтарь и стѣ (л. 7) дары: • гла се. о предположеныхъ утнѣхъ дарѣхъ гїѣ боїи нашему пом: • попѣ. мол. не покрывѣ даровѣ: • бѣ бѣ нашъ. їже небеснѣи хлѣбъ...., какъ выше. Кѣсклонса покрывѣтъ дары: • (л. 7 об.) первое блѣод. гла се. гѣ выпрнса. ѿ се уашно покрывла. облѣуес в сїл: • прекрста каднѣомъ обоє гать. Домоу твѣемѣ подокаетъ стнн Гн в драгот: • мол Глас радостн веселнл в сѣлѣхъ праведнѣхъ. възхода на высотѣ съ славою. горѣ къ црквн хѣ бїи нашему. его же спсїнне бѣдн всѣмъ

¹⁾ Греческїй текстъ сей молитвы см. выше.

нашѣ всѣи немощѣ нашнѣ. гїи їсѣ хѣ бѣ нашѣ помнѣуї насъ мнн. посемъ поп съ дѣаконѣмъ поклоннѣт предъ стою трапезою. Г. тѣж. дѣакон. възма от поп блѣсвнне ї рует. блѣгн каднѣо...

(л. 41). Слѣж стго вснана: • писано поунианне въ їванѣхъ слѣж: • а си мол. надѣ каднѣомъ: • Гїи бѣ нашѣ. прїимѣи авелѣкы дары...., (л. 41 об.) какъ выше въ ркп. Казан. Акад. № 1016, въ варїантахъ.

мол. не покрыв даров.

Гїи їсѣ хѣ хлѣбѣ животнѣи...., какъ въ ркп. Казан. Акад. № 1016 въ варїантахъ.

мол. б. томѣже.

Каднѣо ¹⁾ гїи животвораї. благодателю ²⁾ давѣи намъ надѣанне ³⁾ жнзнн вѣуныа ⁴⁾. і сподобн ны въ сїрннѣи сѣмѣ бжствннѣоу слѣжбѣ сконуатн. въ наслаженне бжствнныа слѣжбѣы. і бѣдѣаго блжнствѣа хѣва ⁵⁾. ако блѣгѣ і увколѣбѣцѣ къ тебѣ слава ⁶⁾. Посемъ (л. 42) покад. стѣла дары: •

7. Ркп. Синодальной библіотени 1400 года, № 600/348, л. 1—11.

(л. 1) мол. облѣуаслса в рнзы: •

молютнса гїи бѣ мон отнмн от мене беззаконна мол. (л. 1 об.).

Слѣж стго їоа златс.

Каднѣо гїи вседержнтелю не хотан смерти грѣшннком. (л. 7)...., какъ выше.

¹⁾ Въ ркп. Петерб. Дух. Акад. № 523, л. 29; № 526, л. 16 об. и № 520, л. 12 об.—13 молитву эту находимъ на великомъ входѣ.

²⁾ №№ 520, 526 и 523: блѣгннѣмъ дателю.

³⁾ № 520 и 526: наслаженнѣ.

⁴⁾ № 520, 523 и 526: Господемъ нашемъ їсѣ. Хрстомъ.

⁵⁾ Въ №№ 520, 523 и 526 нѣтъ: хѣва.

⁶⁾ Эту молитву находимъ на великомъ входѣ также—въ древннхъ спискахъ литургїи ап. Петра (Swainson, p. 194; Сырку, къ исторїи исправл. книгъ въ Болгарїи въ XIV в. Томъ 1, вып. II, стр. 223) и Іакова (Swainson, p. 236—237). Выписываемъ греческїй текстъ молитвы изъ Россанскаго кодекса литургїи Іакова: „δέσποτα ζωοποιε και των αγαθων χορηγε, ο δους τοις ανοητοις (Париж. мануск. №№ 2509 и 476: τοις ανθρωποις) την μακαριαν ελπιδα της αιωνιον ζωης, τον Κεριον ημων Ιησουν Χριστον, καταξιωσον ημας, αγαθε (№ 2509 нѣтъ: αγαθε), εν αγαπισμῳ και ταπεινη σοι την θελαν επιτελεσαι λειτουργιαν, εις απολαυσιν της μελλουσης μακαριότητος.

9. Рип. Типографской библиотени, XIV в., № 128, л. 1 об.—4.

(л. 1 об.). Творить млатвоу Юана золотоустаго. Кадило приносимъ предъ та гѣ бже нашъ.... (л. 2), какъ выше. И посемь дѣаконъ. покаднть прже жертвенникъ. таж. стыл дары гла:: о предъположенныхъ устныхъ дарехъ гѣи бгѣ нашему помолнмьса. і поп. рѣу. гѣ помілоуі таж. мол. надъ дары: • (л. 2 об.). Бже бѣ нашъ, нже несныи хлѣвъ.... (л. 3), какъ выше. і възклоннвса попъ покрыветъ дары. первое блюде. гла: • (л. 3 об.) Гдъ възрнса і въ лѣпот: • второе уашю гла се: • облечеса гѣ в снау и третіе є прекреста кадланницею око. реу: • Домоу твоему подобаетъ стынн в долготу днни всегда и нына и присно і в вѣ: • и дастъ кадланцию. слоузе. і кадит всю цркъвь: • и (л. 4) посемъ поп. съ дѣакон. поклонитса предъ стою трапезою. ꙗ—шдъ. ꙗ дѣаконъ благоселеніе вземъ. от поп. изидеть предъ дверцѣ. і реуеть: • благси отуе“.

10. Рип. Румянцовскаго музеума XIV в., № 398, л. 1—12.

(л. 1) лни григорни. іоанъ золотоустын: •

Униъ херотонна снрѣу снныи оуставъ кствныа слоужбы не-рѣи югда хоцетъ просфѣрмисатн. лбне възхода въ цркъвь покло-наннне творить ꙗ. жъ на колянѣ. глѣце. Прустому ти образѣ (л. 1 об.): • Бѣг. непроходима дв: • таж. псамъ. ді. гѣи кто обнтаеть: • псамъ. бѣ. Гсдъ пасеть ма. Псамъ ꙗ. помнлѣи ма бѣ. стѣ бѣ. прстаа трѣц. оуѣ наш. треп. помнлѣи нас гѣи. Бѣг. масрдѣ истоуик: мол. оболкъс. гать. Какъ Гѣ бѣ вседержи-телю. не хота сирти грѣшнникомъ.... (л. 2—5 об.), какъ выше. Таж. поклоннтс. ꙗ. предъ трапезою. гла. Црѣю нѣныи. таж. оушываетъ (л. 6) рѣкы гла псамъ. оушью въ непокнн: • и вземъ просфѣрѣ прекрститъ крстообразно. гла.

Въспоминаные творимъ великаго гса Бѣ нашего іса хѣ. нже на таниъ его везери: •

и положи просфѣрѣ на блюде. дорнѣмъ. а не на дискосъ: •

(л. 6 об.) и научеть рѣзати гла се. ако окуа на заколенѣ веденъ бѣс. ꙗ. ю страну рѣжа. ако агнецъ право стригушѣму безъгласнъ. ꙗ. юю. страну рѣжа гать. тако не отверзѣзаетъ оустъ своихъ въ смѣреннн своемъ: •

ꙗ. ю страну рѣжа.

Съсудъ его взатъса. (л. 7) а родъ его кто исповѣсть. об-

рѣзываетъ около дары и вынимал агнецъ на рѣкѣ. гать. ако взем-летса от земла живот его и приглашают. амннъ. и положи агнецъ възнлкъ на рѣцѣ рѣжа от себе гать. жретъса агнецъ Бнѣ. вземлан грѣхы всег. мира (л. 7 об.). амннъ. полагаа агнецъ на дискосъ глет.

се полагаетьса агнецъ Бнѣ вземлан грѣхы всего мира. мннъ. и вземъ вино въ правѣю рѣкѣ воду въ лѣвѣю. и въздвигъ обою горѣ гать. съединенные стго дха амннъ: •

и преклонъ обою гать: •

(л. 8). Єдинъ от коннъ копъ емѣ рекра прободѣ. лбне изнде кровь и вода. и видѣвыи свидѣтельствова. како истинно єсть свидѣтельство его. амннъ. И показавъ перстомъ на потиръ. и на предълежащнн агнецъ гать. како тріе сѣтъ свидѣтельству (л. 8 об.)ще. дхъ. кровь. и вода тріе єдино сѣтъ. амннъ.

а се просфѣрѣ выним.

Приним гѣ ісе хѣ Бѣ нашъ. приношеные се въ устѣ и въ славу стѣи гѣи вадѣицн нашѣи бѣи. и приснодѣи и мрнѣи. ꙗа же молитвами гѣи спси дша наша.

Також і стому. також. и о сдрави.

(л. 9). Приним гѣ ісе хѣ. приношеные се въ устѣ и въ славу за раба своего мирк. о сдрави и о спснни. о отпущень: • а се за оупокон.

Приним гѣ приношеные се въ устѣ и въ славу. за раба своего оушоннаго мирк. о отпущеньн грѣховъ вольныхъ и не-вольныхъ (л. 9 об.). и локон дшю его въ мѣсть свѣтлѣ. надеже присѣдѣиетъ свѣтъ лица твоего.

и по скончаннн просфѣрмисанѣ. покаднть стын прста. и прекрстнвъ стыл дары кадлом: • гать. о предъположенныхъ уст-ныхъ дарехъ. гѣи Бѣ и шемѣ пома: •

(л. 10). мол. надъ кадлом. Кадило приносимъ.... (л. 10 об.), какъ выше. мол. таи не покр. дарк. Бѣ бѣ нашъ.... (л. 11), какъ выше: • и вземъ свѣнь ноставляетъ на дискосъ. гла (л. 11 об.). ставнтъса свѣнь стго дха. дѣак. амннъ. блюдо покрываа глет. гѣс. възрнса и въ лѣпотѣ са облече. потиръ по-крываа гать. облечеса гѣс въ снау и преполасса и прекрстнвъ обою гать. домоу твоему подобаетъ стнн гѣи в долготѣ днни. и нына и пр. (л. 12) и покадит. олтарь. и поклонѣса предъ трапезою. дѣак. Блгси вадко. поп. блгсно црстєнне. оца и сна и стго дх“: •

11. Рип. Румянцовскаго музеума, XIV в. № 399, л. 1 об.—8 об.

(л. 1 об.). Служба стго Іоѧ Гсїи бл҃гви оубе. Вадко. Гїи Ісєе хсєе. не хотан смрти грѣшникомъ... (л. 4), какъ выше. (л. 5). Вадко гїи Ісєе бє мон. нынѣ приступити хоташе. къ уюднїи сей... (л. 5 об.), какъ выше. Молитва. Гїи за са. Гїи Ісєе хєе отверзи оустнє мон на молвоу. и просвѣти оуби срца моего. яко пришедеу есмь азъ на земли не скрїи от мене заповѣднїи твоихъ. но открий оуби мон да разумю уюдеса твоя. от закона твоего. но скажи ми безвѣстнаа (л. 6) тайнаа прїидсти твоя. на та бо оуповю. да ты ми просвѣтиши оумъ и смыслъ. но токмо пѣти написанныхъ на разумь но творити колю твою. не въ грѣхъ собє стла словеса твоя пою илн утѣ. но въсхраниши. заповѣднїи твоихъ. яко ты еси просвѣщенне лежашимъ въ тмѣ. от тебе бо есть всако данье блага. и всако даръ свершенъ. свыше есть от оца (л. 6 об.) всылаемъ. и токъ славу всылаемъ. оцю и снѣ и стмѣ дхѣ. Іи нын.

Дѣакон. прекрста. стѣю проскурѣ. г. гать. Гѣ помолнмса. Гїи пом.

Яко оуби на заколенне веденъ быс.

Яко агнєць прамо ствѣгѣшему безгласенъ.

Тако не отверзаетъ оустъ своихъ. къ смиреннїи своему.

(л. 7). Судъ его взатса. а родъ его кто исповѣсть. всегда.

Копнемъ пропозебенъ (?) ісє. в ребра своя всегда.

А се режа крстмъ. заклатса и жретса агнєць вїи. вземлан грѣхы всего мира. а се вземла. яко вземлетса от земли животъ его прѣвѣше нѣбъ всегда.

Помогаетса агнєць вїи вземлан. а се вино льа. единъ от коннъ ко(л. 7 об.)пнемъ емѣ ребра прободе изнде агне кровь и вода.

Видъ свидѣтельствова истинно есть свидѣтельство. Яко гїи—е сѣтъ свидѣтельствующи дхѣ кровь вода трєе въ единно сѣтъ.

А се проскурнмса. въ устѣ и въ славу нмрк. и всахъ стых нже матвами. А се за оупк. Помани гїи дїно оусопшаго раба своего. їмрк на мѣстѣ свѣта въ странѣ поконнѣ. идеже просвѣщаетъ свѣтъ (л. 8) лица твоего. А се покрывала стѣла дары гает. о предложеныхъ устныхъ дарѣ. Бє бє нашъ немнн хлѣбъ... (л. 8 об.), какъ выше. а се покрывала стѣла дары. гать. Гѣ взрнса в лѣнотѣса облѣуеса. Гѣ в силу и прѣп. а се крста

обое кднлом. дому твоему подокасть стнн твоє гїи в долготѣ днїи всегда іи нын. Потомъ дѣакон. и поп поклонитса. трапезѣ гїи. и цѣлуєт пртаѣ. дѣако реу бл҃гн вадко::

12. Рип. Императорской Публичной библиотекн XIV в., Ө. 1. № 7 (изъ библиотекн графа Ө. А. Толстаго № 274), л. 1—4 об.

Начала нѣтъ.

(л. 1). Искѣпнаѣ еси насъ гїи отъ клатвы законныа устїю кровїю. на крстѣ распенъса и копїемъ прободеса вребра. безсмртїе истоннаѣ еси улкомъ, спїсе нашъ слава. ти.

Матва надъ каднломъ::

(л. 1 об.). Каднло приносїмъ... (л. 2), какъ выше.

Матва покрывѣ дарокъ:

(л. 2 об.). Бже, бже нашъ нже несннн хлѣбъ... (л. 3 об.), какъ выше. И въсклоннмса. поп: става снѣ на дїс. дѣак. гѣ помолнмс:: Поп руєт снѣ стго дхѣ. поставлетса. дѣак: амнн. поп. покрывала бл҃годо. дѣак. гѣ пом:: поп. гдѣ воїрнса. дѣак. амнн. покрывала (л. 4) и тирь. дѣак. гѣ пом:: поп облѣуеса гдѣ въ сї:: и кадит крстообразно. глѣ. домоу твоему:: и покладїт. дѣак. стѣю трапезѣ. и стнн олтар. кланалса оу прстла. Поп. и дѣак. глагоше. црю несннн. и цѣлуєт пртаѣ. (л. 4 об.). И вземъ бл҃гїнне оу попа гать:: бл҃гви вадко. поп. руєт. бл҃гвннн црство оца.

13. Рип. Петербургской Духовной Академіи XIV в. № 526, л. 1—7 об.

(л. 1). Служ стго Іоана злѣоустаго.

Поп мол гать оу прстла стоа таї.

Вадко гсїи вседержителю не хотан смрти грѣшникомъ..., какъ выше.

(л. 3 об.). Отгннн от мене беззаконна моа..., вм. выше въ вариантахъ къ рип. Синод. библ. № 605/342.

мол. хоташю приступити къ стѣи трапезѣ:

Вадко гїи бє нашъ. нынѣ хо(л. 4)ташю приступити..., какъ выше.

(л. 5). Уннѣ антр стго Іоан:

Прнмла ервн проскурѣу вземъ ножъ и оунствѣ ю. и крстообразно злѣменаѣ: гать снѣце. Въспомнннне (л. 5 об.) творнмъ великаго бга снса нашего ісѣа хїа. нже на тннннн его вѣтерѣ всегда и нын:

Принимъ просфѣру гать сс: .

Ико окуа на заколение ведеса. Ико агнецъ право стрѣгущему безгласенъ. Тако не оверзаетъ оустъ своихъ. въ смиренни своемъ. судъ его взатса, а родъ его кто испѣвастъ. Ико вземлетса отъ земля животъ его. и нын и присно: .

Пререзаа агнецъ гать: .

Жретъса и заклаетьса агнецъ бниі вземлан грѣхн всего мира. всегда и нын и присно: .

Полагая на дискось рует: .

(л. 6). Се полагаетса агнецъ бниі вземлан грѣхн всего мира: .

Въспринимъ вино въ десную руку а воду въ шую лва въ уашю глаи се. съединенне стго духа. Единъ отъ воинъ копнемъ исѣ ребра прободе. и два истоунника изидоста. кровь и вода. и видѣвъ свидѣтельствова. и истиньно есть свидѣтельство его: .

Покажетъ перстомъ: .

Ико трне сѣтъ свидѣтельствующе. дхъ. кровь вода. трне вса въ едино сѣтъ: .

вынимаа усть гать: .

Принимн гѣи исѣ хе жертву сию (л. 6 об.) въ усть и въ славу сѣму нмрк: .

Сдѣ крстьянъ помани: .

Принимн гѣи бѣ иашъ жертву сию за раба бна. нмрк. въздравне и въ спасенне: . за упоки: .

Помани гѣи дшю оусопшихъ рабъ своихъ. їмрк. на мѣстѣ светлѣ идже присвѣцаетъ свѣтъ лица твоего: . мол. надъ кад.

Кадила приносимъ...., какъ выше.

(л. 7) се надъ дары глаи: .

о предъположенныхъ устныхъ дарѣхъ гоу боу нашему пом: .

мол. не покрывъ даровъ: .

Бѣ бѣ нашъ. иже небесныи хлѣбъ....., какъ выше.

(л. 7 об.). Покрываетъ блюдо. руетъ. Гдѣ възирса и в лѣпоту. дѣакон. аминь. Уашю покрывъ. окаяеса гдѣ: .

И покладитъ дары глаи: .

Домоу твоему подобаетъ стни гѣи. в долготу дни. кадитъ олтаре. г—жды. поклонитаса оба предъ транезою. г—шь. Таж. дѣакон возма от попа басни: . руетъ: благослови вадко.

14. Ркп. Петербургской Духовной Академіи XIV в., № 522, л. 1 об.—14 съ вариантами (въ снобахъ) изъ ркп. XIV в. библи. Воскресенскаго монастыря № 8, л. 1—8 1).

(л. 1 об.).

МО

тве

никъ [нѣтъ]

служ [служба] стго іоа [іоана] златстаго. [Попъ нда въ цркви. гать. таж] радунса двери бни. раднса прустам дво стаа радунса [нѣтъ кончая: граду нашему] вдуце. и заступнице мнру. радунса (л. 2) стьно и прибѣжище и покрове граду нашему.

Подъ твою матъ [нѣтъ: подъ твою.... благснаа] прикляемъ вѣе матвы нашихъ не призерн въ скорбѣхъ но от бѣдъ избави насъ една устаа и благснаа: . таж. непроходимаа дверь [дверн]. тинно [таина] знаменана [знаменану, — дальнѣйшихъ словъ: благснаа бже.... наша нѣтъ] благснаа бже дво принимн матвы наш и донеси а сну своему и бѣ нашему да спсть тобою дша наша.

И пришед [таж. и пришед] к ранскимъ дверцамъ [дверуамъ] поклонитса [г. ждъ треп.] до земли гла (л. 2 об.). Прустому ти образу [црю несныи оуте. таж. прустому ти образу поклон:] поклоняемса блгын. просаще прощенне прегрѣшеніемъ нашимъ. хѣ бже волею бо кагонзволнаа еси взыти на крсть. да избавниши аже созда от работы вражіа тѣмъ благодараще вопіем ти. радостн исполннвыи вса спсе нашъ пришедшии спсти мнрѣ.

таж ндын въ олтаре и гать: . (нѣтъ: ндын въ олтаре и гать, а только: таж. псамъ. гсн кто обнтаетъ в жилищи твоємъ: .]

Гн кто обнтаетъ въ жилищи твоємъ..... неподвжнтса во вѣки (л. 3): .

Таж. [псамъ в] гдѣ пасет ма [и ннито же мсне лшнт]. Пис въ приуащальномъ канон: [нѣтъ замѣчанія: пис. въ приуащальномъ канон.]: таж. стын бѣ [прстаа тріе]. Оуте нашъ [нѣтъ]. Таж [треп] помнлун (л. 3 об.) ма [насъ] гсдн пом. [нѣтъ]. слав. [нѣтъ] і нын. [нѣтъ].

Милосердна истоунникъ. отверзи намъ прости и сподоби насъ бже призерн на люди съгрѣшншаа ти. ави ико присно слду

1) Чинъ проскомидіи изъ этой ркп., а также и изъ ниже помѣщаемой № 7 изданъ ранѣе насъ Арх. Амфилохіемъ. См. Описаніе Воскр. Новоіер. библи. М. 1875. Стр. 11—12, 15—17.

твою на та уповающи. и радость коннемъ яко иногда гверилъ. бесплотнымъ архистратиге. таж [трехъ настоящихъ то црквн] настоашаго стца. и тои црквн: идетъ рѣкъ умывагы: поа [гла] помилуи ма бѣ: [оумыно в неповинныхъ рѣцѣ мон. писно. оу перенос¹) оумывса. идетъ къ прстлу. възма стѣхарь. на рѣкѣ. и поклоннса ꙗждѣ. предѣ прстломъ. гла. црю несныи. и цѣлуютъ. прстаб. и въ крстѣ же шить за воротмъ оу стѣхара. облауаюса. пон. помилуи ма бѣ и обоакъса. пон. мол. за са а.]

мол. ерѣю за са:

Какдо гѣ вседержителю [писана. напередѣ.] не хотан смрти грѣшникомъ.... (л. 4—6), какъ выше.

мол. в. [таж. мол. в. за са].

Какдо гѣ кѣ нашъ нынѣ хоташе прнстѣпити.... (л. 6 об.—8), какъ выше. [таж] мол. г. [за са] Ги нѣсмъ достоннѣ [молюта гѣ, писно назадѣ] да ноуъ кровъ мой вицдешн.... (л. 8—9), какъ выше.

И посемь прнмъ [таж. поп. вземъ проскурѣ прекрстнть пожемъ. гла. въспомннанне...] понѣ проскурѣ. а дѣак. и оунствѣ ю положить на клюдѣ. и гать. Въспомннанне творнмъ гѣа нашего іс. хѣ [нже] на тлннѣ его кеуерѣ всегда [нѣтъ: всегда] и нын. [прис вѣвк. дѣак. гѣ помолнмса. гѣ помилуи:]. И наунеть рѣзати проскурѣ. прекрстнвѣ ꙗ. ножемъ. Яко окуа на заколенне веденъ быс. яко агнецъ прамо стрѣгущему безгласнѣ. Тако не отверзаетъ оустъ свонхъ въ смнреннѣ своемъ. (л. 9 об.) судѣ его взатса а родѣ его кто исповѣсть. яко вземлетса. [и поможит проскурѣ на блодѣ дорнѣмъ и наунеть рѣзати а. ю странѣ гла. яко овца. на заколенне веденъ быс. дѣак амнн: гѣ помолнмса гѣ. в.ю. странѣ рѣжа яко агнецъ прамо стрѣгущему безгласнѣ. дѣак. амнн. гѣ помол. ꙗ. юю странѣ рѣжа тако не отверзаетъ оустъ свонхъ въ смнреннѣ своемъ дѣак. амнн. гѣ помолнмса. а ю странѣ рѣжа гать. судѣ его взатса а родѣ его кто исповѣсть. дѣак. амнн. гѣ помолнмса. выма нз доры агнецъ гать. яко вземлетса отъ земля жнвотъ его и нын прнс в вѣк:]

Посемь полагають вырѣзаннѣю отъ средннѣ проскурѣ великнѣю частъ на днскоу прерѣзаа крестообразно отъ устныхъ страны. гла. Закаллетса и жретса агнецъ внѣ вземлан грѣхн всего мира. нынѣ и прсно вѣкы вѣковъ. [закалаа агнецъ гать. жретса за-

¹) на л. 32. мол. оумываююса: • Оумыно въ неповинныхъ.....

каллетса агнецъ внѣ вземлан грѣхн всего мира. и приглашлетъ. амнн. и подлгха агнецъ. на днскоу гать. се подлглетса. агнецъ внѣ вземлан грѣхн всего мира]. И прнмлетъ стын потнрь (л. 10) и влнлетъ вно и водѣ гла. съеднненнемъ стго дхл. Едннѣ отъ коннѣ коннемъ рѣбра емѣ прободѣ и акне нзидѣ кровъ и вода. и видѣкнѣ свѣднтельствовл и истнннѣ естѣ свѣднтельство его. [и емла вно въ правѣю рѣкѣ. а водѣ в лѣвѣю рѣкѣ. вздвнгъ окоу горѣ. гать. дѣак. гѣ помл: поп реу. съеднненне стго дхл..... видѣвѣ и свѣднествовавѣ яко истнннѣ..... и лѣтъ вно в потнрь. и водѣ и прѣглашлетъ. амнн.]. И посемь перстомъ показал знаменаннѣ агнецъ хѣвомъ. и на нзлннаннѣю кровъ вноомъ гла: • Яко трне сѣтъ свндѣтель(л. 10 об.)ствѣюще: дхъ. кровъ и вода. трне въ еднно сѣтъ. оцѣ. и снѣ и стын дхъ и нынѣ прсно: • [и показал перстомъ на потнрь и на предлѣжннѣ агнецъ дѣак гѣ помолнмса. поп. ре. яко трне сѣтъ свѣднтельствующнѣ. дхъ кровъ и вода трне въ еднно сѣтъ и приглашютъ ꙗждѣ. амнн. и вымаютъ проскурѣ напередѣ поп и дѣакон послѣ наложитъ ножъ на проскурѣ.].

Таж. проскурѣмнслетъ гла снуге: • [таж:].

Прнмн Гдн прншошенне се въ устѣ и въ славу стыл [стѣн....] владычнцы нашѣа богороднцы и [нѣтъ] прснодѣвнцы [прснодѣвѣ] Марнн. благовѣщеннѣа [блгвщнне....] зачатнѣ. рождѣства введеннѣа. успеннѣа. положеннѣа рнзы и полса. покровѣа знаменнѣа. [и] похвалы собора [нѣтъ: собора] и всѣхъ еѣ устныхъ праздннѣкъ [нѣтъ] матвамн хѣ бѣ [нѣтъ: хѣ бѣ] спасн дѣша наша. [и выметъ роскурѣ бѣн:].

[и] Стыхъ (л. 11) некесныхъ силъ мнхала и гверилл оурнл и [нѣтъ] рафала и всего уннѣ ангельскаго [и архангелскаго]. И стѣго велнкого и славнаго пророка и прдѣтеун крстнтеля го-сподна Юа [и стго іоа прѣкх прдѣтн]. И стыхъ преславныхъ [нѣтъ: преславныхъ] амлѣ Петра и пхала. Лукѣ [Лукѣ] Матфѣа Марка іоа [обою на ꙗ тѣ амлѣ и тои црквн в неи же слѣжннѣш и тѣ выметъ проскр.] и всѣхъ апостоа. нхѣже млнтвамн спасн дѣша наша. ꙗ настоашаго стго. и тои црквн.

а се пророкомъ.

Прнмн гѣ прншошенне се въ устѣ и въ славу стыхъ пророкъ монсѣа и [нѣтъ] адрона. наїн [нсамъ керемѣа данна наїн еансѣа....] еансѣа. захарнн. нсїа керемѣа. даннѣа. аввакума и [нѣтъ: и] софонѣа (л. 11 об.) еансѣа [нѣтъ] и стыхъ [всѣхъ]

вѣсклон. покрыв. ддр. гла се:
гѣь въцрнса н в љнотѣс ѿблѣу:
покрыв ѹапно. н вмоѹ:
облоуеса гѣ н в слѣу н преп:
пркста. кадѣа. ѿбое:
домѹ твоємѹ подобаетъ стнн в долготѹ днѣн всегд:
посем поп. дѣак. поклоннт.: оу прста г—жда гать. блѣвн
вдѣко.

16. Рил. Петербургской Духовной Академіи, XIV в., № 523, л. 1 об.—14 об.

(л. 1 об.) Владыко Господи вседержителю, не хотай смертн грѣшникомъ ¹⁾.... (л. 4 об.), какъ выше.

Владыко Господи боже нашъ. нынѣ хоташю ми пристѹпнтн.... (л. 6), какъ выше.

(л. 6 об.). Боже вседержителю велекомненнѣишій н Господи дѣвн намъ вѣходѣ въ стаа стыхъ. прннествнемъ едннѹадаго сна твоего гдѣ нашего їса хѣ. Молнмса н млѣдѣемъ твоеа блгостн. понеже прнстрашнѣ всме ѿ трепетнѣ. хоташе предстатн страшномѹ н преславномѹ твоємѹ олтарю. ѿ послн (л. 7) нынѣ блгодать стго твоего дха. н обнови наша дша н телеса. да чнстымъ сердцемъ прннесемъ тн дары. чготованы. плодны. въ оставленне грѣховъ нашихъ. н на оушценне всъмъ модемъ твоимъ. блгодатю н человѣчюлюбѣемъ едннѹадаго ²⁾:

¹⁾ Впереди этой молитвы на л. 1 помѣщена написанная позднѣйшимъ почеркомъ (XV в.) „молитва надъ виномъ служебнымъ“: Господи Боже нашъ, блггѣи человѣчюлюбче, прнзри на вино се н квѣшлющнхъ отъ него оскати.....; на л. 1 об. таже позднѣйшимъ н весьма мелкимъ почеркомъ: „нже херокнмъ таино образѹюще..... αλληλα“.

²⁾ Молитва эта встрѣчается въ одномъ древнемъ спискѣ (Rotulus Vaticanus) литургіи Марка—на великомъ входѣ съ надписаніемъ: ὁ ιε. εὐς εὐχεται. τοῦ χειροβικίου (Swainson, p. 22),—н въ трехъ спискахъ литургіи Іакова съ надписаніемъ въ Россанскомъ кодексѣ: ὁ ιερὸς λέγει ταύτην τὴν εὐχὴν κατὰ τὴν προέλευσιν ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, въ Парижскомъ № 2509: ὁ ιερὸς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην ἀπὸ τῶν πυλῶν ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, Парижскомъ № 476: εὐχὴ ἣν ποιεῖ ὁ ιερὸς κατὰ τὴν προέλευσιν τοῦ κλήρου ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου. Ἡ εἴσδος. (Swainson p. 220—223). Для сравненія съ славянскимъ

н поп поклоннтса г. ж. ч престола гла. царю небеснн н идеть въ сосѹдохраннльннцѹ. н вземъ просфѣрѹ: (л. 7 об.) н оушнтнть ю. держл въ рѹкѹ. н положнтъ просфѣрѹ на блѹд дорнѣмъ н прекрестнтъ ножемъ гла: .

Въспомннанѣ творнмъ гѣ блѣ спса нышего їса хл. нже на тнннн его веуерн. н нынѣ н прнсно.

н дѣаконъ. гаетъ. амннѣ. Господѹ помолнмса. Гдн помнлчн. Н рѣжетъ поп. верхнюю страну гла тнхо. шко овца на заколенне веденъ бысть. н нынѣ.

Дѣаконъ: амннѣ. Гдѹ помолнмса. Господн помнлчн. Ἰ рѣжа нсподнюю (л. 8) страну. гла. шко агнецъ прѣмо стрнцннмъ безъгласенъ. н нынѣ. прнсно.

Дѣаконъ: амннѣ. н поп лѣвѹю страну рѣжетъ. гла. тако не отверзлетъ оустъ своихъ. въ смнреннн своемъ. Ἰ нынѣ. дѣаконъ. амннѣ. поп. правѹю страну рѣжетъ. гла. сѹдъ его взѣтса. а родъ его кто исповѣсть. н нынѣ. дѣаконъ. амннѣ. Господѹ помолнмса. Гдн помнлчн.: попъ подрѣзываетъ. н емла на рѹкѹ агнецъ. гать. шко вземлетса (л. 8 об.) отъ земаа жнкотъ его. н нынѣ. дѣаконъ. амннѣ. Гдѹ помолнмса. Гдн помнлчн. Поп рѣжа крестообразно надъ днскоомъ гать: закллетса н жретса агнецъ бнѣ н снѣ слово бнѣ. вземлан грѣхы всего мнра. Ἰ нынѣ. дѣаконъ: амннѣ. а се ползгаа на днскоѣ гать: се ползглетса агнецъ бнѣ. вземлан грѣхы всего мнра н нынѣ. дѣаконъ. амннѣ. Гдѹ помолнмса. н вѣземъ поп вино въ правѹю (л. 9) рѹкѹ а водѹ въ лѣвѹю н вѣздынѹетъ обоѣ н гать. Съеднненне стго дха. дѣаконъ. амннѣ. Гдѹ помолнмса.

κράτωρ, ὁ μεγάλωννος Κύριος, ὁ δοὺς ἡμῖν εἴσοδον εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων διὰ τῆς ἐπιδημίας τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, Κυρίου δὲ καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἱκετεύομεν καὶ παρακαλοῦμεν τὴν σὴν ἀγαθότητα, ἐπειδὴ ἔμφοβοι ἔσμεν καὶ ἐντρομοὶ μέλλοντες παρίστασθαι τῷ φοβερῷ καὶ ἐνδόξῳ σου θυσιαστηρίῳ, (въ трехъ спискахъ литургіи Іакова: πα. ἰστασθαι τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ) ἐξαπόστολον ἐφ' ἡμᾶς τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος, (ibid. τὴν χάριν σου τὴν ἀγαθὴν) καὶ ἀγλασον ἡμῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα καὶ τὰ πνεύματα, (ibid. прибавлено: καὶ ἀλλοίωσον τὰ φρονήματα ἡμῶν πρὸς ἐσέβειαν) ἵνα ἐν καθαρῇ καρδίᾳ προσεβήχωμεν (ibid. ἐν καθαρῷ συνειδότι προσφέρωμεν) σοι δῶρα, δόματα, καρπώματα, εἰς ἄφρασιν (ibid. εἰς ἀθέτησιν) τῶν ἡμετέρων ἀμαρτημάτων (ibid. πλημμελημάτων) καὶ ἰλασμόν (ibid. εἰς ἰλασμόν) παντὸς τοῦ λαοῦ σου χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς.

И аеть поплъ. едннъ отъ коннъ коннемъ ребра емѹ прободе. аене нзде нз ребра Нова кровь н вода. н вндѣвыи свидѣтельствова истинно естъ свидѣтельство его. н похлзаетъ пои перьстомъ на потнрь гла. Іако трне сѹтъ свидѣтельствующе дѹхъ кровь н вода н трне (л. 9 об.) во еднно сѹтъ. н нынѣ.

И проскурмсаеть поп. гла.

Гн Ісе Хе Бже нашъ.

Прнмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹа владѹнцы нашеа богороднцы н прснодѣвнцы Марїи. благовѣщенїа. зачатїа. рождества. введенїа. успенїа положенїа рнзы н пояса. покрова знаменїа похвалы собора н всѣхъ еа уестныхъ праздннкъ молтвами хе еже спаси дѹши наша.

(л. 10). Прнмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ небесныхъ силъ мнхала н гаврила оурна н рафала н всего уннѹ ангельскаго. И стого великаго н славнаго пророка н предтехн Крестнтеля Господна Іоа. И стѹхъ преславныхъ апостоль Петра н Павла Лѹкѹ МатФѹа Марка Іоа. н всѣхъ апостоль. нхъ же молтвами спаси дѹша наша. І настоацаго стого. н тон церквн. Порадѹ се.

(л. 10 об.). Прїмн Господн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ пророкъ монсѹа н дарона. наїн еансѹа. захарнн. нсїа неремѹа н всѣхъ пророкъ. нхъ же молтвами.

Прнмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ стѹа іакова брата господна. васнла. грнгорѹа. іоанна златоустаго. афанасѹа. Кюрнла. Ннколѹа. соѹпатна н всѣхъ стѹа нхъ же молтвами.

Прїмн Гдн приношеніе се (л. 11) въ уестъ н въ славу мѹеннкъ стефана. георгна. днмнтра. прокопѹа. феодора. еѹставѹа. нестера. ннкнты н всѣхъ мѹеннкъ. И стѹхъ безмездннкъ Козмы н дамїана. кюрѹа іоа. флора н лавра. пантелемона. нхъ же молтвами.

Прїмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ преподобныхъ отецъ нашихъ антонѹа. савы ларнона. евфнмїа. ефрема. пахомѹа. пнмена н всѣхъ пѹстыннкъ (л. 11 об.) н стѹхъ столннкъ. семеона дннна. лѹкн. алмпїа н всѣхъ столннкъ. нхъ же.

Прнмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ мѹеннцъ. Фекаы вярвары. анастасн евфнмн ѹльаны н всѣхъ мѹеннцъ нхъ же молтвами: .

Прнмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стѹхъ пра-

отецъ лаврала нска н іаковѹа. стого смеона богопрнмца (л. 12) н анны пророкнцы: . И стого дрѹга вжнѹа лазора н сестры его Марїи Марѹы. стого благовѣрнаго цѹра константна н мѹтери его елены. И стѹю нововленицѹю мѹеннкѹ борнса н гѹбѹа. н княза володнмнра н ваѹеслава н мнхала н феодора. нхъ же молтвами: .

И стѹхъ мѹеннкъ н мѹеннцъ. Постннкъ н постннцъ н дѹвѹ всѣхъ стѹхъ нже въ семъ мнрѹ поунтаемн сѹтъ. нхъ же молтвами (л. 12 об.).

А се въ здравне.

Прїмн Гдн приношеніе се въ уестъ н въ славу стго імркъ н за рѹба вна нмркъ въ здравїе спасенїе н отпушенїе грѣховъ.

А се за упокон.

Поманн гдн дншо ѹсопшаго рака своего нмркъ на мѣстѹ свѣтѹа ндеже прнсѹцаетъ свѣтъ лица твоего гн. Мол. надъ каднломъ.

Каднло прнноснмъ предъ тѹа...., какъ выше. (л. 13) н поканднть дѹакомъ престоль н дары. гла. о предположенныхъ уестныхъ дарехъ Господѹ вгѹ нашему помолнмса. мол. надъ дары не покрывъ (л. 13 об.).

Бже, еже нашъ.... (л. 14), какъ выше. н поставнть пои надъ дары сѹнѹ. гла. сѹнѹ стго дхѹ. поставлаетса. н нынѣ. н покрываетъ. сѹдаремъ. гла. Гдн воцарнса н въ лѹкѹтѹ. а се потнрь покрывѹа гѹтъ. облечесѹа гдѹ въ снаѹ н препѹасѹа. И поканднть. гла. домѹ твоемѹ подѹветъ стнн Господн въ долготѹ днн нынѣ і прнсно.

И поканднть престоль. н поклоннтся попок. ѹ престола. Г. н глѹють. царю небесным. (л. 13 об.) н цѹлѹють престоль глаголющн. время господевн сотворнти антѹргна. Господн благословои отѹе. і глаголють покланїе. н дѹакомъ реѹетъ средѹ церквн. Балгословн владыко.

VIII.

Послѣдованіе великаго входа и причащенія по древнимъ служебникамъ бібліотеки С.-Петербургской Духовной Академіи и нѣкоторымъ другимъ памятникамъ.

1. Великій входъ.

1. Рип. Петербургской Духовной Анад. XII в. № 518. Великій входъ описывается такъ. Послѣ „молитвы въ переносъ: никтоже мѣсть достоннѣ: таж оумываютс. попове ¹⁾. Таж. По переносъ. Црю нмы ²⁾. і реу. поп. благословите сщениі. дѣак. Многа лѣт. Оуѣ стын. дхъ стыі найдѣть на та. і снамъ вышшаго освянитъ та. і молн за ны устынн отуе: • Поп да поманеть въ гдѣ въ црствни своемъ: • дѣак. Боудн намъ по глаголоу твоемоу уестннн отуе: • Н отступать на своа мѣста“ ³⁾.

2. Рип. XIII в. № 524. Послѣ „никтоже достоннѣ“: оумываетъ поп. гла псамъ: • умью въ неповинныхъ. Таж. памъ помнаун ма бже пове: • въ переносъ: • таж по перенос: • аще одинъ попъ. то самъ о сокъ гать. аще ли два нан Г. то ващии поклоннтьс предъ трапезою. Г. ждѣ. и реу. благите сщенин. и они поклоннш гать емоу: • Многа лѣт отуе. дхъ сватын найдеть. та. отвѣщлють и нмъ молаа: • Поманеть въ Гдѣ в црствни небснмъ. Нпыѣ и прнсно въ вѣкы. Н станеть „каждо нхъ на своемъ мѣсть: • маткы твораще“ ⁴⁾.

3. Рип. XIV в. № 523: „поклоннтьс. престолу Г. ндетъ оумыватъс под псаломъ. Умью въ неповинныхъ.... (весь) і кадитъ престолъ и несеть дары. на переносъ пом. псаломъ. помнаун ма бже. и поставнть. на престолъ потирь. на правой рѣчь. а дискосъ на лѣвой. и покаднть гла. стъ, стъ, стъ, и гаетъ царю небеснын, и цѣлуютъ престолъ прос. (простився) гать. поп. благословите сщенинн....., какъ въ № 518,—послѣ словъ: будн

намъ по глаголоу твоемоу: Каддыко господи животворайъ блгнмъ дателю. давын намъ надѣаніе жызни вѣчныа.....¹⁾.

4. Рип. XIV в. №№ 526 (л. 15—17) и 520 (л. 9 об.—13): „мол. по дары ндуще: •

Благодѣтелю всѣхъ тварн всакіа содѣтелю. прннми входящиа въ церковь твою...., см. прилож. VII, 1.

мол. переноснаа. тап.

Никтоже достоннѣ сказыавшнхъса. Умывааа гла се. умью въ неповинныхъ рѣчь мон: •

мол. постава стѣа дары: •

Бадко гѣ животворан блгымъ дателю....., см. прилож. VII, 6. Поклоннтьс поп предъ трапезою Г. ж гла се: многа лѣта оуе... и проч., какъ выше.

5. Рип. XIV в. № 522, л. 25—27. Послѣ молитвы: никтоже достоннѣ: „таж дѣак. ндетъ въ олтарь и поклон. Г. и цѣлуетъ престолъ с правой стороны. а поп ндетъ рѣчь умыватъ. Умью въ неповинныхъ..... Нже херовнмъ въ таниѣ образующе и животворащен тронѣ трстѣю пѣс прнносаше всако нынѣ отверземъ житнскую пезаль. шко цра всѣмъ прѣмлюще ангельскымн невндно дары прнноснмъ уннани алауа: •

таж вѣзметъ дѣакъ кадельннцю кадит олтарь: • и поклонатъс Г. предъ трапезою и цѣлуетъ престолъ ндета оба къ стымъ даромъ. дѣакъ прекрстнть дары кадельннцю: • о предположенныхъ уестныхъ дарѣхъ гѣ бѣ нашему помолнмса. и вземъ поп дискосъ даеть дѣакону а самъ несеть потирь. таж. неса перенос: • гать тап. помнаун ма бе. и поставнть поп стѣа дары на престолъ и покрметъ сундаремъ. Н вземъ поп кадельннцю кадитъ дары гла. стъ стъ стъ Гѣ сакзофъ испод: • и станѣт поп и дѣакон. простнвса. старѣи поп. поклоннтьс. Г. предъ трапезою. и отступать мол. поклоннть гла. реуе нмъ благите сщенин. Онѣ рѣчѣт ему пока. Многа лѣта оуе. дхъ сватын и проч., какъ выше.

6. Рип. Императорской Публичной бібліотеки XIV в. № 274, л. 20—25 об. (Сравни. Рип. Петерб. Духов. Анад. XV в. № 540, л. 43 об.—50): „Мѣа в великымн перенос. Никтоже достоннѣ.... Умываа рѣчь гать: • Умью въ неповнн. дѣакъ. покаднть престолъ. и олтарь. и поклоннтьс. Г. предъ престоломъ: • и цѣлуетъ прстѣль: • и прншедѣ к даромъ. покаднть. дары. таже поп. взем. дискос. даеть. дѣакну. а сам

¹⁾ Рип. Каз. Ак. № 1016, л. 20 об.: псамъ поюше. оумью веновнцныхъ рѣчь.

²⁾ Ibid. и въ рип. Синод. библ. №№ 604 и 605 нѣтъ.

³⁾ л. 27.

⁴⁾ л. 20—21 об.

¹⁾ л. 27 об.—29 об. См. прилож. VI, 6.

несет по немъ потир. в переносъ и да поп. помилуи ма вже. и поставитъ дары на прстѣ. и покладѣт. Г. гла. ст. ст. ст. гдѣ савлофъ исполни неко. и посемъ станѣт попов. дьяконн. простивса. старъи поп. поклонитъ главѣ и дьяк. реует. Гѣ помола: и реует. старъи сѣль. благословите и проч., какъ выше.

7. Службеникъ преподобнаго Никона, XIV в., хранящійся въ ризницѣ Троице-Сергіевой Лавры ¹⁾. „и по пренесенъи. ѹмыются неръи глаголюще памъ кѣ. ѹмыю въ неповинныхъ. до церквахъ благословите Господа: • станѣтъ прости всн. и старъиши ерен поклонитъ прѣдъ стою трапезою. г. жд. реуетъ. Благословите сѣинни. Онн же поклонивса и ркѣтъ емѣ многа лѣта отѣе. Дхъ стый найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. Момн за ны уестын отѣе. Н отвѣщаеътъ имъ. Да поманетъ въ Гдѣ въ царствѣи своемъ и зина присно. Н отступаше на своа мѣста творат мол. дьяконъ исполнимъ молитвы нашѣ“.

Въ литурги Прѣдосвященныхъ даровъ („служба прѣдсвятенны рекше носила“) великій входъ описывается такъ: „Н вшедшио дьяконѣ въ олтарь ѹмываются гла. ѹмыю въ неповинныхъ. Н вземъ кадѣльницю. и темъанъ приказѣтъ иерсею. и вземъ благословеніе отъ іерсеа и кадитъ трапезѣ и стѣла дары. Поп. г. жд. гла. Господи помилуи. возми владыко. Поп. Возмите рѣки ваша во стаа. и благословите Гдѣ. Н вземъ ирен блюд. съ стын дарамн. Н поставлетъ дьяконѣ на главѣ. Неръи уашио. Н тако преноситѣ. поюща къ собѣ псаломъ ѿ. до конца. и пѣвцы поютъ нынѣ силы небесныѣ“.

8. Рип. Румянцевскаго музея XIV в. № 399, л. 16 об.—18 об.: „Н поютъ иже хроби. и поп оумываетъ рѣки. Пол. Псмъ кѣ. от полу. оумью в неповинныхъ рѣкѣ мсн. Матѣл. по переносъ. Никтоже достоинъ.... (л. 18). Н поклонатсѣ прѣдъ стою трапезою г. и реу. Благвите сѣинни. Гн блаи отѣе. Дьякон. Дхъ стын найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. Поп. Да поманетъ въ Гдѣ въ царствѣи своемъ (л. 18 об.). Дьякон. Бѣди намъ по гла твоемѣ. Вакъ животворан блгымъ подателю...., какъ выше.

9. Рип. Синодальной библиотекѣ XIV в. № 598, л. 15 и об.: „таі. оумью въ неповинныхъ р. мол. таі. по дары ідѣщи. Благодателю всѣхъ твари вслѣскимъ сдѣтелю..... (л. 15 об.). поклонитъсѣ

¹⁾ На первомъ листѣ рукою митрополита Платона написано: „Службеникъ Чудотворца Никона. Платонъ Митрополитъ Московскій“.

старѣи поп прѣдо трапезою Гѣ і они станѣтъ. прос. обл помл. і егда Гѣ. се поклонивса реует: • Благвите сѣинни: • і они ркѣтъ. многа лѣт. оуе. Дхъ стый найдетъ на та.... і моли за ны отѣе. і отвѣщаетъ имъ. Да поманетъ въ Гдѣ въ царствѣи своемъ всегда. Они ркѣтъ. Бѣди намъ по глаголу твоемѣ. і отступат на своа мѣста. и творат мол. таі. Вакъ Гн животворан блгымъ дателю....“.

10. Рип. Типографской библиотекѣ XIV в., № 127, л. 18 об.—21: „Матѣл попереноснаа. Таі. Никтоже достоинъ.... (л. 20). Оумывласа гла се. оумью в неповинныхъ рѣкѣ: • мол. поставѣ стѣла дары: • (л. 20 об.). Вакъ животворан.... поклонитъсѣ поп прѣдъ трапезою. Гѣ—ждѣ гла се. Многа лѣта отѣе. дхъ стын.... (л. 21). Старъи. реует. да поманетъ въ Гдѣ въ царствѣи своемъ и нынѣ“.

11. Рип. Петербург. Анад. XV в. № 566, л. 32—34: „Никто же достоинъ.... (не вся молитва сохранилась) славы его. осанна иже въ вышнихъ. благословенъ градын во нма гнѣ. Егда же нзыдетъ изъ стыхъ дѣрѣи глетъ. помани насъ гн егда прѣидеши къ царствѣи: • постѣнитъ. Помъи насъ вакъ егда. пакы. Помани насъ стын. егда прѣидеши въ царствѣи. Егда же станетъ на амбонѣ глетъ велми. помънетъ всѣхъ влѣтъ гдѣ въ царствѣи своемъ. Постѣнитъ и глетъ. возмите врата князи влѣши и внидетъ царъ славы. Гдѣ силъ. тои естъ царъ славы. егда же станетъ прѣдъ царскими дѣрѣми. глетъ. Богъ къ сѣомъ велен. и высокъ естъ надъ всьми богы. Отверзете мнѣ врата правды и вшедѣ въ нѣи исповѣмса Госнодеки. снн врата Гсѣиъ праведнѣи внидутъ въ мѣ ¹⁾. и входитъ въ стын жертвенникъ и подлаглетъ стѣла дары на стѣн трапезѣ. Глѣтъ благообразныи іоснфъ.... Таж. царю небесныи. Таже покажетъ нхъ по уннѣ глетъ. стѣ. стѣ. стѣ. Таже пакы сватъ стѣ стѣ. и свикаетъ нхъ и аеромъ же покрываетъ нхъ блюдо и уаши. глетъ. дхъ сватый найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. и покажетъ кадѣльницею. Гѣ—щн. и покланетсѣа и глетъ. возносите Господа Бога нашего и покланитсѣа подъ ножію ногъ его яко сватъ естъ. Таж. по прѣносъ дьяконѣ. исполнимъ молитвы нашѣ....“.

12. Рип. той же библиотекѣ, XV в. № 532, л. 38 об.—41 об. (Сравни. №№ 534, л. 16 об.—19 об.; 535, л. 26—29; 538, л. 31—35 и 541, л. 20—23). „Херѣвнѣкѣ же пѣваемѣ входитъ дѣлконѣ въ стый олтарь и вземъ кадѣльницю съ фиміамомъ прѣидѣтъ къ іерсею и вземъ обыню

¹⁾ Сравни. рип. Казан. Акад. XVI в. 712/1023, л. 88.

надъ кадиломъ благословеніе, кадитъ стую трапезу крестообразно около стланице все, и іереи, и посемь стает от лѣвую съ всакнимъ благоговѣніемъ, ожидаа свершеніа моантвѣ. той же свершнвса. и ставша купъ моантаса херувнку глающа къ себѣ. и ꙗко. покланаетаса сіе глающа. и отходатъ въ проскомидію. предъидущю діаконѣ съ кадильницею. иже и покладивъ сталъ въ себѣ моласа. Бже оцнсти ма грѣшнаго. гла іерею. възми вѣдо. іереи вземъ аеръ, полагаетъ на лѣвомъ рамѣ діаконѣ гла вѣдете рѣки вашѣ въ сталъ и благословите гѣ. таж. и стое блюде въземъ полагаетъ и то на верхоу діаконѣ. и стиріемлющу и тому съ страхомъ и всакнимъ вниманіемъ и утверженіемъ. самъ же іереи въземъ уаши тоуію, и тако творатъ великій входъ, предъидущу діаконѣ, держащю и кадильницю съ стымъ блюдомъ на единомъ перствѣ десныа рѣки. проходяща же храмъ. моантвѣ и оба о всѣхъ глагше. поманетъ всѣхъ васъ гѣ ꙗко въ царствіи его и егда ꙗко пріндеа въ стлѣ дверца. іереи ꙗко входитъ коснѣ діаконъ же предъи въшедъ стонтъ держа на главѣ стое блюдо акоже имать малми и обращьса къ іерею. іереи же входа гать. возмѣте врата князи влннн и възмѣтеса врата вѣтныа и вндетъ царь славы и діаконъ же гла. благословенъ градъи во имя гнѣ. Богъ Господь и авнса намъ. и тако вшедъ іереи и положъ стую уаши. тогда въземъ и сватое блюдо отъ главы его полагаетъ и то на стѣн трапезѣ гла. благообразныи іосифъ до закрык положи. таж наки діаконъ преклонивъ главу къ іерею гла. Помани ма вѣдо сватын грѣшнаго. іереи же. поманетъ та гѣ въ црствіи его. и ꙗко не сіце творатъ. но егда вндетъ діаконъ. полагаетъ ꙗко стое блюдо на стѣн трапезѣ. самъ же обращьса кадитъ іереа и на же вса порадѣ творатъ. акоже ес. писанъ). таж. покровница ꙗко въземъ самъ іереи отъ стго блюда и священныа уаши и отаожитъ ихъ. аеръ же въземъ отъ рама діаконѣ. и покладивъ его тако держащю кадильницю діаконѣ покрываетъ имъ сталъ. и посемь въземъ кадильницю кадитъ сталъ ꙗко. гла сице. ꙗко. до конца фалмоу. Потомъ кадильницю отложивше стаета оба предъ стую трапезою. молашаса къ себѣ. твораша и поклоненіа велика. ꙗко. іереи ꙗко низпущнветъ фелонъ и связаетъ обѣ рѣчѣ скон. главу же преклонивъ предъ стую трапезою гла къ діаконѣ. поманса о вѣдо. вѣдо. и топ вью преклонивъ къ іерею зра глетъ. дхъ стын наидетъ на та и сила вышнаго осннннъ та. и пакы той къ іерею: помани ма стын вѣдо. іереи же. поманетъ та гѣ Бгъ

въ царствіи его. таж діаконъ рекъ амннъ и поклонивса и время възавъ исходитъ“.

13. Въ первопечатномъ московскомъ служебникѣ 1602 года: „По каженіи. діаконъ станеть, от лѣвыа страны стаго престола. со всакнимъ благоговѣніемъ, ожидаа совершеніе молитвѣ. (Никтоже достоинъ). тойже совершене. глѣютъ каждо к себѣ. херувимьскую пѣснь. юже обычнѣ овдержитъ вселенская цркви. Твореніе иже во стыхъ отца нашего іоанна замтустаго, патріарха црѣи града¹⁾). Иже херувимы тайно образующе... посемь творатъ поклоны, ꙗко. предъ стымъ престоломъ. глѣюще къ себѣ. Бже оцнсти ма грѣшнаго и помилуй ма. создавыи ма гѣ и помилуй ма. без числа согрѣшнхъ гѣ и прости ма. и творатъ прошеніе. цѣлуютъ стын престолъ и отходатъ къ жертвеннику. іереи. прїимъ кадило и покладитъ стаа. отдастъ кадило діаконѣ и глетъ, діаконъ. ꙗко. помолимса. возми вѣдо стаа. іереи же. гѣ помилуй. и въземъ воздухъ возлагаетъ на десное рамо діаконѣ. гла. возмѣте рѣки ваша во сталъ, и благословите гѣ. таж. и стын дискосъ въземъ, поставлетъ на верхъ главы діаконѣ. прїемшу же оному со страхомъ, и всакнимъ блюденіемъ и крѣпостію. такоже іерею прїемшу стын потирь. и тако творатъ великн входъ. предъидущу же діаконѣ, держащю и кадило со стымъ дискосомъ, на единомъ перствѣ десныа рѣки. и право ходящю и нимало не накланяющуся. имъ же предъидитъ носнн свѣщника. и входящнмъ имъ въ црковь. глѣютъ, каждо к себѣ. первіе діаконъ. понемъ, іереи. всѣхъ васъ да поманетъ гѣ ꙗко въ царствіи своемъ. всегда и нѣтъ и прїсно и во вѣки вѣкомъ. и ставъ противъ западныхъ дверей. глѣютъ. да поманетъ гѣ ꙗко всѣхъ васъ во царствіи своемъ. всегда і нѣтъ и прїсно и во вѣки вѣкомъ. таже. обращьшеа къ полуденнѣи странѣ. глѣютъ. всѣхъ васъ да поманетъ..... аще ли ту црѣ есть. и глѣютъ сице. да поманетъ гѣ ꙗко, влгородіе твое во царствіи своемъ. всегда..... аще ли ту сль есть. и глѣютъ. да поманетъ гѣ ꙗко стльство твое во царствіи своемъ..... аще ли есть в монастыри, и ту игуменъ есть. глѣютъ. да поманетъ гѣ ꙗко сцѣенство твое во царствіи своемъ.....

¹⁾ Такъ и въ ркн. XVI в. Синод. библ. № 602/352, л. 32 об.

входилии и въ црскіе двери. глѣютъ к себѣ тихо. Благословенъ гдѣши во имя Гне, Бгъ Гь и ависа намя. таже. поставлетъ іерей стын потиръ пржеде, на стѣмъ престолѣ. посемъ взимаетъ стын дискосъ, со главы диаконovy. и поставлетъ на стемъ престолѣ. близ от лѣвыи страны стаго потира. диаконъ. затворитъ црскіа двери ¹⁾). Іерей же, отземлетъ покровы, и полагаетъ на стемъ престолѣ. и вземъ стын воздухъ. покрыватъ стаъ. гла. трон. сен. Благообразныи іосифъ со крста снемъ пречстое тѣло твое.... таж. Іерей, примъ кадило. и кадитъ стаъ, Г—ж. гла сице. Оублажи Гї благоволеніемъ твоимъ.... тельца. таже. пред стымъ престоломъ. творитъ, Г, поклоны до полу. со страхомъ и благоговѣніемъ. глѣюще каждо к себѣ. Бже оцисти мѣ грѣшнаго и помилуй мѣ. созданыи мѣ Ги и помилуй мѣ. Без числа со грѣшихъ, Гї прости мѣ. Таже. приложивше руки крстаобразно к персемъ своимъ. и главы преклоньше. творятъ прощеніе. такоже выше писано. посем, диаконъ. кадитъ іерей. гла. дхъ стый наидетъ на тѣ, и сила вышнѣго осѣнитъ тѣ. и паки, диаконъ, глѣтъ. помани мѣ блдо стын. Іерей глѣтъ. поманетъ тѣ Гдѣ Гїтъ во царствїи своемъ, всегда..... диаконъ. аминь. и поклоньса времѣ прїемъ. исходитъ сѣверными дверми въ церковь. и ставъ пред стымъ дверми. глѣтъ. Исполнимъ мѣтвы наша...“.

15. *Εὐχολόγιον 1566 г.* (библ. профессора А. С. Павлова). ф. 16—17 об..... *Πάντων ὑμῶν μνηθεῖη Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν, καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ὁ χόρος ἀμήν. Καὶ πολλάκις τοῦτο λέγουσιν, ἕως ἂν πληρωθῇ ἡ μεγάλη εἰσοδος. Χρῆ δὲ γινώσκειν, ὅτι ὅταν τοῖς ἀσθένουσιν, ὡς ἔθος κειμένοις ἐν μέσῳ τοῦ παοῦ, καὶ εἰσοδομένων τῶν ἀγίων, οὐ φαῖε τούτων ὁ ἱερεὺς τῷ ποδὶ ὡς εἰώθασιν τινες. λίαν γὰρ εἶσιν ἐπιφορές, ἀλλὰ μόνον εὔχεται ὑπὲρ αὐτῶν. καὶ ὅταν ἔλθωσιν εἰς τὰ ἱγια θύρια, ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσέρχεται σχολαιότερον ὁ δὲ*

¹⁾ Въ служебникѣ Петра Могилы Кїев. издан. 1639 г. (Типогр. библ.) послѣ затворенїа царскихъ вратъ и чтенїа „тако живоносещъ“: „іерей же снемъ покровцы отъ стго дискаса, и от стымъ чаши, полагаетъ на единой ксеї лубо странѣ ст. трапезы, гла: Прїиде же Сїмонъ Петръ, и вниде въ гробъ, и видѣ ризы едины лежащѣ, и сударь“.

διακόνος προελθὼν, τὸν μὲν ἱγιον δίσκιον ἀποτίθησι ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης. αὐτὸς δὲ στραφεὶς, θυμιᾷ τὸν ἱερέα. καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσερχόμενος λέγει ἄρατε πύλας οἱ ἀρχόντες ὑμῶν, καὶ δέχεται τὰ ἱγια ὁ πρῶτος ἱερεὺς. Ὁ δὲ διάκονος λέγει· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ὁ Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφρατε ἡμῖν. Ἰστέον, ὅτι ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ οὐ λέγουσι τὸ, ἄρατε πύλας, ἀλλ' εἰσερχόμενος ὁ ἱερεὺς, ἢ οἱ ἱερεῖς, εἰς τὸ ἱγιον βῆμα, λέγουσιν καθ' ἑαυτοὺς· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ἐἴτα ἀποτίθησι τὰ καλέμματα ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ δίσκου καὶ τοῦ ἀγίου ποτηρίου, τὸν δὲ ἀέρα ἱερεὺς· Ὁ δὲ διάκονος· Μνησθητι μου, δέσποτα ἱερε, ἱερεὺς· Μνησθηῖ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν. Ἐἴτα ἀποτίθεται καὶ αὐτὸς τὸ ἱγιον ποτήριον ἐν τῇ ἱερῇ τραπέζῃ, ἐπιλέγων· Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ... λαβὼν ἀπὸ τῶν ὤμων τοῦ διακόνου, καὶ θυμιῶσας αὐτὸν, ἐπισκεπάσει δι' αὐτοῦ τὰ ἱγια. Ἐἴτα ὁ διάκονος θυμιᾷ τὰ ἱγια τρίς, λέγων οὕτως· ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών· καὶ λέγει τοῦτο ἕως τέλους τοῦ ψαλμοῦ. Ἐἴτα εὔχεται τὸ, ὁ Θεὸς ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ, ἐμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης προσκυνουῶσι τρίς. Καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς ἴσταται, ὁ δὲ διάκονος τὸν ἀχένα κλίνας πρὸς τὸν ἱερέα λέγει· Εὗξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα. Ὁ δὲ ἱερεὺς· Πνεῦμα ἱγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σε, καὶ δύναμις Ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι. Ὁ δὲ διάκονος λέγει. Τὸ αὐτὸ Πνεῦμα συλλειτουργήσει ὑμῖν καὶ ἡμῖν, πάντοτε, νῦν. Τότε γοῦν ὁ διάκονος λέγει· Μνησθητί μου, δέσποτα ἱερε. Ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει· Μνησθηῖ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ὁ διάκονος. Ἀμήν, ἀμήν, ἀμήν“.

2. Причащеніе.

1. Рмл. XII в. Петербургской Духовной Анад. № 518. л. 35—37. Послѣ возгласа: „благодатию и щедротами“: Попъ въздѣвъ роцѣ. гать таї. Ги оустнѣ мої отверзеши оуста моа възвѣстать хвалоу твою. Воимн Гдн Ісе Хе Бже илинь отъ стго жланица....“
Послѣ: „сватаа сватымъ“: „и идеть дьяконъ въ олтарь і реуеть. многа лѣта отуе. въ стоюю устоюю і устыноюю матеюу дларѣ намъ многа лѣта устынн отуе. І пон реуеть коцино съ животомъ вашимъ. А се гать. поп. Гома тѣло. Познаста оуеинка Господд. въ преломленне хлѣба. і намъ Гдн дажь грѣшникомъ познати та въ животъ възнемъ. И преломивъ положить. крстмъ. и реуеть дьяконъ. Ісполни отуе. і пон. реуеть. Испол-

неніе стго дхл. смьшение стго тѣла. і крови устныа Гл. нашего Іса. хл. всегда. Дьяконъ. възвнелетъ водоу. гла. се. сънидетъ яко дождь на рѣно и яко кнпаа на землю. кнпаощаа. всегда. А сню мол. гать. поп. за са. Гди въмь яко въсмь достоинъ да подь кровъ моі въннени“....

2. Рип. XIII в. той же библиотени, № 524, л. 26. Послѣ: горь нмьнмь сердца. похвалнмь Гда. люд. достоинно и праведно.

поп мол.:

ил откровенне блуд. і уаш.:

Ги Бже нашъ. в семь вторемь (л. 28 об.) олтари авис намъ. къ стмъ твоемь и мыслнмь спонъ. яко тебе принесохомъ. устою и бескърноюу жьткою. и сде моимьтиса и просимъ. мирнмь днъ дажь намъ. и спси ны во славнемь твоемь црствени. яко ты еси оцищенне наше. и тебе славою всылаемъ Оцю и Сноу и стму дхоу: 1) Аще ли оумьени нзоустъ. то ган ю. еда поють върою въ ед. Таж. поп. мол. отан. достойно и праведно та нѣтн...“ Послѣ „сватаа сватымъ“ преломляетъ на четыре части, говоря: „познаста“...; далѣе (л. 45): „поп подлгаа хлѣкъ въ уашю гать. смьшение прстаго тѣла и устныа крове гда нашего іса хл. нынъ. дьяконъ. прнстоупл. възложитъ роукою на роуць уашн гла. Нспълни оуе уашю. сню. поп. Нсполненнемь стго (л. 45 об.) дхл. нынъ и присно: дьякон. аминь. таж поп. кланааса предъ стою трапезою. прнати хота стое тѣло:“

Въ множествѣ грѣховъ монхъ не отверзи мене влдо Бѣ моі. нынъ во прихожю къ уюдесномуу и несномуу танныствоу. не яко же достоинъ сы. но (л. 46) на твою възнраа велнкю

1) Въ рки. Синод. библи. № 357/267, л. 90 об. эта молитва стоитъ впереди молитвы: „внгда потребити скатаа“; въ рки. № 366/680, л. 78 эту молитву положено читать при раздаваніи антидора. Въ рки. Петерб. Дух. Ак. № 526, л. 31 и № 520, л. 37 эта молитва напшисывается: „мол. откровенна дарокъ“. Въ рки. Каз. Акад. № 712/1023, л. 99: „молитва потребити дары“, № 713/1029, л. 174: „молитва по дарѣхъ“. — Рки. № 530, л. 58: „мол. храна дары“. Рки. Петерб. Акад. XIV в. № 522, л. 39: „дѣаконъ держа тѣло въ рукѣ гать. мол. Гси въсмь достоинъ да подь кровъ мон кннени. Писано напередъ“. (т. е. въ чинѣ проскомиди на л. 8—9).—Эту же молитву и на томъ же мѣстѣ положено произносить священнику и въ греческомъ изданіи литургіи св. Златоуста XVI в. Дим. Дуки. См. Swainson, p. 139—140.

благость сню. простеръ галсъ свон. несмь достоинъ въззрѣти на подобноую и дховноую сню трапезу. на нен же Бъ нашъ. Гдъ. Іс. Хсъ. и едноуудын Снъ и всею скверною оскверншюмса. тѣмъ же. лежить (л. 46 об.) на жьртвоу сдробльмъ. тѣмъ же и моантвоу приношю тебе. и прошю оставьниа грѣховъ дабы ми прннмь оуѣшнтель. и оуиствь грѣховъ монхъ. сильнын и стын твои дхъ. оукренилаа ма и оутвържаа. да о уюднѣн и славынѣн (л. 47) жьртве. хвалоу тебе всылаемъ оцю и сноу и стмоу дхоу і:: 1).

А се взнмаа уастъ хлѣба: поп гать: 2) Дажь ми Гди Ісе Хе Сне Бни избавителю рода улвца. прустое тѣло и кровь не въ соудъ. ни въ осуженне. нъ въ долготоу днин. въ жизнь възноую. идеже (л. 47 об.) самъ живени и црствуетси. съ оцмь и съ стмъ дхомъ нынъ: Тѣло на роукою клада. Тѣло Хско отпущенне грѣховъ и въ жизнь възноую. рабоу бню. ниркъ. аминь. Такоже и дьяконъ. Клада на роуку. гать. аминь. и цѣлоуетаса. Поп. прекршаа гать. (л. 48). Како стажю та Ги. ты самъ въси яко азъ нѣрсть есмь. ннштоже вѣдъ. ты ма приведе въ вѣщъ спсына твоего. яко азъ ракъ твои. и снъ рабыни твоеа. волею твоею живени ма. яко твое црство и сила: Таж. клада въ оуста гать: 3)

Се прикасается оугль (л. 48 об.) оустъ монхъ. и отъемлетъ грѣхи моа. и оуицаются вса беззаконѣа моа нынъ и присно и въ вѣки: Хота прнхаститис: гать поп. мол. тан. Гди въсмь достоинъ да: А възнмаа/уашю гать: Уашю спсениа прнмь: и самъ прнхаститис. поп. и дасть дьяконоу (л. 49) св. тинъ и реуетъ дьяконъ. миръ о Хѣ. и попъ. и дьяконствоу твоему. поп. мол. по прнхасті: 4)

Боуди 3) мнъ Ги отданне 4) грѣховъ. идеже устла и прустла кнпаа 5) сѣть сѣнна. отгуду бо да не единъ грѣхъ останеть 6).

1) См. Прилож. III, 3.

2) Рки. Пет. Ак. № 526, л. 28: „мол. прнстоуплмь к трапезѣ“.

3) Рки. Каз. Акад. № 713/1029, л. 167 об. молитву эту положено читать „спѣшаа скатаа въ потиръ“ (предъ благодарственною молитвою).

4) Рки. Типогр. библи. № 127, л. 34 об.—35: ко отпущенне. Рум. муз. рки. № 399, л. 28: отпущенне.

5) *ibid.* кошла.

6) *ibid.* отгуду ни единъ грѣхъ не останеть; Рум. муз. № 399: да не останеть ни единъ грѣхъ.

милосердія твоего рад. Бже оуе единоудато (л. 49 об.) см твоего¹⁾. с нимъ же благословенъ еси съ прстымъ и благымъ и животворящимъ духомъ::

Ѣ.

Тѣло и кровь юже прѣлахъ вако стын дажъ ми да не боудеть. къ грѣхъ ни въ осуженне. но на потрѣбленіе грѣховъ моихъ. и на очищенне души и тѣлоу. како твоя (л. 50) есть дѣлава и твое царствіе: · дьяконъ: · вземъ потиръ обернуся къ людымъ реуеть: · Съ страхомъ внемъ: · Люд. къ хсоу царевн Боу на- шемоу: · и обрацааса съ дары гать поп. прѣхода от слоу къ слоу²⁾ и мы грѣшныи и недостонныи раби твои. въсхваллаемъ царственне твое (л. 50 об.) и нынѣ присн. и дьяконъ. вложъ темьланъ къ кадильницю покладитъ стылъ дары. гла тан. възнесса на нбса Ке и по всен землѣ. Поп. всегда и нынѣ. и присно. люд. да исполнагьса оуста“....

3 Рип. той же библиотеки XIV в. № 523, л. 31 об. При возгласѣ: „станемъ добръ“: „поновѣ въздымають въздухъ. и цѣлуютъ престоль гла. стын Бже³⁾. и дьяконъ. станемъ (л. 32) съ страхомъ. и поп. стын крѣпкин. и дьяконъ коннемъ. стое возношеніе с миромъ приносятъ. и поп. стын безсмертныи помиланъ масъ. и сыметь поп въздухъ и сьнь. а модіе поють. масть миръ жертва и пѣнѣ“...; (л. 42) послѣ: „благодатно и щедротами“: „поп. въздѣвъ рѣцѣ гаетъ: Гн устнѣ мои от-

¹⁾ *ibid.* i ным. i прис.

²⁾ Изъ литургіи Іакова. Встрѣчается и въ нѣкоторыхъ спискахъ литургіи Златоуста, наприм. въ рип. XI в. Рум. муз. Севастьян. сибран. № 15/474, ф. 34, съ надписаніемъ: *εὐχὴ ἐν τῷ διακονίῳ*.

³⁾ Такъ и въ другихъ: № 528, л. 117 об.—118; № 529, л. 61 об.; № 530, л. 45 и об.; № 532, л. 44; № 534, л. 21 об.; № 536, л. 37 об. и друг.—Особенность эта встрѣчается и въ греческихъ богослужебныхъ памятникѣхъ. Покойный Преосвящ. Порфирій (Успенскій) пишетъ (Книга бытія моего, СПб 1894 г. Томъ I, стр. 315): „въ греческомъ Служебникѣ въ литургіи св. Іоанна Златоуста значится: „*Τοῦτον δὲ παρὰ τοῦ διακόνου λεγόμενον*, т. е. *Станемъ добръ, станемъ со страхомъ* и проч., *ὁ ἱερεὺς αἶρει τὸν αἶρα ὑπὸ τῶν ἀγίων κατὰ μικρὸν, ὑψῶν αὐτὸν τρίτον, καὶ λέγων: Святый Боже, Святый крѣпкій* и проч.“—Въ современной нашей практикѣ сія особенность также соблюдается нѣкоторыми послѣ: „возлюбимъ другъ друга..... Христосъ посреди насъ“.

верзени и уста моя възвѣстатъ хвалу твою“....¹⁾; (л. 43): послѣ: „сватаа сватымъ“: „попъ ломитъ тѣло на дѣ уастн гла. Познаста Га ученика.... и каадеть крестообразно на днскось. и вземъ. поп верхнюю уастъ. и вложъ (л. 43 об.). въ потиръ гла. смѣшеніе преунистаго тѣла и уестныа крови Господа нашего Іса Христа. и нынѣ. дьяконъ. реуеть многа лѣта отуе. Богъ възстѣю и уестнѣю твою молитву даруеть намъ многа лѣта уестныи отуе. Поп. рек. купно съ животомъ нашимъ. дьяконъ. амниъ. Н дьяконъ реу. Исполни отуе уашу сѣю. Н льеть укрупъ. въ потиръ. и поп гать. исполненіе стго дха и нынѣ. и поп. каадетса гла молитву. (л. 44). Дажъ ми Гн Ісѣ Хѣ Снѣ Бжнн избавителю рода уеловѣтвускаго.... Ѣ. Господи се възму плоть и кровь твою. въ свое тѣло не въ осуженіе, но въ отпущеніе грѣховъ“.....

4. Рип. XIV в. Троице-Сергіева монастыря (Служебникъ препод. Никона). „Дѣаконъ. Коннемъ. Сватаа сватымъ. Н приступальше попове и дьяконн къ трапезѣ рекутъ. Многа лѣта отуе. Бгъ да подасть ны стѣю и унстѣю и уестнѣю твою молитву на многа лѣта. отуе. Онъ же отвѣщаеть купно съ животомъ нашимъ. i онн же. амниъ. и отстѣматъ попове на скоа мѣста. а дьяконн ждуть. положыше оуфаре на трапезѣ. а онъ преломаеть хлѣбъ на уетыре уастн. гать. во нма единороднаго Сына Божна. Господа Бога и Спаса Іс. Хрѣ. Дьяконъ. исполни отуе. поп. Вкладаетъ въ уашю еднну уастъ. реуеть. исполненіе стго дха. дьяконъ. амниъ. Внклаа укрупъ гаетъ: теплота стго дха. дьяконъ амниъ. Потомъ творатъ молитву сню купно вси: стль. мол. тан. Втрѣю Гдн како ты еси Хсѣ Снѣ Бга живаго, вземдан грѣхн всего мира. тьмъ же простн ми всако прегрѣшеніе волное и неколное и да не въ грѣхъ ми будеть, Владыко, уеловѣкмоубе, стаа сна. но во оуищенне и спасенне души и тѣлау. Тажъ снѣ. Веуери твоеа таниъ. приуащадетьса стель и сѣци съ инмъ от рѣку его глаголюще. тѣло Христово и уестнаа кровь его на отпущенне грѣховъ и въ животь възныи амниъ. таж. стель возметъ стылъ дары и обратнвса станеть къ дверемъ олгара и реуеть малмъ. съ вѣрою и съ страхомъ Божнымъ. Дьяконъ велми: приступите. и тако приуащадотса, аще кто хоцеть“.

¹⁾ Такъ и въ другихъ многихъ, наприм. № 518, л. 35; № 524, л. 43 об.; № 526, л. 26; № 522, л. 37 об.; № 530, л. 51 об., № 520, л. 28 об.; № 540, л. 76 об. и друг.

5. Рип. XIV в. Петербургской Духовной Анад. № 526. л. 18 об. Во время „въ-
рую во единого Бога“: поп. мол. въздвѣвъ рѹцѣ: · ¹⁾

Гн ꙗс хе ²⁾. любимыи ³⁾ творѹе ⁴⁾ дателью благимъ ⁵⁾. дже ⁶⁾
намъ ⁷⁾ възлюбити ⁸⁾ другъ друга якоже ты възлюби насъ ⁹⁾.
да върою и ¹⁰⁾ любовію единомыслно и единодѹшно и едино-
сѹщно къ тебѣ Боꙋ приближаемса. и възсылаемъ тебѣ хвалѹ ¹¹⁾.
и приуастимсѣ стыхъ ¹²⁾ твоихъ танихъ ¹³⁾. и небесному ¹⁴⁾ твоемꙋ
царствію достойнымъ быти: · ¹⁵⁾.

6. Рип. той же библиотеки XIV в. № 520, л. 32—34 об.: „и возметъ
меньшии поп уастъ и вложитъ старьншему въ рѹцѣ гла. Тѣло
Христово на отпущенне грѣховъ и въ жизнь възвѹю. аминь и
присно. Онъ реꙋ. аминь. Старѣи возметъ уастъ и вдасть мень-
шему. цѣлѹа тѣло. реꙋ. се прикасается оꙋгль о ꙋстнахъ моїхъ.
і отъемлетъ коззаконїа моа. и грѣхн твоа. оꙋнцаетъ: · оба
держаше уастъ в рѹк. цѣлѹетасѣ во оꙋста держа рѹкама оꙋнцѣ
тѣло. прекреститсѣ. ꙋ. тѣло твое стое ꙗс. Хс. буди мнѣ въ жи-

¹⁾ Эта же молитва помѣщается и въ ркп. Синод. библи. XIV в. № 345/598,
л. 17. Казан. Акад. № 707/1026, л. 101; № 712/1023, л. 89, № 713/1029,
л. 138 и первопечатномъ Московскомъ служебникѣ 1602 г.: „матва предъ
цѣлованїемъ“.

²⁾ Служ. 1602 г. прибавл. „Боже нашъ“.

³⁾ *ibid.* и ркп. № 345: любки.

⁴⁾ № 345: і дателью.

⁵⁾ Служ. 1602 г. „и благимъ дателью“.

⁶⁾ № 345: даі же. Служ. 1602 г.: дакимъ.

⁷⁾ Въ обихъ: рабомъ твоимъ.

⁸⁾ *ibid.* любити.

⁹⁾ № 345: якоже мы ты возлюбн, Служ. 1602 г.: якоже ты насъ
возлюбн.

¹⁰⁾ Въ обихъ: да единою любовію ѹединени сѹще къ тебѣ Боꙋ
приближаемса (Служ. 1602 г. тебѣ моланиса).

¹¹⁾ № 345: ꙋ хвалы тебѣ възсылаемъ; Служ. 1602: и хвалѹ.

¹²⁾ Служ. 1602 г.: и врехнстыхъ.

¹³⁾ Служ. 1602 г.: ако ты еси любви наша. и тебѣ славу козсылаемъ,
со беззачальнымъ ти отцемъ.....

¹⁴⁾ Въ обихъ нѣтъ: и небесному твоемꙋ царствію достойнымъ быти.

¹⁵⁾ Въ ркп. Синод. библи. № 675/371, л. 29 об. молитва эта надписывается:
„матка в любовь еже есть мїръ. Сравн. у Гоара, р. 898: *ἐν ἧ ἐς ἀγά-
πην καὶ ὁμόνοιαν ἐξ ἐχθρῶς πνοῆς.*

вотъ и кровь ѹстна твоя во отпущенїе грѣховъ. и въ сꙋдъ
стын твои. егда станемъ предъ лицемъ твоимъ. буди ми се на
благодаренїе. на ісꙋшенїе души и тѣлꙋ моемꙋ аминь: · Приуа-
ститасѣ. Мол. тнї. Прїахъ тѣло твое стое вкушъ на отпущенїе
грѣховъ. иже съгрѣшихъ ти единые ѹловьколюбѹе. исполни ꙋста
моа хваленїа. ты бо еси хваленїе мое и спаси ма. і возметъ
уашно мннї. приуаст. уашно спасенїа прїимꙋ отца и сына и
стго дѹха: · Старѣи дасть меньши: · и возметъ мннї уаш. и ста-
нетъ на десной странѣ. и посемъ нннї попове і дѣяконн въз-
млють. ꙋ старьншаго тѣло. а ꙋ меньшаго кровь“.

7. Рип. Румянцевскаго музея XIV в. № 399, л. 26 об.—28: „Дѣяк. реꙋ.
вънимъ. Поп. стаа стымъ. Таж. мол. въ преломленнїи. По-
знаста ꙋченника Га.... Дѣяк. исполни оꙋе. и поп. Исполненне
стго дѹха. Мол. преже приуастѣа. Въ множествѣ грѣховъ....
(л. 27). Мол. комикти хотаꙋꙋ (л. 27 об.). Данже ми Гн ꙗс
Хс. нзбавителю..... Се прикасается оꙋгль.... Въземъ тѣло. Мол.
Тѣло и кровь юже приа.... (л. 28) Мол. пов. за са: · Буди
мнѣ Гн отпущенне грѣховъ ндѣже..... Дѣяк. съ страхомъ при-
стꙋпите“ и проч.

8. Рип. Типографской библиотеки XIV в. № 127, л. 22 об.: во время въ-
рую: поп мол. въздвѣвъ рѹцѣ: · Гн ꙗс хе любве творѹе. да-
телю блгнмъ.....“; (л. 32 об.) „Дѣяконъ. Вънимъмъ стаа стмъ.
Люд. единъ стъ единъ гъ. Поп. маткѹ. Познаста Га оꙋченника
въ преломленїи..... (л. 33). Поп. Вълагла тѣло гать. Смѣше-
нне прѹстаго тѣла і ѹстныа крове га нашего ꙗса хѣ и ісполне-
нне стго дѹха аминь: · Мол. преже приуастѣа. Множества радн
грѣховъ монхъ не отверзи мене..... (л. 34). Тѣло твое стое
ꙗс хе буди мнѣ въ животъ. і кровь твоя ѹстна во отпущенїе
грѣховъ. и въ стын сꙋдъ тво. егда станемъ предъ лицемъ твоимъ
(л. 34 об.) буди ми се въ благодаренне. и на іцѣленне души
и тѣлꙋ моемꙋ аминь: · і цѣлѹа тѣло гать таї: · Се прикасается
оꙋгль о ꙋстнахъ монхъ. отъемлетъ беззаконна моа. і грѣхн моа
оꙋнцаетъ: · И посем. приуаститсѣ. от уашн по обыꙋаю. И гать.
Мол. Буди мнѣ Гн во отпущенне..... (л. 35). ꙋ дѣякон. Въземъ
потнрь обратнса к людем рꙋет. Страхомъ внїмъ пристꙋпите: ·
ꙋ гать. Поп таїно мол. Преходаще отъ силы в силу“..... Послеѣ
заамвонной молитвы (л. 37): „Поп. вшед во олтарь. мол. таї.
Вшед в стыи олтарь. свершише вжественꙋю службꙋ (л. 37 об.)
хвалнмъ і славнмъ стꙋю трꙋю отца и сна і стго дѹха. всегда
і нын.“

Мол. скробеннио блюду и уни: · Се быс. наполенне смотрениа Бе нашъ. единюудаго твоего сна Га нашего isa хл. таина свершена повеления его. юже в семь олтари всылаемъ. поем же i смерть его. i въскрене прославляюще и црствене:: Мол. Потребити хоташе дары: · (л. 38) Исполненне закону и прркамъ..... мол. Гн бе нашъ в семь вторымъ олтари авнса намъ..... (л. 38 об.).

И се оумывааса геть. таі. Кына отпццлешн. Мол. поклонеса оу трапезы: · Преклонше колени и главы своа до земли мы гръшинни молнитса недостонни раки твои просаще отдана греховъ::

Мол. похраннвъ дары::

Гн бе нашъ приим оумаленоюю (л. 39) нашу службу.....¹⁾.

И заедъ дору вѣнною проскорою. izво уестъ. Мол. Где моа прустаа бѣ помнани (л. 39 об.) науе всехъ уавкъ много съгръшившиа. пѣнье и моленье приим от оустъ недостонныхъ и скверных. приидшемъ е сна молаца за ма. греховъ отпццъ ми даровати“: · ²⁾.

IX.

Греческій пергаминаный свитокъ XI—XII в. Воскресенской Новоіерусалимской библиотекы, содержащій: литургію св. Василія Великаго (начиная молитвою 3-го антифона) и половину литургіи Преждеосвященныхъ даровъ (до херувимской пѣсни).

I.

*Ο τας κοινας ταυτας και συμφω
ρους ημιν χορηγουμενος προς
ευχας ο και δυο και τρεις συμφω
ρους εν τω ονοματι σου τας αι*

¹⁾ Въ ркп. той же библиот. XIV в № 127, л. 146 эта молитва имѣетъ такое надписаніе: „мол. сколкшеса iz ризъ“.

²⁾ Далѣ въ рукоп. болѣ мелкимъ почеркомъ написана Херувимская пѣснь: нже херувимъ и проч.

*τησει παρεχει επαγγελουμενου
αυτος και τον των δουλων σου τα
αιτηματα, προς το συμφερον
πληρωσον χορηγων ημιν εν τω
παρόντι αιωνι, την επιγνωσιν της
σης αληθείας και εν τω μέλλοντι,
ζωην αιώνιον χαριζόμενος: ·*

*Αντίλαβοῦ σῶσον: Της παναγίας ἀρχάντου:
Οτι ἀγαθός και φιλάνθρωπος θεός ὑπαρχης:
Αντίφω ῖ: Εὐχή: Της εἰσόδου: ·*

*Δέσποτα κύριε ὁ θεός ἡμῶν ὁ καταστή-
σας ἐν οὐρανοῖς τέγματα και στρα-
(τί)ας ἀγγέλων και αρχαγγέλων.
εἰς λειτουργίαν της σης δόξης)
πόησον σὺν τη εἰσόδῳ ἡμῶν, ἐι
σοδο(v) ἀγίων ἀγγέλων γ(εν)έσθαι (σ)υ
λειτουργοῦ(ν)τω(v) ἡμῖν· κα(ι) σὺν
δοξολογοῦντων την σην ἀγαθότητα: ·*

Ο(τι) πρέπει σοι πάσα δόξα: · ·

(. ВЪРВАНО)

*Ο (θεός ὁ) αγίος ὁ ἐν ἀγίοις ἀναπανόμενος.
ὁ τρι(σα)γία φωνή ἐπὶ τῶν σερα
φῖμ ἀννυνοῦμενος· και ἐπὶ τῶν
χερουβῖμ δοξολογοῦμενος· και ὁ
πὸ πάσης ἐπουραίου δυνάμεως
προσκυνοῦμενος· ὁ ἐκ τοῦ μὴ ὄν-
τος εἰς τὸ εἶναι παραγαγὼν τὰ σύμ-
παντα· ὁ κτίσας τὸν ἀνθρωπον κατ' εἰ-
κόνα σην και ὁμοίωσιν· και παντὶ
σου χαρίσματι κατακοσμήσας·
και διδοὺς αἰτοῦντι σοφίαν και συ-
νεσιν· και μὴ παροσῶν ἀμαρ(τ)άντων
τα· ἀλλὰ, θ(έ)μενος ἐπὶ σωτηρία μετὰ
(νοιαν) ὁ κ(α)ταξίωσας ἡμᾶς τοῦς
(ταπ)εινοῦς και ἀναξίους δούλους σου·
και ἐν τῇ ὄρα τάυτη στῆναι κατ' ἐνώ-
πιον της δόξης τοῦ ἀγίου σου θυσια-
στηρίου· και την ὀφειλομένην σοι προς-
κύνειν και δοξολογίαν προσαγαγεῖν,
αυτος δεσποτα πρόσδεξαι και εκ*

ἐκ στόματος ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν
τον τρισάγιον ὕμνον· καὶ ἐπίσκεψε ¹⁾
ἡμᾶς ἐν τῇ χρηστότητί σου· συγγώ
ρισον ἡμῖν πᾶν πλημμέλημα
ἐκοῦσιόν τε καὶ ἀκοῦσιον· ἁγιασον ἡ
μῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα·
καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ὁσιότητι λατρεύειν σοι·
πῆσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς
ἡμῶν. πρεσβείαις τῆς ἁγίας θεοτοκου·
καὶ πάντων τῶν ἁγίων τῶν ἀπ'
αἰῶνός σοι εὐαρεστησάντων··

Ὅτι ἄγιος εἶ ὁ θεὸς ἡμῶν καὶ (εν?) ἁγίους ἔπαν·—
Καὶ πληρωμένον τοῦ τρισάγιου· τοῦ ἀποστολου καὶ
τοῦ εὐαγγελίου λέγει· Εἰπωμεν πάντες·—

Ἐξ ὄλης ψυχῆς καὶ ἐξ ὄλης τῆς· Κύριε παρτοκράτορ··

Ἐπὲρ τοῦ ἠνοσθῆραι ἡμᾶς· Ελέησον ἡμᾶς ὁ θεός·

Ἐτι ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων θεοφυλάκτων·—

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχεπισκοπου

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ περιστάτου λαοῦ··

Ἐυχὴ τῆς ἐκτενοῦς ἰκεσίας·—

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· τὴν ἐκτενῆ τάντην
ἰκεσίαν πρόσδεξαι παρὰ τῶν
σῶν δουλων· καὶ ἐλέησον ἡμᾶς κα

II.

τὰ τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους σου· καὶ
τοὺς δικτιμοὺς σου· κατάπεμψον
ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐπὶ πάντα· τὸν λαόν
σου τὸν ἀπεκδεχόμενον τὸ παρὰ
σοῦ πλοῦσιον ἔλεος··

Ὅτι ἐλεῆμων καὶ φιλάνθρωπος θεὸς ὑπαρχεις··

Ἐΰξασθε οἱ κατηχομενοι·· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν κατη-
χομένων··

Κατηχίση αὐτοὺς τῶ· Αποκαλύψει αὐτοὺς·

Αἰτιώσει αὐτοὺς τῆ· Σῶσον ἐλέησον

Ὅι κατηχοῦμενοι τὰς κεφαλὰς ἡμῶν·

ΕΥΧΗ κατηχομένων τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν βα-
σιλειου τοῦ μεγάλου··

¹⁾ ЧИТ.: ἐπίσκεψαι.

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ ἐν οὐρανοῖς κατοικῶν·
καὶ ἐπιβλέπων ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα
σου, ἐπίβλεψον ἐπὶ τοὺς δοῦλους σου
τοὺς κατηχομένους τοὺς κεκλι
κότας τοὺς ἑαυτῶν ἀυχένας ἐ
τάπιόν σου· δὸς αὐτοῖς τὸν ἐλα
φρόν ζυγόν ¹⁾ σου ποιήσον αὐτοὺς,
μέλη τῆς ἁγίας σου ἐκκλησίας·
καὶ καταξίωσον αὐτοὺς τοῦ λου
τροῦ τῆς παλιγγενεσίας· τῆς ἀ
φέσεως τῶν ἁμαρτιῶν· καὶ τοῦ
ἐνδύματος τῆς ἀφθαρσίας· εἰς
ἐπίγνωσιν σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ ἡμῶν··

Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι··

Ὅσοι κατηχοῦμενοι προέλθετε·

Οἱ κατηχομενοι προελθετε· Οἱ (sic=ὄσοι) κατηχο-
μενοι προέλθετε·

Ὅσοι κατηχοῦμενοι προέλθετε μῆτις
τῶν κατηχομένων ὡσοὶ (sic=ὄσοι) πιστοὶ ἔτι καὶ··
Ευχὴ πιστῶν πρώτη μετὰ τὸ ἀπλοθῆραι τὸ εἰλητον··

Σὺ κύριε κατέδειξας ἡμῖν τὸ μέγα
τοῦτο τῆς σωτηρίας μυστήριον· σὺ κα
τηξίωσας ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς
καὶ ἀναξίους δοῦλους σου· γενέσ
θαι λειτουργοὺς τοῦ ἁγίου σου θυ
σιαστηρίου· σὺ ἰκάνωσον ἡμᾶς·
τῇ δυνάμει τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· εἰς
τὴν διακονίαν αὐτὴν ἵνα ἀκα
τακρίτως στάντες ἐνώπιον τῆς
ἁγίας δόξης σου· προσάγαγώμεν
σοι θυσίαν αἰνέσεως· σὺ γὰρ εἶ ὁ·
ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσι· ὁ
κύριε καὶ ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἁμαρ
τιμάτων· καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοη
μάτων· δεκτὴν γενεσθαι τὴν θυσί
αν ἡμῶν· καὶ εὐπρόσδεκτον ἐνώπιόν σου·—

Ἀντιλαβον σῶσον·— Σοφία·—

Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα τιμὴ··

¹⁾ Тяжелое ударение перечеркнуто острымъ.

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ· Ἐυχὴ πιστῶν δευτέρα·
 Ὁ θεὸς ὁ ἐπισκεψάμενος ἐν ἐλέει
 καὶ οὐκτιμοῖς· τὴν ταπείνωσιν ἢ
 μῶν· ὁ στήσας ἡμᾶς τοὺς τάπει
 νοὺς καὶ ἁμαρτωλοὺς καὶ ἀνα
 ξίους δοῦλους σου κατενώπι
 ον τῆς ἁγίας δόξης σου· λειτουργ
 γεῖν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ· σὺ
 ἐνίσχυσον ἡμᾶς τῇ δυνάμει τοῦ
 ἁγίου σου πνεύματος· εἰς τὴν διακονίαν
 ταύτην. καὶ δὸς ἡμῖν λόγον ἐν ἀνοί

III.

ξι τοῦ στόματος ἡμῶν. εἰς τὸ ἐ
 πικαλεῖσθαι τὴν χάριν τοῦ ἁγίου
 σου πνεύματος· ἐπὶ τῶν μελλοντων
 προτίθεσθαι δωρῶν· Ἀντίλαβου·
 Σοφία· Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους σου·
 Ἐυχὴ ἦν ποιῆ ὁ ἱερεὺς καθ' ἑαυτοῦ τοῦ χειρουβικοῦ ἀδο
 μένου·

Οὐδεὶς ἄξιός τῶν συνδεδεμένων
 ταῖς σαρκικαῖς ἐπιθυμίαις καὶ ἡ
 δοναῖς· προσέρχεσθαι ἢ προσεγγίξαι·
 ἢ λειτουργεῖν σοι, βασιλεῦ τῆς δόξης·
 τὸ γὰρ διακονεῖν σοι, μέγα καὶ φοβερόν.
 καὶ ἀνταῖς ταῖς ἐπουρανίαις δυνάμε
 σιν. ἀλλ' ὅμως διὰ τὴν ἀφατῶν καὶ
 ἀμετρον σου φιλανθρωπίαν· ἠτρέπτως
 καὶ ἀναλλοιώτως γέγονας ἄνθρωπος· καὶ ἀρ
 χιερεὺς ἡμῶν ἐχορηγίας· καὶ τῆς
 λειτουργικῆς ταύτης καὶ ἀραιμάκτου
 θυσίας τὴν ἱερουργίαν παρέδω
 κας ἡμῖν ὡς δεσπότης τῶν ἀπέν
 των. σὺ γὰρ μόνος κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν, δε
 σπότης τῶν ἐπ' οὐρανίων καὶ τῶν ἐ
 πγειῶν. ὁ ἐπὶ θρόνου χειρουβικοῦ
 ἐποχοῦμενος· ὁ τῶν Σεραφίμ κύριος,
 καὶ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ ὁ μόνος ἅγιος,
 καὶ ἐν ἁγίοις ἀναπανόμενος· σὲ τοί

γιν' δυσωπῶ τὸν μόνον ἀγαθὸν καὶ ἐνὶ
 κοον. ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμὲ τὸν ἁμαρ
 τωλὸν καὶ ἄχρετον δοῦλον σου· καὶ κα
 θάρτισον μου τὴν ψυχὴν καὶ τὴν καρ
 διάν· ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς·
 καὶ ἰκάνωσόν με τῇ δυνάμει τοῦ ἁγί
 ου σου πνεύματος· ἐρθεδομένον τὴν τῆς ἰ
 ερατίας χάριν, παραστήραι τῇ ἁγία
 σου ταύτην τραπέζῃ· καὶ ἱερουργῆ
 σαι τὸ βῆλον καὶ ἄχραντον σου σῶμα
 καὶ τὸ τίμιον αἷμα σοι γὰρ προσέρ
 χομαι, κλίνας τὸν ἑμαυτοῦ ἀσχε
 να· καὶ δέδομαι σου, μὴ ἀπόστρέ
 ψης τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ. μὴ
 δὲ ἀποδοκιμάσης με ἐκ παίδων
 σου. ἀλλ' ἀξίωσον προσερχεσθῆναι
 σοι ὑπ' ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ καὶ
 ἀναξίου δοῦλου σου τα δῶρα ταῦτα·
 σὺ γὰρ εἶ ὁ προσφέρων καὶ προς
 φερόμενος· καὶ προσδεχόμε
 νος· καὶ διαδιδόμενος χριστὲ ὁ θεὸς ἡ
 μῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμ
 πομεν σὺν τῷ ἱερέω σου πατρὶ καὶ
 τῷ παραγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωόποι
 ῶ σου πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς
 αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἁμῖν·
 Πληρώσωμεν τὴν δέξιν
 Ὑπὲρ τῶν προτεθέντων· Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου·
 Ὑπὲρ τοῦ οὐσθῆναι ἡμᾶς· Ἐυχὴ τῆς προ
 σκομιδῆς μετὰ τὴν ἐν τῇ ἁγία τραπέζῃ
 τῶν ἁγίων δῶρων ἀπόθεσιν· Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ κτί
 στας ἡμᾶς καὶ
 ἀγαθῶν εἰς τὴν ζωὴν ταύτην. ὁ ὑπο
 δέξας ἡμῖν ὁδοὺς εἰς σωτηρίαν·

IV.

ὁ χαρίζομενος ἡμῖν οὐρανίων μυστη
 ρίων ἀποκάλυψιν· σὺ εἶ ὁ θέμενος
 ἡμᾶς εἰς τὴν διακονίαν ταύτην·
 ἐν τῇ δυνάμει τοῦ πνεύματος σου τοῦ ἁγίου·

εὐδόκησον δὴ κύριε· τοῦ γενέσθαι ἢ
 μᾶς διακόνους τῆς καινῆς σου
 διαθήκης· λειτουργοὺς τῶν ἁγίων
 σου μυστηρίων· πρόσδεξαι ἡμᾶς·
 προσεγγίζοντας τῷ ἁγίῳ σου θυ
 σιστηρίῳ κατὰ τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους
 σου. ἵνα γενώμεθα ἄξιοι;
 τοῦ προσφέρειν σοι τὴν λογικὴν ταύ
 την καὶ ἀνάμακτον ¹⁾ θυσίαν ὑπὲρ
 τῶν ἡμετέρων ἁμαρτημάτων.
 καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀνοημάτων· ἢ
 πρόσδεξάμενος εἰς τὸ ἅγιον καὶ
 ὑπερουράνιον καὶ νοερόν σου θυ
 σιαστήριον εἰς ὁσμὴν εὐωδίας
 ἀντικατάπεμψον ἡμῖν τὴν
 χάριν τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· ἐπίβλε
 ψον ἐφ' ἡμᾶς ὁ θεὸς· καὶ ἐπιθε
 ἐπὶ τὴν λατρείαν ἡμῶν τάντην·
 καὶ πρόσδεξαι αὐτήν ὡς προ
 σεδέξω ἄβελ τὰ δῶρα νῶε τὰς
 θυσίας· ἀβροᾶμ τὰς ὀλοκαρ
 πώσεις· μωσέως καὶ ἀαρὼν τὰς
 ἱεροσύνας· σαμουὴλ τὰς εἰρη
 νικάς· ὡς προσεδέξω ἐκ τῶν
 ἁγίων σου ἀποστόλων τὴν ἀλη
 θινήν τάντην λατρείαν; οὕτως καὶ
 ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν τῶν ἁμαρ
 τῶν πρόσδεξαι τὰ δῶρα ταῦ
 τα ἐν τῇ χριστότητί σου κύριε. ἵνα
 καταξιωθέντες λειτουργεῖν
 ἀμέμπτως τῷ ἁγίῳ σου θυσια
 στηρίῳ; εὐρωμεν τὸν μῦθόν τῶν
 πιστῶν καὶ φρονίμων οἰκονόμων·
 ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ φοβερᾷ τῆς ἀν
 ταποδώσεώς σου τῆς δικαίας:—
 Ἀντιλαβου σῶσον· τὴν ἡμέραν πασαν:—
 Ἄγγελον εἰρήνης· Συγγνωμὴν καὶ ἄφεσιν·
 Τα καλὰ καὶ συμφεροντα· Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον:

¹⁾ ἀνάμακτον.

Χριστιανῶ τὰ τέλη· Τῆς παναγίας ἀχρόντου·
 Αἰὰ τὸν ¹⁾ οὐκίτημῶν τοῦ μονογενοῦς σου·
 Εἰρήνη πᾶσιν· Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους· Τὰς θεί
 ρας τὰς θύρας· Πιστεύω εἰς ἓνα θεόν·
 Στῶμεν καλῶς στῶμεν μετὰ φόβου προσχομεν·
 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη·
 Ἄνω σχομεν τὰς καρδίας· Εὐχαριστήσωμεν· Εὐχὴ (μα
 πολῆ).

Ὁ ὢν δέσποτα κύριε· θεὲ πάτερ παν
 τοκράτορ προσκυνητέ, ἄξιον
 ὡς ἀληθῶς καὶ δίκαιον· καὶ πρέ
 πον τῇ μεγαλοπρεπεῖᾳ τῆς ἀγι
 ωσύνης σου; σοὶ ²⁾ αἰνεῖν· σέ ὑμνεῖν
 σέ εὐλογεῖν, σέ προσκυνεῖν· σοὶ
 εὐχαριστεῖν· σέ δοξάζειν τὸν μό
 νον ὄντως ὄντα θεόν· καὶ σοὶ προσ
 φέρειν ἐν καρδίᾳ συντετριμμέ
 νη· καὶ πνεύματι ταπεινώσεως; τὴν
 λογικὴν τάντην λατρείαν ἡμῶν.

V.

ὅτι σὺ εἶ ὁ χαρισάμενος ἡμῖν τὴν
 ἐπίγνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας·
 καὶ τίς ἱκανὸς λαλήσαι τὰς θυνα
 στείας σου, ἀκουστάς ποιῆσαι πᾶ
 σας τὰς αἰτήσεις σου· ἢ διηγήσας
 θαι πάντα τὰ θαυμασιά σου ἐν
 παντὶ καιρῷ, δέσποτα δέσποτα
 τῶν ἀπάντων· κύριε οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ
 πᾶσης κτίσεως· ὀρωμένης τε
 καὶ σὸχ' ὀρωμένης· ὁ καθήμενος ἐ
 πι θρόνου δόξης καὶ ἐπιβλέπων
 ἀβύσσους· ἀναρχε· ἀόρατε· ἀκα
 τέληπτε· ἀπερίγραπτε· ἀναλλοί
 ωτε· ὁ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ
 τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτήρος τῆς ἐλπί

¹⁾ τῶν.

²⁾ σέ.

δος ἡμῶν· ὅς ἐστιν εἰκὼν τῆς οἰης
ἀγαθότητος· σφραγὶς ἰσότητος·
ἐν ἑαυτῷ δεικνύς σὲ τὸν πατέρα· λό-
γος ζῶν. θεὸς ἀληθινός· ἢ προάγω-
νων σοφία· ζωὴ· ἀγιασμός· δύνα-
μεις· τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν· παρ' οὗ
τὸ πνεῦμα τὸ ἕγιον ἐξεφάνη· τὸ τῆς
ἀληθείας πνεῦμα· τὸ τῆς ὑιοθεσί-
ας χάρισμα· ὁ ἄρραβὼν τῆς με-
λλούσης κληρονομίας· ἢ ἀπαρ-
χὴ τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν· ἡ ζωὴ
ποιός· δύναμις· ἢ πηγὴ τοῦ ἀγιασ-
μοῦ· παρ' οὗ πᾶσα κτίσις· λογί-
κή τε καὶ ῥοζῆρὰ δυναμουμένη·
σοὶ λατρεύει· καὶ σοὶ τὴν αἰδίων ἀνα-
πέμπει δοξολογίαν· ὅτι τὰ σὺμ-
παντα δοῦλα σά· σὲ γὰρ αἰνοῦσιν·
ἄγγελοι ἀρχάγγελοι· θρόνοι κυριό-
τητες· ἀρχαὶ ἐξουσία· δυνάμεις,
καὶ τὰ πολυόμματα χερουβὶμ·
σοὶ παρίστανται κύκλω τὰ σεραφὶμ·
ἐξ πτέρυγες τῶ ἐνί· καὶ ἐξ πτέρυ-
γες τῶ ἐνί· καὶ ταῖς μεν δυοί, κατα-
καλύπτουσι τὰ πρόσωπα ἑαυτῶν·
ταῖς δε δυοί τοὺς πόδας· καὶ ταῖς
δυοί πετόμενα, κέκραγεν ἕτερον
πρὸς τὸ ἕτερον· ἀκαταπαύστοις
στόμασιν ἀσιγήτοις δοξολογίαις·—
Τὸν ἐπιτέκτιον ἕμνον ἄδοντα βοωντα.
κεκραγότα καὶ λέγοντα·

Μετὰ τοῦτων τῶν μακαρίων δυνά-
μειων δέσποτα φιλάνθρωπε· καὶ ἡμεῖς
οἱ ἁμαρτωλοὶ βοῶμεν καὶ λέγομεν·
ἕγιος εἶ ὡς ἀληθῶς καὶ πανάγιος·
καὶ οὐκ ἔστιν μέτρον τῆ μεγαλοπρε-
πεῖα τῆς ἐγκοσμήσεως σου· καὶ ὅσιος
ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου· ὅτι ἐν δὲ
καιοσύνη καὶ κρίσει ἀληθινῇ πάν-
τα ἐπί(η)γαγες ἡμῖν· πλάσας γὰρ τὸν
ἄνθρωπον χοῦν λαβὼν ἀπο τῆς γῆς· καὶ

εἰκόνι τῆ οἰης ὁ θεὸς τιμήσας· τέθεικας
αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς·
ἀθανάσιαν ζωῆς καὶ ἀπόλαυσι-
ν αἰωνίων ἀγαθῶν· ἐν τῇ τηρήσει τῶν
ἐντολῶν σου ἐπαγγελιάμενος αὐτῷ.

VI.

ἀλλὰ παρακοῦσαντα σοῦ τοῦ
ἀληθινοῦ θεοῦ τοῦ κτίσαντος αὐ-
τὸν καὶ τῇ ἀπάτη τοῦ ὄψεως ὁ
παχθέντα· νεκρωθέντα τὲ
τοῖς οἰκείοις αὐτοῦ παραπτωμασι,
ἐξώρῳσας αὐτὸν ἐν τῇ δικαιοκρί-
σῆ σου ὁ θεός· ἐκ τοῦ παραδείσου
εἰς τὸν κόσμον τοῦτον· καὶ ἀπεστρε-
ψας εἰς τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθη οἱ
κοινομῶν αὐτῷ τὴν ἐκ παλιν
γενεσίας σωτηρίαν· τὴν ἐν αὐτῷ
τῷ χριστῷ σου· οὗ γὰρ ἀπεστράφης
τὸ πλάσμα σου (приписка на верху: εἰς τέλος) δ
ἐποίησας

ἀγαθῆ· οὐδὲ ἐπελάθου ἔργου χει-
ρῶν σου· ἀλλ' ἐπεσκέψω πολυτρό-
πως· διὰ σπλαγχνῆ ελέους σου
προφήτας ἐξαπέστειλας· ἐποί-
ησας δυνάμεις διὰ τῶν ἁγίων σου·
τῶν καθ' ἑκάστην γενεάν καὶ γενεαν·
εὐαρεστησάντων σοὶ· ἐλάλησας ἢ
μὴν δια στόματος τῶν προφητῶν
τῶν δοῦλων σου· προκαταγγέλλων
τὴν μέλλουσαν ἔσεθ(αι) σωτηρίαν· νό-
μον ἔδωκας εἰς βοήθειαν· ἀγγέλους
ἐπέστησας φύλακας· ὅτε δὲ ἦλθε
τὸ πλήρωμα τῶν καιρῶν, ἐλάλη-
σας ἡμῖν ἐν αὐτῷ τῷ υἱῷ σου δέ· οὗ
καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησας· ὅς ὢν ἁ-
πάντα τῆς δόξης σου καὶ χα-
ρακτῆρ τῆς ὑποστάσεώς σου· φέ-
ρων τὲ τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς
δυνάμεως αὐτοῦ, οὐχ' ἄρπαγμόν

ἠγγίσατο τὸ εἶναι ἴσα σοὶ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ. ἀλλὰ θεὸς ὢν προαίωντος, ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συναεστράφη καὶ ἐκ παρθένου ἁγίας σαρκωθεὶς ἐκένωσεν ἑαυτὸν ¹⁾ μορφῆν δοῦλου λαβὼν· σύμμορφος γενόμενος τῷ σώματι τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν· ἵνα ἡ μᾶς συμμόρφους ποιήσει τῆς εἰκόνης τῆς δόξης αὐτοῦ· ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον· καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας ὁ θάνατος, ἐνδοκῆσεν ὁ μονογενὴς σου υἱὸς ὁ ὢν ἐν τοῖς κόλλοις σοῦ τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς γεγνημένος ἐκ γυναικὸς τῆς ἁγίας θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας γενόμενος ὑπὸ νόμον· κατακλίνας τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ· ἵνα οἱ ἐν τῷ ἀδάμ ἀποθνήσκοντες, ζωοποιήθωσιν ἐν αὐτῷ τῷ χριστῷ σου· καὶ ἐμπολιτευσάμενος τῷ κόσμῳ τοῦτω· δὸς προστάγματα σωτηρίας· ἀποστήσας ἡμᾶς τῆς πλάνης τῶν εἰδώλων, προ

VII.

σῆγαγε τῇ ἐπιγνώσει σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς· κτησάμενος ἡμᾶς ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον· βασιλείον ἱεράτευμα ἕθνος ἅγιον· καὶ καθαρὸς ἐν ὕδατι, καὶ ἁγιάσας τῷ πνεύματι σου τῷ ἁγίῳ, ἔδωκεν ἑαυτὸν ἀντάλλαγμα τῷ θανάτῳ ἐν ᾧ κατειχόμεθα πεπραμένοι ὑπὸ τῆς ἁμαρτίας καὶ κατελθόντων διὰ τοῦ σταυροῦ εἰς τὸν ἄδην· ἵνα πλη

ρώσῃ αὐτοῦ τὰ πάντα. ἔλυσε τὰς ὀδύνας ¹⁾ τοῦ θανάτου· καὶ ἀραστήσας τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ὁδοποιήσας πᾶσιν σαρκὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν· καθότι οὐκ ἦν ²⁾ δυνατόν κρατεῖσθαι ὑπὸ τῆς φθορᾶς τὸν ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς, ἐγένετο ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν· ἵνα ἡ αὐτὸς τὰ πάντα ἐν πᾶσι πρωτεύων· καὶ ἀνελεθῶν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλοσύνης σου ἐν ὑψίλοις· ὅς καὶ ἴξει ἀποδοῦναι ἐκάστω κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· κατέλιπε δὲ ἡμῖν ὑπομνήματα τοῦ σωτηρίου αὐτοῦ πάθους· ταῦτα ἂν προτεθῆκαμεν κατὰ τὰς αὐτοῦ ἐντολάς· μελλῶν γὰρ ἐξιέναι ἐπὶ τὸν ἐκοῦσιον καὶ αἰδίδιμον καὶ ζωόποιον αὐτοῦ θάνατον· τῇ νυκτὶ ἢ παρεδίδου ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς, λαβὼν ἄρτον ἐπὶ τῶν ἁγίων αὐτοῦ καὶ ἀχράντων χειρῶν· καὶ ἀναδείξας σοὶ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ· εὐχαριστίας, εὐλογίας ³⁾ ἁγιασας κλάσας·—

Ἔδωκε τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰπὼν·· Λίβετε φάγετε τοῦτό μου ἐστὶ τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλωμένον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν·—*Εὐχή*·· Ομοίως καὶ τὸ ποτήριον ἐκ τοῦ γεννηματος τῆς ἀμπέλου λαβὼν, κεράσας εὐχαριστίας· εὐλογήσας ἁγιάσας, ἔδωκε τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰπὼν· Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· τοῦτό ἐστι τὸ αἷμα μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης τὸ ὑπὲρ ἡμῶν καὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον· εἰς

¹⁾ ὀδύνας.

²⁾ ἦν.

³⁾ εὐλογήσας.

ἄφρασι ἀμαρτιῶν·— ἐσχί·
 Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἑμὴν ἀνάμνη-
 σιν ὅσάκις γὰρ ἔρ ἐσθίητε τὸν ἄρ-
 τον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο
 πίνητε τὸν ἐμὸν θάνατον (κα)τα-
 γγέλλετε. τὴν ἑμὴν ἀνάστασιν ὁμο

VII*.

λογεῖτε· μεμνημένοι οὖν δέσποτα
 καὶ ἡμεῖς (ο τῶν) σωτηρίων αὐτοῦ παθῆ-
 μύτων· (τοῦ) ζωόποιου σταυροῦ· τῆς τρί-
 ἡμέρου ταφῆς· τῆς ἐκ νεκρῶν ἀνα-
 στάσεως· (τῆς) εἰς οὐρανους ἀνόδου· τῆς
 ἐκ δεξιῶν σου) τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς κα-
 θέδρας· καὶ τῆς ἐνδόξου καὶ φοβε-
 ρᾶς δευτέρας αὐτοῦ παρουσίας·

Γὰρ ὅσα ἐκ τῶν ὧν σοὶ προσφέροντες κα-
 τὰ πάντα καὶ διὰ πάντα·

Διὰ τοῦτο δέσποτα πανάγιε· καὶ ἡμεῖς
 οἱ ἀμαρτωλοὶ καὶ ἀνάξιτοι δοῦλοι σου·
 οἱ καταξιώθεντες λειτουργεῖν τῷ
 ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ. ὅν διὰ τὰς δι-
 καιόσυνας ἡμῶν. οὐ γὰρ ἐποίησα
 μὲν τι ἀγαθόν ἐπὶ τῆς γῆς· ἀλλὰ δι-
 α τὰ ἑλέη σου καὶ τοὺς οἰκτιρισμοὺς
 σου οὐδε ἐξέχεας πλουσίως ἐφ' ἡμᾶς,
 θαρροῦντες προσεγγίζομεν τῷ ἁγίῳ
 σου θυσιαστηρίῳ καὶ προθέντες
 τὰ ἀντίτυπα τοῦ ἁγίου σώματος καὶ
 αἵματος τοῦ χριστοῦ σου, σοῦ δεόμεθα
 καὶ σὲ παρακαλοῦμεν ἕνεκεν ἁγίων,
 εὐδοκίᾳ τῆς σῆς ἀγαθότητος ἐλθεῖν
 τὸ πνεῦμα σου τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς· καὶ
 ἐπὶ τὰ προκειμένα δῶρα τάντα·
 καὶ εὐλογῆσαι ἅντα ¹⁾ καὶ ἁγιασάαι καὶ
 ἀναθεῖξαι.— Καὶ σφραγίσῃ· ²⁾

Τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον, αὐτὸ τὸ τίμιον σῶμα

¹⁾ опять острое перечеркнуто тяжелымъ.

²⁾ σφραγίζει.

τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ·
 Ἀμήν·

Τὸ δὲ ποτήριον τοῦτο αὐτὸ τὸ τίμιον αἷμα
 τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ··
 Ἀμήν··

τὸ ἐκχυθὲν ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς· ἐσχί·
 Ἡμᾶς δὲ πάντας τοὺς ἐκ τοῦ ἑνὸς ἄρ-
 του καὶ τοῦ ποτηρίου μετέχοντας, ἐ-
 νῶσαι ἀλλήλοις εἰς ἑνὸς πνεύματος ἁγίου
 κοινωνίαν καὶ μηδένα ἡμῶν εἰς
 κλίμα ἢ εἰς ἀντάκλιμα· ποιῆσαι
 μετασχεῖν τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵ-
 ματος τοῦ χριστοῦ σου· ἀλλ' ἵνα ἔβρωμεν
 ἔλεον καὶ χάριν μετὰ πάντων τῶν ἁγίων
 τῶν ἀπ' αἰῶνος σοὶ εὐαρεστησάντων·
 προπατόρων πατέρων πατριαρχῶν·
 προφητῶν ἀποστόλων· κηρύκων·
 εὐαγγελιστῶν· μαρτύρων· ὁμολογῆτων ¹⁾·
 διδασκάλων, καὶ πάντες πνεύματος δικαί-
 ου ἐν πίστει τετελειωμένου·—
 Ἐξαίρετος τῆς παναγίας ἀχράντου ὑπερῆν
 λογημένης ἐνδόξου δεσποίνης ἡμῶν
 θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας· Καὶ λέγει διάκονος
 τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων·

Τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ προφήτου προ-
 δρόμου καὶ βαπτιστοῦ τῶν ἁγίων καὶ
 πανευφήμων ἀποστόλων· τοῦ ἁγίου τοῦδε ²⁾·

VI*.

οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν
 καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου· ὧν ταῖς ἱε-
 ρείαις, ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ὁ θεὸς· καὶ μνήσ-
 θητι πάντων τῶν κεκοιμημένων ἐ-
 π' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου·
 καὶ ἀνάπαυσον αὐτοῦς· ὅπου ἐπισκο

¹⁾ ὁμολογητῶν.

²⁾ Тутъ на полѣ позднѣйшею рукою написано, но не ясно, кажется, имп·
 леонтиев.

περὶ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου· ἔτι σου
 δεόμεθα μνησθητι κύριε τῆς ἐγκλίας σου
 καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλη-
 σίας· τῆς ἀπὸ περατων ἕως περὶ
 των τῆς οἰκουμένης· καὶ εἰρήνευσον αὐ-
 τὴν ἢν ¹⁾ περιεποιήσω τῷ τιμίῳ αἵματι
 τοῦ χριστοῦ σου· καὶ τὸν ἔργον οἶκον τοῦτον
 στερέωσον μέχρι τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος·
 μνήσθητι κύριε τῶν τὰ δῶρα σοι ταῦτα
 προσκομισάντων· καὶ ὑπὲρ ὧν καὶ
 δι' ὧν καὶ ἐφ' οἷς αὐτὰ προσεκόμισαν·
 μνήσθητι κύριε τῶν καρποφοροῦντων·
 καὶ καλλιεργοῦντων ἐν ταῖς ἀγλαῖς σου
 ἐκκλησίαις· καὶ μεμνημένων τῶν
 πενήτων· ἀμειψαὶ αὐτοὺς τοῖς πλουσί-
 οῖς σου καὶ ἐπουρανίοις χαρίσμασι· χά-
 ρισαι αὐτοῖς ἀντὶ τῶν ἐπιγείων τὰ
 ἐπουράνια· ἀντὶ τῶν προσκαίρων τὰ
 αἰῶνια· ἀντὶ τῶν φθαρτῶν τὰ ἀφθάρτα·
 μνήσθητι κύριε τῶν ἐν ἐρημίαις καὶ ὄ-
 ροις καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄραις
 τῆς γῆς· μνήσθητι κύριε τῶν ἐν παρ-
 θενία καὶ εὐλαβείᾳ καὶ ἀσκήσει καὶ
 σεμνῇ πολυτελείᾳ διαγόντων· μνήσ-
 θητι κύριε τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστο-
 τάτων ἡμῶν βασιλέων· οὓς ἐδικαι-
 ωσας βασιλεύειν ἐπὶ τῆς γῆς· ὄπλω
 ἀληθείας· ὄπλω εὐδοκίας· στεφάνω-
 σον αὐτούς· ἐπισκίασον ἐπὶ τὴν κεφα-
 λὴν αὐτῶν ἐν ἡμέρα πολέμου· ἐνίσ-
 χυσον αὐτῶν τὸν βραχίονα· ὑψωσον
 αὐτῶν τὴν δεξιάν· κράτνον αὐτῶν τὴν
 βασιλείαν· ὑπόταξον αὐτοῖς πάν-
 τα τὰ βάρβαρα ἔθνη· τὰ τοὺς πολέ-
 μους θέλοντα, χάρισαι αὐτοῖς βαθεῖ-
 αν καὶ ἀναφαίρετον εἰρήνην, λάλησον
 εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν ἀγαθὰ, ὑπὲρ
 τῆς ἐκκλησίας σου καὶ παντὸς τοῦ

¹⁾ ἢν.

λαοῦ σου. ἵνα ἐν τῇ γαλήνῃ αὐτῶν
 ἤρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν·
 ἐν πᾶσιν εὐσεβείᾳ· καὶ σεμνότητι·
 μνήσθητι κύριε πάσης ἀρχῆς καὶ ἐ-
 ξουσίας· καὶ τῶν ἐν τῷ παλατίῳ
 ἀδελφῶν ἡμῶν· καὶ παντὸς τοῦ στρα-
 τοπέδου· τοὺς ἀγαθοὺς ἐν τῇ ἀγαθό-
 τητι διατήρησον· τοὺς πονηροὺς ἀγα-
 θοὺς ποιήσον ἐν τῇ χριστότητι σου·
 μνήσθητι κύριε τοῦ περιεστῶτος λαοῦ·
 καὶ τῶν δι' εὐλόγους αἰτίας ἀπολει-
 φθέντων καὶ ἐλέησον αὐτούς καὶ
 ἡμᾶς κατα τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους σου·

V*.

τὰ ταμεῖα αὐτῶν ἐμπλησον παν-
 τὸς ἀγαθοῦ τὰς συζητίας αὐτῶν, ἐν
 εἰρήνῃ καὶ ὁμονοίᾳ διατήρησον· τὰ νήπια
 ἐκθρεψον· τὴν νεότητα παιδαγω-
 γησον· τὸ γέρας περιεράτησον τοὺς
 ὀλιγοψύχους, παραμύθησαι· τοὺς
 ἐσχορπισμένους, ἐπισυνάγαγε· τοὺς
 πεπλανημένους, ἐπανάγαγε· καὶ σύ-
 ναψον τῇ ἀγίᾳ σου καθολικῇ καὶ ἀπο-
 στολικῇ ἐκκλησίᾳ· τοὺς ὀχλουμέ-
 νους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐλευ-
 θέρωσον· τοῖς πλέουσι, σύμπλευσον·
 τοῖς ὁδοιποροῦσι, συνόδευσον· χηρῶν,
 πρότηθι· ὀρφανῶν ὑπεράσπισον·
 αἰχμαλώτους ῥῦσαι· νοσοῦντας ἴασαι·
 τῶν ἐν βήμασι καὶ μετάλλοις καὶ ἔξορι-
 αῖς καὶ πικραῖς δουλείαις· καὶ πάσι ¹⁾
 θλίψει καὶ ἀνάγκῃ· καὶ περιστάσει ὄν-
 των, μνημόνευσον ὁ θεὸς καὶ πάντων·
 τῶν δεομένων τῆς μεγάλης σου ἐνοπλα-
 χρίας· καὶ τῶν ἀγαπωντων ἡμᾶς καὶ
 των μισοῦντων· καὶ τῶν ἐντειλαμένων
 ἡμῖν τοῖς ἀναξίτοις εὐχεσθαι ὑπὲρ αὐ-

¹⁾ πάσι.

τῶν· καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ· μνήσθητι
 κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· καὶ ἐπὶ πάντας ἔκχεον
 τὸ πλοῦσιόν σου ἔλεος· πᾶσι παρέ-
 χων τὰ πρὸς σωτηρίαν αἰτήματα· καὶ ὡν
 ἡμεῖς οὐκ ἐμνημονεύσαμεν· δι' ἀγνοίαν
 ἢ λήθην ἢ πλήθος ὀνομάτων· αὐτὸς
 νομιμόνευσον ¹⁾ ὁ θεὸς ὁ εἰδὼς ἕκαστον
 τὴν ἡλιείαν καὶ τὴν προσηγορίαν·
 ὁ εἰδὼς ἕκαστον ἐκ κοιλάς μητρὸς αὐτοῦ.
 σὺ γὰρ εἰ κύριε ἡ βοήθεια τῶν ἀβοηθήτων·
 ἡ ἐλπίς τῶν ἀπελπισμένων· ὁ τῶν
 χειμαζομένων σωτήρ· ὁ τῶν πλεόντων
 λήμψ· ὁ τῶν νοσοῦντων ἰατρός αὐτὸς
 τοῖς πᾶσι τὰ πάντα γενοῦ· ὁ εἰδὼς ἕκα-
 στον καὶ τὸ ἄμα αὐτοῦ· οἶκον, καὶ τὴν χρεῖ-
 αν αὐτοῦ· ῥῦσαι κύριε τὴν πόλιν τάντην·
 καὶ πᾶσαν πόλιν καὶ χώραν· ἀπὸ λιμοῦ·
 λοιμοῦ· σεισμοῦ· καταποντισμοῦ· πυρὸς·
 μαχαίρας· ἐπιδρομῆς ἀλλοφύλων·
 καὶ ἐμφυλίου πολέμου·
 Ἐν πρώτοις μνήσθητι κύριε τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν ²⁾.
 τοῦ δε:
 ὄν χάρισαι ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις(αι)σ ἐν εἰρήνῃ ὁσῶν·
 ἔντιμον· ὑγιεῖ ³⁾ μακροήμερεύοντα.
 ὀρθοτομοῦν ⁴⁾ τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας·
 Διάκονος τὰ δύπτυχα τῶν ζωντων· ευχη ⁵⁾
 Μνήσθητι κύριε πάσης ἐπισκοπῆς ὀρθο-
 δόξων· τῶν ὀρθοτομοῦντων τὸν λόγον
 τῆς σῆς ἀληθείας· μνήσθητι κύριε κατὰ
 τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρῶν σου· καὶ
 τῆς ἐμῆς ἀναξιώτητος· συγχώρη-
 σον μοι πᾶν πλημμέλημα· ἐμοῦ
 οἶδόν τε καὶ ἀκοῦσιον· καὶ μὴ διὰ τὰς
 ἐμὰς ἀμαρτίας· κωλύσης τὴν χάριν

¹⁾ μνημόνευσον.

²⁾ Надъ словами: ημων τουδε позднѣйшею рукою написано: διμητηρ.

³⁾ υγιε.

⁴⁾ Такъ написано вмѣсто: ὀρθοτομοῦντα.

⁵⁾ На этой строкѣ позднѣйшею (тою же) рукою написаны одно надъ другимъ имена: βασιλειον ηκολαου.

τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· ἀπὸ τῶν προκει-
 μένων δῶρον· μνήσθητι κύριε τοῦ
 πρεσβυτερίου τῆς ἐν χριστῷ διακονίας·
 καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος·
 καὶ μηδένα ἡμῶν κατασχόνης· τῶν

IV*.

κακλοῦντων τὸ ἔργον σου θυσιαστήρι-
 ον· ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ἐν τῇ χρηστότη-
 τί σου κύριε· ἐπιφάνηθι ἡμῖν· ἐν τοῖς πλου-
 σίοις σου οἰκτιροῖς· ἐνκράτους καὶ
 ἐπωφελεῖς τοὺς ἀέρας ἡμῖν χάριται
 ὄμβρους εἰρηνικοὺς τῇ γῇ πρὸς καρ-
 ποφορίαν δώρησαι· εὐλόγησον τὸν
 στέφανον τοῦ ἐπιάντου τῆς χρηστότη-
 τος σου· παῦσον τὰ σχίσματα τῶν
 ἐκκλησιῶν· σβέσον τὰ φρυάγματα
 τῶν ἐθνῶν· τὰς τῶν ἀρέσεων ἐπα-
 ναστάσεις ταχέως κατάλυσον. τῇ θυνά-
 μει τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· πάντας ἡμᾶς
 πρόσδεξαι εἰς τὴν βασιλείαν σου· υἱὸς
 φωτὸς καὶ υἱὸς ἡμέρας ἀναδείξασ
 τὴν σὴν εἰρήνην καὶ τὴν σὴν ἀγάπην χά-
 ρισαι ἡμῖν κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν πάντα γὰρ
 ἀπέδωκας ἡμῖν·· Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐνὶ στόματι καὶ μῦθῳ
 καρδία

δοξάζειν· καὶ ἀνυμνεῖν τὸ πάντιμον
 καὶ μεγαλοπρεπᾶ(ε)σ ὄνομα σοῦ τοῦ πατρος καί·
 Καὶ ἔσται τὰ ἔλεη τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτήρος ἡμῶν
 ἡσοῦ χριστοῦ μετὰ··

Πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες ἔτι καὶ ἔτι:—
 (Υ)πὲρ τῶν προσκομισθέντων καὶ ἀγιασθέντων τιμιων··
 Ὅπως ὁ φίλάνθρωπος θεὸς ἡμῶν· πρόσδεξιόμενος··
 Ἄντι κατάπεψ·· ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ ἁγίου πνευματος··
 Ὑπὲρ τοῦ ρυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πασης·· ιερους·· εὐχή··

Ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ θεὸς τοῦ σῶζειν· σὺ ἡμᾶς
 δίδαξον· εὐχαριστεῖν σοὶ ἀξίως τῶν
 ἐνεργειῶν σου· ὡν ἐποίησας καὶ ποι-
 εῖς μεθ' ἡμῶν· σὺ εἰ ὁ θεὸς ἡμῶν, ὁ προσ

δεξιμέρο· τὰ δῶρα τάντω· καθί
ρησον ¹⁾ ἡμᾶς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ
σαρκὸς καὶ πνεύματος· καὶ δίδαξον ἐπιτε
λεῖν ἀγιοσύνην ἐν φόβῳ σου· ἵνα
ἐν καθαρῷ τῷ μαρτυρίῳ τῆς συνει
δήσεως ἡμῶν· ὑποδεχόμενοι τὴν με
ρίδα τῶν ἀγιασμάτων σου, ἐνωθῶμεν
τῷ ἁγίῳ σῶματι καὶ αἵματι τοῦ χριστοῦ σου·
καὶ ὑποδεξιόμενοι αὐτὰ ἀξίως· σὺ
μὲν τὸν χριστὸν κατοικοῦντα ἐν ταῖς καρ
δίαις ἡμῶν· καὶ γενόμεθα ναὸς τοῦ ἁγί
ου σου πνεύματος· καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν· καὶ μηδένα
ἡμῶν ἐνοχον ποιήσεις τῶν φρικτῶν
σου τούτων καὶ ἐπουρανίων μυστηρίων·
μηδὲ ἀσθενῆ ψυχὴ καὶ σῶματι· ἐκ τοῦ
ἀναξίως αὐτῶν μεταλαμβάνειν· ἀλλὰ
δοὺς ἡμῖν μέχρη ²⁾ τῆς ἐσχάτης ἡμῶν
ἀναπνοῆς, ἀξίως ὑποδέχεσθαι τὴν
ἐλπίδα τῶν ἀγιασμάτων σου· εἰς
ἐφόδιον ζωῆς αἰωνίου· εἰς ἀπολογί
αν εὐπρόσδεκτον· τὴν ἐπὶ τοῦ φο
βεροῦ βήματος ³⁾ τοῦ χριστοῦ σου· ὅπως ἂν
καὶ ἡμεῖς μετὰ πάντων τῶν ἁγίων· τῶν
ἀπ' αἰῶνος σοι εὐαρεστησάντων· γενό
μεθα ⁴⁾ μέτοχοι τῶν αἰωνίων σου ἀγαθῶν
ὧν ητοίμασας τοῖς ἀγαπῶσί σε κύριε·
Ἀντιλαβοῦ σῶσον ἐλεησον· Τὴν ἡμέραν πασαν τελείαν·—
Ἀγγελον εἰρήνης· Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν· Τὰ καλὰ και·—
Τὸν ὑπόλυπον χρόνον Χριστιανὰ τὴ τέλη· Τὴν φωστῆρα
τῆς·

III*.

Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς δέσποτα μετὰ πα
ρορησίας ἀκατακρίτους· τολμᾶν ἐπικαλεῖσθαι
σὲ τὸν ἐπόρρῳνιον θεὸν πατέρα καὶ λέγειν· Πάτερ ἡμῶν·

1) καθάρισον.

2) μέχρι.

3) βήματος.

4) γενόμεθα.

Οτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεια· Εἰρήνη πᾶσιν· Τὰς κε
φαλάς·

Δέσποτα κύριε ὁ πατήρ τῶν οἰκτιροῦν καὶ
θεὸς πάσης παρακλήσεως τοὺς ὑ
ποκεκλιότας σοι τὰς ἐναντῶν κεφα
λάς· εὐλόγησον· ἀγίασον· φρόνησον (ἁγί
ασον) ὀχύρωσον· ἐνδυναμώσον· ἀπὸ
παντὸς ἔργου πονηροῦ ἀπόστησον· παν
τί δε ἔργῳ ἀγαθῷ σύναφον· καὶ καταξί
ωσον ἀκατακρίτως μετασχεῖν τῶν ἀ
χράντων τούτων καὶ ζωόποιων μν
στηρίων εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν· εἰς πνεύματος
ἁγίου κοινωνίαν·

Χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ μονογενοῦς·—
Πρόσχε· κύριε ἰησοῦ χριστέ ὁ θεὸς ἡμῶν· ἐξ ἁγίου κα
τοικητηρίου σου καὶ ἀπὸ θρόνου δόξης
τῆς βασιλείας σου· καὶ ἐλθέ εἰς τὸ
ἀγαθῶσαι ἡμᾶς· ὁ ἄνω τῷ πατρὶ συγκαθήμενος·
καὶ ὁδε ¹⁾ ἡμῖν ἀοράτως συνῶν καὶ κατα
ξίωσον τῇ κραταιᾷ σου χειρὶ· μετα
δοῦναι ἡμῖν τοῦ ἀχράντου σῶματός σου
καὶ τοῦ τιμίου αἵματος· καὶ δι' ἡμῶν
παντὶ τῷ λαῷ· Εἶτα πρόσχωμεν·

Καὶ μεταλαβ. παντ· Λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν ευχὴν·
Ἐδοξαριστοῦμεν σοι κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· ἐπὶ
τῇ μεταλήψει των ἁγίων ἀχράντων ἀ
θανάτων καὶ ἐπουρανίων σου μύστηρί
ων· ἃ ἔδωκας ἡμῖν ἐπὶ εὐεργεσία·
καὶ ἀγιασῶ καὶ ἰάσει τῶν ψυχῶν ἡμῶν
καὶ τῶν σωματῶν· αὐτὸς δέσποτα
τῶν ἀπάντων, δοὺς γενέσθαι ἡμῖν τὴν
κοινωνίαν τοῦ ἁγίου σῶματος καὶ αἵ
ματος τοῦ χριστοῦ σου· εἰς πίστην ²⁾ ἀκαταλ
χυντον· εἰς ἀγάπην ἀνυπόκριτον· εἰς
πλησμονὴν σοφίας· εἰς ἴασιν ψυχῆς
καὶ σῶματος· εἰς ἀποτροπὴν παν
τὸς ἐναντίου· εἰς περιποίησιν τῶν

1) ὄδε.

2) αἴστω.

ἐπιτολῶν σου εἰς ἀπολογία ἐυπρόσ
δεκτον· τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήμα
τος τοῦ χριστοῦ σου· Πάντοτε νῦν καὶ αἰεὶ· καὶ λεγεί·
Ὁρθοὶ μεταλαβόντες· Ἀντιλαβοῦ· Τὴν ἡμέραν πᾶσαν·
Ὅτι σὺ εἶ·

Ὁ εὐλογῶν τοὺς εὐλογοῦντας σε Κύριε· καὶ ἰγι
άζων τοὺς ἐπὶ σοὶ πεποιθῶτας· σῶσον
τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονο
μίαν σου· τὸ πλήρωμα τῆς ἐκκλησί
ας σου φύλαξον· ἀγίασον τοὺς ἀγαπό(ω)ν
τας τὴν εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου σου· σὺ
αὐτοὺς ἀντιδόξασον τῇ θεϊκῇ σου δο
νάμει· καὶ μὴ ἐγκαταλίπης ἡμᾶς τοὺς
ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ· εἰρήνην τῷ κόσ
μῳ σου δώρησαι· ταῖς ἐκκλησίαις σου τοῖς ἱερεῦσι· τοῖς
βασιλεῦσιν ἡμῶν

τῷ στρατῷ καὶ παντὶ τῷ λαῷ· ὅτι πᾶ
σα δῶσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δῶρημα
τέλειον ἄνωθεν ἐστὶν καταβαίνων
ἐκ σοῦ τοῦ πατρὸς τῶν φώτων καὶ σοὶ
τὴν δόξαν καὶ εὐχαριστίαν τιμῆν

II*.

καὶ προσκύνησιν ἀναπέμπομεν·
τῷ πατρὶ καὶ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ·
Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ(ῶ) σκευοφυλακίῳ·
Ἦνυστε¹⁾ καὶ τετέλεσται ὅσον εἰς τὴν ἡμέ
τεραν δυνάμιν χριστέ ὁ θεὸς ἡμῶν τὸ τῆς
σῆς οἰκονομίας μυστήριον· ἔσχομεν
γὰρ τοῦ θανάτου σου τὴν μνημῆν· εἰ
δομεν τῆς ἀναστάσεώς σου τον τύπον·
ἐνεπλήσθημεν τῆς ἀτελευτήτου σου
ζωῆς· ἀπελαύσαμεν τῆς ἀκενώ
του σου τρυφῆς· ἥς καὶ ἐν τῷ μελλον
τι αἰῶνι πάντας ἡμᾶς ἀξ(ιωθ)ήσῃαι

εὐδόκιμον· χάριτι τοῦ ἀχράντου σου
πατρὸς· καὶ τοῦ ἁγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζω
όποιου σου πνεύματος· νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἀμήν·



+ Ἡ ΘΕΙἈ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΉΓΙΑΣΜΕΝΩΝ +

Ὁ θεὸς ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ ὑποδείξας ἡμῖν,
τῆς σωτηρίας τὸ μέγα τοῦτο μυστήριον·
σὺ ἔκάνωσον ἡμᾶς πρόσενεγκεῖν
σοι, θυσίαν προηγιασμένην εἰς δό
ξαν καὶ ἔπαινον τοῦ χ(ριστο)ῦ σου·
Ὅτι ἁγιασται καὶ δεδόξασται τὸ παντ(ιμον) καί·
Εὐλόγησον δεσ(πο)τα· Εὐλογημένη ἡ βασιλ(εία)·
Εὐχὴ τοῦ λυχνικοῦ Α·
Κύριε οἰκτιήμων καὶ ἐλεήμων· μακροθυ
με καὶ πολυέλεε ἐνώτησε τὴν πρὸς
ἐσχῆν ἡμῶν· καὶ πρόσχεες τὴν φωνὴν
τῆς δεήσεως ἡμῶν· πόνησον μεθ' ἡ
μῶν σημειῖον εἰς ἀγαθόν· ὁδήγησον
ἡμᾶς ἐν τῇ ὁδῷ σου· τοῦ πορεύεσθαι
ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου· ἐυφρανὸν τὰς
καρδίας ἡμῶν· εἰς τὸ φοβεῖσθαι τὸ ὀ
νομα σου τὸ ἅγιον· διότι μέγας εἶ καὶ
ποιῶν θαυμάσια· σὺ εἶ ὁ θεὸς μόνος
καὶ οὐκ ἔστιν ὁμοίός σοι ἐν θεοῖς κύριε· δυνατὸς ἐν ἐλέει

καὶ ἀγαθός ἐν ἰσχύϊ εἰς τὸ βοηθεῖν καὶ παρακαλεῖν καὶ
 σῶζειν
 πάντας τοὺς ἐλπίζοντας εἰς τὸ ὄνομα τὸ ἕγιον σου· Ὅτι
 πρέπει·
 Κύριε μὴ τὸ θυμῷ σου ἐλέγξης ἡμᾶς· μὴδὲ τῇ ὀργῇ σου
 παιδεύσης
 ἡμᾶς· ἀλλὰ πόησον μεθ' ἡμῶν κατὰ τὴν ἐποιήρηάν¹⁾ σου,
 ἰατρὲ

καὶ θεραπευτὰ τῶν ψυχῶν ἡμῶν· ὁδήγησον ἡμᾶς ἐπὶ λημέ
 να θελήματός σου· φώτισον τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν καρδιῶν
 ἡμῶν εἰς ἐπίγνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας· καὶ δώροισαι ἡμῖν
 τὸ λοιπὸν τῆς παρουσίας ἡμέρας· εἰρηκτῶν καὶ ἀναμάρτητων
 καὶ πάντα τὸν χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν· προεβείαις τῆς ἀ
 γίας θεοτοκου καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου· Ὅτι σὸν τὸ
 κράτ(ος)·

Κύριε ὁ θεὸς ἡ μῶν· μνήσθητι ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ
 ἀχρείων
 δοῦλων σου· ἐν τῷ²⁾ ἐπικαλεῖσθαι ἡμᾶς τὸ ἕγιον καὶ προσ
 κνητὸν

ὄνομά σου· καὶ μὴ κατασχύνης ἡμᾶς ἀπὸ τῆς προσδοκίας
 τοῦ ἐλέους σου· ἀλλὰ χάρισαι ἡμῖν κύριε πάντα τὰ πρὸς σω
 τηρίαν αἰτήματα

καὶ καταξίωσον ἡμᾶς· ἀγαπᾶν
 καὶ φοβῆσθε³⁾ σε· ἐξ ὅλης τῆς καρ
 δίας ἡμῶν· καὶ ποιεῖν ἐν πάσι τὸ θέλημα σου· Ὅτι ἠγγίσται
 καὶ δε(δόξασται)...

Ἐν εἰρή(νῃ) τοῦ· Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης· Ὑπὲρ τῆς
 εἰρήνης τοῦ κόσμου παντός· Ὑπὲρ τοῦ ἁγίουοἴκου
 τουτου· Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου·—

Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων· Ὑπὲρ τοῦ συμπολεμήσαι· Ὑπὲρ
 τῆς πόλεως· Ὑπὲρ ἐνκρασίας· Ὑπὲρ πλεόντων·
 Ὑπὲρ τοῦ ἠυδοθῆναι·

Ἀντιλαβοῦ· Τῆς παραγίας· Ὅτι πρέπει·—ΕὐΧΗ⁴⁾ τῆς εἰσό
 δου·

Ἐσπέρας καὶ πρωταίμεσημβρίας ἀνοῦμεν· εὐλογοῦμεν· ἐν
 χαριστοῦμεν· καὶ δεόμεθά σου Δέσποτα τῶν ἀπάντων· κατεῦ

1) ἐπικαλείω.

2) τῷ.

3) φοβέσθαι.

θυρον τὴν προσευχὴν ἡμῶν ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου·
 καὶ μὴ ἐκ
 κλίνης τὰς καρδίας ἡμῶν εἰς λόγους πορν(η)ρίας· ἀλλὰ
 ῥύσαι ἡμᾶς
 ἐκ πάντων τῶν θηρευόντων τὰς ψυχὰς ἡμῶν· ὅτι πρὸς σέ

I*.

(κυριε οἱ) ὀφθαλμοὶ ἡμῶν καὶ ἐπὶ σοὶ ἠλπίσαμεν· μὴ κατασχ
 χύνης ἡμᾶς ὁ θεὸς ἡμῶν (стерто кажется надо читать такъ:
 χόρος το κατευθυνθήτω

Εἶπωμεν πάντες· Ἐξ ὅλης (τῆς) ψυχῆς· Κύριε παντοκράτωρ·
 Ὑπὲρ..... ΕΥΧΗ⁵⁾ τῆς (ἐκτενοῦς ἰκεσίας)

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν τὴν εκτετη ταυτην ικεσιαν (προσ
 δεξαι πα)

ρα τῶν σῶν δουλων· καὶ ελεησον ἡμᾶς κατὰ τὸ πλήθος
 τοῦ ἐλέους σου· καὶ τοὺς οἰκτηρμοὺς σου κατάπεμψον ἐ
 φ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ πάντα τῶν¹⁾ λαον σου τον απεκδεχόμε
 νον τὸ παρὰ σου πλουσιον ἔλεος· Ὑπὲρ (стерто) των
 ευσεβε

στάτων καὶ θεοφυλάκτων ἡμῶν βασιλέων· Ὑπὲρ τοῦ επισ
 κοπου ἡμῶν τουδε (стерто·) Τῆς παραγίας
 Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος ὁ θεὸς ὑπάρχεις· Εὐ
 ξασθε οἱ κα

τηχοῦμεν· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν κατηγουμένων· Κατη
 (χηση) αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας· Ἀποκαλύψη αὐτοῖς
 τὸ· Ἐνώ

ση αὐτοὺς τῇ ἀγία)· Σῶσον ἐλέησον καὶ διαφύλαξον·—Ὅτι
 κατοικοῦ

μενοι²⁾ τὰς κεφαλὰς ὑμῶν· Ὁ ιερεὺς ἐπεύχεται·—

Ὁ θεὸς ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ κτήστης³⁾ καὶ δημιουργὸς τῶν ἀπάντων·
 ὁ πάντας θέλων σωθῆναι εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν·
 ἐπήβλεπον⁴⁾ ἐπὶ τοὺς δούλους σου τοὺς κατηγουμένους·
 καὶ λύτρωσαι αὐτοὺς τῆς παλαῆς⁵⁾ πλάτης καὶ τῆς μεθο

1) τὸν.

2) κατηχοῦμενοι.

3) κτιστής.

4) ἐπίβλεπον.

5) παλαιάς.

δίας τοῦ ἀντικειμένου· καὶ προσκάλουσα αὐτοὺς εἰς
τὴν ζώην τὴν αἰώνιον(ον) φωτῆ(ι)ζών αὐτῶν τὰς ψυχὰς
καὶ τὰ σώματα· καὶ οὐκ καταριθμῶν αὐτοὺς τῇ λογικῇ σου
ποιήματι· ἐφ' ἣν τὸ ὄνομά σου τὸ ἅγιον ἐπιπέλεκται
ἵνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι τὸ παντιμον· Ὅσοι κατη-
χοῦμενοι·
Οἱ κατοικοῦμενοι προέλθετε·— Ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα προ-
έλθετε··
Ἐξέσθε οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα, οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν πρὸς τὸ
ἅγιον φῶτισμα·· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν πρὸς τὸ ἅγιον
φῶτη(ι)σμα
(ΒΥΡΒΑΝΟ) Ὅπως κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν στηρή(ι)ξη αὐτοὺς καὶ
ἐνδυναμώσῃ·—
Φωτίση αὐτοὺς ΒΥΡΒΑΝΟ) φωτη(ι)σμὸν γνώσεως καὶ ἀληθείας··
Ἀνακαινή(ι)ση
αὐτοὺς δι' ὕδατος καὶ πνεύματος·· Χαρήσετε ¹⁾ αὐτοῖς τὴν
τελειότητα ²⁾ τῆς πίστεως·· Καταξίωση αὐτοῦς
ἐν καιρῷ εὐθέτω τοῦ λουτροῦ
τῆς πλιγγενείας ³⁾·· Σῶσον ἐλέησον καὶ διαφύλαξον··
Οἱ πρὸς τὸ φωτισμα ⁴⁾ τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ κυρίῳ κλῖνατε ⁵⁾··
Ἐπίφανον· δέσποτα τὸ πρόσωπον σου ἐπὶ τοὺς πρὸς τὸ ἅ-
γιον φῶτισμα εὐτρεπιζωμένους· καὶ ἐπιλοθοῦντας
τὸν τῆς ἀμαρτίας μολυσμὸν ⁶⁾ ἀποτινάξασθαι ⁷⁾ καταύγασον
αὐτῶν τὴν διανοίαν· βαιβαίωσον ⁸⁾ αὐτοὺς ἐν τῇ πίστει· στή-
ριξον ἐν ἐλπίδι ⁹⁾ τελίωσον ¹⁰⁾ ἐν ἀγάπῃ· μέλη τῆμα ¹¹⁾ ἀνά-
δειξον τοῦ χριστοῦ σοῦ· τοῦ δόντος ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ τῶν
ψυχῶν ἡμῶν· Ὅτι σοὶ ¹²⁾ εἰ ὁ φωτισμὸς ¹³⁾ ἡμῶν καὶ σῆ ¹⁴⁾
τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν··

- 1) χαρίζεται.
- 2) τελειότητα.
- 3) πλιγγενείας.
- 4) φῶτισμα.
- 5) κλῖνατε.
- 6) μολυσμὸν.
- 7) αποτινάξασθαι.
- 8) βαιβαίωσον.
- 9) ἐλπίδι.
- 10) τελείωσον.
- 11) τῆμα.
- 12) σὺ.
- 13) φωτισμὸς.
- 14) σοὶ.

Ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα ¹⁾ προέλθετε. Οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα
προέλθετε·—
Ὅσοι κατηχοῦμενοι προέλθετε (ΒΥΡΒΑΝΟ) Μήτις τῶν κατη-
χοῦμενων·
(Далѣе вѣрвано)...
Ὁ (θεὸς ὁ μέγας καὶ ἀνετὸς· ὁ ζωοποιῶ τοῦ χριστοῦ—ЭТИ
СЛОВА ВѢРВАНЫ) σου θανάτω εἰς
ἀφθαρσίαν ἡμᾶς ἐκ φθορᾶς (μεταστήσας· σὺ πάσας—ЭТИ СЛОВА
ПОЧТИ СОВСѢМЪ СТЕРНИСЬ) ἡμῶν
τὰς αἰσθήσεις ²⁾ τῆς ἐμπαθοῦς νεκρωσεως ἐλευθέρωσον·
ἀγαθὸν ταύταις ἡγεμόνα τὸν ἐνδοθεν λογισμὸν· καὶ ὄφθαλ-
μὸς μὲν· ἀμέτοχος ἔστω παντὸς πονηροῦ βλέμματος. ἂ
κοῆ δὲ λόγοις ἀγογῶν ἀνεπίβατος· ἢ δὲ γλώσσα καθα-
ρευέτω ῥημάτων ἀπρεπῶν. ἄγνησον ³⁾ δὲ ἡμῶν τὰ χεῖλη,
τὰ ἀνοῦντα σε κύριε, τὰς χεῖρας ἡμῶν ποιήσον τῶν μὲν
φαύλων ἀπέχεσθαι ⁴⁾ πράξεων· ἐνεργεῖν δὲ μόνον τὰ σοὶ
εὐάρεστα· πάντα ἡμῶν τὰ χεῖλη ⁵⁾ καὶ τὴν διάνοιαν τῇ
σοὶ ⁶⁾ κατάσφαλιζόμενος ⁷⁾ χάριτι·· Ἀντιλαβοῦ σῶσον
ἐλέησον··
Σοφία·— Ὅτι πρέπη ⁸⁾ σοὶ πᾶσα δόξα·— Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰ-
ρήνῃ ⁹⁾·
Δέσποτα ἔγιε ὑπεράγαθε· δυσωποῦμέν σε τὸν ἐν ἐλλεί πλοῦσι
ον ἵεσον γενέσθαι ἡμῖν τοῖς ἀμαρτωλοῖς· καὶ ἀξιόους ἢ
μᾶς ποιήσον τῆς ὑποδοχῆς τοῦ μονογενοῦς σου υἱοῦ
καὶ θεοῦ ἡμῶν τοῦ βασιλέως τῆς δόξης· ἰδοὺ γὰρ τὸ
ἀχραντον αὐτοῦ σῶμα· καὶ τὸ ζωοποιὸν εἶμα κατὰ
τὴν παροῦσαν ὄραν εἰσπορευόμενα τῇ μυστικῇ ταύ-
τη προτηθεσθαι ¹⁰⁾ μέλλει τραπέζῃ· ὑπὸ πλῆθους στρατιᾶς
οὐρανίου· ἀοράτως δορυφορούμενα· ὧν τὴν μετάληψιν
ἀκατάχριτον ἡμῖν δώρησαι· ἵνα δι' αὐτῶν τὸ τῆς

- 1) φῶτισμα.
- 2) αἰσθήσεις.
- 3) ἄγνησον.
- 4) ἀπέχεσθαι?
- 5) μέλη?
- 6) σῆ.
- 7) κατασφαλιζόμενοι.
- 8) πρέπει.
- 9) εἰρήνη.
- 10) προτιθεσθαι.

διανοίας ὄμμα καταναζόμενοι νύκτι φωτός καὶ ἡμέρας
γενόμεθα. Ἀντιλαβοῦ σώσον: Σοφία. Κατὰ τὴν
δωρεάν τοῦ χριστοῦ σου μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ σὺν.
Θεός ὁ ἐπισκεψα... ἡμᾶς ἐν ἐλέει καὶ οἰκτιρμοῦ καὶ χαρῆς....¹⁾

X.

Греческий пергаминный листок—свитокъ XIV в., содержащій
часть литургіи св. Василія Великаго (начиная неполною мо-
литвою 3-го антифона и кончая неполною молитвою три-
святаго),

ρονομασ σου· το πληρωμα τ(ης)
εκα(λη)σίας σου φύλαξον· ἀγί
α(σον τ)οὺς ἀγαπωντας τὴν εὐ
π(ρεπ)ειαν τοῦ οἴκου σου: σὺ αὐτοὺς
ἀντιδόξασον τῇ θεϊκῇ σου δν
νάμει· καὶ μὴ εγκαταλήψῃς ἡμᾶς
τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ:· διάκονος
Ἀντιλαβοῦ σώσον· τῆς παναγίας ἀχράντου:
ΕΚΦΩ. Ὅτι σὺν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασι-
λεια καὶ
ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ
τοῦ ἁγίου
πνεύματος· νῦν καὶ αἰ καὶ. Ἀντίφω. β'. Ὁ κύριος
ἐβασίλευσέ:

Καὶ γὰρ ἕτερέ. Τὰ μαρτύριά σου· Δόξα καὶ νῦν
Ὁ μονογενῆς υἱός· ὁ διάκονος· Ε'τι καὶ ἔτι:

Ε'ΧΗ' (ΤΟΥ ἈΝΤΙ) ΦΩ'ΝΟΥ Γ.

Ὁ τ(ας) κοινὰς τὰς καὶ συμφώ
νους ἡμῶν χαρισάμενος πρό
σευχάς· ὁ καὶ δύο καὶ τρισὶ συμφω
νοῦσιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου τὰς

αἰτήσεις παρεχειν ἐπαγγελάμενος;
αὐτὸς καὶ νῦν τῶν δούλων σου
τὰ αἰτήματα, πρὸς τὸ συμφε
ρον πληρώσον· χορηγῶν ἡμῶν
ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι τὴν ἐπί
γνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας· καὶ
ἐ(ν τῷ) μέλλοντι ζωὴν αἰώνιον
χα(ρι)ζόμενος:· Ἀντιλαβοῦ· Τῆς παναγίας:
ΕΚΦΩΝΗΣΙΣ. Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλανθρωπος θεός·
ὑπαρχεις· καὶ σοὶ
τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν· τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ
καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ: Ἀντίφω. γ'. Δεῦτε
ἀγαλ·

Προφθάσω· Ὅτι θεός μέγας· Ὅτι ἐν
τῇ χειρὶ· Ὅτι αὐτοῦ καὶ
Δεῦτε προκά:

Ε'ΥΧΗ' ΤΗΣ ἘΙΣΟ'ΔΟΥ.

Δέσποτα κύριε ὁ θεός ἡμῶν· ὁ καταστή
σας ἐν οὐρανοῖς τάγματα καὶ
στρατίας ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων
εἰς (λ)ειτουργίαν τῆς σῆς δόξης;
π(οίη)σον σὺν τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν
εἰ(σο)δον ἁγίων ἀγγέλων γενέσθαι.
συλλειτουργούντων ἡμῶν καὶ σὺν
δοξολογούντων τὴν σὴν αγαθοτητα:·
ἘΚΦΩ'ΝΗΣΙΣ· Ὅτι πρέπει σοὶ πᾶσα δόξα τιμὴ καὶ
προσκυνησις
τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ
αἰ καὶ:

Ε'ΥΧΗ' ΤΟΥ ΤΡΙΣΑΓ'ΙΟΥ

Ὁ θεός ὁ ἅγιος· ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπανό
μενος· ὁ τρισαγία φωνῇ ὑπὸ τῶν
σεραφίμ ἀννυμούμενος καὶ ὑπὸ
τῶ(ν χ)ερουβίμ δοξολογούμενος· καὶ
ὑ(πό) πάσης ἐπουρανίου δυνάμεως
προσκυνοῦμενος· Ὁ ἐκ τοῦ μὴ
ὄντως εἰς τὸ εἶναι παραγαγὼν τὰ

¹⁾ χαρισα....

σύμπαντα· ὁ κρίσας τὸν ἄνθρωπον
 κατ' εἰκόνα σὴν καὶ ὁμοίωσιν· καὶ παρ
 τί σου χαρίσματι κατακοσμησας
 καὶ διδόνς αἰτοῦντι σοφίαν καὶ συ
 νεσι· καὶ μὴ παρορῶν ἁμαρτάνον
 τα· ἀλλὰ θέμενος ἐπὶ σωτηρίᾳ μετὰ
 νοίαν· ὁ καταξιώσας ἡμᾶς (τοὺς) ταπεινούς καὶ ἀναξιους
 δ(ού)λους σου καὶ ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ
 στήραι κατενώπιον τῆς δόξης
 τοῦ ἁγίου σου θυσιαστηρίου· καὶ τῆν



ОГЛАВЛЕНИЕ.

Предисловіе	I—IX.
I. Чинъ проскомидіи въ древнѣйшихъ греческихъ евхологіяхъ—Барбериновомъ (IX в.) и Порфиріевскомъ (IX—X в.).	1—2.
II. Чинъ литургіи св. Іоанна Златоуста X—XI в. по рукописи Крпиферратскаго монастыря.	2—7.
III. Чинъ проскомидіи въ древнихъ греческихъ спискахъ литургій свв. Марка, Петра и Іакова	7—9.
IV. Чинъ литургіи св. Іоанна Златоуста XIV в. по рукописи Крпиферратскаго Монастыря.	10—17.
V. Чинъ проскомидіи по рукописи XV в. Синодальной бібліотеки № 428.	17—24.
VI. Краткій текстъ толкованія на литургію, извѣстнаго съ именемъ св. Германа, патріарха Константинопольскаго, по рукописи XVI в. Синодальной Библіотеки	25—42.
— Славянскій переводъ Германова толкованія, сдѣланный монахомъ Евѣиміемъ, по рукописи Синодальной бібліотеки № 378.	43—54.
VII. Чинъ проскомидіи въ славяно-русскихъ служебникахъ XII—XIV вв.	54—85.
VIII. Послѣдованіе великаго входа и причащенія по древнимъ служебникамъ бібліотеки С.-Петербургской Духовной Академіи и нѣкоторымъ другимъ памятникамъ	86—100.
IX. Греческій пергаменный свитокъ XI—XII в. Воскресенской Новоіерусалимской бібліотеки, содержащій: литургію св. Василія Великаго (начиная молитвою 3-го антифона) и первую половину литургіи Пржедосвященныхъ Даровъ (до херувимской пѣсни)	100—126.
X. Греческій пергаменный листъ—свитокъ XIV в., содержащій часть литургіи св. Василія Великаго (начиная неполною молитвою 3-го антифона и кончая неполною молитвою трисвятаго).	126—128.

Наиболее важные из замеченных опечатки:

Страница.	Строка.	Напечатано:	Надо:
3	24 св.	<i>ἐπομένων</i>	<i>ἐπομένων</i>
5	39 св.	<i>ἁμαρτολῶ</i>	<i>ἁμαρτωλῶ</i>
—	3 сн.	<i>ο ἔ ν φ</i>	<i>β ί φ</i>
7	7 св.	<i>Εὐλογημένη</i>	<i>Εὐλογημένοι</i>
11	3 сн.	<i>ἀκροδάκτυλο.</i>	<i>ἀκροδάκτυλον.</i>
12	29 св.	<i>Εὐλόγησον</i>	<i>Εὐλόγησον</i>
27	8 сн.		
—	9 сн.	так	так
	и др. мн. под.	также	также
43	7 св.	тайней	тайной
47	15 св.	ПОМОЛИТЕА	ПОМОЛИТЕСА
49	2 св.	ρεβα	ρεβρα
56 и	др. шко... и др. под.	ХВЛЕННА... ДНАКОНЪ ШКО.... ХВЛЕННА....	ХВЛЕННА.... ДНАКОНЪ
59	3 св.	ВЪВЪСТЬ	СЪВЪСТЬ
64	2—3 св.	ΠΡΕΒΑΤΔΥΟ	ΠΡΕΒΪΤΥΟ
—	13 св.	НЕРВОН	НЕРВОМ
—	—	ТРИЕ.... СВОЕ и под.	ТРИЕ... СВОИЕ
119	1 св.	<i>πίστιν</i>	<i>πίστιν</i>